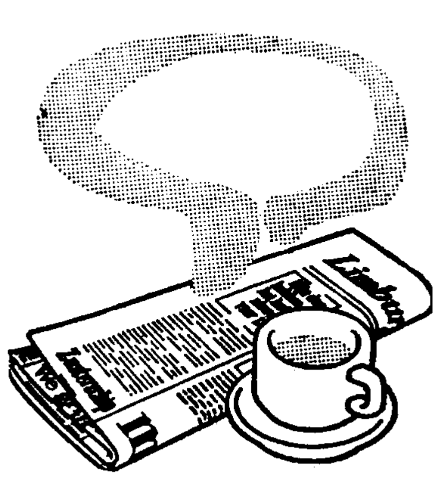
imburgs agblad

Vrijdag 25 september 1970.
52e Jaargang no. 225

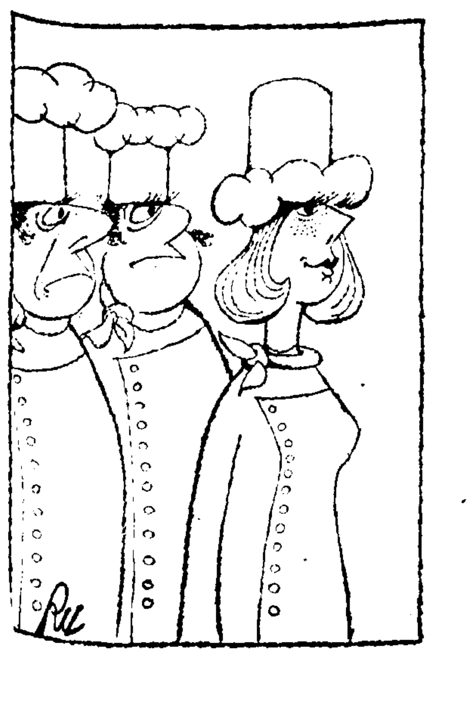
Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100

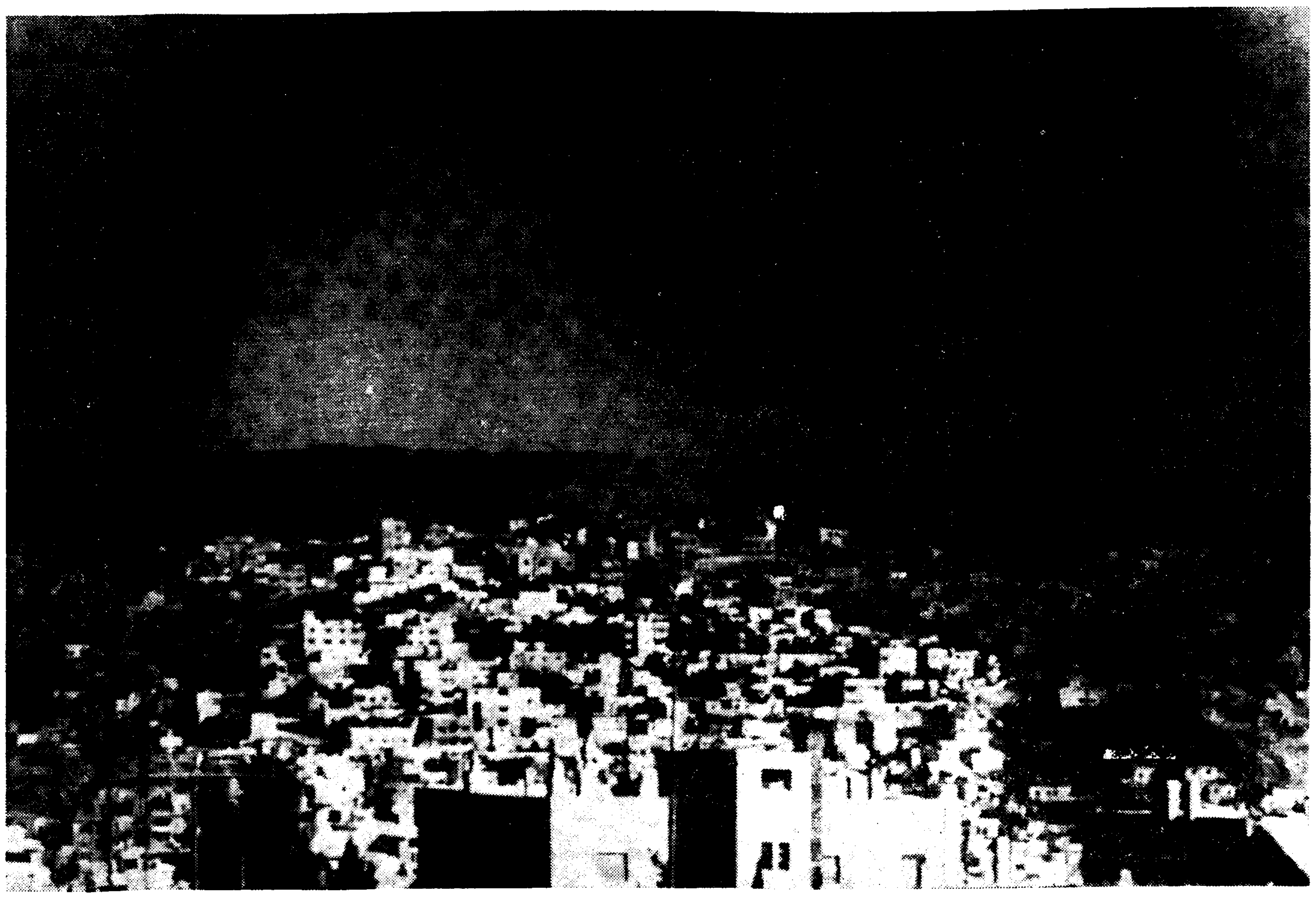


VANDAAG

Mooi weer

Bakkersdag in Geleen





● Amman ziet er nu zo uit: grauw, rokerig en kapotgeschoten

Regeringscrisis in Jordanië

AMMAN, 25 september (DPA) — Onder vreemde omstandigheden heeft de leider van de Jordaanse militaire regering, generaal Mohammed Da'Oed koning Hoessein zijn ontslag aangeboden. Radio Amman deelde vannacht, kort nadat dit nieuws bekend werd, mee dat de koning het ontslag aanvaard heeft. Hij heeft het kabinet verzocht aan te blijven, tot een nieuwe regering is gevormd.

De ontslagaanvraag van de premier had onder dramatische omstandigheden plaats. De generaal bleek namelijk gisteravond plotseling verdwenen uit het Nile Hilton Hotel in Cairo, waar hij met zijn delegatie verblijft voor besprekingen met de Arabische leiders over een bestand. De leden van de delegatie zochten de premier vergeefs, waarna de directie van het hotel de kamer van de premier opende.

Daar werd het afschrift van een brief van de premier aan Hoessein gevonden, waarin hij zijn aftreden meedeelt.

„Daardoor wordt", aldus de brief, „de vorming mogelijk van een burgerregering, die in staat is de nationale eenheid in Jordanië te verwezenlijken". De verblijfplaats van de premier is niet bekendgemaakt.

De Rode Halve Maan deelde gisteren mee dat de gegijzelde passagiers en bemanningen van de drie opgeblazen vliegtuigen, zich „ergens in Jordanië" bevinden onder bescherming van deze organisatie. De woordvoerder zei echter dat zij aan dezelfde oorlogsgevaren blootstaan als de bevolking. Over hun verdere toestand is niets naders meegedeeld.

Met twee chartervliegtuigen zijn gisteren 97 buitenlanders uit Jordanië geëvacueerd. Amerika heeft bekendgemaakt dat twee machines zijn geland voor evacuatie van Amerikanen en Nederland aangeboden ook voor de Nederlandse burgers te willen zorgen. De strijd in Jordanië schijnt ten voordele van Hoessein te zijn beslist. De verzetsorganisaties hebben echter gisteren nog weerstand geboden. Een hoge functionaris van El Fatah zei gisteravond in Damascus, dat er géén bestand, géén staakt-het-vuren zal plaats vinden, vóór de val van Hoessein. Gewonde guerrilla's in Beiroet verklaarden dat de afrekening met de koning zal komen, zelfs al moet hij worden vermoord."

Moshe Dayan heeft gisteravond gezegd naast Hoessein te staan. Hij sprak zijn bewondering uit voor de wijze waarop de koning uiteindelijk opgetreden is tegen de commando's

De Arabische leiders hebben gisteren vanuit Cairo een oproep naar Arafat laten uitgaan voor overleg naar Cairo te komen. Er is door hen zelfs een speciaal vliegtuig aangeboden om de leider van de guerrilla's af te halen. Tot nu toe is niets van Arafat vernomen.

Vrouw geruild als delging van schulden

ROME, 25 sept. (AP) — Een vrouw die ten laste gelegd was haar gezin in de steek gelaten te hebben is gisteren vrijgesproken nadat zij een document had getoond, waaruit bleek dat haar landgenoot haar aan één van zijn schuldeisers had verkocht.

Renata Maccallini, 55, was door de politie ten laste gelegd dat zij negen jaar geleden haar woning had verlaten om haar intrek te nemen bij Francesco Macchia. Zij vertelde de rechter dat zij haar gezin niet in de steek gelaten had, maar door haar echtgenoot Guidi Maccallini „verkocht" was, waarvoor in ruil Macchia alle schulden van Maccallini had overgenomen. De vrouw liet een getekende verklaring zien waardoor de transactie werd bekrachtigd. Nadat zowel de echtgenoot als Macchina dit bevestigd hadden liet de rechter de aanklacht vervallen. Het bedrag van de schulden waarvoor Maccallini zijn vrouw had omgewisseld werd niet bekend gemaakt.

Roemeense niet van plan hier asiel te vragen

ROTTERDAM, 25 sept. — De Roemeense basketbalspeelster Diana Bitu (27) die drie dagen in Rotterdam ondergedoken heeft gezeten en zich dinsdagavond bij de Rotterdamse vreemdelingenpolitie meldde, is niet van plan in Nederland politiek asiel te vragen.

Haar motieven voor het achterblijven in West-Europa zijn volgens een woordvoerder vna het ministerie van justitie in Den Haag niet van politieke aard. Diana Bitu wil via Nederland naar een ander land worden geholpen. Waar ze precies naar toe wil wilde de woordvoerder niet zeggen.

Explosief ingezonden stukje...

DEN BOSCH, 25 sept. — De officier van justitie in Den Bosch heeft gisteren een half jaar cel geëist tegen een 18-jarige Eindhovenaar, die medeplichtig was aan het gooien van een rookbom in het huis van een journalist. De bom had voor 2500 gulden schade aangericht.

De verdachte verklaarde dat hij en een vriend kwaad waren geweest over een artikel van de journalist in het weekblad Groot Eindhoven, waarin negatief over krakers werd geschreven. Ze hadden toen een rookbom naar het huis van de man gegooid, „omdat dat doelmatiger leek dan een ingezonden stuk schrijven".

Het Rode Kruis in Den Haag doet een dringend beroep op alle Nederlanders hulp te verlenen voor de slachtoffers van de oorlogsgebeurtenissen in Jordanië. Er wordt vooral geld gevraagd (gironummer 777 Rode Kruis Den Haag) omdat daarmee in landen nabij Jordanië goederen gekocht kunnen worden.

777

Loena 16 landt met maansteen in Rusland

(Van onze correspondent)

MOSKOU, 25 sept. (Rtr-AFP) — De terugkeer-capsule van de Loena-16 heeft wisterochtend om tien voor half zeven een zachte landing gemaakt op ongevee 80 km ten zuidoosten van de stad Djezkazgana in Kazakstan. De succesvolle voltooiing van de vlucht van de Loena-16 betekent dat de Sovjet-Unie er als eerste in is geslaagd om zonder hulp van astronauten maanmonsters naar de aarde te brengen.

Zij bewijst daarmee haar lang verkondigde theorie dat het mogelijk is hemellichamen door automatische ruimtevaartuigen te laten onderzoeken, zonder daarbij mensenlevens in gevaar te brengen.

Tass berichtte dat de capsule vanaf de aarde te zien was toen hij aan een parachute naar beneden zweefde. Daarop is de capsule door een helicopter naar Moskou gebracht, waar hij ter beschikking zal worden gesteld aan de Sovjet-Akademie van Wetenschappen. De resultaten van het wetenschappelijk onderzoek zullen gepubliceerd worden.

De Loena-16 was op 12 september gelanceerd en afgelopen zondag op de maan geland. Maandag begon de terugkeer-capsule de tocht naar de aarde, waarbij de rest van de Loena als lanceerplaats werd gebruikt. In de tussentijd was met een elektrische boor gesteente losgemaakt, dat vervolgens met een „robot hand" aan boord van de Loena werd gebracht. De monsters van de Loena zijn afkomstig uit de Zee der Vruchtbaarheid, waar ook de Amerikanen nog geen gesteente van hebben.

De Russen waren er al twee maal eerder in geslaagd een ruimtevoertuig een zachte landing op de maan te laten maken maar het is de eerste keer dat een deel van het voertuig weer na de aarde terugkeert.

Bericht uit een stad in volle oorlog



● Twee journalisten liggen op de zolder van hotel Intercontinental in Amman

door Alex Eftij
(Associated Press reporter)

AMMAN, 25 sept. — Met een aantal collega's zat ik opgesloten in het Intercontinental Hotel in Amman, waar ook de gijzelaars uit de gekaapte vliegtuigen verbleven. Wij zaten geïsoleerd en konden zelfs alleen met levensgevaar door de weggeschoten ramen de strijd in de stad waarnemen. Ik heb nauwkeurig een dagboek bijgehouden van de slag en kan aan de hand daarvan enigszins reconstrueren wanneer de acties plaatsvonden, want we verloren elk begrip van tijd.

Alsof het gekraai van de hanen het sein voor het begin van de strijd zijn, trekken de eerste lichtkogels hun strepen door de lucht langs de donkere silhouetten van de minaretten. De Bedoeïenen van koning Hoessein zijn begonnen met het binnentrekken van de



● Schreeuwend van de pijn ligt een Palestijns meisje in een noodziekenhuis

stad om de Palestijnse verzetsgroepen te verdrijven.

BRANDEN

Om even over vijf uur in de ochtend vallen de eerste granaten. We zien de inslagen en horen de explosie door de echo herhaald, teruggekaatst door de steile hellingen. Om zeven uur die eerste dag, 17 september, stijgen tientallen zwarte rookwolken op van diverse plaatsen in de oude stad. In het zuidoosten schijnt de gehele helling van het Wahdat-vluchtelingenkamp in brand te staan. **De toppen van de heuvels zijn in rookwolken gehuld, die langzaam in de** stralen van de zon optrekken.

Een pantserwagen draait de Shareh Safara, de straat der ambassades, in. Voor ons hotel wordt plots met zware machinegeweren het vuur op een in aanbouw zijnd flatgebouw geopend. Ook een aantal villa's moet het ontgelden.

GEWONDE

Wij hebben onze eerste gewonde: een cameraman van de Zweedse tv is in zijn kamer door een scherf in de dij geraakt. We lopen naar hem toe en zien dan, even door de al snel vensterloos zijnde ramen, op verschillende punten van de stad dikke zwarte rookwolken opbollen. Onwaarschijnlijk is plotseling het geluid van de oproep van de muezzin voor het gebed. Natuurlijk een geluidsbandje, maar in de hel rondom ons klinkt het navrant.

De dagen die op die donderdag volgen geven steeds hetzelfde beeld: gevechten, granaat-inslagen, het huilen van gewonden en het ratelen van de rupsbanden van Hoesseins tanks.

Iedereen brengt de eerste nachten door in de kelder of de gangen. Voor het eerst zie ik door de weggeschoten ingang een tlv (terugstootloze vuurmond) van 106 mm. Het doel is een gebouw achter de Egyptische ambassade. De pantserkolonnes keren terug; kennelijk golft de strijd op en neer. Het is duidelijk dat de twee vluchtelingenkampen regelmatig het doel van artilleriebombardementen zijn. Je kunt de branden in die kampen, Wahdat en Djebel Hoessein, vanuit het hotel zien.

WATER

Een incident: een Bedoeïenen-soldaat komt het hotel binnen en vraagt om water. Meteen willen wij meer over de strijd weten, maar als hij ons ziet schrijven, wordt hij woest, denkt aan spionnen en wil een van ons mee naar buiten nemen om hem in elkaar te slaan. Een luitenant zorgt voor opheldering.

Losgelaten en tijdens opheffing van het uitgaansverbod, kunnen we de resultaten van de slag zien. De soldaten hebben de stad verwoest alsof het bezet gebied betrof. Doden worden uit ruïnes gedragen, maar vele zijn gestorven omdat zij niet geholpen konden worden tijdens de slag. Ziekenbroeders, die tegenover ons hotel een gewonde wilden weghalen uit het puin werden door Bedoeïenen beschoten. Zo zal het overal wel gegaan zijn. Amman ziet eruit als een frontstad. Ook na het bestand dat afgekondigd is, wordt doorgeschoten, zowel met machinegeweren als met kanonnen. De strijd kan nog lang duren.

Man wurgt twee kinderen

(Van onze correspondent)

KLEEF, 25 september — De geestelijk gestoorde Hans-Walter König (17) uit Oberhausen heeft woensdagmiddag in 'n bos in Bedburg-Hau bij Kleef twee jongens van zes en vijf jaar gewurgd. Kort daarna meldde de dader zich zelf in de psychiatrische inrichting, waar hij sinds 1966 verblijft en veelal als schilder werkt.

Hermann-Joseph Rikken (6) en Freed Wensel (5) uit Bedburg-Hau werden door König eerst met de handen gewurgd. Daarna sloeg en trapte hij zijn slachtoffertjes nog om vervolgens van een van de kinderen de bretels te pakken en hem aan een boom op te hangen. Volgens de officier van justitie, dr. Söller in Kleef, is er geen sprake van een zedenmisdrijf geweest.

De twee jongetjes gingen woensdagmiddag tegen kwart voor vijf spelen in het Sternenwald. Hans-Walter König was daar al vanaf half vier. Hij had een vrije wandelmiddag gekregen en was bezig met het plukken van bramen. Hans-Walter ontmoette de twee jongens tegen zes uur en wurgde hen onmiddellijk. Een half uur later kwam hij met bebloede handen het bos uit en klampte een meisje aan. Eerst vroeg hij haar hoe laat het was en vertelde vervolgens: „Ik heb hier net twee jongens vermoord". Het meisje geloofde hem echter niet en wandelde verder.

König liep daarop naar de inrichting terug en vertelde daar rustig wat er gebeurd was. De Kleefse politie vond even later de beide lijkjes. Over het motief van de gruwelijke moordpartij is volgens dr. Söller nog niets bekend. Vlak voordat König het bos inliep had hij een woordenwisseling gehad met een van zijn mede-patiënten. Het is volgens de officier niet uitgesloten dat König zich daarna op de kinderen heeft afgereageerd.

In de psychiatrische inrichting stond Hans-Walter König bekend als een rustige, goede jongen, waarop weinig was aan te merken.

Kolom Links

mensen

● Op Urk is onlangs op 82-jarige leeftijd overleden Hessel Snoek, schipper van de motorreddingsboot Zeemanshoop van het station Urk. Hij nam aan 82 tochten deel, waarbij 94 mensen werden gered.



● *De rook van de sigaret gaat door een mengsel van whisky en water. Er zit dan minder nicotine en teer in de rook. Bovendien heb je dan meteen de smaak van whisky. In München zijn pijp en meisje te zien, op een tentoonstelling van voedsel. Iedereen is in de wolken (foto).*

dieren



● *Pierrette Raina zat een beetje te zonnen op een bank in Nice toen een leeuw van het circus Amar haar een bezoek kwam brengen. De fotograaf en de toeschouwers hadden evenwel meer belangstelling voor mooie Pierrette. Dus droop de leeuw weer af (foto).*

dingen

● De Belgische regering heeft besloten een wetsontwerp in te dienen waardoor para-militaire organisaties en andere groeperingen die dreigen de rust te verstoren, ook los georganiseerde knokploegen, worden verboden. ● Dank zij de wetenschap zal voortaan het aantal jaarlijks te sluiten huwelijken te voren berekend kunnen worden. Tot nog toe kon dit slechts ruw geschat worden.

uitspraak

● *„De natuur lijkt steeds weer volkomen nieuwe, ongedroomde dingen in petto te hebben, die vaak belangrijker zijn dan wat men nastreefde. De grootste vooruitgang komt steeds als de voorspellingen niet uitkomen". (Prof. dr. J. H. Oort, hoogleraar in de sterrenkunde).*

foto vandaag



● *Dit beeld van Churchill, gemaakt door Franka Belsky, zal opgericht worden in Fulton, Missouri. In Fulton hield Churchill 25 jaar geleden zijn „IJzeren Gordijn"-toespraak. Dat moet met een beeld voor eeuwig vastgelegd worden.*

gehOOrd

● *heden ik, morgen gij zelaar*

en meneer Quinten meent:

● *maar verlos ons van het kwade, amman*



Tobey Stevens die samen met zijn paar jaar jongere vrouw Josique Huyben in Roermond een boetiek drijft ,stuurde zaterdagmiddag een tiental mannequins de drukbevolkte Roermondse winkelstraten in om de nieuwe maxi- en midimode te showen. „Het kon best een modeshow zijn", reageerden prompt de mensen op straat. De meisjes in het lang hadden urenlang veel bekijks. „Wij wilden op deze wijze de nieuwe mode bij de mensen brengen. Zo in het stadsbeeld is er veel beter over te oordelen en het is veel natuurlijker dan het geshow op de loopplank", legde Tobey Stevens zaterdag uit. Hij en zijn vrouw dachten met die show wel een Nederlandse primeur te hebben. In samenwerking met ontwerpers en collega-boetiekhouders worden binnenkort ook zulke modeshows in andere steden door heel het land gehouden.

voor blinden

De op initiatief van het Westduitse ministerie voor jeugd, gezin en gezondheid uitgegeven geslachtsleer-atlas voor scholieren zal in de toekomst ook aan blinden ten goede komen. Het voorlichtingswerk wordt op geluidsband gesproken en in blindenbibliotheken uitgeleend.

Voorlopig wil men 30 geluidsbanden maken. Zoals het Westduitse ministerie mededeelde, is de geslachtsleer-atlas als licentieuitgave tot nu toe in Joegoslavië, Griekenland, Japan, Nederland, Denemarken, Zwitserland, Australië en Brazilië verschenen.

strokarton

Ik kan geen strokarton meer zien of ik denk aan de onrust in de strokarton. Ik zie wel eens een stukje strokarton. Dadelijk daarna denk ik aan Fré Meis. Vroeger zag Fré Meis ook niks in de strokarton. Het duurde vrij lang voor dat ie iets erin zag. Zijn moeder zei hem wel eens: „Zie je niks in de strokarton?". Maar hij zag er niks in. Plotseling is het tot hem gaan spreken, zoals het nu ook tot mij spreekt.

Ik heb me voorgenomen meer met strokarton te gaan doen. Maar je kunt er eigenlijk niet veel mee doen. Eigenlijk moet ik in Groningen eens vragen wat je eigenlijk met strokarton kunt doen. Het produkt is natuurlijk op zich heel aardig. Maar soms wil je met een produkt ook iets gaan doen. Het produkt is trouwens in beweging. Het is onrustig, hoewel; in Limburg is het nog niet gesignaleerd. Ze zouden het hier trouwens heel anders doen. Ze zouden de strokarton rustig maken. En we zouden dat heel fijn aan Frans Dohmen overlaten. Zo is dat

shakespeare

Toneelspelers aan de vliegende trapeze in een grote, verblindend witte circuspiste vormen de grondtoon van Peter Brooks nieuwe produktie van „Een Midzomernachtdroom" in Stratford-upon-Avon. Brook heeft in deze produktie de romantische sprookjestraditie naar voren gebracht en drie elementen — feeën, handwerkslieden en werktuigkundigen — tezamen gebracht als leden van een fantastische technische wereld. Ondanks de circusattributen, hoge draden en acteurs op stelten en de handwerkslieden in hippe kleren die planken, sandwiches en kroezen thee aandragen, blijft de poëzie door nobele dictie bewaard. Peter Brooks versie blijft op het repertoire van Stratford tot eind november. Harold Hobson van de „Sunday Times" heeft over de voorstelling geoordeeld: „Deze is meer dan verfrissend; hij is schitterend, het soort toneel dat je slechts één keer in een generatie ziet en dan alleen nog van een geniaal man". (LPS)



Wie helemaal geen keus meer kan maken uit alles wat de mode komend seizoen voorschrijft kan eventueel zijn toevlucht nemen tot de computer. Op een vragenlijstje worden gegevens ingevuld over leeftijd, figuur, kleur van de haren, kleur van de ogen, uitgaansgewoonten en de mening die de vrouw over mode heeft. Zij stopt het formulier in de Siemens-computer en in enkele sekonden krijgt zij een uitgebreid en vooral objektief antwoord op haar problemen. Behalve suggesties over de kleding die voor haar bij diverse gelegenheden de juiste is, krijgt ze op de koop toe nog tips. Het zal nog wel even duren voor de verkoopsters in kledingzaken de computer bij haar werk kan betrekken. Voorlopig zal de Siemens-computer alleen bij speciale gelegenheden geconsulteerd kunnen worden.

de tanden in je mond

Dat men in Nederland nog steeds kampt met het probleem van de mondhygiëne is een overbekend feit. Er zijn twee ziekten, die steeds weer de aandacht opeisen van de tandheelkundigen, voedseldeskundigen, gezondheidsraden en andere instanties die zich bezighouden met ons nationaal welzijn: de cariës of tandwolf en de paradontose, een tandvleesontsteking, waarbij de tanden gaan loszitten en tenslotte zelfs uitvallen.

Hoe beide mondziekten ontstaan en wat de kwalijke gevolgen zijn, mag thans wel als algemeen bekend worden verondersteld: voedselresten in de mondholte veroorzaken door inwerking van bacteriën zuren; en deze zuren tasten de tanden en kiezen aan, waardoor tenslotte gaatjes ontstaan. Ook de paradontose wordt veelal veroorzaakt door onvoldoende of inefficiënte reiniging van het gebit.

Er zijn verschillende manieren om dit tandbederf tegen te gaan. In sommige delen van ons land wordt het drinkwater gefluorideerd. Er bestaan felle tegenstanders van de fluoridering en er zijn grote voorvechters voor dit principe van tandbederfbestrijding. Het laatste woord hierover zal nog wel niet gesproken zijn.

In verschillende landen werkt men voorts op de research laboratoria koortsachtig aan de ontwikkeling van een vaccin, dat de cariës preventief zou kunnen bestrijden. Het behoeft geen betoog dat een dergelijk vaccin een grote stap in de goede richting zou betekenen.

De belangrijkste en gemakkelijkste wijze van tandbederfbestrijding is nog steeds een goede verzorging van het gebit. Wanneer iedereen, van jong tot oud in ons land regelmatig en goed zijn tanden zou borstelen, zou een groot deel van de ellende door de eerder genoemde tandziekten voorkomen kunnen worden.

Hoe is het gesteld met de tandverzorging in ons land? Dat er iets mankeert blijkt duidelijk uit de gegevens van een onderzoek, dat door de Nederlandse Vereniging voor Mond- en Tandhygiëne, het „Ivoren Kruis" is verricht en waaruit blijkt dat van 800 kinderen van vijf tot veertien jaar maar liefst 514 kinderen ontstoken tandvlees hadden. Het is al even ongunstig gesteld met de volwassenen. Wat wordt verstaan onder een goede tandverzorging?

Door goed borstelen worden de voedselresten verwijderd uit alle kleine gaatjes en spleetjes tussen de tanden en in de mondholte. Daarbij neutraliseren de meeste soorten tandpasta het zuurgehalte in de mond. De verschillende soorten tandpasta die in ons land op de markt worden gebracht verschillen onderling niet veel in kwaliteit. De ene tandpasta slijpt sterker dan de andere. Worden tanden met een zwakslijpende pasta niet voldoende schoon dan is het met een sterker slijpende te proberen. Liefst echter na overleg met de tandarts, want wat het tandémail kan hebben is sterk individueel. Afgezien van de slijpende werking is de keuze van een tandpasta verder een kwestie van smaak en prijs. Wat lekker is en het poetsen stimuleert moet ieder voor zich uitmaken.

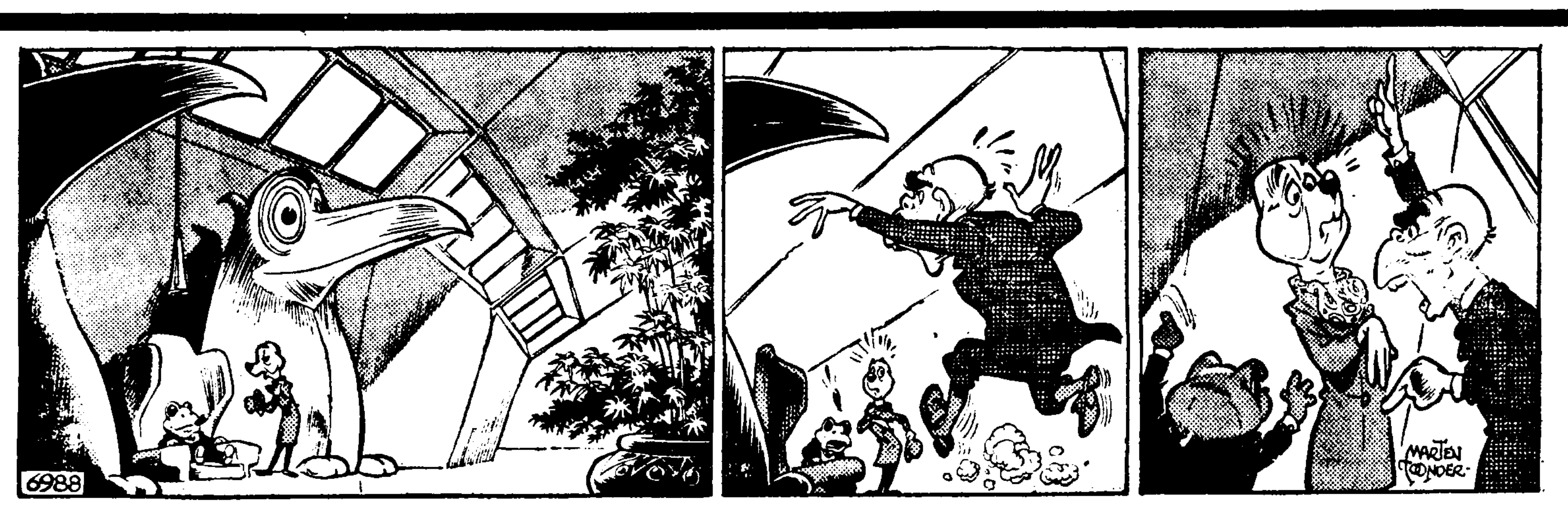
Belangrijker overigens dan de tandpasta is een goede tandenborstel. Het model van de tandenborstel speelt hierbij een belangrijke rol. De ideale tandenborstel heeft:

— een kleine borstelkop niet breder dan 1 cm en niet langer dan $2\frac{1}{2}$ cm;
— zes tot zeven haarbosjes van gelijke lengte met flinke ruimte ertussen (voor kinderen hooguit vijf bosjes;
— een rechte steel.

Uiteraard is de soort haar van belang. De haren moeten namelijk steeds rechtop blijven staan. Zodra de haren gaan ombuigen verliezen ze een groot deel van de reinigende werking. Dus moeten alle tandenborstels na enige maanden gebruik worden vervangen.

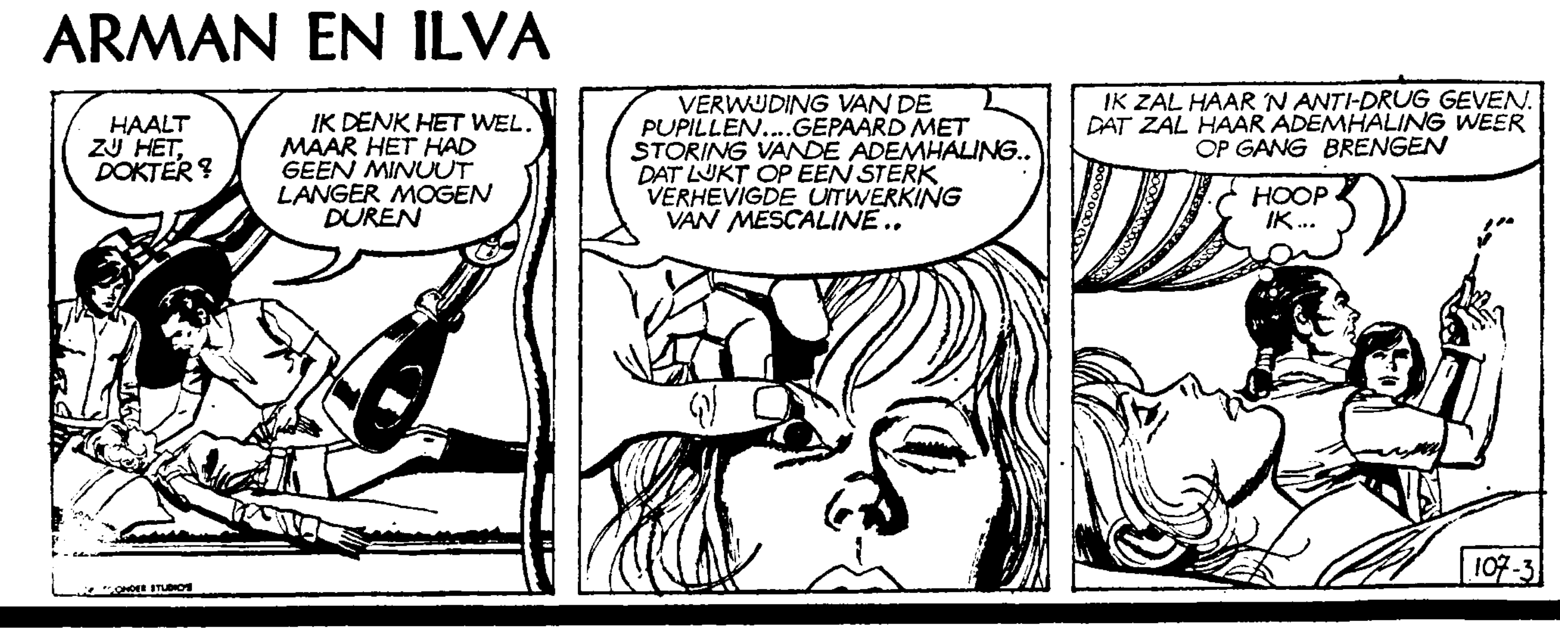
Het goed bedoelde uitkoken van een tandenborstel maakt de haren zachter waardoor dit ombuigen sneller plaatsvindt.

HEER BOMMEL EN DE SLIJTMIJT



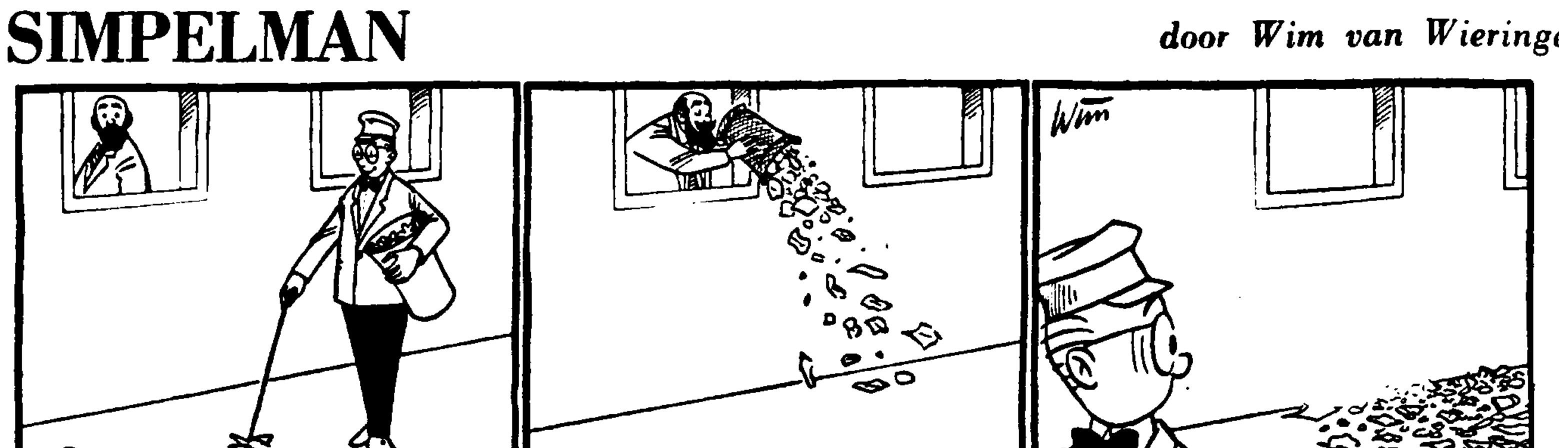
6988. De bouwstofkoning Steinhacker zat uitgezakt in zijn denkvertrek en staarde door de rookwolken van zijn sigaar naar de heer Steenbreek, die verslag uitbracht. „OBB gaat niet op uw aanbod in", sprak de laatste. „Hij heeft niets aan cement zegt hij. Hij wil eikehout, in ruil voor zijn slijtage-geheim". „Niets aan cement?!" herhaalde AWS ongelovig. Hij slikte nerveus een pil en loerde met uitpuilende ogen naar zijn secretaris. „Mijn kostelijke cement? Waar is die rakker op uit? Hier zit iets achter, Steenbreek! Hij is bezig met een ragfijn spel, dat ik niet doorzien kan. Wie wil er nu eikehout...". Op dat moment werd hij gestoord door Nahum Grind, die onaangediend binnendraafde. „Er is iets aan de gang"! riep de ijzerkeizer opgewonden. „De auto's zijn aangetast! Ze roesten weg, waar je bij staat. Het is ijzerworm, zegt de professor, die ik heb ingeschakeld". „Slijtage", mompelde de heer Steenbreek. „Dat was toch eigenlijk, wat we nodig hadden? Meer slijtage en meer consumptie, dat was mijn opdracht"! Doch nu sprong AWS uit zijn zetel, en de beide magnaten keerden zich woedend tot hem. „Gezonde slijtage is goed", riep Amos W. Steinhacker uit. „Maar deze slijtage gaat te ver! Je hebt OBB ontstemd, dat is duidelijk." „De ijzeraandelen zijn aan het kelderen"! schreeuwde NG, „Wie koopt er oudroest? De markt zal overschakelen op plastics! Dit is een noodtoestand; we moeten direct een vergadering beleggen"!

ARMAN EN ILVA



SIMPELMAN

door *Wim van Wieringen*



Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER





FRED BASSET



De Toornige Tjiftjaf



Kluchtig proces in Duitsland tegen raketdieven

Met NAVO-wapen naar de Russen

Van onze correspondent
W. Timmers

BONN, 25 september — „Dames en heren, al heb ik er begrip voor, toch moet ik u verzoeken niet voortdurend te lachen". De rechter in Düsseldorf moet ervoor zorgen dat een proces tegen drie raketdieven niet uitgroeit tot de beste klucht uit de geschiedenis van de Duitse rechtspraak. Ook hijzelf kan echter onmogelijk het gezicht in een keurige plooi houden als slotenmaker Josef Linowski in gebroken Duits vertelt, hoe simpel het is geweest een drie meter lange Sidewinderraket te stelen van een Navo-vliegveld in Beieren, een raket die later keurig is afgeleverd bij de zeer geïnteresseerde koper: de Russische geheime dienst.

Een straaljagerpiloot, een architect en de uit Polen afkomstige slotenmaker leverden die stunt drie jaar geleden. Wellicht hadden ze het succes voor zich kunnen houden, als niet stomtoevallig een onderofficier van de Bundeswehr, die op het terrein van de vliegbasis Neuburg-Zell woont, in oktober 1968 een verdacht gat in een omheinig had ontdekt. Een gat bij het kruidentuintje van zijn vrouw, dat lang verborgen zou zijn gebleven als de man niet voor zijn vrouw wat peterselie was gaan plukken. Door het gat had een jaar eerder Linowski (39), die door de straaljagerpiloot Knoppe (34) op de basis was gesmokkeld, de raket overhandigd aan de architect Ramminger (39), van wie de handige Linowski even eerder had gehoord: „Kom, we gaan gappen". In het voorjaar van 1967 had hij op dezelfde manier een navigatietoestel van een Starfighter ontvreemd.

KINDERLIJK

Linowski wekt de indruk dat het beide keren kinderlijk eenvoudig is geweest. De straaljagerpiloot heeft hem meegenomen naar een hangar. „Daar heb ik een paar uur de tijd gehad", zegt hij. „Eerst hebt u met een bezem ingebroken", onderbreekt de rechter. „Maar meneer", roept Linowski verontwaardigd uit, „ik ben slotenmaker, zulke middelen heb ik niet nodig".

Hij beschrijft hoe hij voor het eerst een straaljager van dichtbij zag en het navigatieapparaat heeft losgeschroefd. Het ding was zo zwaar dat hij het op een handkarretje heeft geladen en vervolgens dwars over het vliegveld naar het gat in de omheining heeft gereden. Daar werd het overhandigd aan Ramminger, de man die tijdens het proces beweert alleen voor het verdere transport naar Moskou verantwoordelijk te zijn geweest. Linowski daarentegen doet het voorkomen alsof Ramminger, werkend voor de Russische geheime dienst, het „brein" achter de actie zou zijn geweest. Als „manusje van alles" was de Pool in Rammingers dienst.

NABOUWEN

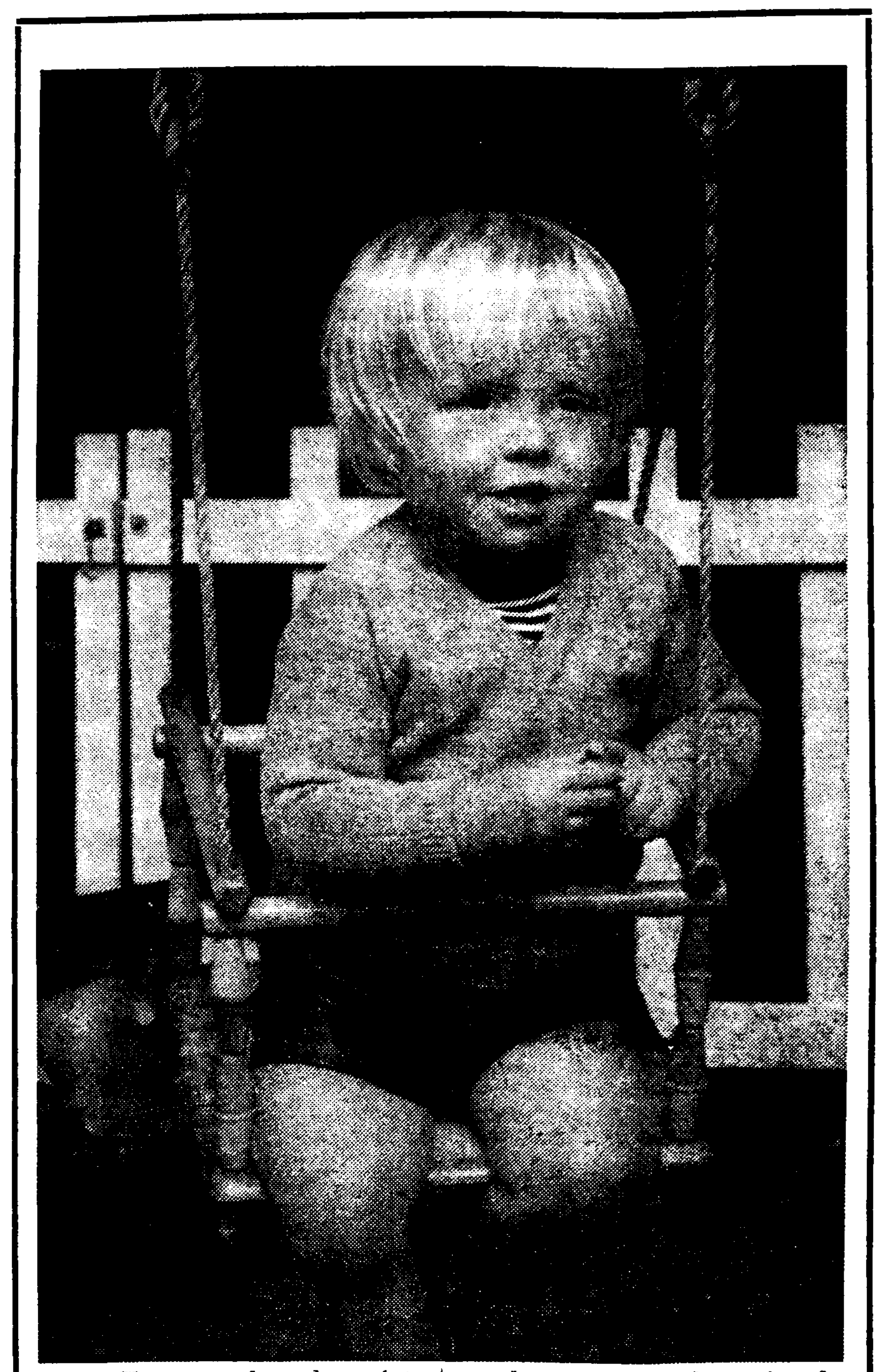
Dat voor de Russen werd gewerkt zou hij indertijd zelfs niet hebben vermoed. Toen op 26 april 1967 het navigatietoestel werd gestolen zou de Pool niet beter hebben geweten, of Ramminger had het apparaat voor een persoonlijke hobby nodig. Dat gold natuurlijk niet voor de raket, die hij in de nacht van 21 oktober ook al met een handkar naar het gat had gereden. Maar bij die gelegenheid zou hem zijn verteld dat Ramminger en enkele Duitse vrienden de Sidewinder wilden nabouwen, zodat de Duitsers het wapen in de toekomst niet meer duur van de Amerikanen behoefden te kopen. Het leek een patriottische daad. „Denkt u soms dat ik uit Polen ben gevlucht om nu voor Moskou te gaan werken?"

De drie meter lange raket paste niet in Rammingers Mercedes, maar de heren hadden de achterruit ingeslagen. Het lange, dunne wapen, dat een eind uit de auto stak, was geheel volgens de regels, van een rode lap voorzien om tijdens de lange tocht, dwars door Duitsland, grotendeels over de Autobahn, niet tegen de verkeersregels te zondigen, aldus Linowski.

In Rammingers bureau te Krefeld is het gestolen materiaal klaargemaakt voor de reis naar Moskou. Het is bij aflevering op het vliegveld van Düsseldorf niet onderzocht. Linowski zou de douanier nog hebben gevraagd: „Wilt u niet weten wat erin zit"? De douanier: „Ons interesseert alleen wat er binnen komt. Wat naar Moskou gaat is voor de douane dáár bestemd".

Ramminger is de gestolen waar in Moskou gaan afleveren. Hij heeft zijn contactman van de Russische geheime dienst het ontstekingsapparaat van de raket overhandigd en meegedeeld dat de rest van het wapen later zou komen. Dat dit de Russen al te bont moet hebben geloken, blijkt uit het feit dat zij Ramminger enkele dagen opsloten. De leverantie arriveerde echter wel degelijk, zij het vertraagd, omdat bij de bevrachting een fout was gemaakt. De spullen waren per ongeluk eerst naar Kopenhagen gezonden, waren vandaar teruggekomen naar Düsseldorf en vervolgens op het goede toestel gezet.

De rechtbank in Düsseldorf zal in eerste instantie moeten uitzoeken hoe precies de verantwoordelijkheden hebben gelegen. Was de architect louter de „transporteur"? Hij had verschillende reizen naar Moskou achter de rug, hetgeen slechts te maken zou hebben gehad met plannen voor de bouw van een veevoederfabriek in de Sovjet-Unie.
Linowski bracht eens een bezoek aan de Sovjet-ambassade in Den Haag, hetgeen ook al vanwege dat veevoederproject zou zijn geweest. Alledrie verdachten zijn onder andere aangeklaagd wegens grove diefstal en poging tot landverraad. Het onderwerp „beveiliging van geheime wapens" is al geruime tijd geleden in militaire kringen aan een diepgaande beschouwing onderworpen. De Bundeswehr heeft in oktober 1968, toen het drietal was gearresteerd, de beveiliging aanzienlijk verbeterd.



Prins Claus maakte deze foto van zijn zoon Johan Friso, die vandaag zijn tweede verjaardag viert.

Bestuur PvdA probeert PAK nieuw leven in te blazen

DEN HAAG, 25 sept. — Het bestuur van de Partij van de Arbeid heeft de partijraad, die morgen in Utrecht bijeen komt, in overweging gegeven zich op korte termijn opnieuw in verbinding te stellen met de besturen van D'66, PPR en PSP en tot andere vooruitstrevende groepen. Nagegaan moet worden of — en hoe — onderlinge samenwerking mogelijk is bij de kamerverkiezingen van volgend jaar.

Maximaal kan deze samenwerking, aldus het partijbestuur, bestaan uit een gemeenschappelijk kernprogramma voor een nieuw kabinet, het gezamenlijk ijveren voor een toekomstige kabinetsformateur, het op basis van dat programma aanwijzen van kandidaat-ministers en een gemeenschappelijk fractie-optreden. Minimaal zou de samenwerking kunnen bestaan in de verzekering, dat de deelnemers voor en na de verkiezingen zullen overleggen over hun houding bij de kabinetsformatie. Daarbij zullen zij streven naar blijvende overeenstemming in hun afwijzing van de huidige regeringscombinatie, waarin de VVD een overheersende rol speelt. Het bestuur van de PvdA houdt de partijraad voor, voorkeur te hebben voor een stembusakkoord in de ruimste zin, maar wijst gemeenschappelijke lijsten in de gegeven omstandigheden af.

Niet veranderd

Opnieuw wordt gesteld dat de houding ten opzichte van de KVP niet veranderd is omdat de KVP niet veranderd is. „Zolang de KVP, ondanks een nieuw programma en ondanks nieuwe leiders, voorkeur toont voor samenwerking met de VVD, ziet de raad niet hoe samenwerking met de KVP tot de mogelijkheden behoort", aldus een ontwerp-verklaring die het bestuur aan de raad zaterdag ter goedkeuring voorlegt.

Viruly leert zweefvliegen



● *De heer Viruly (in het vliegtuigje) luistert naar de instructies van de heer Klaassen.*

ARNHEM, 25 sept. — Precies even zenuwachtig als toen hij 43 jaar geleden op de vliegschool van de beroemde pionier kapitein W. Versteegh zijn eerste solovlucht maakte, leert oud-commodore A. Viruly, nu 65 jaar, op het nationaal zweefvliegcentrum Terlet bij Arnhem opnieuw vliegen.

Zijn 20.000 vlieguren met superkisten ten spijt moet de bekende vliegerschrijver helemaal van onderaf beginnen, in het beginnersklasje, waar zijn grijze haren geen excuus vormen om niet net als alle overige vijftien jonge deelnemers de lestoestellen over de hei te helpen slepen. Zijn eerste solo-zweefvlucht zit er inmiddels al op, al heeft er tot nu toe niet meer ingezeten dan een piepklein brevetje. „Voor het b-brevet moet ik dertig minuten in de lucht blijven. Het is me nog steeds niet gelukt".

Verder heeft hij het er enorm naar zijn zin: „Het is net als toen op de hei bij Soesterberg. Die sfeer van voor het eerst loskomen, het is allemaal even opwindend. Ik heb er generaal Versteeghh van de week nog een briefkaartje over geschreven".

Instructeur Klaassen, voormalig vlieger van de koninglijke Friendship, heeft zijn nieuwe pupil trouwens wel wat beroepshebbelijkheidjes af moeten leren. „Zo'n steile start als met een zweefvliegtuig heb je in de grote luchtvaart niet. Je zou direkt op je gezicht vallen".

Minister Möller weigert woorden terug te nemen

(Van onze correspondent)

BONN, 25 sept. — De Westduitse bondskanselier Willy Brandt heeft gisteren in het parlement verklaard dat hij en zijn regering achter minister van Financiën Alex Möller staan. Deze uitspraak was nodig nadat woensdag de oppositie en bloc de Bondsdag had verlaten, toen Möller scherpe woorden richtte tot de CDU/CSU, die zij als kwetsend betitelden. Möller heeft gisteren echter niet de gewraakte woorden teruggenomen.

Gistermorgen zei hij slechts dat het niet in zijn bedoeling had gelegen de CDU/CSU praktisch gelijk te stellen met de Nazi's. De fractieleider van de CDU, Barzel, herhaalde daarop zijn eis dat de minister moet worden ontslagen, omdat hij zich als democraat heeft gediskwalificeerd.

Brandt nam toen de bewindsman in berscherming en trachtte daarna met sussende woorden het gewenste financiële debat in te leiden. Ook dat lukte niet.
CSU-voorzitter Strauss, vroeger zelf minister van Financiën, die als eerste spreker van de oppositie de begroting voor 1971 zou kritiseren, begon met kritiek te spuien op de bondskanselier. Deze heeft als „opper-ceremoniemeester" betere stijl in het parlement bepleit, aldus Strauss, maar dit pleidooi had Brandt beter in eigen kring kunnen houden. In gespannen sfeer begon later toch het begrotigsdebat.

UITKERINGEN 400 GULDEN

Reëel loon steeg 4,5 %

DEN HAAG, 25 sept. — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) heeft gisteren meegedeeld dat het gemiddelde verdiende uurloon tussen oktober 1969 en juli van dit jaar gestegen is met ongeveer 10½ procent. Het weekloon liep in diezelfde tijd op met ruim 9 procent. (Het uiteenlopen van uur- en weeklonen is een gevolg van de verkorting van de wekelijkse arbeidsduur die dit jaar in een deel van het bedrijfsleven is doorgevoerd).

Dit blijkt uit een onderzoek dat het CBS heeft ingesteld naar de lonen van volwassen, mannelijke werknemers, zowel arbeiders als employees, in nijverheid, handel, vervoer en bank- en verzekeringsbedrijf.
De loonstijging is groter dan die in de overeenkomstige periode een jaar eerder; toen stegen de uur- en weeklonen met respectievelijk 9 en 8½ procent. Uit de resultaten van het jongste CBS-onderzoek valt verder af te leiden dat het reëel voor consumptie of besparing beschikbare inkomen in juli van dit jaar ongeveer 4½ procent hoger was dan in oktober vorig jaar.

Uitkeringen

De directie van **Macintosh** in Stein (confectie) deelde gisteren mee dat aan de vraag van de vakbonden naar een uitkering ineens volledig wordt tegemoetgekomen. Daarmee loopt Macintosh vooruit op het officiële besluit dat de gezamenlijke werkgevers in de confectie zullen nemen. Macintosh keert begin oktober en begin april tekens twee weken loon extra uit met een maximum van ƒ 200. Daarnaast wordt een loonsverhoging van 3 procent betaald voor de caolonen met ingang van 1 juli volgend jaar in het kader van de differentiatie. De schroefboutenfabriek **Everts en Van der Weyden** in Heerlen kwam gisteren eveneens tot een akkoord met de vakbonden. Een extra bedrag van ƒ 400 zal in drie gedeelten worden uitbetaald; dit zal gebeuren in oktober, november en december. Werknemers beneden 23 jaar ontvangen een bedrag tussen ƒ 200 en ƒ 375. Part-time werknemers ontvangen een bedrag naar evenredigheid van hun werkuren. Bij **May-Fran** in Schaesberg werd overeengekomen dat ƒ 200 uitbetaald zal worden en wel deze en volgende maand. De kerstgratificatie zal verder voor volwassen werknemers niet minder dan ƒ 200 mogen bedragen. Voor jeugdigen wordt in beide gevallen per jaar dat zij jonger zijn dan 23 ƒ 20 in mindering gebracht.

Ruimte

Akkoorden werden gisteren verder bereikt ten bate van de werknemers in de meubelindustrie, de stucadoors, het personeel in dienst van woningcorporaties, de zeevarenden ter koopvaardij, bij de Vereenigde Glasfabrieken in Schiedam en de uitgeverij Van der Loeff in Enschede.
In het kappersbedrijf is tot nu toe geen overeenstemming bereikt. Gisteren nog deelden de werkgevers mee dat de huidige cao voldoende ruimte laat voor een behoorlijke honorering naar verdiensten.

Speciale kamercommissie:

Wet moet van vliegtuigkapen „uitleverbaar misdrijf" maken

DEN HAAG, 25 sept. — Leden van een bijzondere commissie uit de Tweede Kamer hebben er bij de regering op aangedrongen om het kapen van vliegtuigen te verklaren tot een zogenaamd „uitleverbaar misdrijf". Dat blijkt uit een gisteren verschenen verslag van deze commissie.

Het opnemen in het Wetboek van Strafrecht, dat het kapen van vliegtuigen een „uitleverbaar misdrijf" is, betekent dat de kapers ongeacht hun nationaliteit, uitgeleverd kunnen worden naar het land van herkomst van het vliegtuig en ook naar het land waar zijzelf vandaan komen. „Het zou de Nederlandse regering sieren", aldus het verslag, als zij dit principe — waarvan een sterke preventieve werking uitgaat — in het WvS zou opnemen.

WEEROVERZICHT

Weer blijft mooi

Er zijn aanwijzingen, dat wij ook het komende weekeinde nog van gunstig weer kunnen genieten. Met name in onze provincie blijft het erg rustig. De temperatuur zal op een niveau liggen van circa 20 graden. Wel moet door aanvoer van vochtiger lucht rekening worden gehouden met mist of wolkenvelden in de nacht en ochtend. Het mooi weer hogedrukgebied heeft zich momenteel wel langzaam van de Noordzee naar Midden-Europa verplaatst, maar het blijft in staat regenfronten boven de Britse eilanden op afstand te houden.

De Bilt:

Op de meeste plaatsen droog weer met tijdelijk wolkenvelden, maar ook flinke zonnige perioden. In de ochtend plaatselijk mist. Weinig wind en iets hogere temperaturen.

Ukkel:

Over het algemeen zwakke wind uit oostelijke richting. In de ochtenduren nevel of mistvorming. Later zonnig en mooi weer met maximumtemperaturen van 15 tot 20 graden.

Aken:

Weinig tot geen bewolking en droog weer. Maximumtemperaturen omstreeks 20 graden. Meest zwakke wind uit veranderlijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot zaterdagavond: weinig verandering in het fraaie zonnige herfstweer.

Zon: vandaag onder 18.33 uur, morgen op 6.32 uur.

Maan: vandaag onder 17.02 uur, vannacht op 1.44 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 1[illegible].00 uur

	weer	max. temp.	neerslag
Amsterdam	zwaar bew.	18	0
De Bilt	half bew.	18	0
Deelen	zwaar bew.	18	0
Eelde	zwaar bew.	15	0'1
Eindhoven	zwaar bew.	17	0
Den Helder	half bew.	17	0
L.h. R'dam	half bew.	19	0
Twente	zwaar bew.	16	0
Vlissingen	onbewolkt	17	0
Z.-Limburg	onbewolkt	16	0
Aberdeen	zwaar bew.	22	0
Athene	zwaar bew.	26	0
Barcelona	geh. bew.	25	0
Belgrado	onbewolkt	18	0
Berlijn	zwaar bew.	15	0
Bordeaux	onbewolkt	26	0
Brussel	onbewolkt	17	0
Frankfort	onbewolkt	17	0
Genève	onbewolkt	19	0
Grenoble	onbewolkt	20	0
Helsinki	geh. bew.	7	1
Innsbruck	onbewolkt	18	0
K'hagen	licht bew.	14	0
Lissabon	zwaar bew.	22	0
Locarno	zwaar bew.	21	0
Londen	half bew.	22	0
Luxemburg	onbewolkt	18	0
Madrid	licht bew.	30	0
Malaga	licht bew.	26	0
Mallorca	zwaar bew.	28	0
München	onbewolkt	15	0
Nice	licht bew.	24	0
Oslo	onbewolkt	14	0
Parijs	onbewolkt	22	0
Rome	licht bew.	23	1
Stockholm	licht bew.	10	0
Zürich	onbewolkt	15	0
Wenen	onbewolkt	17	0

Één Chinees die 'Chinees' overviel gearresteerd

EINDHOVEN, 25 sept. — De Belgische rijkswacht heeft gisteren in overleg met de Eindhovense politie en met het bestolen echtpaar op het Brusselse vliegveld een 21-jarige Chinees gearresteerd als een der vermoedelijke daders van de overval die dinsdagavond in Eindhoven op een Chinees restaurant werd gepleegd.

De Chinees stond op het punt met een chartervliegtuig naar Singapore te vertrekken. De man had zestienduizend gulden in zijn bezit, waaronder elf biljetten van duizend gulden. In het gestolen geldkistje bevond zich in totaal 47.800 gulde, waarbij 22 biljetten van duizend gulden. De andere elf biljetten bevinden zich waarschijnlijk in het bezit van zijn medeplichtige. Deze is nog spoorloos.

signalement

De burger op de knie

„Je kunt niet besturen met op elke knie een burger". Dat is een uitspraak van staatssecretaris Van Veen op een Arka-vergadering van katholieke burgemeesters. Het zal wel een dijenkletser geweest zijn in dit regentengezelschap, waar inspraak van de burgers bij de veranderende bestuursstructuren — dat was het onderwerp van gesprek — nog vooral gezien wordt als een lastig modeverschijnsel. De burger dient vertrouwen te hebben in de bestuurder; dat is een eis van de democratie, zo stelde de staatssecretaris verder en dan weet men wel uit welke paternalistische hoek de wind waait. De in hoogheid gezeten bestuurder kan zich in de opvattingen van de heer Van Veen hooguit verwaardigen wat informatie over zijn beleid te verstrekken, maar in zijn besturen moet men hem niet hinderen. Geen lastige meedenkers op de knie.

Ongeveer op hetzelfde moment, dat de staatssecretaris deze ongenuanceerde kreet slaakte, bracht prof. P. de Wolff namens zijn commissie aan de regering verslag uit over een onderzoek naar toekomstige maatschappij-structuren. De commissie-De Wolff is tot het unanieme inzicht gekomen, dat de regering bij het onderzoeken van de maatschappij van morgen onvoldoende bemand is. Het ontbreken van voldoende zicht op de toekomst leidt er volgens de commissie toe, dat grote twijfels bestaan over de koers, die de regering moet varen. Prof. De Wolff illustreerde dat met een sprekend voorbeeld: 25 jaar geleden is tot inpoldering van de IJsselmeer besloten om uitbreiding te kunnen geven aan onze landbouwgronden. Nu het karwei klaar is, blijkt er geen enkele behoefte aan landbouwgronden te zijn. Dat deze gronden nù waardevol zijn voor huisvesting en recreatie is een toevalligheid, die toen niet voorzien was. Het redt in dit geval de toenmalige bestuurders van een stuk gezichtsverlies. Alleen dit voorbeeld van prof. De Wolff had staatssecretaris Van Veen al wat dieper over een modern bestuurder moeten doen nadenken.

Wat is besturen in deze tijd? In deze gecompliceerde tijd? Onze tijd wordt op de eerste plaats gekenmerkt door een groeiend respect voor de vrijheid van de mens, wat zich uit in een verdergaande democratisering. Op de tweede plaats kenmerkt zich deze tijd door vergaande technische en geestelijke ontwikkelingen, die het vrijwel voor de individuele mens onmogelijk maken de gehele problematiek van deze ontwikkelingen in de samenleving te overzien.

Om deze beide redenen vraagt besturen in deze tijd een instelling, die mijlen verschilt van de instelling, die paternalistische bestuurders eigen was. Eiste een oude bestuurder — zie Van Veen — vertrouwen van de burger, van de moderne bestuurder wordt veeleer geëist, dat hij vertrouwen in de burger heeft. Vertrouwen in de volwassenheid van de mening van de burger, die hem recht geeft op waardevolle inspraak bij het besturen.

Maakt dit alleen al, dat besturen zich onmogelijk meer in hooghartig isolement voltrekken kan, er is nog een andere reden waarom de bestuurder de burger op de knie moet halen. In de burger namelijk is een stuk toekomstverwachting en daarmee een stuk toekomst aanwezig. En besturen is nog altijd — en vandaag meer dan ooit — vooruitzien. Wil besturen gericht zijn op het geluk van de mens, dan zal het de mens al moeten zien in de situatie, waarin hij morgen staat.

Daarom dachten wij, dat een moderne bestuurder goed moest kunnen luisteren. Hij moet het vermogen hebben de burger de goede vragen te stellen, waarin de burger iets kan uitspreken van zijn — misschien nog onbewuste — toekomstverwachtingen. In deze dialoog kunnen zij op het spoor komen van de situatie van morgen, die bepalend moet zijn voor het handelen van vandaag.

Besturen is daarom zeer nadrukkelijk de burger op de knie halen, niet in de denigrerende zin die de staatssecretaris eraan geeft, maar in de zin van vertrouwen, dat de bestuurder, wil hij zijn taak goed verstaan, aan de burger verplicht is. Er blijft voor de bestuurder altijd nog een moment van eenzaamheid; het moment, dat hij het antwoord formuleert op de dialoog. Dan moet zijn deskundigheid blijken; d.w.z. een deskundigheid in het sublimeren, kristalliseren en coördineren van gedachten, die bij de burger leven en die de burger dan ook in het antwoord moet herkennen. Eerst dan ontstaat het vertrouwen van de burger in de bestuurder. En dat is heel wat anders dan het vertrouwen, dat de staatssecretaris bij voorbaat wil eisen.

ALFA ROMEO SHOW

GEOPEND:

- HEDEN VRIJDAG 6-10 n.m.
- MORGEN ZATERDAG 10-22 n.m.

en

- ZONDAG VAN 10-22 n.m.

AUTOBEDRIJF

HUB NIJSTEN

GELEEN, Rijksweg Zuid 118

AANGEB. BETREKK.

Voor ons magazijn te Geleen vragen wij een MAGAZIJNBEDIENDE in bezit van rijbewijs. Zij die interesse hebben in deze funktie kunnen zich vervoegen bij Swart's Houthandel, Kampstr. 6, Geleen. Tel. 3778.

SERVEERSTER gevr. boven 18 jaar. Chinees restaurant Peking Nieuwe Markt 57 te Geleen. x

In villa — bij echtpaar zonder kinderen — is intern plaats voor vriendelijke HULP, welke in het gezin opgenomen wordt. Fraaie kamer met TV en badkamer beschikbaar. J. Kadee, Nieuwe Parklaan 86, Scheveningen, tel. 070-548484.

DAMES die een goede en blijvende bijverd. zoeken? m. hoog loon kunnen schrijven aan P.B. 56 Hoensbroek

Gevr. net MEISJE of jonge vrouw voor hulp in de huishouding tevens winkeljuffr. Meerdere hulp aanwezig. Bakkerij Handels, Willemstraat 32, Heerlen, telefoon 714277. x

Taveerne „De Brijpot" vraagt voor direkt een besch. BARDAME voor de weekends. Gehuwd geen bezwaar. Goed salaris en aantrekkelijke provisie. Soll. na 19.00 uur. Akerstr. Nrd. 244, Hoensbroek. Tel. 214002. x

Gevr.: NIEUWBOUWSCHILDERS en onderhoudschilders Hoog loon. Prettige werksfeer. L. J. Smeysters, Musschenbroek 38, Heerlen, tel. 045—717431. x

Gevr. GLAZENWASSER of leerling. Hoog loon. Karel v. d. Oeverstraat 9, Molenberg, Heerlen, Tel. 719479. x

JUFFR. of jonge vrouw gevr. uit Sittard of omg. in bezit van BE rijbewijs. Loon f 110 per wk. Br. o. no. G 869 b.d. x

Gevr. MONTEURS voor reparatie aan bouw- en graafmachines. Zeer hoog loon. Tevens een draaier. Eygelshovenerweg 78, Waubach. x

KRAANMACHINIST en staalstralers gevr. loon f 180.- netto. Melden: Thull 8 B, Schinnen. x

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr. in Sittard voor ochtenduren. Br. ond. no. S 7184 L.D. Sittard. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Gevr. NAAISTERS, leerlingnaaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor br. en banketbakkerij De Adelaar. Mevr. L. Hezemans-Douven St. Maartenslaan 23, vlak bij station in Wijk-Maastricht. x

Wij kunnen plaatsen constr.-BANKWERKERS, metaalbew. en mach.metaalbew., halfw. en leerl. Opleiding mog. via leerl.stelsel. Smecoma voor gezel. Fa. Eggen-Coenen, Rimburgerweg 38B, Brunssum tel. 045-252616. Na 18 uur 045-212039. x

Voor dir. gevr. voor onze speciaalzaak kristal, glas en porselein in Hoensbroek een vlotte VERKOOPSTER. Porseleinhuis A. M. Spiet-Kool, Kouvenderstr. 45, H'broek. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Gevr. VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster voor luxe schoenen- en lederwarenzaak. Piet Eygelshoven Saroleastraat 23 Heerlen tel. 711245. x

VERKOOPSTER en leerl. verkoopster gevr. v. luxe schoenen- en lederwarenzaak Piet Eygelshoven Salmstraat 58 Geleen tel. 3902. x

Voor direkt gevr. HULPARBEIDERS v. Kerkrade goede soc. voorz. zomer- en winterwerk melden: Groene Kruisstraat 27 Kerkrade-West tel. 04445-6272. x

Wij vragen met spoed een VERKOOPSTER voor onze schoenenzaak. Schoenenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37, Hoensbroek. Tel. 045-212171. x

Albert Heyn Brunssum vraagt VERKOPERS(sters) op div. afd. Leeft. t.m. 23 jr. Inl. Bedrijfsleider H. H. Janssen, Schiffelerstr. 8, Brunssum. Tel. 045-253607. x

Brood en BANKETBAKKER gevr. Zelfstandig kunnende werken voor br. en banketfabriek „de Adelaar". St. Maartenlaan 23, Wyck-Maastricht. x

Gevr. v. Duitsl. omg Aken goede TIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters en handlangers. Zomer- en winterwerk. Hoog loon. Melden G. H. Bronckers, Aan het Valderen 29 Heugem-Maastricht tel. 10403. x

Pâtisserie Quanjel vr. nette WINKELJUFFROUW, 5-d. werkw. Prettige werkkr. Emmastraat 26 Hrl. tel. 713560. x

Steenfabriek Linssen nv vraagt voor direkt goede WERKNEMERS. Hoog akkoordloon en gunstige soc. voorzieningen. Te bevr. Drievogelstr. 80, Spekholzerheide, tel. 04445-7222. x

Aktieve BEZORGER(STER) gevraagd voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in de Hopel-Eygelshoven. Inlichtingen bijkantoor L.D. Hoofdstr. 33, Kerkrade, tel. 2932. x

Met spoed: leuk, vlot BARMEISJE gevr. Orchidee Bar, event. alleen voor week-end. Amstenraderweg 80, Hoensbroek. Tel. 212005. x

Gevraagd ervaren SLAGERSKNECHT, bij gebl. geschikth. hoog loon. Slagerij Renkens, Stationstr. 3, Sittard. Tel. 04490-2286. x

Eerste KAPSTER gevr. Goed kunnende lang haar kammen. Kapsalon Ursula, Hommerterweg 82, Hoensbroek, Tel. 213417, of 212936. x

KANTOORJUFFROUW gevraagd. Minimale opleiding Mulo. Voor nadere inlichtingen: Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden en leerling-etaleur. Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat 45 Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C 50 tel. 2883. x

Voor Duitsland gevr.: BETONTIMMERLIEDEN, halfwas en ijzervlechters. Zomer- en winterwerk. Zich melden: Bessems, St. Servatiusweg 74, Heer. x

Wij vragen HULP in bakkerij (boven 18 jaar). Ploegendienst. Hij, die werkgeest heeft, kan bij ons het vak leren. Goed loon. N.V. Broodfabriek „De Kroon". Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Gevr. een nette zelfst. werkende WINKELJUFFROUW voor hele dagen. 's Zat. vrij. Inl.: Stomerij Uniforma - Akerstr. Nrd 30, Hoensbroek. x

Gevr. voor Duitsland voor directe indienstr. LOODGIETERS en verwarmingsmonteurs. Aanm. bij het Limburgs Exploitatiebedrijf, Oranjeplein 84a, Maastricht, tel. 23777 of de heer J. Sommer, Belgiëlaan 146, Hrln. x

Gevraagd voor direkt MAGAZIJNBEDIENDEN, evt. in bezit van rijbewijs C genieten voorkeur. Math. Dumoulin N.V., Groothandel in Metalen, san. artikelen en centrale verwarming. Markt 20, Maastricht. x

Gevr. VERKOOPSTER v. drogisterij-textiel. Severens. Hovenstr. 47, Ubach o. Worms. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Bejaardenhuis Monopole, Nieuweweg 22 Valkenburg vr. BEJAARDENHELPSTERS (int. of ext.) tevens nette vrouw v.d. afwaskeuken. Aanm. A. Hartog tel. 04406-3545. x

Gevr. KASSIÈRE plm. 19 jr. m. erv.; tevens leerling verkoopster van plm. 16 jr. voor Spar Supermarkt, Lindelaan 4, Chevremont. Ook aanm. na 6 uur. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, telef. 04447—1541. x

Gevr. nette meisjes en l.l.-NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectie-atelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kleingraverstr. 197, Kerkrade. x

Gevr. voor afd. Pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek, tel. 04492—1818. x

Gevr. voor afd. Centr. Verwarm.: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieter en leerlingen. Techn. Bureau Vromen N.V., Hommerterweg 56-58, Amstenrade-Hoensbroek. tel. 04492—1818. x

Met spoed gevr. goed STEMMINGSORKEST 2 pers. voor langere tijd. Min. Ruysstraat 62 Bocholtz. x

VROUWEN en meisjes vanaf 15 jaren, wilt U in Dld. werken. Wij hebben nog plaatsen vrij in bussen naar Stolberg, als U woont in Hoensbroek, Brunssum, Heksenberg, Meezenbroek, Nieuwenhagen, Ubach o. Worms, Eygelshoven, Kerkrade, Schaesberg en H.heide. Loon vanaf 18 jr. DM 3.58 bruto. Inl. busvervoer Dr. M. L. Kinglaan 19 Hoensbroek of Kerkrade Ahornstraat 6 tel. 045-211453. x

BIJRIJDER gevr. op vrachtwagens voor binnen- en buitenland; 16-18 jr. Hoog loon. P. Maar, Gatestraat 78 te Nieuwenhagen. Tel. 1391. x

RIJINSTRUCTEUR voor de avonduren. Liefst rijbewijs A-BE. Br. ond. nr. E 868 b.d. x

Instelling te Simpelveld vr. voor sp. indienststr. mannelijke of vrouwelijke adm. KRACHT voor 10 a 12 uur per week. Br. o. nr. K 868 bur. dezer. x

65 + Lederwarenfabriek Hilda Grasbroekerweg 40 Heerlen vr. voor direct enige vitale mannen, 65 +ers voor werk aan stansmachines. Aanm. dagelijks van 9 tot 5 uur. x

Net DAGMEISJE gevr. 's zaterdags vrij gezin met 2 schoolg. kinderen. Mevr. Koreman Sintermeertenshöfke 9 Welten Heerlen tel. 045-714509. x

Wij zoeken een jongeman van 16-19 jaar. welke opgeleid wil worden tot verkoper resp. sous-chef. Bata Saroleastr. 74, Heerlen, tel. 714896 x

Voor direkt gevr. CASSIÈRES en verkoopsters afd. vleeswaren. Spar Supermarkt Lamevers Anjelierstraat 70 Vrieheide-Heerlen. x

Voor direct gevraagd CASSIÈRES, verkopers en verkoopsters. Spar Supermarkt Bruis Hoofdstraat 56 Schaesberg. x

Lederwarenfabriek Hilda Grasbroekerweg 40 Heerlen vr. voor dir. nette JONGEMANNEN 16 tot 19 jr. voor opleiding luxe lederbewerker. Aanm. dagel. van 9 tot 5 uur. x

Gevr. 2-3 BANKETBAKKERS bediende, leerling nettoloon p. week f 125-145 5-daagse werkweek geregelde werktijden. Patisserie Au Coin Nobelstraat 164 Heerlen tel. 719619. x

BROODBAKKER en leerling gevraagd. Bakkerij „de Mijnstreek", Nieuwenhagerstr. 80. Waubach. x

Welke JONGEDAME zou met ons willen samenwerken in onze zaak? Wij bieden prettige werkkring, 5-daagse werkweek, hoog loon. Wij vragen daarvoor een vriendelijk meisje dat tot verkoopster opgeleid wil worden. Kom eens met ons praten. Keurslagerij Lochtman. tel. 2517. Einderstr. 22, Kerkrade. x

Gevr. vr. of mnl. TANKSTATIONBEDIENDE. Melden Kerenderkerkweg 6. Stein. tel. 1549. x

Bon Appetit vr. voor zo spoedig mog. A) KRACHT voor de morgenuren (gepens.); B) net meisje voor buffet. Hoog loon. Stationsstr. 27, Beek, tel. 2197. x

Wij vragen voor onze mod. spinnerij, 1 km over Ned. grens bij Schinveld nog enkele MEISJES v. 16 jr. of ouder om aangeleerd te worden als spoelsters. Hoog loon en vak.toeslag. Omg. Heerlen-Hoensbroek worden thuis afgehaald en gebracht. Aanm. aan het bedrijf May en Co. Frans Savelstr. 69, Gangelt of na 18.00 u. tel. 045-252264 voor het maken van een afspraak. x

Wij zoeken voor direct of later een VERKOOPSTER in onze dames- en kinderconfectiezaken en zijn bereid een hoog loon te betalen. K. Wernick, Rumpenerstr. 25 D, Brunssum, tel. 252447. x

Gevr. v. dir. indienststr. vrl. ASSISTENTE voor alle voork. kantoorwerkz. Typen en kennis van Duits gewenst. E. Reichrath GmbH Kohlscheid, Roermonderstrasz 180, Ruf 0949-2407-2595. x

Eerste KAPSTER en leerling kapster gevraagd. Haute Coiffure Pierre. Hoofdstr. 7a, Hoensbroek. x

Nette BARDAMES gevraagd. Hoog loon. Sittard, Stationstraat 7. tel. 04490-2874. x

MELKBEZORGER gevraagd voor direkt, 5-daagse werkweek — Minimum loon f 150,—. Aanmelden Fr. Heuts, Bergerstr. 25, Amby, tel. 26350 of Au Ciel 04403-2295. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

SLAGERSKNECHT gevr. Liefst in bezit van rijbewijs. Melden Centrale slachtplaats Brunssum, tel. 045-252870 en 252890. x

Wij zoeken voor het telefonisch onderhoud met onze cliënten enige welbespraakte DAMES of heren. Zij die de uren tussen 17.30 u. en 21.30 u. produktief willen maken gelieven te solliciteren. Bezit van telef. niet noodzakelijk. Br. o. no. 2515 b.d. x

Spoedig gevr. SCHILDER (ook halfwas). Prettige werkkring, privé onderh. v. een Veldcuilstr. 87, Kerkrade. x

Gevr. WINKELJUFFR. Bakkerij Werres. 5-d. werkweek goed loon. Akerstr. 68 Kerkrade-West. x

Gevr. zeer net BARMEISJE welke zelfstandig een zaak kan beheren. Tel. 045-252991 x

Leerling-VERKOOPSTER gevr. in drog.-parf. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

Gevr. DAME of juffrouw die in bezit is van horecadiploma. Br. o. no. 2514 b.d. x

Gevraagd voor diverse afdelingen MANNEN en vrouwen. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Wasserij Massop. Bosveldstr. 38, Kerkrade, tel. 2910. x

Firma Staalbouw Geleen NV is ingaande 21 sept. '70 verhuisd naar Fr. Erenslaan 12 Schaesberg (1e verdieping) tel. 04443-3689. Voorheen: Schaesbergerweg 180 Heerlen. Goede VAKMENSEN kunnen wij nog altijd gebruiken! x

TIMMERMAN-MEUBELMAKER gevr. voor caravanbouw. Leerjongen voor alle voorkomende werkzaamheden. Bron. Ganzeweide 139, Heerlerheide. x

Nette BARJUFFROUW gevr. Mio Bar H.heide Heerenweg 241 tel. 045-213350. x

Gevr. HULP in de huishouding. Lief voor kinderen. Mevr. Bischeroux, De Doom 50, Welten. x

Gevr. net MEISJE 15 tot 18 jaar voor inpakafd. Wafelbakkerij „Pelfri", Hommerterweg 40, Hoensbroek. x

Gevr. flinke WERKSTER. Mevr. Bischeroux, De Doom 50, Welten. x

Wij vr. AUTOMATENMONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J Krings, Diepenbrockstraat 15 Kerkrade tel. 3711. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken v.h. bezorgen v.d. goederen bij onze winkeliers een erv. Daf-DIESELCHAUFFEUR. Goed loon en 5-d. werkw. Aanm. dagel. van 18.00 tot 19.00 uur of telef. afspr. Sperwer Zuid-Nederland Heerlerweg 15B Hoensbroek tel. 045-211541. x

Gevr. 2 PERSONEN plm. 18 jr. v. dak- en loodgieterswerk. Vast of los in dienst. Te bevr. Rotterdamstraat 2 Heerlen tel. 045-719535. x

Voor spoedige indienstreding vragen wij

een verkoper

een leerling verkoper

een leerling decorateur

Sollicitaties schriftelijk of na telefonische afspraak

van Ravenstein voor betere heren en jongenskleding!

KERKSSTRAAT 258 — BRUNSSUM — TELEFOON 252524

Wij vr. AUTOMATENMONTEUR v. automaten en jukeboxen. Rijbewijs vereist. J. Krings, Diepenbrockstraat 15 Kerkrade tel. 3711. x

TYPISTES en stenotypistes, en administratieve krachten liefst met kantoorervaring, gehuwd of ongehuwd voor tijdelijke uitzending naar bedrijven in de Mijnstreek. Binnen kantooruren. Geen thuiswerk. Typesoos Raad en Daad. Heerlen, Schoolstraat 13, tel. 045-716401. Kerkrade, Marktstraat 18, tel. 04445-5676. x

Royal theater Heerlen vr. voor sp. indienststr. enkele nette PLACEUSES. Aanm. dagel. van 9.00 tot 12.00 uur en van 2 tot 5 uur op het kantoor in ons theater. x

Firma Héti vraagt voor direct all-round STRATENMAKERS en handlangers, volledig verzekerd, ook akkoord. Zich te wenden: Seringenlaan 97, Geleen. tel. 7481. x

WERKSTER gevr. 2 of 3 halve dagen p.w. v. afspr. bij 2 oudere dames te Heerlen. Br. o. nr. K 4308 LD Kerkrade. x

Gevraagd BARDAME of vrouw. In bezit van vereiste vestigingspapieren. Met spoed, eventueel intern in vaste dienst. Loon in nader overleg. Hoensbroek, tel. 045-213576. x

Gevr. HULP i.d. huishouding voor enkele hele of halve dagen p. week. Haemers, Van Grunsvenplein 121, Heerlen. x

POMPBEDIENDE gevraagd. Liefst voor direkte indiensttreding, meisjes van 16-17 jaar of 65+er. Garage Dirks, Amstenraderweg 81d, Hoensbroek, tel. 045-213068. x

DAKDEKKERS en leerjongens gevraagd. Loodgietersbedrijf Harry v. Balkom, Chèvremontstr. 25. Chèvremont. Tel. 3428. x

MEISJES gevraagd. Wasserij Helderwit Hoofdstr. 83 Kerkrade. x

Wij hebben plaats voor enkele part-time MEDEWERKERS als buffetbed. (tot 20 jr.) vakkennis niet vereist van maan tot en te bevelen. Het is prettig werk met een goede salariëring, in overeenstemming m.d. prestaties. Inl. dag. a.d. bekende automatiek Koestraat 4-6 Maastricht tel. 04400-19093. x

Zelfst. DAGMEISJE gevr. in jong gezin m. 1 kind. Aanm. na 8 uur: Mevr. J. J. Röcker, Ch. Beltjenslaan 5, Sittard. x

Gevr. voor de avonduren FRITUREVERKOOPSTER. W. v. Dalsem, Maastrichterstraat 160, Brunssum, telef. 251085. x

In ons atelier is plaats voor enkele actieve MEISJES (tot 23 jr.) voor div. werkzaamh., zoals contrôle, inpakken, strijken enz. Hoog loon. reisk.vergoeding. Mill Shirts. Heerlenseweg 145. Schaesberg-Leenhof tel. 04443-3210. x

DAMES u kunt f 50,— per dag bijverdienen met het demonstreren van exclusieve produkten. Heeft u interesse? Bel dan voor inl. dond. of vrijd. tussen 12 en 2 uur 04407-345. x

Nette en vlotte JONGEN gevr. v. hulp in friture voor vrijdag, zaterdag en zondagavond. H. Moenen - Slakkenstr. 96, Hoensbroek. x

Gevr. v. a.s. vrijdag nieuw te openen zaak Casa el Retiro enkele vlotte leuke MEISJES. Ir. de Catstr. a 1, Treebeek, tel. 045-252991. x

BARMEISJE voor vrijdag, zaterdag en zondag. Café Bar de Boemerang. De Wendelstr. 1. Eikske-Schaesberg. tel. 04443-3809. x

Winkel vraagt MEISJE voor huish. werk en inpakken, jong gezin zonder kind. 5-daagse werkw. Soll. na tel. afspr. Mevr. Kool, Kruisstr. 3, Heerlen, tel. 714396. x

Gevr. LEERLING-VERKOPER ± 15-16 jr., 5-daagse werkweek. Prettige werkkr. Confectiecentrum, Saroleastr. no 54, Heerlen. x

Gevr. net betrouwb. ECHTPAAR voor verkoop friture-artikelen voor avonduren. — W. v. Dalsem, Maastrichterstraat 160, Brunssum, telefoon 251085. x

HULPARBEIDERS gevraagd. aannemersbedrijf W. van Glabbeeck. Wijker Grachtstraat 22, Maastricht. Melden na 6 uur. Tel. 04400-18124. x

Gevr. erv. BLECHSLOSSERS elektro, mechan.k. Für fernmeldgeräte, starkstroomelectrikers. Staalb. slossers en E. lassers v. DLD en vrouwen v.a. 18 j. ongesch. v. inpakw. Hoog loon. Iedere dag thuis. Bosch, Henckenstr. 3, Eygelshoven (Op de Bossen). x

WERKSTER gevr. Mevr. Martens, Gillissenstr. 7, Simpelveld. x

Gevr. net MEISJE (15-17 jaar) als hulp in de huishouding. Mevr. de Man, Markt 38, Geleen. Tel. 2098. x

Gevr. flinke SLAGERSKNECHT. Hoog loon. 5 d. werkw. Slag. Röselaers, Rumpenerstr. 88, Brunssum, tel. 252366. x

KOK of kookster. Hoog loon en prov. Voor seizoen 1971. Br. o. no. V 9119 LD Valkenburg. x

WERKSTER gevr. vrijdag 's morgens. De Stad Parijs, Saroleastraat 32A Heerlen. x

Gevr. BUFFETMEISJES intern mogelijk. Hoog loon. Tel. 045-252991. x

Nette WERKSTER in kl. gezin (mod. flat), 1 midd. in de week, donderdag. Tel. 045-719111. x

Gevr. HANDLANGERS en opperlieden en jeugdigen. Hoog loon, aanmelden 's avonds na 6 u. Wilhelminastr. 137, Hoensbroek. x

LOODSARBEIDERS gevr. voor het westen van het land. H. Smeets, Dorpstr. 59, Buchten. Tel. 04498-1267. x

Gevr. met spoed zelfstandige HULP in de friture, voor zat. en zond. v.a. 5 u. Goed loon (na 5 uur.). Dorpstr. 20, Schinnen. x

Autorijschool vr. AVONDINSTRUCTEUR in bezit van rijbewijs B-E. Voor vervoer wordt gezorgd. Tel. 6772. Kerkrade. x

LEERLING-MONTEUR gevraagd. Esso Servicecenter A. P. Wisman, Akerstr. Nrd. 57, tel. 045-213207, Hoensbroek. x

Vernimmen Interieurkunst, Raadhuisstr. 48, Heerlen vr. besch. VERKOOPSTER. Enige jaren mulo gewenst. x

Voor direct gevr. CHAUFFEUR voor L.C.W. voor Duitsland. Hoog loon Jozef Stämmler, Ubach-Palenberg, Holthauzenerstr. 17. x

Nette WERKSTER gevr. v. d. morgenuren van 7-1 u. Meerdere hulp aanwezig. Goed loon. Aanmelden na 10 u. 's morgens Café-Rest. Bon Appetit, Geleenstr. 56, Heerlen. x

Voor onze keuken gevr. gevorderd LEERLING-KOK. Aanmelden na 10 u. 's morgens. Restaurant Bon Appetit, Geleenstr. 56, Heerlen. x

Enige nette BARDAMES gevr. voor pas geopende zaak. Hoog loon + provisie. Te bevr. La Santana, Hereweg 79, Nieuwenhagen, tel. 5024. x

POMPBEDIENDE gevr. event. 65+. Esso tankstation Schwan, Nieuwstr. 109, Kerkrade, tel. 2454 of 2813. x

Gevr. allround METSELAAR voor Zd. Limburg. Hoog loon, goede soc. voorzieningen. Gelieve alleen serieuze mensen te solliciteren. Aanm. vrijdag en zat. van 19.00 tot 20.00 u. Ir. de Catsstr. A 1 Treebeek, tel. 211272. x

TIMMERLIEDEN gevr. voor Holland. Zeer goed loon, melden persoonlijk Europaweg 188, Waubach of telefoon 04443-2235. x

LOKSTER en naaisters gevr. Hefi confectie, Kerkstr. 5, Nieuwenhagen na 18 u. Mevr. Bekker, Rozenstraat 68, Heerlerheide. x

Vlot MEISJE of jonge vrouw gevr. die genegen is in horeca-bedrijf te werken. Prettige werkkring in- of extern. Loon nader overeen te komen. Br. ond. nr. P 8093, L.D. Sp.heide. x

WERKSTER gevr. Cafétaria Plein 20, Kerkrade-West. x

Moara Shira biedt u een fijne BIJVERDIENSTE. Mevr. mej. waarbij u in contact komt met veel mensen. Bel tussen 19.00-20.00 uur 6009, Geleen. x

MAGAZIJNBEDIENDE gevr. voor directe indiensttreding. Leeft. ca. 18-25 jr. Aanm. Stevens Bouwmaterialen. Mauritslaan 111, Geleen, tel. 04494-5858. x

Voor onze snackbar - automatiekhal gevr. nette VERKOPSTER. Werktijden van 9-6 uur of van 6-1 uur. Jaarbetrekking. Aanmelden na 10 uur 's morgens Café Rest. Bon Appetit eGleenstr. 56 te Heerlen. x

GEVR. BETREKK.

Voor al uw METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045-712288. x

Voor al uw BESTRATINGSWERKZAAMHEDEN o.a., tegels, klinkers, enz. ook rioleringen. Bel Frima Héti. Tel. 04494-7481. x

Gevr. ADM. WERK voor jonge vrouw i.b.v. dipl. mulo en typen. Br. ond. nr. E 867 b.d. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting, geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg, tel. 04445-7267. x

Voor alle dakreparaties en vernieuwingen DAKDEKKERSBEDRIJF F. J. G. v. Balkom Nieuwstraat 145, tel. 3968 Kerkrade x

Geh. VROUW met 14 jr. kantoorerv. i.b.v HBS A dipl Ned. Hand.corresp. en typen zoekt passende werkkring in Heerlen of omg. Br. o. no. B 868 b.d. x

MEISJE, 28 jaar, zoekt werk. Cantine-, buffet-, keukenhulp. Br. on. nr. Z 868. x

Geh. vrouw vraagt THUISWERK, onverschillig wat. Br. on. nr. Q 868 b.d. x

Jonge vrouw met adm. erv. zoekt THUISWERK v. enige uren p.d. Br. ond. no. B 869 bur. dezer. x

B.z.a. alleenst. VROUW 2 kind. als huish. Br. o. no. K 4312 L.D. Kerkrade x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919 x

Dame zoekt THUISWERK, in bezit van Mulo- en typediploma. Eisenhowerstr. 185, Sittard. x

Uw adres voor: rep. of VERNIEUWEN van alle soorten daken, goten, schoorstenen. Plafonds betimmering, verbouwing, restauratie. Fa. Mansart, Verenigingsstr. 1, Kerkrade, tel. 04445-3066. x

Voor alle SLOOPWERK of verbouwingen. G. v.d. Horn, Vloedgraafstr. 45, Terwinselen, tel. 04445-7522. x

TE KOOP AANGEB.

Gebruikte TV's prima in orde vanaf f 95,-. Ook tv's voor de sloop tegen elke aannemelijke prijs. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast. electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498.-. Van Stratum, Salmstraat 56. Geleen. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide, tel. 045 no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Volldgar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Te k. w. omst. SALONKAST, nw. ligbad en halfautom. wasmach. Accasiastr. 8, Passart-Heerlen. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders. nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide .tel. 045-213879. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oud-holl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES in elke afmeting, geheel compleet met fundering, vloer, metselwerk, plat dak, raam, kanteldeur, voegwerk, brandvrij plafond etc. Eerste klas vakwerk. Niet duur, binnen 1 week klaar. C. v. Tilburg, tel. 04445-7267. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 bur. dez. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. x

f 7,50 AUTOSPUITLAKKEN voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. x

f 75,— prima heren- en DAMESSPORTFIETS, alsmede kindersportfiets. Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen. Ingeruild op brommers. x

f 47,50. Vachtgevoerde SPORTJACKS voor motor en brommer, tegen fabrieksprijzen. Motor & Rijwielbeurs Heerlen, Klompstr. 1. Nergens voordeliger. x

f 22,50. KNIPPERLICHTEN, compleet origineel 4-delig set, voor motor en brommer. Motor & Rijwielbeurs. Heerlen. x

f 675.— KREIDLER-Florett als nieuw met ronde tank teruggenomen v.d. bank. Motor & Rijwielbeurs Heerlen. x

Te k. weg. overcompl. drie prima OLIEHAARDEN L. Soons, Eikenderweg no. 15, Hrln., Tel. 045-713313. x

Te k. aangeb. Nederlandse POSTZEGELVERZAMELING en electr. koffiefilter, niet gebruikt. Putstraat 2, Amstenrade. x

0,5 PK lichtnet MOTOR zelf aanl. en TV-antenne, alle zenders, te k. Begoniasingel 20, Geleen. x

Te k. DRESSOIR, tafel, 4 stoelen B. kolenh. en Claudius, Jaarsma Kolenh. en toonbank. Burg. Scheelenstr. 44, Simpelveld. x

MÄRKLINTREIN te koop Kroesmeestersdreef 3H te Maastricht. x

VERSTERKER ½ jaar oud v. f 400,- voor f 200,- v. disco of zang. Piano f 150 Na 18 u. Maria Gorettistr. 131, Bleijerheide. x

Van part. te k. BANKSTEL met marmertafel f 600; relaxe stoel en 2 clubs samen f 300; elecrt. nw. 2 pers. deken; gangspiegel met bijpassende consol f 150 alles kan apart gek. worden. Br. onder no. A 868 b.d. x

Te k. SCHRIJFBUREAU opklapbeb, bankstel en 2 klubs z.g.a.n. Scheeren Zonstr. 48 Kerkrade. Na 6 uur. x

Te k. ANTIEK Biedemeyer bank en tafel en 2 stoel, 1 Mechelse kast. Rijksweg 11 Wittem. x

Wegens vertrek. DRESSOIR uittrektafel, ronde spiegel, alles eiken, rond tafeltje, gr. staande droogrek samen v. f 110,—. Peter Schunckstr. 682, 3 flat, Heerlerbaan. x

4 eiken eetk. STOELEN, uittrektafel, kinderledikantje m. matrasje, wandelwagentje, 3-pits gasstel. Voord. te k. z.g.a.n. Hovenstr. 104 Waubach. x

Te k. BRUIDSJAPON maat 38-40. Kerkraderweg 126 te Heerlen. Tel. 045-710712. x

PERS 253x367 Siemens stofzuiger, rijlaarzen m. 39, rijbroek m. 40-42. Hoofdstr. 45 Schaesberg. x

Voord. te k. 12 m2 FLAGSTONES rood. Kempkensweg 13 Schaesberg. x

Franse HANGKLOKKEN m. grote slinger en haantjesklokken. Vrieheidepark 101 (torenflat) Heerlen. x

Te k. EETHOEK z.g.a.n. Edisonstr. 125 Heerlen, tel. 713674. x

Te k. mod. WANDELWAGEN z.g.st. Jansteenstraat 21, Meezenbroek Heerlen x

ANTIEK, grote sort. Mechelse kasten, tafels, stoelen, bank, slaapk. Hoofdstr. 135 Hoensbroek Tel. 045-212732 van 13-18 uur. x

SLAAPBANK. Coriovallumstr. 53 Heerlen. x

Te k. bekl. ROTANWIEG m. matras en box. Graafstr. 57, Schaesberg x

Te k. KOLEN-GASCOMBINATIE (Bockhacker). Hommerterweg 59, Amstenrade. x

Prachtige satijnen KAPPEN voor staande schemerlamp f 49, — klassiek model, halspiegel, form. 50x67 cm met 2 engelen en konsole f 50,—. Hommerterweg 14, Vaesrade. Teg. o. park.plaats. x

Te k. 4 mod. CLUBS met hoge rug. Anemonenstr. 93, Spekholzerheide. x

Te koop PETROLEUMHANGLAMPEN. Tel. 04406-3790. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10% korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70. Spekholzerheide. Tel. 04445-3735. x

BANKSTELLEN nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock, Kampstraat 62. Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

Luxe kunststof AANRECHTEN met 18/8 stalen blad 150 cm f 345, 170 cm f 375 etc Ook kras- en vlekvrij staal. Eurotegel. Akerstr. 96, Heerlen. x

Te k. BADKUIPEN en deuren (iets beschadigd). Te bevragen: NV Keulen, Molenstraat 40, Geleen. Tel. 04494 nr 6900. x

Wegens dringend vertrek van part. te koop Renaissance TAFEL met antieke eiken stoelen, Biedermeier wandklokken, antieke schoorsteenklokkenstellen, antieke Lod. XVI-eetkamer met brood- en servieskast, antieke Franse eet-zitkamer, kisten enz. Gerendalsweg 21, Scheulder-Valkenburg Ook 's avonds. x

Grote sortering KINDERWANDELWAGENS, nieuwste modellen ledikantjes, kastjes, commodes, reiswiegen, boxen, kinderstoel, verchr. f 32,50. Beumer, Rumpenerstr. 37b, Brunssum. x

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl., en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., kurk decoratieplaat, schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement enz., ijzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl., dakgoot, regenpijp enz. Voordeuren, binnendeuren, kozijnen, rustieke planken, vlechthoutheken naar maat en op bestelling. Bezorging aan huis. Timmerwerkplaats, zagerij, gereedschapslijperij. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-het-zelver. Dr. Kuyperstraat 8a, Haansberg. Tel. 252688. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen, bijlen, beitels, enz. Boumans Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver, Haansberg, Dr. Kuijperstraat no. 8a. x

PORTABLE, FM-Mg. batterij en lichtnet. gewone prijs f 178,-, bij ons f 89,50. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Draagbare PICK-UP met radio batterij en lichtnet gewone prijs f 198,- Bij ons f 139,- Van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

CASSETTERECORDER kompleet gewone prijs f 219,- Bij ons f 139,- van Stratum Salmstraat 56 Geleen. x

ANTIEK, grote keus kleine prijs. Inruil mog. Ook 's avonds en 's zondags. Arthur Verjans, Dr. Nolenslaan 58II Sittard. x

Warpe PIANO'S (1923) Ook voor uw piano Heer-Maastricht, Raadhuisstraat 5. Voor stemmen bel 04400-26504. Verhuur, inruil, gem. bet. van f 5.- per maand. x

Uit voorraad: BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

DIEPVRIESKISTEN, iets beschadigd, 300 ltr van f 790 voor f 525; 400 ltr van f 1098 voor f 698; 550 ltr van f 1095 voor f 900. Fa. H. Scholl en Zn., Hoofdstr. 41-43 Hoensbroek. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstraat 40, Amstenrade. Tel. 04492-985. x

Prima WINTERAARDAPPELEN te k. Bintjes 16 ct. p. kg. Thull 18c, Schinnen. x

Te k. antieke KAST. Te bevr. na 6 uur. Hoofdstr. 52, Kerkrade. x

Electr. ORGEL en Fender versterker met gitaar. Hilversumstr. 25, Heerlen. x

Kreidler SPORTSTUUR passend op Zündapp te k. voor f 7,50. Te bevr. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-W. x

Te koop „Mutsaert" KINDERWAGEN (witblauw) hoog model. Dorpstr. 15, Spaubeek. x

Te koop mod. WANDELWAGEN z.g.st. Jansteenstr. 21, Meezenbroek-Heerlen. x

Koelstra KINDERWAGEN, 2-pers. ledikant + matras, kompl. 2-pers. slpkam. Bosheide 37, Nieuwenhagen. x

Te koop „Hoenson" dubbelbrander OLIEHAARD, cap. 20.000 cal/uur. Graetheidestraat 8, Urmond. Na 6 u. x

BANKSTEL met salontafel f 150,—. Pliniusstr. 6, Heerlen. x

Mini BIJZETKACHELTJE, merk Etna 3500 cal. z.g.a.n. Oude Kerkstraat 4A, Heerlen. Na 18 uur. x

Te k. aangeb. weg. verh. SLAAPKAMER, ingeb elektr. naaimachine, ledikantje, box, pockets, gascomfoor. Adenauerstr. 13, Brunssum. x

Te k. van part. oude antieke eiken KAST en ladenkast. Brunssummerweg 190 - Waubach, tel. 04443-2952. x

AARDGASFORNUIS + bijzetkolenbak. Mgr. Hanssenlaan 67, Hoensbroek. x

Te k. KINDERBEDJE f 35,— h.d.bl. Kinderwagen f 50,— z.g.st. St.-Pieterstraat 260 - Kerkrade. x

Steeds voorradig nieuwe en gebr. WERKSCHOENEN, gebruikte hoge mil. rijschoenen, verder overalls, werkbroeken en jassen, werkhemden, sokken, petjes, koppels, werkhandschoenen, nieuwe en gebr. mil. buitenjassen, spijkerbroeken en jacks, regenkleding, rubberlaarzen, pakdekens, draagvesten, motorgordels, zijtassen, rugzakken, plunjezakken, luchtbedden, slaapzakken, grondzeilen, veldflessen, schopjes, messtins, enz., enz. bij K. Stienstra en Zn., Palemig-Heerlen, tel. 715334. Geopend iedere dag 9—6 uur. x

Eik. 2, 3, 4, 5 LADENKAST, 2 en 4 drs. kast. Mech. en Bied. stoelen, tafels, voltairs. Bied.slaapk. 40 h. en st. petr.lamp. Fr. en Reg. klok. Koper koffiemol., vijzels, ketels, kand, houtbl, bak, etc Mevr. v.d. Poel, Resedastraat 45, Sittard.

REKERS

Speciaalzaken

HOENSBROEK

Kouvenderstraat 183

Hoofdstraat 113

DOORLOPEND SHOW van alle nieuwe modellen bromfietsen, rijwielen en motorrijwielen. x

Billijk te koop: 2000 st. vijfjarige LINDEBOOMPJES, boshumusgrond en circa 8000 m3 tuingrond. Inl. tel. Heerlen 718330.

Koopje a.n. OLIEHAARD Hoensson, gasforn., gasgevelkachels en radio-pick-up. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. x

GRINTTEGELS in de maten 50 x 50, 60 x 40, 40 x 40, 30 x 40, 50 x 25, zeskant of rond. Betonwaren bedr. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, bij station. tel. 045-213877. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf f 55,—. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, etl. 045—213417, na 6 uur 212936. x

Van afbraak te k. VLOERPLANKEN, baddings, kepers enz., tevens goedkoop nieuw materiaal. J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen. x

KINDERWAGENS, „Jesno" Werner von Braunstraat 54 Heer tel. 23909. Fabrieksnieuwe kinderwagens v.a. f 125,- wandelwagens v.a. f 62,50 combinatie wagens (4 in 1) v.a. f 187,50 k. stoelen, boxen- reiswiegen enz. Ook 's avonds. Wordt aan huis bezorgd. x

MEUBELEN rechtstreeks v. fabriek, in 18 x betalen zonder rente. Bij contante betaling 10% korting. Inruil van uw oude meubelen mogelijk. Postbus 71 Hoensbroek. x

Grundig 61 cm grootbeeld TV autom. druktoetsbed, zeer smal bijz. mooi f 175,-. Graetz 59 cm tv, druktoetsbed, z.g.a.n. f 150,-; Nord-Mende 59 cm tv in luxe meubel f 100; Kuba volautom alle zenders f 125) Blaupunkt 59 cm tv f 75; Imperial 53 cm tv f 50; Grundig 59 cm tv f 85; Philips 61 cm tv. Enkele maanden gebr. f 175; Nord-Mende 59 cm tv in luxe salonkast, zeer mooi f 150; Grundig 59 cm tv autom. f 95. Gar. Inruil. Dr. Calsstraat 23 (station). Schaesberg. x

Gebr. dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN v.a. f 24,—. Ook 's zondags. Akerstr. Nrd. 332, Hoensbroek. x

KINDERBEDJE, bankstel, salonkast, 4 stoelen + tafel, boekenkast met boeken. Pirson, Aldenhofstr. 88, Hoensbroek. x

TELMACH. te k. weg. opheff. van bedr. Olyvetti, ¹/₂ j. oud, nwpr. f 420, nu f 300,—. Tel. 045-712160. Na 18 u. x

Met spoed te k. TV-MAST. Crijns, De Wendelstr. 2, Schaesberg. x

MOTORGAZONMAAIERS. Nog enkele demonstratiemachines te k. met 20 en 30% korting. Enter-Force, Rijksweg 11, Ulestraten, langs E9, afrit vliegveld. x

Te k. aangeb. 3 zware houten BALKEN 770x25x30 cm. Gebr. Boumans, Houthandel Haansberg Brunssum. x

Te k. KOELVITRINE, vleesmijmach. en weegschaal. Paalweg 1, Holtum gem. Born. x

Koopjes in SALONKASTEN, bergmeubels, eethoeken, slaapk., oudholl. kamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 3412. x

Te k. BANKSTEL, salontafel (Queen Anne) en salonkast (met bar). St. Annalaan 9 - Heerlen. x

Te k. gebruikt, doch in goede staat verkerend GLASWERK, potten, pannen, ketels, roestvrij stalen schalen, plateaus, asbakken, zilveren ijscoupes, vormen, bakplaten, porselein, 3-paps friture-oven met dampafzuig, keukenmaterial, r.v.s. bain-marie's, vrijblijvend kijken. Verheugen Saroleastraat 40—42, Heerlen, zij-ingang op nr. 40. Tel. 045-713446 x

Elec. GITAAR. Niet duur. Parmentierstr. 34, Heerlen, tel. 716084. x

Te k. aangeb. 1 Bach VLEUGEL z.g.st. 1. 1.60 m. noten gepolit. Te bevr. Heerlerbaan 172, Heerlen. tel. 045-714828. x

T.k. aangeboden Hi-Fi PICK-UP + 2 x 10 W. versterker + 2 stereoboxen. Te bevr. v. Itersonstr. 9, Geleen. Na 6 u. x

Zeer complete kleinbeeld REFLEXCAMERA-UITRUSTING bestaande uit: Mirnada FV met opsteekbelichtingsmeter, origineel télé objectief 3.5/135 compl. met zonnekap in etui; speciale zoekerloop type Vf 3, set tussenringen, diverse filters en zonnekap. Slechts korte tijd gebruikt, thans van f 865,— voor slechts f 495,—. Foto van der Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, tel. 713637. x

Zeer voord. te k. kolen BIJZETFORNUIS, merk „Senking" i.z.g.st. Rothkranslaan 2, Nieuwenhagen. x

VLEES en vleeswaren koopt U bij de slager: soepvlees vanaf f 2,75, coteletten vanaf f 3,50, gehakt f 1,75 per ½ kg. Slagerij Felix Ramakers, Ruiterstr. 6. Schaesberg. tegenover Jamin. x

Te k. DAMESBROMMERS. Mobylet f 100,—, Peugeot m. voor- en achtervering f 150,—. Bandrecorder op batterij f 75,—. Tudderenderweg 149, Sittard. x

Keiharde Cash en Carryprijzen. KOELKASTEN in diverse maten va. f 169,—. Grote dubbeld. 3 st. koelkast 280 ltr. inh. f 795 nu f 485. Electrolux 3 st. diepvrieskist 300 ltr. inh. f 789 nu f 525. 24 uurs service met 5 jr. garan. en f 500 inh. verzekering. Bico volautomaten en diverse andere va. f 375. Regentijd weer centrifugestijd 3½ kg inh. f 119 nu f 89. Philips hete lucht droogtrommel spotprijs f 358 nu f 319. Pick-up met luidspreker in koffer f 139 nu f 95. Stereo pick-up met 2 boxen edelhout f 345 nu f 195. Stereo luxe radio combo met 10 pl.wiss. moderne kast edelhout div. kleuren f 495 nu f 395. Wegens einde van het seizoen verkopen wij al onze transistors voor praktisch halve prijzen nu v.a. f 19,50. De winter staat weer voor de deur ook voor de Cash en Carryprijzen koopt U bij ons uw gashaard, uw gasfornuis, uw minigas, uw gevelconvector. Keuze uit tientallen stuks, alleen de modernste modellen. Wij noemen hier geen prijzen dat moet U zien, bezoekt onze zaak en zie uw voordeel. Wij dragen zorg voor een goede gansluiting, die veel goedkoper ligt als in andere zaken. Duizende koopjes in onze cash en carryzaak op verlichtings- en velerlei gebied. Uw gulden is bij ons veel meer waard. Cash en Carry Shop Kleba, Kerkstr. 306-308, Brunssum, tel. 252739 (bij inlevering van deze advertentie f 5 extra korting. x

Te k. BABYKAMER, kinderwagen, box en ronde tafel. Verzetstr. 3, Hoensbroek. x

Weg. omst. te k. VLEUGEL, pleyel, paliss. h. kast. verkeerd in- en uitw. i. bijz. g. st. Te bevr. Wald. Pyrmontstr. 27, Maastricht. tel. 26280. x

Te k. HUISKAMER eikehout gesneden. 4 stoelen, 2 fauteuils, tafel en kast. Kapittelstr. 1, Abdissenbosch. x

DRESSOIR, uittrektafel, 4 stoelen, 2 fauteuils. Kampstr. 46, Schaesberg. x

Te k. Solina elektr. ORGEL, 2 klavieren. 4 mnd. oud of te r. tegen draagbaar orgel. Joes, Jongenstr. 29, Schaesberg. x

ANTIEK: salontafel en stoelen. Lodewijk 15e, en kast. Donatusstr. 201, flat Nuth. x

Te k. grote partij TV'S va. f 40,— enz. Goed spelend. Ook 's zondags. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek. x

Te k. ANTIEK, Franse klokken, petroleum hanglampen, grote en kleine koperen ketels enz. Ook 's Zondags. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek. x

Te k. KEUKENGEISER. Kampstraat 102, Hoensbroek. x

Te k. WINTERAARD. Zeeuwse bintjes 18 ct. Eiselster en Spartaan 17 ct. Appels en peren 35 ct. p. kg. Julianastr. 15, Merkelbeek. tel. 04492-1430. x

Te koop solid-state AM/FM stereo TUNER amplifier 140 Watt. Radio merk Sansui 3500, twee mnd. oud f 720,—. Br. on. no. G 2299 LD Geleen. x

Te k. KINDERBOX. Van Galenstr. 5, Nieuw Einde. x

Palisander WANDMEUBEL 310 cm br., gek. 1800 nu 1295. Massief eiken Romaanse kast norm. 1495 nu 1090. Biedermeier bankstel iets aparts met kwasten en franje afgewerkt 895. Klassiek Engels bankstel, zeer zwaar met dames- en herenclub, kost norm. 1500, bij ons 895. Oudholl. bankstellen va. 695. Klassieke bankstellen dralon bekl. va. 695. Oudholl. eethoeken, moderne eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (geen winkel). x

Te k. wegens verbouwing modern BANKSTEL 65. Moderne eethoek 95. Pr. teak bergmeubel 125. A.n. Duitse salonkast 250. A.n. formica keukenkast 110. Eiken gebeeldh. dressoir 65. Goth. eethoek 95. Moderne witte slaapkamer met 3-deurs kast 350. Partij antieke meubelen v.a. pr. Biedermeier tafel 350. Biedermeier ladenkast 350. Biedermeier stoelen 150. Enkele zwaar eiken kasten, Mechelse stoelen, Mechelse tafel, opastoel enz. Alles goedk. Pieterstr. 9, Geleen-Oost. x

Te k. hoge WANDELWAGEN hoogste model, kl. groen, m. toebeh. pr. f 80,—. Napa jas a.n. maat 42 kl. gr. f 75,—. H. Hermanslaan 368, Geleen.



● Ook mode-ontwerpster Anne Molenaar heeft weer een nieuwe winter-kindercollectie samengesteld. Ze werden gisteren in Amsterdam geshowd door jeugdigen. Links een witte vistram midi-rok met jasje. Het ensemble gecompleteerd door witte slobkousjes en een hoed. Oh. ja rok en jasje zijn voorzien van een bontachtig garnering. Dat is ook het geval bij het jonge-heren-costuumpje. Uiteraard eveneens van vistram.

Staatssecretaris wil „scherp" optreden

Onderzoek misstanden in bejaardentehuizen

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 25 september — De staatssecretaris van CRM, mr. H. J. van de Poel, gelooft dat misstanden in bejaardentehuizen, zoals door de VARA-ombudsman Marcel van Dam aan het licht zijn gebracht, tot de uitzonderingen behoren. Desondanks heeft hij gistermorgen in de Tweede Kamer toegezegd een onderzoek te zullen instellen naar de angstgevoelens onder de bejaarden om de nodige wettelijke maatregelen te kunnen nemen.

De staatssecretaris bleek geschokt door de klachten die de ombudsman op de televisie heeft gebracht. „Mensonterend", aldus mr. Van de Poel. „Hiertegen moet scherp worden opgetreden'.

Mr. Van de Poel kondigde aan met de justitiële autoriteiten te zullen nagaan of er aanleiding tot strafvervolging is. Hij heeft daartoe de gegevens van de Vara opgevraagd.

GEEN REGEL

De staatssecretaris vond echter dat dit soort klachten niet als regel kunnen worden beschouwd. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat de bejaarden in het algemeen een goede verzorging in de tehuizen krijgen. De hem bekende klachten betreffen meestal het eten, de vaststelling van de bezoekuren, de te starre reglementering, de prijzen en dergelijke.

„Allemaal zaken die het dagelijks leven onaangenaam kunnen maken", aldus mr Van de Poel. Hij zei dat in al deze gevallen met inschakeling van 't provinciaal bestuur een onderzoek is ingesteld, die meestal tot passende maatregelen heeft geleid.

BLAAM

Dat Marcel van Dam de misstanden aan de kaak heeft gesteld, vond de staatssecretaris in tegenstelling tot mevrouw Dettmeijer-Labberton (VVD) een goed ding, maar er mag naar zijn mening niet uit worden afgeleid dat alle bejaarden nu zo worden behandeld. „Dit zal een blaam werpen op die tienduizenden personeelsleden van de vele honderden tehuizen die met toewijding hun niet altijd gemakkelijke taak vervullen", aldus mr Van de Poel. De wetgeving op de tehuizen, de provinciale inspecties en de wijze waarop de klachten worden behandeld waarborgen volgens de staatssecretaris dat bejaarden in redelijke zelfstandigheid en vrijheid een goede verzorging kunnen ontvangen. 'n Verdere versterking van deze waarborgen hoopt de staatssecretaris te bereiken met de reeds aangekondigde wijziging van de wet op de bejaardenoorden. Voor het onderzoek dat de staatssecretaris wil instellen zal zoveel als mogelijk is de anonimiteit van de ondervraagden worden gewaarborgd. Op de vraag van mej. Van Leeuwen (AR) of de inspecties hebben gefaald, ging de onderminister niet in. Wel vond hij het aantal inspecties (30 tot 40 op de 2000 bejaardentehuizen) niet groot. Ook het personeelsgebrek in vele tehuizen is volgens hem aan de misstanden, zoals door de ombudsman gesignaleerd, niet geheel vreemd.

Schepen van Radio Nordsee naar Afrika

SCHEVENINGEN, 25 sept. — De Zwitser Erwin Bollier heeft gistermiddag meegedeeld dat er onderhandelingen worden gevoerd over de verkoop van het zend- en het bevoorradingsschip van Radio Nordsee International naar Afrika

Exact om 11 uur gistermorgen werden de uitzendingen van het zendschip Mebo II, dat een ligplaats had voor Scheveningen bij het schip van Radio Veronica, gestaakt.

Met de verkoop van de schepen zou een bedrag gemoeid zijn van acht à tien mijoen Zwitserse francs (ongeveer f 5 miljoen). Als de koop gesloten is zal de Mebo II onmiddellijk haar ligplaats verlaten en naar de Middellandse Zee vertrekken. Het schip loopt niet meer in een Nederlandse haven binnen om de autoriteiten moeilijkheden te besparen. Het bevoorradingsschip van Radio Nordsee ligt al in Scheveningen aan de ketting, na een klacht van Cees Manders, die zegt nog een fikse vordering op de eigenaren van Radio Nordsee te hebben.

Gisteren ging Manders met een bootje vanuit Scheveningen naar het zendschip. Bij terugkeer in de haven bleek hij niet bereid ook maar een woord over zijn bezoek los te laten. Wel kreeg de schipper-eigenaar van het bootje, waarmee Manders zijn tocht maakte een proces-verbaal, omdat hij het bootje en de opvarenden niet had uitgeklaard voor de reis buiten de territoriale wateren.

Manders is waarschijnlijk helemaal niet aan boord geweest van de Mebo, want volgens Bollier had de bemanning van het zendschip opdracht er niemand op toe te laten.



● Het zendschip van Radio Nordsee.

Bollier heeft gezegd op te houden met de uitzendingen van Nordsee om het buurtschip Veronica niet te veel schade te doen. Over deze zender zijn gisteren in de Kamer vragen gesteld door drs. Aarden (PPR). Hij wil daarmee nu wel eens vernemen wanneer de regering een beslissing denkt te nemen over het indienen van een wetsontwerp tot goedkeuring van het Verdrag van Straatsburg tegen etherpiraten. Zolang dat niet gebeurt is „hoeft" Nederland niet op te treden tegen Veronica.

In ieder geval heeft het bestuur van de Nederlandse Vereniging van Erkende Reclame-adviesbureaus (VEA) gisteren ernstig bezwaar gemaakt tegen eventuele stappen tegen Radio Veronica.

Het reclamesysteem van Veronica voldoet uitstekend aldus het protest. En dat kan van de STER kennelijk niet gezegd worden, zo suggereert de VEA.

SER: geef de gescheiden vrouw een bijzonder weduwenpensioen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 25 sept. — De Sociaal-Economische Raad meent dat er voor de vrouw bij echtscheiding een recht op bijzonder weduwenpensioen moet komen. Een daartoe strekkende bepaling dient in de pensioen- en spaarfondswet te worden opgenomen.

De SER heeft overwogen dat door echtscheiding voor de vrouw het ernstige risico ontstaat dat zij bij overlijden van de man slecht verzorgd achterblijft. De alimentatie komt dan te vervallen, terwijl zij bovendien meestal geen aanspraak kan laten gelden op een bijzonder weduwenpensioen ingevolge de door de werkgever aan de man gedane pensioentoezegging.

Wet Veringa aangenomen

DEN HAAG, 25 sept. — De Wet-Veringa — over de herziening van de bestuursstructuur van de universiteiten — is gisteren door de Tweede Kamer met 64 tegen 44 stemen goedgekeurd. Tegenstemmers waren van de fracties van de PvdA, D'66, PSP, CPN, de Groep-Aarden en Groep Goedhart.

Van deze zijde waren ook de meeste van de 35 amendementen gekomen. Hiervan haalden het er slechts enkelen en deze betroffen ondergeschikte punten.

Minister Veringa liet er voor de stemming geen twijfel over bestaan, dat hij niets voelde voor ruimere experimenteermogelijkheden in zijn wet. De verantwoordelijkheid durfde hij niet aan, aldus minister Veringa. Dit betekent dat tot 1976 in het universiteitsbestuur nog een ruime plaats is ingeruimd voor vertegenwoordigers, die niet gekozen zijn door de geledingen die de universitaire gemeenschappen omvatten.

Russen doofden aardgasbrand met kernexplosie

MOSKOU, 25 sept. (DPA-AP) — Door een kernontploffing is in de Sovjet-Unie in enkele seconden tijd, een eind gemaakt aan een aardgasbrand die haast drie jaar heeft gewoed. De brand, waarvan men tot nu toe het bestaan niet vermoedde, was zichtbaar op een afstand van 80 kilometer.

Volgens het Russische persbureau Tass, was het gebruik van kernenergie het laatste middel, nadat alle conventionele middelen gefaald hadden.

Van Mierlo en de rooms-rode coalitie

Deze week in de weekbladen

Toen minister Luns vorige week naar New York vertrok werd hij extra bewaakt omdat de Haagse politie een tip had gekregen dat onze reizende bewindsman doelwit zou zijn van nieuwe Ambonnezen-acties. **ELSEVIERS MAGAZINE** komt nu uit met een verhaal over de militante Zuidmolukkers die meer terreur willen, van plan zijn een Garoedavliegtuig te kapen en zefs erover denken minister van CRM, Marga Klompé, te gijzelen (p. 43, e.v.). Gevolg: „Dat alles brengt zowel de BVD als andere instanties tot „verhoogde waakzaamheid". Aan ingrijpen denkt men voorlopig niet, omdat men een uitbarsting op grote schaal, waarin ook de gematigde meerderheid der Zuidmolukkers betrokken zou kunnen worden, wenst te voorkomen. Het is daarom dat men in Den Haag vergunning (voor as. zaterdag vanaf het Malieveld naar de Scheveningse gevangenis waar de 33 overvallers van Wassenaar in voorarrest zitten - red.) voor de protestmars verleent („beter een georganiseerde protestmars dan 10.000 verhitte Zuidmolukse gemoederen in de straten van Den Haag"). Het is daarom ook dat een detachement van de Koninklijke Marechaussee discreet, „maar op alles voorbereid" zijn intrek neemt in het Scheveningse Huis van Bewaring. Het is daarom tenslotte dat men voorlopig geen invallen doet in enige kampen van Zuidmolukkers, ook al is het bekend dat men daar over „zeer aanzienlijke voorraden" aan wapens en munitie beschikt van uiteenlopend kaliber, en ook al is het verder geen geheim dat men daar op het punt staat nieuwe wapenaankopen te doen „in een van onze buurlanden".

DE NIEUWE LINIE levert commentaar op de poging van D'66-er Van Mierlo om de PvdA en de KVP weer met elkaar te verzoenen (p. 1). „Van Mierlo wordt met de dag somberder en onduidelijker. Nu wil hij met D'66 bemiddelen tussen KVP en PvdA. En de VVD natuurlijk prompt boos. Waar blijft nu de ontploffingstheorie van D'66? Van Mierlo weet dat er alleen maar een kans voor hem is als de PvdA en de vooruitstrevende KVP elkaar vinden en hij als derde partner kan meedoen. Maar hiet is de wens de vader van de gedachte. Van Mierlo heeft noch politiek, noch persoonlijk, noch in aanhang genoeg gewicht om de twee grootste partijen weer in elkaars armen te krijgen. Ook de Servan-Schreiber van Nederland maakt moeilijke dagen door."

In **HP-MAGAZINE** wordt uit de doeken gedaan waarom Van Mierlo voor rooms-rood kiest (p. 8, 9, 10). Van Mierlo bekent bang te zijn voor de politieke toekomst. HP schrijft daarover: „D'66 is een kleine middenpartij gebleven, de Partij van de Arbeid is afgebrokkeld en met zichzelf in tweestrijd geraakt, het initiatief van de radikalen om het confessionele blok te breken is doodgelopen. De regeringspartijen bereiden zich doelbewust voor op de verkiezingsstrijd". Dit weekeinde is Van Mierlo c.s. in retraite gegaan om zich te beraden over de situatie. Maandag maakte de jonge democraat bekend dat hij aan zijn regionale afdelingen opdracht had gegeven gesprekken aan te knopen met de PvdA en KVP. Op de vraag of dit een herstel betekent van de rooms rode coalitie versterkt met D'66, antwoordt Van Mierlo: „Dat hoop ik. De congressen moeten nog komen, de programs moeten nog vastgesteld worden. Het kan best zijn, dat het er niet in zit. Mogelijk dat de KVP-ers zeggen: Die samenwerking in de Achttien is het een en al, dat alle socialisten zeggen: nooit meer met de KVP. Maar laat ze dat dan tenminste bij hun eigen achterban nagaan, dat is toch wel het minste dat je als democratische partij kunt doen."

Onder de kop „Den Uyl won de eerste ronde" geeft **DE GROENE** commentaar op de verkiezing van drs. J. den Uyl tot lijsttrekker van de PvdA voor de komende verkiezingen (p. 2). De Groene komt daarbij onder meer tot de volgende conclusie: „De versterkte invloed van links (Nieuw Links red.). gekoppeld aan het uittreden van rechts, had, volgens de wetten der rekenkunde, een duidelijke verschuiving naar links binnen de partij moeten opleveren. Als daarvan nu zo weinig te merken is dan komt dit waarschijnlijk voornamelijk omdat de betekenis van het optreden van Nieuw Links zowel binnen als buiten de PvdA schromelijk is overschat, of, naar inhoud, verkeerd is geduid."

De dag na Prinsjesdag stond er in verschillende landelijke dagbladen een advertentie, waarin de oprichting van de Nederlandse Middenstandspartij (NMP) werd aangekondigd. **ACCENT** heeft ontdekt wie achter deze nieuwe partij staan en had tevens een gesprek met twee bekende politici die misschien iets met de NMP te maken zullen hebben. De drie initiatiefnemers - volslagen onbekende zakenlieden — hadden namelijk tegenover Accent toegegeven dat zij geen politieke loopbaan ambiëren en het politieke heft graag anderen ter hand willen stellen. In dit verband werd de naam van de Rotterdammer Aart Snoek genoemd. Snoek vertelde iets over de ondergang van zijn vroegere Middenstandspartij (van '47-'52) en voegde daaraan toe: „Nu is inmiddels de heer Te Pas (de „spreekbuis" van de NMP - red.) begonnen met de Nederlandse Middenstandspartij, waarvan het programma zeer nauw overeenkomt met het onze. Daarom hebben we er geen bezwaar tegen dat ze gaan meedoen aan de verkiezingen. Zelf heb ik inmiddels gisteravond (vorige week donderdagavond - Red.) enig contact gehad met enige bestuursleden van de nieuwe partij. Maar die besprekingen zijn nog zó embryonaal, dat ik op dit moment niet kan zeggen, dat ik een van de sleutelfiguren ben van de NMP". Ook de naam van Max Lewin is in dit verband gevallen. Op de vraag of hij een rol speelt in de pas opgerichte partij, zei Lewin: „Nee, nee, heus niet. Ik ken ook niemand van de bestuursleden."

VRIJ NEDERLAND is ervan overtuigd dat we volgend jaar na de Kamerverkiezingen weer een christelijk-liberaal kabinet zullen krijgen (p. 1, 2) en dat dan de PvdA weer in de oppositie gaat. Volgens VN zullen we dan echter de volgende gezichten niet meer terugzien: Luns (in afwachting van het Nato-secretaris-generaalschap, tijdelijk ambassadeur in Rome of Ottawa), Klompé, Schut, Beernink (gedegradeerd tot burgemeester), Roolvink (die zich absoluut onmogelijk heeft gemaakt) en de drie VVD-ministers Polak, Den Toom en Witteveen. „We krijgen dus ook in '71 een christelijk-liberaal kabinet. Maar eerst zal er programmatisch wel iets moeten gebeuren, zowel tussen de christelijke partijen onderling als tussen die partijen en de VVD. De geschilpunten, binnen de KVP-aanhang, maar ook zeker tussen de christelijke partijen liggen vooral in het vlak van wat je zou kunnen noemen de „menselijke punten". Dat wil zeggen: de veranderde bepalingen ten aanizen van de abortus, een mildere wetgeving omtrent de homofilie en de pornografie. De grote meerderheid van de reacties die bij de stuurgroep en het KVP-bestuur op het kernprogramma zijn binnengekomen, gelden deze drie punten, waarvoor dat programma zeer vergaande voorstellen doet."

VANDAAG OP ● RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

10.45 **Schooltelevisie.** Dieren in de dierentuin (1); Walter en Connie (4); Maken we er een eind aan? (4).
18.45 **Pipo de clown.**
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **K. Thailand.** Dokumentaire.
19.32 **K. Gespiegeld in kerkeglas.** Gebrandschilderde ramen in Gouda.
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **K. Benny Hill.** Vandaag: Eddie in augustus.
20.45 **De jaren 1945-1950.** Deel 4: Het wonder van Holland.
21.25 **K. Morecambe and Wise show.** BBC-inzending naar Montreux.
21.55 **K. Bonanza.** Vandaag: De verlaten stad.
22.45 **Riskante kerk.**
23.10 **K. Journaal.**

NEDERLAND II

18.45 **Pipo de clown.**
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **Tervisie.** Parlementaire en politieke rubriek
19.25 **K. De gouverneur en JJ.** Vandaag eerste aflevering: Tweede eerste dame.
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **K. Televiziersupplement.** Documentaire actualiteiten.
20.45 **K. High Chaparral.** Vandaag: In handen van de Apachen.
[illegible] **K. Voor de vuist weg.** Met Willem
22.45 **K. Journaal.**

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal.**
16.40 **K. Wij bouwen een Indianenclub.**
17.25 **In - 9/70.** Magazine.
17.55 **K. Journaal.**
18.00 **K. Sebastiaan.**
18.30 **K. Voor de kleintjes.**
18.40 **K. Hier und heute.**
19.25 **K. Oase - amusement.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **K. Zo doen anderen het: Bobby.** Reportage over de Engelse politie.
21.00 **K. Verslag uit Bonn.**
21.25 **K. Het zevende zintuig.**
21.30 **K. Mod Squad.** Vandaag: Het spoor voert naar Miller Springs.
22.15 **K. Journaal.**
22.30 **Rode moord.** Toneelstuk van Tankred Dorst.
00.00 **K. Journaal.**

DUITSLAND II

17.00 **De sociale wetenschappen.**
17.30 **K. Journaal.**
17.35 **K. Sport.**
18.05 **K. De draaischijf.** Magazine voor de vrije avond.
18.40 **De verdomde maand.**
19.10 **K. Debbie Reynolds show.** Vandaag: Een cadeau voor Jim.
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **Opdracht: moord.** Krimi. Aansluitend: kort journaal.
21.45 **Kegelavondje.** Kegelen een mannensport? Kom nou.
22.15 **K. Dagboek.**
22.30 **K. Journaal.**
22.40 **Het telefonische huwelijk.** Kort tv-spel.

DUITSLAND III

08.20 **Schooltelevisie.**
18.00 **Russische les (51).**
18.30 **Wiskundeles.**
19.00 **K. Goede avond.**
19.05 **K. Klaas Vaak.**
19.10 **Uitzending voor Joegoslaven.**
19.20 **K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.30 **K. Prisma van het westen.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Wereldprisma.**
20.30 **Ontwikkelingsland Bondsrepubliek.** Vandaag: De ontbrekende opvolgers.
21.00 **K. Meester van het Weense fantastische realisme.**
21.30 **K. Journaal.**
21.35 **Commentaar.**
21.40 **De tovenaarsleerling van Paul Dukas.** Symfonie Orkest van Boedapest.
21.55 **Weekendforum.** Uitgevers tussen boek en cassette.

BELGIE (NEDERLANDS)

15.30 **Schooltelevisie.**
17.00 **Schooltelevisie.**
19.20 **Klaas Vaak.**
19.25 **Luceat**
De katholieke godsdienstige uitzending.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Ziet u er wat in?**
20.30 **In the french style**
In de Franse stijl, 1963.
22.10 **Taptoe**
Rechtstreekse uitzending vanuit Brasschaat
gevolgd door het
Journaal.

BELGIE (FRANS)

14.00 **Schooltelevisie**
14.30 **Schooltelevisie.**
18.10 **Journaal.**
18.15 **Roule Roule**
Programma voor de kinderen
18.30 **Schooltelevisie**
18.55 **Affiches**
19.25 **Bébé Antoine**
19.30 **Mon fils.**
20.00 **Journaal.**
20.30 **L' Avare**
Toneel van Molière.
22.10 **Concert.**
23.05 **Journaal.**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Lichte grammofoonmuziek en reportages. (8.00-8.10 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.30 De groenteman.) 9.00 Internationaal Spectrum (opn.): klassieke en moderne muziek. (9.35-9.40 Waterstanden.) 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00-11.02 Nieuws.) 11.30 Clavecimbel en orgel: klassieke muziek. 11.55 Beursberichten.

middag

12.00 Blik op de wereld: populair programma over ontwikkelingshulp. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 Stereo: Licht orkest. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.20 Stereo: Moderne muziek (gr.). 14.00 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, lezingen, actualiteiten en overdenking. 15.00 Stereo: Internationale Gaudeamus Muziekweek 1970. 15.45 Toerismo: een programma met toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 16.00 VPRO-vrijdag: commentaren, reportages, interviews, berichten, telefonische reakties en muziek.

avond

21.00 Radiophilharmonisch orkest en solist: moderne en klassieke muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Actualiteiten. 22.55 Stereo: Prettig Weekend: lichte grammofoonmuziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (gr.). (7.30 Nieuws; 7.32 Actualiteiten; 7.50 Overweging; 8.00-8.10 Nieuws.) 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. 9.40 Schoolradio. 10.00 Stereo: Aubade: klassieke muziek(gr.). 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Stereo: Van twaalf tot twee, gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw, 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten, 13.00-13.05 Raden maar....) 14.05 Schoolradio. 14.30 Stereo: Licht ensemble. 14.55 Stereo: Concert à la carte: klassieke muziek (gr.). 16.00 Nieuws. 16.03 Stereo: Disco-drive-in: de showbusiness op de korrel genomen. 17.30 Sportkompas.

avond

18.00 Kerkorgelconcert. 18.30 Nieuws. 18.41 Hier en Nu: actualiteiten. 19.00 Wereldpanorama. 19.10 Veel gevraagde gewijde muziek (gr.) 19.40 Wijd als de de wereld: wekelijkse internationale oriëntatie in kerk, zending en oecumene. 19.50 Van vrijers en vrijsters: Nederlandse folkloristische muziek. 20.05 Stereo: The Sound of Musical: musicalfragmenten. 21.10 Stereo: Metropole orkest en zangsolisten en licht instrumentaal trio. 22.00 Actualiteiten. 22.40 De Beyaerd-Hier: cabaretprogramma. 23.10 Apollo XXI: fantastisch ruimtevaart mysterie. (deel 17). 23.30 Stereo: Midnight Special. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 De Eddy Becker Show. (10.00-10.02 Nieuws.) 11.00 Nieuws. 11.03 De Felix Meurders Show.

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Top-30. (13.00-13.03 Nieuws.) 14.00 Nieuws. 14.03 Suzie Cream Cheese: licht platenprogramma. 15.00 Nieuws. 15.03 Muziek Boetiek. (16.00-16.02 Nieuws.) 17.00 Nieuws. 17.02-17.05 Radiojournaal. 17.05 Zingende Bougie, gevarieerd platenprogramma voor automobilisten. (18.00 Sluiting).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws; 19.05 Nog even over...; 19.10 „Image": Roermond, de stad van de 97 standen, of hoeveel zijn het er NU nog? 19.30 Limburg musiceert. Concert door de Koninklijke Harmonie van Thorn o.l.v. Will Jacobs; 20.00 Sluiting

TE KOOP AANGEB.

Te k. Etna BIJZETJE kol. a.n. 4 jr. oud. Kerkraderweg 139, Molenberg Hrl. x

Te k. MOTORGRASMACHINE. Broekstr. 5, Hoensbroek. x

Najaarsaanbieding: BOTEN, polyester, rubber, roeiboten en zeilboten. Tevens buitenboordmotoren en bootimperials teg. zwaar gereduceerde prijzen. Shell Quick Servicestation „Lindenheuvel", Burg. Lemmensstr. 158, Geleen. Geopend van 8 tot 22 uur. x

Gecomb. gas-kolen FORNUIS. Etna i.g.st. Amstenraderweg 49, Hoensbroek. x

Te k. z.g.a.n. grote KOLENCONVECTOR. Schatsberg 12, Oirsbeek. x

Wegens verbouwing nieuwe klassieke MEUBELEN aan spotpr. Gebeeldh. broodkast 240 cm br. 595. Gelderse rankenkast van 1700 nu 1295. oudhollandse porseleinkast van 1600 nu 1195. Biedermeier bankstel met 2-zitsbank 695. Oudholl. eethoeken, Oudholl. bankstellen massief eiken va. 695. Romaans bankstel zeer apart 1090. Klassieke bankstellen dralon bekl. va. 695. 3-, 4- 5- 6-deurs slaapkamers, keukens enz. Pieterstr. 9, Geleen-Oost. Geopend 's morgens 9 tot 's avonds 6. x

Koopje. KOLENCONVECTOR. Uiverstr. 21, Heksenberg.

Te k. Etna KACHELTJE z.g.a.n. Burg. Valkenbergstr. 7, Waubach.

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

BRUIDSJURK te k. maat 38-40. H. Hermanslaan 440, Geleen. x

Te k. 2 FAUTEUILS, salontafel. 5 mnd. oud. Leliestr. 12, Schinveld.

WASMACHINE. Limburgiastr. 163, Heerlen. Na 18 uur.

SPUITLAK f 3.95 per bus uw brommer of fiets 'n nieuwe kleur. Scholl, Akerstr. 202, Hoensbroek.

TE KOOP GEVR.

KOPER en alle metalen. Janssen, Lintjensweg no. 2, Munstergeleen, telef. 04490 no. 9291. x

Te k. gevr. van part. OPEL Kadett moet i.g.st. zijn. Tel. 04445-3571. Na 12 uur. x

Zwart DAMES-RUITERJASJE m 38-40. Leemkampsweg 51, Heerlen. (Palemig). Tel. 714409. x

Te koop gevr. AQUARIUM 120x40x.40 cm. Tel. 6655 - Kerkrade.

1 KOELKAST. Tel. 04443—2426 (toestel 2). x

LUCHTCOMPRESSOR tussen 2 en 4 PK krachtstroom. Defect geen bezwaar. Telefoon 04499—508. x

Te k. gevr. kl. TELMACHINE met vermenigvuldigingssysteem. Vroenstr. 8, Kerkrade. Na 4 uur. x

Te k. gevr. Mod. DAMES-BROMMERTJE. z.g.a.n. Tel. 045-213223.

Te k. gevr. OPKLAPBED en strijkmachine. Br. met prijsopg. o. n. K 4314 LD Kerkrade. x

OLIETANK te koop gevr. 600-1000-2000 ltr. Speetjens. Klein Haasdal 29, Schimmert, tel. 04402—319.

TE HUUR AANGEB.

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht v. koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's av.) Suyver & Roosen N.V. sedert 1884. Heerlen 045—717882. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's laagste prijs. Lichtenbergstraat 5 Schaesberg tel. 1486. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr., Waubach. x

Te huur of te koop HORECABEDRIJF in centrum Valkenburg. Lage huur en overnamekosten. Direct te aanv. Diploma gewenst. Br. o. no. V 9126, Limb. Dagbl. Valkenburg. x

Nette KOSTHEREN gevraagd in het centrum van Sittard. Voor ieder kamer apart. Tel. 04490-9235. x

Gemeub. KAMER te h. voor dame. Rumpenerstr. 80, Brunssum, tel. 251658. x

Te h. T.V.'S. radio's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, elektr. artikelen, bankstellen en meubelen. Gratis onderhoud en service. Steeds recht van koop. Betaalde huur wordt bij aankoop in mindering gebracht. Tel. 04444-1840.

Gem. zit-SLAAPKAMER met c.v. aparte keuken en aparte ingang v. echtp. z. kind. en gem. zit-slaapk. v. heer alleen. Ganzeweide 158 H.heide na 18 uur

Groot BEDRIJFSPAND in woning te Heerlen te huur tot op ± 100 m2 uitermate geschikt v. groothandel, atelier of kleine industrie. Te bevr. 045—713982.

Te huur aangeb. 1 of 2 KAMERS, voor dames of heer, met of zonder pension. Alles nader overeen te komen. Omgev. Nuth. Br. ond. nr. H 3258. L.D. Hoensbroek. x

Nog plaats v. enkele nette KOSTHEREN, geen gastarb. Geerstr. 52, Heerlen. x

2 ongemeub. KAMERS te huur m. gebr. v. douche, voor alleenst. vrouw, bij ouder echtp. Br. ond. nr. H 3257. L.D. Hoensbroek. x

ATELIERRUIMTE ca 65 m2. Tel. 045-710514 x

Kerkrade. Huurovername aangeb. m. verplichte overn. inv. compl. inger. WONING m. badk., c.v. olie, garage, tuin Gesch. v. echtp. of elleenst. Br. ond. nr. K 4311. L.D. Kerkrade.

Te h op goede stand omg. Heerlen, compl. inger. zitslp.kam. m. keuken en gebr. van bad, c.v. Inl. Tel. 04443-1041

TE HUUR GEVR.

Heer, 45 jaar, z. KOSTHUIS bij echtp. op leeftijd of alleenst. dame. Maastricht of omg. Br. o. nr MA 5216 LD Maastricht. x

Jongeman 29 jr. vaste betrekk. z. gem. zit-SLAAPKAMER met c.v. in Heerlen. Br. o. no. C 868 b.d.

Te huur gevr. WON. in omg Kerkrade-Vaals per 1 januari as. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 04445-6601. x

Te h. gevr, mag ca. 6 km van Brunssum verwijderd zijn, BUNGALOW of huis, 3 slpk., garage, c.v. Mr. K. E. Moore, Britan Section Afc School, tel. 045-253014. x

Vormingsleidster z. ETAGE of kamer m. kookgel. in Heerlen. Bij voork. ongem. Br. o. no. K 867.

Ongemeub. BUNGALOW of huis i.z.g.st. binnen een straal van 8 km v. Brunssum. 3 slpk., badk., cv, gar kl. tuin Group Captain Stevenson, tel 045-263446 (kantooruren).

Amerik. gezin zoekt modern ongem. HUIS met 4 slaapk. te huur of gem. huis op basis van mnd. tot mnd. Inl. Lt. Col. Bauer, Horizonstraat 75, Treebeek, tel. 045—214140, toestel 116. x

Direktielid vraagt voor spoedigste aanvaarding: komfortabel WOONHUIS of flat in Heerlen of naaste omgeving geschikt voor 2 personen. Hoge huur geen bezwaar. — Opgave met bijzonderheden onder no. E 869 b.d. x

3 volw. mensen + 1 kind 7 jr zoeken 120 m2 WOONGEL. te Heerlen of omg. ± f 300,— huur per mnd. Br. ond. no. M 869 bur. dezer. x

Te h. gevr. KAMER in Brunssum zond. kost voor nette verpleegster. Br. ond. nr. B 1212 L.D. Brunssum.

Door weduwe met zoon WOONRUIMTE gez. gen. om in huish. of zaak behulpzaam te zijn. Br. ond. nr. Z 869 b.d. x

KAMERS te huur gevr. voor dame in Sittard. Br. onder nr. S 7255, L.D. Sittard. x

Gevr. een rustige WERKRUIMTE in de omgev. van Geleen, voor het verrichten van handenarbeid. Tel. 04406-2474. x

RUILEN

Heb 2 op 1 WONING Heksenberg huur f 90.- wil ruilen voor eengez.woning, hogere huur geen bezw. Postbus 94 Hoensbroek.

Te ruil MARGRIETSTRAAT 23, Hoensbroek, voor Mgr. Ferronlaan of omgeving.

Ger. FLAT, huur f 96.— per mnd in Hrl. te ruil teg. won. in Brunssum teg. zelfde h.-prijs. Te bevr. Govert Flinckstraat 15, Heerlen, telef. 045—711238. x

WON. m. C.V. 4 slp.k. Abel Tasmanstr. 15 Heerlerheide te r. teg. won. in Brunssum x

HUIZEN

Berg en Terblijt; Nog enkele percelen BOUWGROND voor het realiseren van bungalows. Tekeningen desgewenst beschikbaar. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok N.V. Stationstr. 42, Maastricht. Tel. 19789. x

Te k. van part. halfvrijst. goed onderh. MIDD. WON. met garage. Te bevr. tel. 045-715903. x

Meers-Elsloo; Winandusstraat, helft 2 onder één kap, grote w.k., keuken, garage, 3 slpk. en badkamer. Perceelsopp. 320 m2. Vraagprijs f 42.500 k.k. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok NV., Stationstraat 42, Maastricht Tel. 19789. x

Spaubeek; Kerkstraat, Helft 2 onder één kap, grote woonkamer, keuken, garage en berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. c.v.-gas. Perceelsopp. 255 m2. Vraagprijs f 52.500 k.k. incl. ged. stoffering. Inl Mak. Kant. J. J. M. Stok N.V., Stationstraat 42, Maastricht. Tel. 19789. x

Bunde; Prinses Margrietlaan. Vrijstaand PAND. Grote woonkamer, keuken, achterterras 9x6, grote garage met smeerput, 3 slaapkamers en badkamer. Perceelsopp. 368 m2. Vraagprijs f 55.000 k.k. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok N.V, Stationstr 42, Maastricht. Tel. 19789. x

Maastricht; Koning Childebertstraat, MIDDENSTANDSWONING met woonkamer, grote keuken. Voor- en achtertuin met berging, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Vraagprijs f 40.000 k.k. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok N.V. Stationstr. 42, Maastricht, Tel 19789. x

Maastricht, Joseph Hollmanstraat, grote goed onderhouden WONING. Ind. Hal, kamer en suite 7.80 x 3.70 keuken, toilet en douchecel. 1e verd.: 3 slpk, keuken en toilet. 2e verd.: 3 slpk. Geheel onderkelderd. Vraagprijs f 40.000 k.k. incl. ged. stoffering. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok NV Stationstraat 42, Maastricht Tel. 19789. x

Heer; Creusenhofstraat. Blok van 2 onder één kap. RUWBOUW gereed. Prijs per woning in huidige staat f 44.0000 k.k. Geheel klaar over ca 1,5 maand. Prijs dan per woning f 54.000 k.k. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok N.V, Stationstr. 42, Maastricht. Tel. 19789. x

Heer; Weth. Vranckenstraat, helft 2 onder één kap, woonkamer met kantoorruimte, kelder. Garage 10,5x3. 3 slpk., badkamer, beplankte zolder. Centrale verwarming. Vraagprijs f 62.000 k.k. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok NV., Stationstr. 42, Maastricht Tel. 19789. x

MIDDENST-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Elsloo te k. geb. 3 slpk. WONINGEN m. c.v. en gar. in aanb. Koopprijzen f 45.870,— v.o.n. maandel. termijnen reeds v.a. f 230,—. Bouwadviesbureau ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 1898. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - Sittard - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Geleen 3 SLAAPKAMER-WON. met garage twee onder een dak. L-kamer aluminiumramen luxe afwerking alle kosten incl. v.a. f 47.500,- Premie f 10.200,- eigen geld ± f 7.000,- Gelegen aan de Knapenstraat nabij Past. Vonckenstraat Bouwbedrijf Baggen in de Putherberg Geleen - Munstergeleen, tel. 04494-3652. x

Bent U geïnteresseerd in een onroerend GOED? Met de Woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 04440-12255 of Maastricht Al. Battalaan 85, telef. 04400-19177. x

WINKELPAND te huur gelegen te Sittard, Rosmolenstraat 17-19 bij het nieuwe winkelcentrum. Winkeloppervlakte ca. 45 m2. (uitbreiding mogelijk). 2 bovenwoningen. Redelijke huur. Brieven aan: A. Brands, Rosmolenstraat 17-19, Sittard. x

Te koop gevr. vrijst. ruim WOONHUIS met opstallen, omg. Heerlen, Schaesberg, Nieuwenhagen. Laag gel. in verb. m. gebr. v. grondw. Br. on. nr. F 868 bd. x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151. x

Born te koop halfvrijst. WOONHUIS met garage, aparte berging, aangelegde tuin, c.v., royale woonkamer, betegelde keuken, 4 slaapk., douche en kelder. Spoedig te aanvaarden. Br. ond. nr. D 867 b.d. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

te koop direct b.h. centrum Heerlen MAGAZIJNEN, garages, gr. zolder, gas c.v. en eigen parkeerterr., tot. opp. 500 m2. Prijs f 75.000,—, op korte termijn te aanv. Briev. ond. no. Z 859 bur. dez. x

HUIS te koop: 4 gr. kamers, gr. keuken, zolder, stal en tuin. Heugemerweg 67 Maastricht.

Ter overname aangeb. CAFé-DANCING-KAMERVERHUUR in centr. van Brunssum. Br. ond. no. B 1209 LD. Brunssum.

CAFé ter overname gevraagd in bezit van papieren. Br. ond. no. B 1210 LD. Brunssum.

Te koop of te huur BOVENW. met garage en bedrijfsruimte v. div. doeleinden. Tel. 045-715853.

Sittard: ruim vrijstaand WOONHUIS gelegen aan de Rijksweg. Prima staat van onderhoud. Luxe bouw. Vraagprijs f 150.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Sittard: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met garage en centrale verwarming, 4 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs f 58.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Elsloo: Meers: ruim vrijst. WOONHUIS met garage, centrale verwarming, 3 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs f 60.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

BUNDE: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met garage, 3 slaapkamers en centrale verwarming. Vraagprijs f 47.500.— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

ECHT-PEY: Vrijstaand WOONHUIS met o.a. 4 slaapkamers. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 46.500.— k.k Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Kerkrade-Terwinselen: ruim halfvrijstaand WOONHUIS met twee garages, centrale verwarming en 4 slaapkamers. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 79.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490-9151.

Heerlen: ruime TUSSENWONING met L-vormige woonkamer, 6 slaapkamers en tuin. Vraagprijs f 58.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Mechelen: riant gelegen BUNGALOW met centrale verwarming, 3 slaapkamers, 2 badkamers. Blijvend vrij zicht. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs: f 127.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard Tel. 04490-9151.

Grevenbicht: semi BUNGALOW met centrale verwarming. 3 slaapkamers, badkamer en centrale verwarming. Vraagprijs: f 72.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Sittard: (centrum) WINKELWOONHUIS. Vloeroppervlak ± 70 m2 met centrale verwarming. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs F 150.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Heerlen: ruim WOONHUIS met berging, centrale verwarming en achteringang. Vraagprijs f 47.500,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1. Sittard, tel. 04490-9151.

Geleen: FABRIEKSPAND. Bevat o.a. kantine, wachtkamer, kantoor, magazijnruimte 270 m2, wasgelegenheid en 5 toiletten. Vraagprijs f 70.000,—. K.K.. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1. Sittard, tel. 04490-9151.

Geleen: ruim KANTOORPAND met centrale verwarming. Prima staat van onderhoud. Vraagprijs: f 85.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Valkenburg: BUNGALOW met o.a. L-vormige wooneetkamer, keuken, 3 slaapkamers en centrale verwarming. Vraagprijs: f 80.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Susteren: riant gelegen BUNGALOW met centrale verwarming, 3 slaapkamers en garage. Vraagprijs f 69.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard. Tel. 04490-9151.

Te k. WOONHUIS met garage en c.v. Daniëlsstraat 9 - Schaesberg.

Margraten: halfvrijstaand WOONHUIS met centrale verwarming, 3 slaapkamers, badkamer en garage. Vraagprijs f 49.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Susteren: vrijstaand WOONHUIS met schuur. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 27.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Voerendaal: riant gelegen LANDHUIS met 1600 m2 grond. Vraagprijs f 190.000.— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Munstergeleen: halfvrijstaand WOONHUIS m. garage, 4 slaapkamers en douche. Vraagprijs f 42.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Brunssum: WINKELWOONHUIS met magazijnen, garage en friture. Vraagprijs f 135.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Noorbeek: riant gelegen monumentale BOERDERIJ. Prachtig vakwerk. Direkt te aanvaarden Vraagprijs f 85.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Sittard Vrangendaal: halfvrijstaand WOONHUIS met garage, centrale verwarming, 3 slaapkamers en badkamer. Vraagprijs f 59.500,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151.

Stein: halfvrijstaand WOONHUIS met garage en centrale verwarming. Blijvend vrij uitzicht. Vraagprijs f 52.800,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 9151.

Schaesberg. Vrijst. BUNGALOW met c.v., garage en grote tuin. In overleg te aanvaarden. Bwj. 58. Vraagprijs f 125.000. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

BUNGALOW te koop gevr. Straal 10 km. rond Heerlen. Moet december a.s. te aanvaarden zijn. Ruim van indeling en bouwtechnisch van goede kwaliteit. Koopsom rond f 100.000. Brieven aan het bureau v.d. blad o. nr. 2493.

Eygelshoven: Kerkraderstr. riant WOONHUIS met garage en grote tuin. Indeling o.a. woonkamer, keuken kelder, 4 slp.k., badk. enz. voorzien van c.v. gas. Koopprijs k.k. f 74.000.— Inl. 04447-1656. x

Te k. te Kerkrade-West mod. HUIS bwj. 66 bev. gr. hal, garage, bergruimte en hobbykamer, 1e verd. woonkamer, ruime keuken m. balkon, w.c., 2de verd. 3 slk., douche, incl. ged. stoff. tuin en c.v. (gas). mooie ligging. f 55.000.— Tel. 04445-6024. x

Te k. gevr. in Hoensbroek of dir. omg. WOONHUIS met tuin ± f 40.000,—. Damman, Weyenbergstr. 168 Hoensbroek. x

Te k. gevr. BUNGALOW v. f 65.000 tot f 70.000 met 2 of 3 slaapk. en garage in straal van 5 km van Heerlen. Br. ond. nr. S 7253 LD Sittard.

Sittard. Halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage en aangelegde tuin. Direct te aanvaarden. Bwj. 67. Vraagprijs f 52.500.—. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Hoensbroek. Vrijst. WONING met c.v. gas en mooi aangelegde tuin. In overleg te aanvaarden. Bwj. 68. Vraagprijs f 52.500,—. Inl. Stienstra n.v. Tempspl. 26 Hrl. tel. 045-712255.

Te k. ruime WONING gelegen te Voerendaal a.d. verkeersweg Valkenburg-Heerlen. Ind. zolder, 4 slpk., voork., eeth., ruime keuken, hal. douche, w.c., groot binnenhof, parkeerruimte, tuin en weiland met stallen, geschikt voor werkplats. Br. ond. nr. A 870 b.d. x

BOUWGROND te k. met goedgekeurde tekeningen. Bouw kan direkt starten, gelegen in centrum Waubach. Te bevr. Postbus 104, Waubach. x

Van part. te koop vrijstaande BUNGALOW met c.v. gas. ind. hal, woonk., keuken, 3 slpk., badk., w.c., kelder, garage. Prijs f 70.000,—. Julianastr. 50, Ulestraten. x

DIEREN

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Te k. nog zeer mooie DWERGPOEDELTJES Bleijerheiderstraat 34 Bl'heide Kerkrade tel. 6028. x

Te k. jonge SHELTY'S, geb. 24-7-70 m. stamb. heel mooi. Mgr. Mannenstr. 133, Merkelbeek, tel. 045-252006. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

KANARIES te k. Blauwe, witte, oranje, gele en bonte. Poeiderstraat 31, Sanderbout Sittard. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen, leuke hondjes v.a. f 30,- de grootste keuze in f 10,- tot f 100.- Goedkoper. Dierenen voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, telefoon 26812. 's Zondags open 's woensdag gesloten x

Te k. zwarte POEDEL met papieren. Te bevr. Op den Driessen 4, Schaesberg. x

Witte DWERGPOEDEL te k. 8 wkn. oud, 3 mnd. garantie. Billijke pr. Meidoornstr. 23, Lindenheuvel-Geleen. x

Aangeboden prachtige Perzische POEZEN (Angora) uit internationaal kampioen. 4 maand. oud. Stamboom en inentingen. Valentijnstr. 25, Tilburg, tel. 04250-31538. x

Te k. TENTOONSTELLINGSKOOIEN en twee 12-delige broedkooien voor kanaries. Te bevr. Martinusstr. 20. Holtum-Born, tel. 04498-1393. x

Te k. jonge HENNEN aan en tegen de leg. Vaesrade 43. Nuth tel. 04447-1284. x

Pracht RIJPAARD, merrie en 6 mnd. oude hengstenveulen. Keerweg 51, Abdissenbosch.

Wegens vertr. n. buitenl. te koop WHIPPET 15 mnd. — Raadhuisstr. 15, Nieuwenhagen. x

DIAMANTDUIFJES te koop rood f 7,50, zilver f 15.— n.st Turq.park. kweekstel f 60,- koningsfazanten 1-2 f 60,—. div. kan. Eynattenstraat 16, Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. partij Chincilla-KOOIEN t.e.a.b. Te bevrag. Kastanjestr. 19. Chevremont. x

KANARIES, zebravinken en krielhanen te k. of ruilen tegen konijnen. Vonderstr. 6 Schinnen. x

Jonge KONIJNEN te k. Nieuw Zeelanders, Brunssummerweg 91. Waubach.

Te k. SCHAPEBOK. Overbroekerstr. 86. Hoensbroek.

Te k. middelsl. POEDELS. Bov. Puth 47f. Puth Schinnen.

Billijk te koop nest rode TECKELS uit pr. nest. In de Camp 15. Broeksittard.

Te koop Uitneembare VOLIèRE afm. 4x2x2 met tropische en enkele wildzangvogels en 4 vinkduiven. Te bevr. Juliana-Bernhardlaan 122, Hoensbroek. tel. 045-213260. x

Te k. Mechelse HERDER, 6 mnd. oud. Ook te ruil tegen vogels. Meers. Weijenweg nr. 103. Treebeek. x

Te k. wegens plaatsgebrek 1-5 Japanse phoenix RASKRIELEN zeldzaam. Putstr. 229. Bingelrade. x

Te k. Duitse zwarte HERDER, teef, 7 mnd. Rect. Meussenstr. 3, Schaesberg. x

Te k. grijze PAPEGAAI. Bleijerheidestr. 40, Kerkrade. x

Vet SCHAAP te k. Kerkraderweg 139, Molenberg, Hrln. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. FIAT 850 coupé bj. 1967 z.g.a.n. kl. okergeel. Weg. aansch. gr. wagen. Stationsstraat 57, Voerendaal. Na 18 uur. x

Te k. BMW t. 68 beige, kmst. 52.000. Vaste pr. f 6500,—. Tel. 045-213587. x

Te koop VW 1300 de luxe juli 69 f 3950, Vauxhall Viva de luxe 68 f 3850, Austin 1800 Balanza 66 f 3000, Citroën i.d 19 type 67 schuifdak f 2700, VW bestel nieuw type 68 f 3600, Vauxhall Viva 65 f 1600, Simca 1000 65 f 1300, Glas 1004 coupé 64 f 1200, Hillman mini imp. 65 f 1400, Taunus 17 M caravan 65 f 2400, Izusu diesel 66 als nieuw f 2500, Audi dkw f102 65 koopje f 1000, VW busje motor defecte f 200. Inruil ruime fin. mogl. Autohandel S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), tel. 04446-1605. x

Wegens aanschaf andere wagen VW 58 met zeer goede motor tegen elk aannemelijk bod. Pater Tillistraat 2, Vilt x

Te koop FORD Cortina GT 1600 bouwj. 1969, 22.000 km gelopen. Volkswagen 1300 bouwj. 1969, 30.000 km gelopen. Simca 1501 Special, als nieuw, 3 mnd. oud, 6 000 km gelopen. Te bevr. Weijenweg 199, Treebeek, tel. 045-212956. x

Te k. OPEL Rekord de luxe bj. 63 i.z.g.st. met rev.motor. Vraagpr. f 700,—. Maastrichterlaan 35. Waubach. x

Te k. v. monteur R10 automatic. Bouwj. 67. Oude Schachtstr. 19, Kerkrade. x

FIAT 600 68, Opel Kadett 64. Heerstr. Nrd. 118, Stein. x

GARANTIEAUTO'S ANWB-keuring. Simca 1000 GL gloednieuw 1970, 3 maanden f 4800.—; Opel Kadett L.S. fastback gl.nw 70 2 mnd; Fiat 124 Special 3 mnd. 70; Ford Capri 2000 GTXLR als nieuw 70; Ford Capri 17 GT 69 km.st. 16.000 f 7500,—; Opel Olympia 69 f 6250,—; Siata 69 f 4900,—; Austin Seven 1000 MK 2 1969 f 3900.—; Alfa Romeo coupé G.T.C. 68 aparte auto f 6000,—; Lotus Europa 11 mnd. oud exclusieve auto f 12.000,— Ford 15 M 1968 f 3750,—; Ford 20 M 1967 f 3250,—; V.W. 1300 68 f 3500,—; Fiat 850 65 f 1500,— Ami 6 65 f 850,—; DKW F 102 1965 f 1250,—; Anglia '62 f 250,—. Inr. fin. 3 mnd. gar. P. Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht, telef. 04400-27308 Ook 's avonds en zondags de hele dag. x

2 CV bj. 66 te koop. Langstr. 46, Schimmert, tel. 04404-562. x

SIMCA 1301 67 f 3250,—; Diplomaat 65 f 3500.-; Simca 1000 66 f 1650,—; Karmann Ghia 64 f 1750,—; Taunus 20 M 65 f 2500,—; Fiat 1100 67 f 2500,—; Cortina 1966 f 1450; Opel 64 f 850,—; Borgward Sport f 1250,—; Volkswagen 63 f 850,—; Volkswagen 63 f 750,—; Taunus 12 M 64 f 750,—; Fiat Bianchi 1965 f 1850,—; Fiat 1500 Sportwag. 63 f 1500,—; Fiat 1100 Sportwag. 63 f 1200,—. Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-625.

Te k. OPEL Rek. 1700 4-drs. wit bj. 67, Opel Rek. 1700 L met automatic bj. 69, Opel Kadett 67 wit f 3600,—. VW 69 rood automatic, VW 68 wit, zeld. mooi, VW 1600 TL 66 beige nw. motor f 3100,—. Opel 64 coupé blauw. Ford 17 M, 2 stuks 1966. Gar. fin. inruil Autobedrijf B. Aretz, St.Barbarastr. 10, Palemig-Hlrn. x

Te k. v. part. FIAT 124, donkergroen. Dec. 66 Geen invoer. f 2950,—. Ruiterstraat 2, Schaesberg. x

Te koop SIMCA 1300 (1962) Navolaan 68, Vrieheide. Na 18.00 uur. x

Te k. aangeb. 2 WIELEN 8-gaats met banden 900x20 en extra lange uitschuifarm van Hiab, Elefant autolaadkraan t.e.b.a.b. Gebr. Boumans - Houthandel Haansberg — Brunssum. x

Te k. OPEL Kadett Car. eind 64 i.z.g.st. vrijd. na 18 uur, zat. en zond. geh. dag. Joost. vd Vondelstr 40, Heerlen. x

Aangeb. DKW F 102 1965 m. radio i.z.g.st. Valkenburgerw. 20, Nuth, tel. 04447-1953. x

PEUGEOT 404 type 69, zilvergrijs, Vauxhall Viva 1600 69 automaat blauw, Viva 66 zilvergr., Fiat 850 special 69 mosterdkleur, Fiat 850 68 beige, 850 66 rood, Simca 1000 L. 68 beige, Cortina 1600 de luxe 68 metaalblauw, Cortina 1500 4-drs. 67 rood, Taunus 15 M 68 blauw, Taunus 12 M T.S. 66 wit, Renault 16 67 donkergroen, VW de luxe 1967 schuifdak, wit, Vauxhall Victor 65 beige, MG 1100 666 schuifdak donkergroen, Taunus 17 M 66 4-drs. donkergroen. In. gar. ANWB-keuring. Automobielbedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 44, Voerendaal, tel. 1501. Dag. tot 19.00 uur geopend. x

Te k onder volle garantie PEUGEOT 404 69 12.000 km gelopen. Peugeot 404 8 injection super de luxe, 43.000 km gelopen. Peugeot 404 67 40.000 km gelopen. Karmann Ghia 1600 L type 68 39.000 km gelopen. VW, Amerikaanse uitvoering 1300 68, 40.000 km gelopen, Opel Caravan 66 35.000 km gelopen. Inr. en fin. mogelijk. Autohandel M Thomas, Drievogelstr 136, Kerkrade-West, tel 04445-6155 bgg 2868 x

Te k. DKW-MOTOR 200 cc i.g.st. Gijsenstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 4152 x

Voor aankoop van een nieuwe DAF-personenwagen. Automobielmij. Charles Feyts NV, Prov.weg 9 Oirsbeek Daf-dealer voor Hoensbroek en omstreken. tel 04492-1314 x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeeren inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans - Aral servicestation. Esschenderweg, Heerlen. Tel. 711930. x

Attentie! Hier het adres voor nieuwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen, carburators enz. Gar. Hade, Rijksweg 71 Vilt, Berg en Terblijt. tel. 04406-3700. x

Te koop KEVER 1500 1967; kleur Zenith bl. diag. Test aanw. Schinneckstraat 36 te Stein.

Te k. v. part. zeer mooie MERCEDES 300 SE 1966, nieuwste mod. beige, m. radio, nw. banden, aanrijdingvrij, onderz. toegest. Uffink, Heisterberg 76, Hoensbroek, tel. 045-211176. x

Te k. v. part. MERCEDES Diesel vrachtwagen, semi front 328, 5 ton laadverm. 1963, ± 165.000 gel., m. gesl. gekoeide carosserie, nw. banden en radio. Onderz. toegest. Uiterste prijs f 5000,—. Uffink, Heisterberg 76, Hoensbroek, tel. 045-211176. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 20 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen (hoek Autoweg-Parallelweg, direct achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Te k. V W 1200 65 met schuifd. De Vossekuil 165 Heerlen. x

NSU type 110 67, geel, 4 nw. banden, 44.000 km. Pastoorskuilenweg 13, Hoensbroek. x

VAUXHALL Viva 68 f 3900; Taunus 17 M 66 f 3200; V.W. 1600 TL 68 f 5500; Fiat 124 67 f 2950; Fiat 1100 R 66 f 2800; Fiat 1100 Neckar 65 f 1000; V.W. 1200 66 f 2500; V.W. 1200 64 f 1950; Citroën Ideal 65 f 1950; Karmann Ghia 63 f 1200; N.S.U. 1000 65 f 1500; N.S.U. Prinz 64 f 750; Simca 1300 64 f 650,-, Opel Rek. '63 f 500,— Opel Rekord 1960 f 200,—; Taunus 12 M Combi 1964 f 750,-; NSU Sport coupé 64 t.e.a.b. Fin. en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk), Schaesberg, tel. 1078.

Te koop CITROëN DS 21 Pallas met zw. lederen bekl. model 1968. Tel. 04406-3241.

Te k. RENAULT 8 67 weinig gel. a.nw. Hommerterweg 22, Hoensbroek. x

Automobielbedrijf „Koriander" biedt deze week aan een prachtige collectie AUTOMOBIELEN met 3 maanden schriftelijke garantie. Koriander: steeds plm. 50 automobielen in voorraad. Hier een greep uit onze voorraad. Koriander: Opel Rekord 65-67 vanaf f 1650.- Opel Kadett 65-68 vanaf f 1750.- Koriander: Taunus 12M, 15M, 17M 65-69 vanaf f 1500.- tot f 4500.- Ford Corsair 65-68 vanaf f 1450.- Volkswagen 1200, 1300, 1600TL 65-68 vanaf f 1350.- Fiat 850 124, 125, 65-68 vanaf f 1650.- Koriander: Peugeot 204-404 66-68 vanaf f 2.100. Simca 1000 GLS 65-69 vanaf f 1600.- Renault 8, 10, 16 iets aparts 65-68 vanaf f 1100.- Austin Morris 850 en Glider 65-68 vanaf f 1750.- Vauxhall Viva 65-67 vanaf f 1950.- Koriander: BMW 1800, 1600 66 68 vanaf f 2500.- Ford Mustang 65-67 vanaf f 4200.- Koriander: 100 pct. garantie en service bij aanbetaling van f 200.- Kan geheel of gedeeltelijk worden gefinancierd. Koriander: alle prijzen zijn inclusief btw, 3 maanden schriftelijke garantie. Komt U eens een kijkje nemen in onze verlichte showruimte. Iedere dag geopend van 9 tot 21 uur. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A Eindhoven, nabij de fontein. Als U Eindhoven binnenrijdt vanuit richting Weert. Tel. 040-13953. x

Te k. AMI 6 bj. 64, t. elk. aann. bod. Evertsenstraat 12, Heerlen. Na 16.00 uur.

Te k. OPEL Rekord 66 v. 1e eigen., gloednieuwe banden, reeds met vierkante koplampen. W. Ummels, Verl. Wilhelminastr. 40, Hoensbroek.

Te k. OPEL Rekord coupé 62-63 i.z.g.st. Koopje. Hotel Palanka, Valkenburg.

TRIUMPH Herald 13/60 wegens omstandigheden te koop. bj. 1969 km.st. 19.000 als nieuw. Van eerste eigenaar. Te bevr. Autobedrijf Jos Janssen N.V. De Griend 2, Maastricht, tel. 04400-16447 toestel 25.

Te k. OPEL Kadett bj. 63. Weijenbergstraat 11, Hoensbroek.

Hollandse auto's m. plaatsch. FORD 12 M 70, BMW 2000 68, Fiat 125 69, Peugeot 404 68, Opel Kadett car. 69, VW 411 68, Opel Kad. 68, Citroën Diana 6 70, Opel best. 67, Opel Kad. 66. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven bij Born, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend.

FORD Capri 1700 GT XL 69, Ford 20 M car. 69, Simca 1000 GLS 69, Opel Commodore 68, Ford Cortina 1300 de l. 68, Renault R4 64, Ford 12 M car. 69. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven bij Born, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend.

Weg. aansch. v. auto FLORETT te koop. St.-Pieterstr. 52, Kerkrade.

Te k. VW 1300 65. Koningsstraat 45, Brunssum.

Te k. TAUNUS 17 M S 66 f 2650,—, D.K.W. F 11 65 f 1000,—. 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach.

Te k. V.W. 1600 T.L. 66 f 2950,—. Taunus 12 M 67 f 2950,—. 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach.

Te k. VW 1300 '67 f 2950,— Div. inruilers v.a. f 150,— 10.000 km gar. Brunssummerweg 89, Waubach.

Te k. VW 1200 63 i.g.st. Keizerstr. 35, Brunssum.

Lonen stegen driemaal meer dan omzet

Duitse chemie wil haar prijzen gaan verhogen

BEURSOVERZICHT

Unilever en Kon. Olie vast

AMSTERDAM, 25 sept. — Wall Street heeft voor de Nederlandse waarden Kon. Olie en Unilever aanmerkelijk hogere noteringen geseind en dit betekende voor deze fondsen op de Amsterdamse effectenbeurs een stevige stimulans.

Voor Unilever komt hier nog bij, dat afstand van het belang in De Gruyter als positief wordt beoordeeld, omdat men verwacht, dat Unilever hiervoor een bedrag in contanten zal krijgen.

Unilever opende f 2,40, maar zakte daarna als gevolg van lichte winstnemingen terug tot 97.80.
Kon. Olie begon f 2,20 beter op 148 en liep verder op tot 148.40.
De andere internationale aandelen deden het veel kalmer aan. AKZO begon maar 0,20 beter, maar steeg daarna tot 83.60. Hoogovens naar 89, doch Philips bleef aanvankelijk onbeweeglijk op 63.40. KLM zakte naar 128.50. Heineken Bier steeg f 2 tot 216.90.S

De scheepvaartmarkt was vast van toon, maar vertoonde tegen het slot enige reaktie. Later kwam ook voor Philips wat vraag los, waardoor de prijs opliep tot 63.70.
De lokale markt deed het donderdag heel wat rustiger aan; spectaculaire verschillen tekenden zich niet af. De winsten waren evenwel ver in de meerderheid en de stemming was dan ook vriendelijk tot vast. Proost en Brandt was uitgesproken vast met een avance van 10 punten evenals Hotel „Europe". Albert Heijn toonde een herstel van f 3; Simon de Wit van 3 puntjes. De fusiepartners Etna-Daalderop (plus f 1,20) en DRU (plus 10 pct) lagen gevraagd in de markt.

Nu bekend is geworden dat Petrofina het bod op ICM gestand doet, is de koers van zowel de aangemelde als de niet-aangemelde aandelen ICM sterk gestegen; de koersvorming zal nu parallel lopen met die voor Petrofina in Brussel. Gisteren werd f 465 b. opgegeven tegen woensdag 450. Vriendelijk was de stemming o.a. voor Gist-Brocades, Norit, v.d. Grinten, Naarden en Bergoss.
Hatema-Texoprint was onveranderd ondanks de bekend geworden lagere resultaten in het eerste halfjaar 1970. Blijkbaar was deze jobstijding al in de koers verdisconteerd. Het aandeel staat thans op 180.

Slechts enkele papieren moesten met verliezen genoegen nemen, zoals BAM en Kwatta.
Lichte teruggang tekende zich tegen het einde af voor de internationals. Unilever gleed af tot ca. 97.60, Kon. Olie ging na een hoogste prijs van 148.40 naar ca. 147.70 en AKZO zakte af naar het openingspeil van 83.10. Ook Hoogovens moest terug naar 88.60.
Op de beurs liepen hardnekkige geruchten omtrent een overname van Meneba Meelfabr. De koers steeg 13 punten op tamelijk dringende vraag.

Een tweede fusiekandidaat is al enige tijd Vezelverwerking. In een paar dagen tijd is de koers opgelopen van ca. 100 tot heden 117. De omzetten in dit fonds zijn zeer ruim.
Ook Koudijs, al lang als fusiekandidaat genoemd lag 8 punten beter in de markt.

Dalende omzetten gepaard aan sterker winstdaling

BERLIJN, 25 september. — De Westduitse chemische industrie maakt zich in toenemende mate zorgen over de kosten-ontwikkeling. In het eerste halve jaar van 1970 steeg de bruto-loonsom in deze industrie met 23 pct ten opzichte van het eerste halve jaar van 1969. Dat verklaarde het bestuurslid van de Vereniging van de Westduitse chemische industrie, prof. Broich (Hüls) ter gelegenheid van de opening van de Duitse Industrietentoonstelling te Berlijn.
Hij wees er op, dat aldus de loonkosten in de Duitse chemie bijna driemaal zoveel zijn gestegen dan de omzetten, die in de genoemde periode slechts met 8 pct groeiden tot een totaal van 28,9-miljard mark. Dit groei-percentage van de omzet in het eerste halve jaar van 1970 ligt beduidend onder dat van de totale Westduitse industrie, waarbij de omzetten gemiddeld stegen met 14,6 pct.
De verklaring voor de vertraagde groei in de Duitse chemie wordt gevonden in de prijsontwikkeling van de laatste tijd. De index van de producentenprijzen steeg in de genoemde periode met slechts een half punt, van 93,5 tot 94 (1962 = 100), terwijl de totale industriële index steeg met meer dan 6 punten tot 106,8.

Tot 20 pct minder winst

Hand in hand met de kisten-explosie in de chemie zijn de winsten in alle sektoren van de Westduitse chemische industrie aanzienlijk verslechterd. Prof. Broich verklaarde, dat in enkele gevallen zelfs winstdalingen van 20 pct ten opzichte van het eerste halve jaar van 1969 zijn gesignaleerd.

Met het oog op deze ontwikkeling, die nog wordt verscherpt door de toenemende concurrentie, heeft de Westduitse chemische industrie op het ogenblik haar prijspolitiek aan een onderzoek onderworpen. Na de recente prijsverhoging van de kleurstoffen lijkt het dus allerminst uitgesloten, dat zij zal moeten besluiten tot prijsverhogingen voor vele andere chemische produkten. Waarnemers zijn van mening, dat de prijsverhoging voor kleurstoffen in deze een soort signaal-werking heft gehad. Zij achten de dagen van de prijsstabiliteit in de chemie geteld.

Prof. Broich verklaarde, dat er een einde zal moeten worden gemaakt aan de voortdurende daling van de marges, want juist de chemische industrie kan niet werken zonder een vrij brede marge, indien zij haar beeld op lange termijn niet wil belasten met ondragelijke risico's.

Scherpe kritiek

Prof. Broich nam de gelegenheid te baat het beleid van de linkse regering, dat ook in het parlement al „bewust inflatoir" is genoemd, scherp te critiseren, vooral de afschrijvingenpolitiek en de verplichte vooruitbetaling van sommige belastingen.
Hij schetse deze maatregelen als ondragelijk voor een zo kapitaalsintensieve industrie als de chemische. Hij voorspelde dat economische afremming in de eerstekomende jaren zal leiden tot een achterblijven van investeringen voor uitbreiding van produktiecapaciteit.

„Een zo dynamische industrie als de onze kan men niet ongestraft beperken in haar ontwikkelingstempo", aldus de woordvoerder voor de Ver. van de Westduitse Chemische industrie. „Wij kunnen het ons niet veroorloven investeringen, die wij noodzakelijk achten, om politieke redenen achterwege te laten".
Intussen heeft het Westduitse vakverbond voor de Chemische-, Papier- en Keramische Industrie bij de Concurrentiecommissie van de EEG te Brussel een onderzoek geëist tegen de grote Westduitse kleurstoffenproducenten Bayer, Hoechst, BASF en Cassella en ook tegen het Zwitserse concern Sandoz. Deze ondernemingen hebben aangekondigd met ingang van 19 oktober a.s. hun prijzen te zullen verhogen met 12 pct, maar de vakbond ziet hier een geconcentreerde prijsverhoging ten nadele van de verbruikers".

'Bijzonder onaangename verrassing'

Dekking van de handelsbalans is schrikwekkend gedaald

DEN HAAG, 25 september. — Het dekkingspercentage van de Nederlandse handelsbalans, dat over het eerste kwartaal 1970 nog 89 bedroeg, is in het tweede kwartaal van 1970 plotseling gedaald tot 86. Hierbij zij aangetekend, dat dit gemiddelde percentage nog aanzienlijk lager zou hebben gelegen, wanneer niet de maand april 1970 met het bepaald gunstige percentage van 92 te voorschijn was gekomen. Mei en juni brachten het echter niet verder dan een dekking van maar 83 pct.
Deze zeer ongunstige ontwikkeling in de laatste twee maanden vormt wel een zeer bijzondere onaangename verrassing, aldus het Centraal Orgaan voor de Economische Betrekkingen met het Buitenland in zijn verslag over het tweede kwartaal van dit jaar.

Van 92 pct naar 83

Tot en met april heeft het er nog naar uitgezien, dat over het jaar 1970 de handelsbalans een bijdrage tot de betalingsbalans zou kunnen gaan leveren, die verhoudingsgewijs misschien zelfs wel iets gunstiger zou uitvallen dan over 1969 het geval was (dekking 90 tegen 89,5 pct.. Aan die verwachting hebben mei en juni zo goed als zeker de bodem ingeslagen.

Het tekort op de handelsbalans, dat op 1 april 1970 f 1.219 miljoen beliep (tegen f 984 miljoen op 1 april 1969), steeg tijdens het tweede kwartaal tot f 2.961 miljoen per 1 juli 1970 (1 juli 1969 f 1.991 miljoen). Eén miljard gulden meer achterstand dan verleden jaar op hetzelfde tijdstip en dat grotendeels als gevolg van de ontwikkeling in de twee laatste maanden, is zeker niet een zaak om licht op te nemen.

Een vergelijking van de mei- en junicijfers met die van de vier voorafgaande maanden doet zien dat, terwijl de uitvoer in mei en juni gemiddeld toch nog iets bleef toenemen, de invoer een sterke toeneming vertoonde en dat vooral in juni.
Nam de invoer vooral in juni sterk toe, de rem op het uitvoeraccres viel ook reeds over mei duidelijk te constateren.

BEDRIJFSLEVEN

WARENHUIS

Het warenhuisconcern Bijenkorf gaat binnen een half jaar zijn personeel, dat momenteel 3250 mensen omvat, met 5 pct verminderen, ofwel met ruim 160 man. De direktie verklaart, dat zij zulks wil bereiken met gebruikmaking van het natuurlijke verloop, zodat in ontstane vacatures niet zal worden voorzien, en door vervroegde pensionering. Het andere middel, dat zij noemt: „Overplaatsing" kan niet zozeer bijdragen tot vermindering van het bestand.

Ook Bijenkorf klaagt over stijgende kosten en ook over dalende winst ten gevolgde van de BTW. Daarom wil het zijn organisatie gaan „stroomlijnen" volgens rationeler werkmethoden, zoals die reeds in het nieuwe filiaal te Eindhoven worden toegepast en die — volgens de direktie — een duidelijke positieve invloed uitoefenenm Zij voegt aan haar verklaring toe: „Voor wie geen overplaatsing mogelijk is, is een afvloeiingsregeling getroffen in overleg met de vakorganisaties".

FONDS

De beheersmaatschappij Gramco Management van het off shore beleggingsfonds USIF Real Estate heeft besloten de verkoop van deze USIF-aandelen in de Westduitse Bondsrepubliek stop te zetten, aldus het „Financiële Dagblad". Beurskringen veronderstellen dat Gramco het onderzoek dat thans aldaar tegen USIF plaatsvindt, vóór wil zijn.

Zij vinden het „beangstigend", dat — terwijl Gramco voor 1970 een winst voorspelde van 20-miljoen dollar — er in de eerste helft van dit jaar maar 7,1 miljoen dollar winst is gemaakt „en dat die winst voor 6 milj. dollar bestaat uit een overboeking van de moedermaatschappij Gramco International inzake voorbereidingswerkzaamheden van Gramco Management. Woordvoerders van Gramco zelf achten niettemin een winst van 20 milj. dollar over 1970 nog haalbaar, maar — aldus het „Financiële Dagblad" — „de beurs ziet het allemaal niet even rooskleurig". Bij Gramco-USIF heeft de enige tijd geleden bij IOS ontslagen manager, James Roosevelt, zoon van de vroegere president van de VS, een vinger in de pap. De incourante koers van de aandelen van nom. 10 dollar, die in 1969 nog 35 dollar bedroeg, daalde na april 1970 tot 4,5 dollar, om daarna nog wat te stijgen tot 6-7 dollar thans.

HANDEL

In tegenstelling tot de industrie van andere westerse landen zoals in Westduitsland, waar de nieuwe socialistische machthebbers trachten het bedrijfsleven te paaien voor hun samenwerking met de Russen, door gouden bergen te beloven van de handel op het oosten, heeft het Nederlandse bedrijfsleven in het algemeen weinig belangstelling voor samenwerking met de Oosteuropese landen. Dit blijkt uit het jongste kwartaalverslag van het Centraal Orgaan voor de Economische Betrekkingen met het Buitenland.

Het orgaan merkt op dat de Nederlandse regering met een aantal Oosteuropese landen op verzoek van die landen overeenkomsten voor economische, industriële en technische samenwerking heeft gesloten. Het is wel duidelijk, aldus het orgaan, dat hierbij van Oosteuropese zijde vooral de wens voorzit de technologische ontwikkelingen in het westen aan het eigen produktieapparaat ten goede te doen komen en in samenwer-

PIJPLEIDING

De grote ethyleen-pijpleiding in Westduitsland, waarop ook de chemische bedrijven van Staatsmijnen-DSM te Geleen zijn aangesloten en die ook doorgaan naar Bayer in Antwerpen, zal waarschijnlijk verder worden vertakt naar Dow Chemical te Terneuzen, Shell Chemie te Moerdijk, Solvay te Jemeppe, België en Petrochim Philips-Petrofina te Antwerpen. Andere vertakkingen worden voorzien naar Duitse chemische complexen als die van Rhein.-Olefin van Shell-BASF, bedrijven van Hoechst en ook naar SCC in Frankrijk.

De pijpleiding wordt geëxploiteerd door de ARG, waarin belangen hebben de Duitse BP, Hüls (Bayer-Veba), Staatsmijnen en Veba. Zij alle zijn producent en verwerker van de chemische grondstof ethyleen. De eerste fase van de uitbreiding zal aan investeringen ca. 125 miljoen gulden kosten en moet in het najaar '71 klaar komen.

Tweede jaar van Paribas

A'dam, 25 sept. — Volgens het verslag over 1969 van Paribas (Banque de Paris et des Pays-Bas NV te Adam) was genoemd jaar voor de Nederlandse tak er een van krachtige groei. Het balanstotaal steeg met bijna 50 pct tot 419-miljoen gld en de brutowinst vóór reserveringen en belastingen met ruim 40 pct tot ruim 6,7-milj. gld. (netto: 3,9-milj. gld.). Er wordt een dividend voorgesteld van 5 pct (Nihil).

Over de ontwikkeling van de rentestand in ons land zegt het bestuur o.a.: „De prijs van de aangetrokken middelen lag tijdelijk zelfs hoger dan die der verleende credieten, zodat de post Interest slechts met circa 6 pct toenam; de post Provisie was echter beduidend hoger.

De bank, die ook een vestiging heeft te Maastricht, zet de modernisering van haar administratie voort, mede met behulp van de in het lopende jaar in gebruik gestelde computer. Er wordt een nieuw bijkantoor geopend te Utrecht.

Kunstmest verontreinigt water niet

GRONINGEN, 25 september — Naar aanleiding van een artikel door de heer schrift, dat ook kunstmest aanwijst als J. Tech in het Landbouwkundig Tijdmilieu-verontreiniger, hebben - volgens hun artikel in het - zelfde tijdschrift - de heren C. Sluijsmans en G. Kolenbrander van het Groninger Inst. voor Bodemvruchtbaarheid aandacht aan dit verwijt geschonken. Zij stellen vast, dat kunstmeststoffen vaak als vervuilers worden genoemd, zonder dat daarbij cijfers worden genoemd.

Zij wijzen erop, dat vandaag de dag evenveel fosfaat-kunstmest wordt gestrooid als in 1930 en dat 90 pct van het verontreinigende fosfaat uit de riolen en slechts 10 pct. van de landbouwgronden komt, zodat het aan de landbouw niet kan liggen.Van de 150 kg stikstof, die de landbouw thans per jaar per hektare toepast, komt slechts 9 kg in het drainwater. Over het bestansddeel chloor zeggen zij: Als men aanneemt dat alle effekten het gevolg zijn van besmetting van 100 kg chloor per ha per jaar het chloorgehalte van het ruwe water in de loop van de jaren hebben verhoogd met maximaal 9 mg Cl-1-. In werkelijkheid was de stijging sedert 1920 slechts 4 mg. Bij stikstof is de toename nog kleiner.
„Er kan dus niet worden gesproken van kwaliteitsvermindering van het voor drinkwater bestemde grondwater tengevolge van het gebruik van kunstmest", aldus deze onderzoekers.

RUBBER

De Amerikanen zullen dit jaar bijna 5,25 miljard dollar besteden aan nieuwe rubber tussen wielen en wegen. Dit is een gemiddelde van 25 dollar per hoofd van de Amerikaanse bevolking en 750 miljoen dollar meer dan in 1969.

Cijfers van de Goodyear Tire en Rubber Company tonen aan dat circa 3.85 miljard dollar zal worden uitgegeven aan 135 miljoen nieuwe banden voor vervangingsdoeleinden, 1,2 miljard dollar aan 16,5 miljoen truckbanden en 138 miljoen dollar aan nieuwe banden voor landbouwmachines. De berekeningen van Goodyear wijzen er verder op dat de verschuiving van diagonale naar diagonale gordelbanden steeds verder gaat.

Avondkoersen

AMSTERDAM, 25 sept. — In het telefonisch effectenverkeer te Amsterdam zijn gisteravond de volgende koersen tot stand gekomen; tussen haakjes staat de officiële slotkoers van gistermiddag.

AKZO	84.00 - 84.20	(83.10)
Hoogovens	—	(88.50)
Kon. Olie	149.30 - 150.40	(147.60)
Philips	63.60 - 64.00 gl	(63.50)
Unilever	98.50 - 98.80	(97.60)
KLM	130 - 130.10	(129.30)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

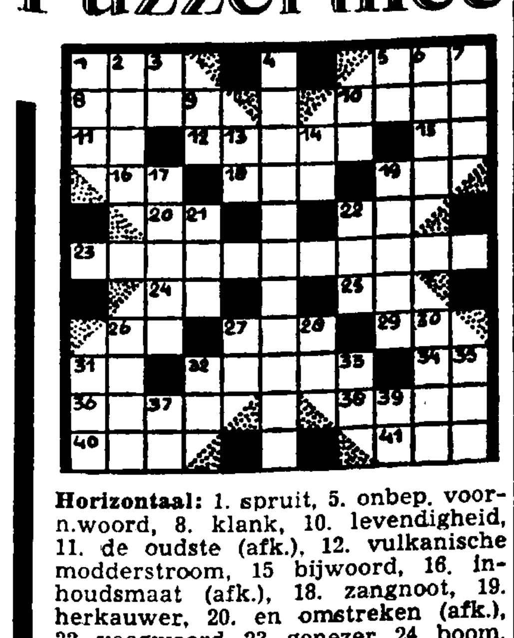
AMSTERDAM, 25 sept. — De aan de New Yorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen donderdag 24 september de volgende noteringen: (tussen haakjes de koersen van woensdag 23 september aan de New-Yorkse effektenbeurs).
Kon. Olie — ($ 45 1/8 - 45 1/2) — $ 46 1/4 - 46 3/4;
Philips — ($ 17 1/2 - 17 7/8) — $ 17 3/8 - 18 1/8;
Unilever — ($ 27 - 27 1/2) — $ 26 5/8 - 27 3/8;
KLM — ($ 35 1/2) — $ 37 3/8.
Deze koersen komen bij een dollardagnotering van f 3,59 3/4 overeen met:
Kon. Olie — (f 162,45 - 163,80) — f 166,50 - 168,21;
Philips — (f 63,00 - 64,35) — f 62,52 - 65,21;
Unilever — (f 97,20 - 99,00) — f 95,79 - 98,49;
KLM — (f 127,80) — f 134,46.
(opgave Hirsch & Co.)

Advieskoersen

AMSTERDAM, 25 sept. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:
Londen 8.54—8.69
New York 3.57½-3.62½
Montreal 3.48—3.54
Parijs 64.60—65.80
Brussel 7.16—7.28
Frankfort 98.40—99.60
Stockholm 68.50-69.50
Zürich 83.16—84.30
Milaan 54.50—57.50
Kopenhagen 47.50—48.50
Oslo 49.90—50.90
Wenen 13.87—14.07
Lissabon 11.70—12.70
Madrid 5.10—5.25

BEURS VAN AMSTERDAM

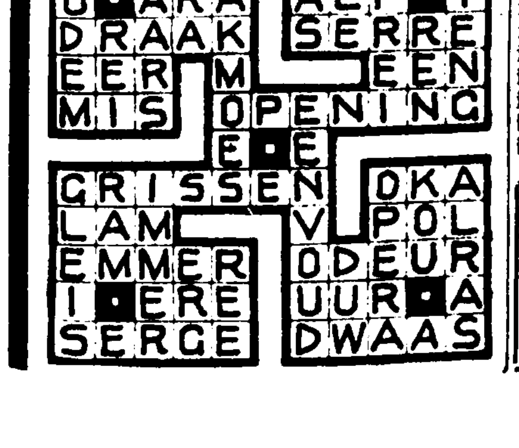
Puzzel mee



Horizontaal: 1. spruit, 5. onbep. voorn.woord, 8. klank, 10. levendigheid, 11. de oudste (afk.), 12. vulkanische modderstroom, 15 bijwoord, 16. inhoudsmaat (afk.), 18. zangnoot, 19. herkauwer, 20. en omstreken (afk.), 22. voegwoord, 23. genezer, 24. boom, 25. voorzetsel, 26. paardeslee, 27. bijbelse figuur, 29. zangnoot 31 Latijns voegwoord, 32. onaanzienlijk, 34. Oud Testament (Lat. afk.), 36. kerkelijk rechtscollege, 38. melkklier, 40. bergweide, 41. vogel

Vertikaal: 1. kopersnede, 2. richtsnoer, 3. tegenover (afk.), 4. gebied door een vuurmond bestreken, 5. bijwoord, 6. geologisch tijdvak, 7. vaartuig, 9. namelijk (afk.), 10. symbool voor broom, 13. spil, 14. bijwoord, 17. krijgmacht, 19. schade, 21. gewicht, 22. Balt, 26 koraaleiland 27. lengtemaat, 28. zoogdier, 30. zoogdier, 31. tijdperk, 32. loswal, 33. thans, 35. brandsingel, 37. symbool voor thulium, 39. dierengeluid.

Oplossing vorige puzzel



ACTIEVE AANDELEN

AKZO	82.90	83.10
Alg. Bank Nederl.	229.50	230
AMRO-bank	52.20-2.30	51.70 gb-1.
A'dam Rubber	40.2	40.2
Deli Mij.	68.50	69.10
Dordtsche Petrol.	893-894	898
idem 7% pr.	893	895
Heinekens bel. & beh.	211	212
Heinekens Bier	214.90-215	216.70-2.80
HAL	100 gb-100	101.5
Hoogovens	88.70	88.30-8.60
HVA	61	62.5 gb-63
KLM	129.50-9.80	129-9.50
Kon. Petr.	145.70-5.80	147.50-7.70
KNSM	94	95.50
Nat. Nederl.	80.40 gl	80.40-80.50
Phs. v. Ommeren	275 gb-278	270 gb-271
Philips	63.40	63.40 gb-3.
Robeco	221.70	223-3.20
Rolinco	170	171
Scheepsv. Unie	82.50	83-3.20 gl
Unilever	95.70-5.90	97.50-7.70

OBLIGATIES
Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69	8..	102	102
idem 25-j. '69	8..	100.10	100
idem 7-j. '70	8..	102	101.80
idem 15 j. '70-1	8	99.60	99.60-65
idem 15 j. '70-2	8	98.80	98.70
idem 25-j. '70	8 .	100.30	100.20
idem 8 j. '70	7¾	99.70	100.10
idem '69	7½..	95.50	94.60-70
idem '66-1.	7 ..	91	91
idem '68-1.	6½..	85.90	86
idem '66	6¼..	87.40	87.40
idem '67	6 ...	83.60	84
idem '65-1.	5¾..	84.70	84.75
idem '64-1.	5¼..	82.20	82.20
idem '64	5 ..	78.80	78.80
idem '58	4½..	84	83.90
idem '59	4¼..	81.10	81.10
idem '61	4 ..	77.85	77.90
idem '53	3¾..	71.40	71.40
idem staff. '47	3½..	65.90	66
idem '51-3½		89.90	90
idem '48	3¼..	62.10	62
idem '37	3 ..	82.50	82.40
idem $ '37	3 ..	87.10	86.90
idem Grootb. L. 2½	..	37.40	—

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank N.Gem.'66-1	7 ..	92	92
idem '66-2/4	7 ..	92.70	92.60
idem '67-1/2	6¾..	88.50	88.50
idem '67-1/3	6½..	86.40	86.30
idem '67	6¼..	84.20	84.20
idem '65-1	6 ..	86	86
idem '65-1	5¾..	84.30	84.50
idem '65	5½..	83.40	83.50
idem '58	5¼..	86.80	86.80
idem '58	5 ..	81.10	81.10
idem '58-1/3	4¾..	79.40	79.40
idem '63	4½..	73.30	73.20
idem NWBL '52	4..	91.90	91.70
idem rnt-spr.-br. '64		129.50	129.70
idem '65		124	124 b
idem '66-1		126	126
Exp.Fin.Mij. '66	7½..	97.50	97.50
idem '58	5½..	95.30	95.50
idem '58	5¼..	95.30	95.30
idem '58-½	5 ..	94.50	94.50
Midd. Cred. '62	4¼..	96.25	96.25
N.B. v. M. Kr. '66	7..	99 1	98.50
idem '65	5¾..	89	89.50
Nat. Invt. B. '65	5¼..	90	89.50
idem	4¾..	83.30	82.50
Ned. Ontw. B. '66	7..	90.20	90.20
idem '64	6..	85.20	85.20

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾..	77	78.80
AMRO bank	5½..	95 b	96
Berghuizer pap.	6¼..	—	—
Bergoss	6¼..	—	—
Berkels Pat.	5 ..	96	96
Bols	6¼..	—	131
Borsumij	3¼..	95	—
Gelder Pap.	4¼..	89	89
Gelderl.-Tielens	8¼..	116.50	117
Gist Brocades	5¼..	112.50	113.50
v.d. Grinten '69	6½..	111.50	112
Homburg	6½..	146	148
Hoogovens	5¼..	87	89.30
KLM	5¾..	83.5 b	83.50
Meelf. Ned.B.'66	6¼..	97.30	100
Nederhorst	5 ..	86	86.50
v. Ommeren	5¾..	152	152.50
Philips '70	6½..	106	106.25
Ph. Gloeil. fabr.	4¼..	106.25	—
Proost en Br.	4¾..	—	—
Rolinco f 1000	6½..	85 b	85.50
Stokvis en zn.	4¾..	89.40	—
Ver. Glas	7 ..	137	138
V. Mach. Fabr.	3½..	80	80
Vettewinkel	6½..	—	191 b
Vihamij-Butting	6..	118	120

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	135.50	137
AMFAS-groep cert. f.	106	106
Ass. C. St. R'dam c.	90	—
Bank en Ass. Ass.	73.50	73.60
Bank v. Onr. zaken	360	361
Cultuurbank	112	111.5
Delta-Lloyd cert. f.	87.90	87.70
Eerste Ned.-Nillmij c.	143.50	144
Kas Associatie	—	—
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	38	38
Ned. Middenstandsb.	101.60	101
Slavenburg's bank f.	207.5	207

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	218	218.50
Albert Heyn	148 1	152.20
Alg. Hand. Onr. Goed	153	154
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	160 b	160.3
A'dam Droogdok Mij.	131	130
A'dam Rijtuig Mij.	137	137
A.N.I.E.M. nat. bez.	67.5	67.5
Arnhemsche Schb.	122 1	120
Asselbergs IJzer	99	101
Autom. Screw Works	112	110
Auto-Industr. R'dam	214	214
Ballast-Nedam Gr.	87.40	86.50
Bataaf Aannem. Mij.	470	466
Batava Margarine	106	106 1
Batenburg	195	197
Beek A.L.V.	81	81.7
Beers' Zonen	318	320
Befo B.	135	—
Begemann Mach.	118	118
Bensdorp Intern.	226	227
Bergh & Jurgens	187 b	187 b
idem 5½ c. pr.	72 b	72.1
Bergoss Tapijt	200.5	205
Berkels' Patent	194	193
Berne: & Co. B	174.8	175
Blijdenst-Willink	55	55
Boer Drukk. Uitgev.	350	354
Bols Lucas	127.50	126.50
Borsumij-Wehry 400	184.5	182.3
Braat Bouwstoff	272.5	275.5
Brakke Grond	—	—
Bredero Vast Goed	202	204.1
Bredero v. Goed nrc	199	200
idem Ver. Bedr. nrc	464	466
Bredero V. Bedr. nrc	464	466
Bührmann-Tetterode	77.50	78
Bijenkorf Beh.nrc	370	375
Bijenkorf Beh. 6% p.	72.7	73
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	656	668
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	124
Centr. Suikermij	456	457
Chamotte Unie	159	158
Cindu-Key & Kram.	98.50	99.70
Crane Nederland	107	110
Curaçaose Hand nrc	167	169.2
Dagra	176.5	175
Desseaux Tapijt	81.40	81.50
Dikkers & Co.	85	84.5
Dorp & Co.	159.9	160 b
Drentsch-Overijs. H.	126	126
Dröge Wol	115	117
D.R.U.	636	647
Duiker Apparaten B	112	113
Elseviers Uitg. Mij.	470	469.50
EMBA	185	186
Enkes	173	172
E.N.O.T.	219	219
Erdal Wasverwerk.	180	179
Etna-Daalderop H	63.20	64 b
Europe Hotel	370 b	380
Figee Haarlem Mach.	148	148
Fokker	69	69.30
Ford	—	865
Furness f 20	85.20	86
Gazelle Rijwiel.	140	142.5
Gelder Papier	139.80	140
v. Geld. Papier pref.	139.8	140
Gelderl.-Tielens	—	106
Gero Nat. Bez. c.	101	101
Geveke-Groenpol 20	98.50	98.50
Giessen De Noord	86 b	88 b
Gist-Brocades	115.60	117.50
Goudsmit Ed.	111	111.5
Grasso's Machines	176	180 b
Grinten Venlo	272	273
Grofsmederij K Ned.	95.6	96
Gruyter 6% c.p. A	—	—
Gruyter 6% c.p. B	—	—
Hagemeijer & Co.	118.50	117
Halberg Machines	60	62
Hatema-Texopr.	180.2	178
idem 5 pct p.wd.	91	88
Hattum & Blankev.	84.20	86
Hellingma	237	240 b
Hero Conserven	245	245
Hoek's Machines	607	614
Holec	169	176
Holl. Beton Groep	78	79.50
Holl. Melksuiker	244	248.50
Homburg B	85.90	87.50
Hoogenbosch Schoen.	192	194
Hoogenstraat Cons.	53	55 b
Hooimeyer Zn.	111	112.5
I.H.C.-Holland	208	208
Industriële Mij.	261	261
IBB-Kondor gr.	251	252
Interlas	435	438
Internatio-Mueller	60	60
Int. Coating Mat.	450	465 b
Int. Gewap. Beton-B.	352	352
Inventum	178 1	180
Jean Heybroek	111	112
Jongeneel Hout	255.5	259
Kemo Corset	208	208.50
Kempen & Begeer	—	—
Key Hout	285	286
Klene Suikerwerk	215	216
Kloos & Zn.	196	196
Kluwer Uitgev. Mij.	257	257.50
K.F. vh Alex Adam	107	110 b
K.N. Papier Maastr.	165	165
K.N. Textiel Unie c	30.3	30 b
Korenschoof	135	137
Koudijs Voeder nrc	123	131
Krasnapolsky	50.50	50.50
K.V.T. Tapijt	142	143
Kwatta Chocolade	128	126
Landré/Glunderman	145.1	147
Leidsche Wolspinn.	163	161.5
Lindeteves	167.5	168.5
Lips & Gispen c.	—	203
Lijempf	59	58.50
Lijm-Gelatine Delft	135	134
Macintosh Stein	87.30 b	87.50
Matubel	189	191
Meel Ned. Bakkerij	252	265
Mees' Bouwmater. B	90.5	91
Metaverpa B	368	369
Meteoor Beton	283	284
Molukse Handel	22.5	22.5
MOSA Maastricht	77.50	77
Mulders Fabr.	109.50	109.60
Mijnbouwk. Werk.cv	—	375
Naarden Ch. en N. C.	94	95
Naeff Gebr.	207	208
Nedap Apparaten	167	165.5
Nederhorst Ver.Bedr.	60	62.80
Ned. Bontweverij	160.8	163
Ned. Dagblad Un.	-	—
Ned. Springstoff. c.	—	152.5
Nelle Wed. v.	316	321
Netam B	123.8	125.5
Nieaf	128	127
Nierstrasz	115	117
Nrd. Europ. Houth.	152	152
Norit	122	123.50
Nutricia N.R.C.	388	390
Nyma	23.5	23
Nijverdal-t. Cate	76.8	76.5
Overzeese Gas	92	93
Orenst & Koppel	227	227
Oving	201	202
Pakhoed Hold. nrc	75	73.50
Palembang Cult.	68	68
Palthe	84.5	84.2
Parkhotel	450 b	450 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	173.5	174
Poorter	105	105
Porceleyne Fles	—	130
Proost & Brandt	385	398
Rademakers Metaal	137 b	139 b
Reesink & Co	154	154.5
Reeuwijk	310 1	311
Reineveld Mach.	115.2	116
Reiss & Co	-	-
Rhein Kohlsaeure	—	—
Riva	219.5	215.5
Rohte Jiskoot	88.6	88.8
Rommenhoeller	739	740
Ruhaak	151.8	151.5
Rijn-Schelde Mach.	155	157.5
Sanders Behang	169	167
Scheveningen EMS	20.20	20.70
Schokbeton B	170	170
Scholten Carton	205	209.50
Scholten Honig	49.60	50.50
Schuitema Gebr.	182.5	183
Schuppen Sajet	189	190
Schuttersv.-v. Heek	97.5	98
Simon de Wit B	298	301.5
Simons' Emballage	92	92
Soerabaya Droogdok	14.5	15
Stokvis	113	113.5
St. Spinn. Twenthe	83	83 b
Synres Chemie nrc	193	191.8
Tabak Philips	91.1	92.5
Tech. Bur. Marijnen	149	—
Technische Unie	305	304
Tilburg Water	334	334.5
Tricotbest	76 b	75.2
Twentsche Kabel	470	477
Ubbink Davo	92.5	92.5 b
Udenhout	99.5	97.8
Unikap Rijwiel	98.5	98
Unilever 7% c. pr.	84 b	85 b
idem 6% c. pr.	74	74
idem 4% c. pr.	49.5	49.5
Utermohlen	290	295
v.d. Vliet-Wernink	130	—
Veneco	112	112
Veneta Tapijt	144	143.5
Ver. Glas NB	168	171.5
V. Hand Scheven.	41.5	40
Verenig. Mach. Fabr.	66.20	66.20
V.N. Uitg. Bedr.	168	168.80
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.60	—
Ver. Touwfabrieken	182	180
Vezelverwerk. Noord	115	117
Vihamy-Buttinger	187	191.5
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	607	613
Vulcaansoord	73.5	74
Waveren Graan	50 1	50 1
Wegener Courant. C	—	84
Wereldhaven	487	490
Wessanen KF	74.30	73.20
Wessem & Co Hout	149	145 b
Wvers'	131	128.5
Wijk & Heringa	92.5	92.8
Zaalberg	72 1	72.5

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	108.50	109
Converto 1/1 pb	775	780
Goldmines 1-5 part.	116.60	117
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	790	790
Holland Fund p.i.	648	652
Binnl. Vast Goed	115	—
Breevast 1967	90	90.50
A'dam Bel. Mij. f. 50	145.50	146.50
Dutch Int. Fund	147.50	149.50
Ned. Fonds Mij Nefo	68.10 b	68.60 b
Protector	127	129
Unitas f. 50	76	78
Utilico	112.80	113.50
Europafonds 10 pb	470	47
Unifonds 20 pb	520	528
Eurunion 10 pb	1255	1256
Valeurop 10 pb	688	690
Boston C. St. F. c.	6.40	6.50
Chemical Fund c.	15.50	16
Massachusetts I. Tr.	12.70	12.80
Technology Fund	6.05	6.15
Solvay & Cie	212	212
Union Miniere 1 aand	1250	1260
Imp. Chem. Ind. c.	—	225
Pioneer Electric	21.25	21.30

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8	8.30
Canadian Pac.	65.40	66
Imperial Oil	18.60	18.80
Inland Nat. Gas	10.20	10.20
Int. Nickel Canada	43.90	44.25
Shell Canada	30.55	30.70
ACF Industr.	39.80	40
Allied Chemical	20.60	20.40
Americ. ENKA	29.80	29.90
Americ. Motors	7.50	7.65
Americ. Standard	36	34.40
Americ Tel.+Tel.	45.75	47
Anaconda	21 b	21.50
Atchison Topeka	17.50	17.40
Bethlehem Steel	22.35	22.05
Boeing Comp.	18.60	18.35
Burroughs Corp.	111.50	117
Chrysler	26.75	27
Cities Serv.	45.85	45.85
Colgate Palmolive	41.25	41.80
Columbia Gas	32.25	32.40
Curtiss Wright	13	13
Dow Chemical	70.30	71
Du Pont de Nemours	122 1	123
Eastman Kodak	—	68.75
Fluor Corp.	22.75	23.90
Ford Motor	48.85	49.40
Gen. Electric	80.60	82.50
Gen. Motors	71.60 1	71.60
Gen. Tel-Electr.	28.10	28.50
Greyhound	14.10	14.75
Int. Buss. Mach. IBM	287	295
Kennecott Copper	41.25	41.75
Litton Industr.	23.75	25.10
Montgommery Ward	52.50	53
National Can.	22	21.25
Nat. Dist+Chemical	15	15.50
National Steel	37.55	38
North Am. Philips	25.60	25.50
Olin Corp	18	18.20
Pennsylv. Centr.	8.25	8.50
Pepsico	48.30	48.50
Phillips Petrol	28	30.25
Procter & Gamble	107.25	107.50
Radio Corp America	27.50	27.50
Republic Steel	27.10	26.75
Rexall Drug+Chem.	32.50	33.50
Shell Oil	46.85	48
Southern Cy.	22.20	22.20
Southern Pacific	29.20	29.50
Stand. Oil N. Jersey	63.25	65
Studebaker-Worth.	51.50	52.40
Texaco	31.50	31.50
Union Pac. Rail	39.30	39.20
U.S. Steel	30.50	31.10
Westingh. Electr.	68.10	68.10
Woolworth	32.30	32.70

PROLONGATIE — 7½

Als de knie wegvalt? Valt kwaliteit op.





Voor wie 't niet al te bont wil maken...

Je hebt van die vrouwen die er voor weinig geld heel duur uit kunnen zien. Die lopen dan als eersten in een midi mantel... van veulen nog wel, en afgezet met nerts! Maar niemand weet dat 't bont eigenlijk imitatie is, en dat die jas (met capuchon, zoals links-boven afgebeeld) bij P & C gekocht is, voor maar *f* 169,—

Ooit een frivole tweedmantel gezien?

Hier is ie dan! Niet van 't degelijke, rillerige Engelse soort, maar in een heel modieus „patchwork-achtig" dessin. En omdat de midi mode nu eenmaal vraagt om een aparte „finishing touch" zijn de mouwen en randen afgezet met vistram. Doet 't erg goed!

f 139,—





De onontbeerlijke vistram mantel

Echt iets om erbij te hebben, en dan nooit meer uit te doen. Want een vistram mantel kàn eigenlijk altijd, vooral als hij midi is, en double-breasted en zeer slank getailleerd. We hebben eerlijk gezegd van de prijs achteraf een beetje spijt:

f 98,—

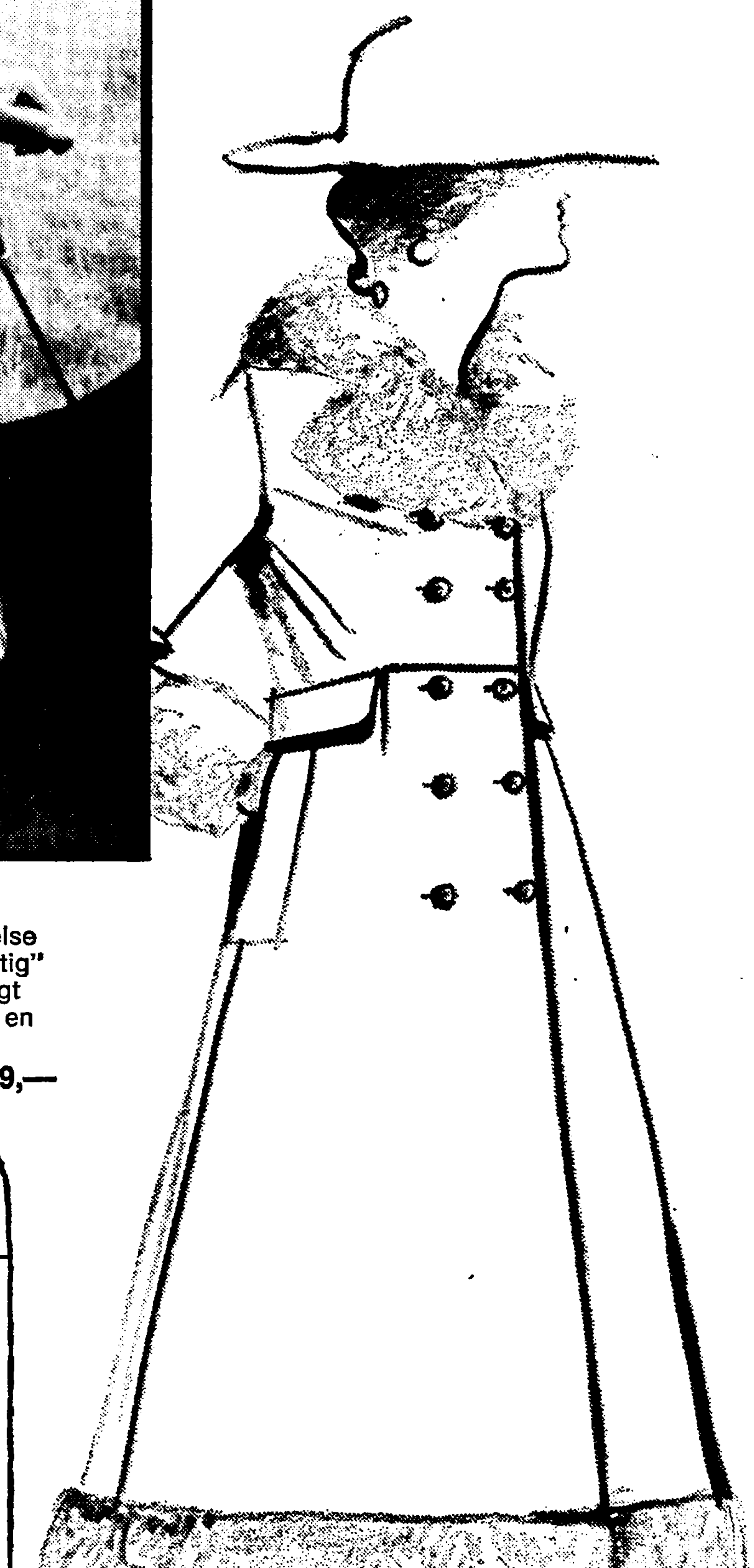
Deze week:



Imitatie bontcapje

't Enige op deze pagina wat niet midi is, maar 't hoort er wèl helemaal bij, en is nog heerlijk warm bovendien.

Van *f* 19,75 voor **15.-**



Midi moet wel mooi zijn...

Bij een mode die opvalt, moet het materiaal wel opvallend goed zijn. Vandaar dat onze inkopers ook onmiddellijk „vielen" voor deze midi. Nog nooit werden twee zó verschillende materialen zó fraai gecombineerd: pitkatoen met krulteddy. Wie durft 't aan?

f 89,75

Peek&Cloppenburg

Limburgs Dagblad

Provincie

Vrijdag 25 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Rapport DSM: „Zwaveldioxyde nog geen ernstig probleem"

Luchtverontreiniging verminderd

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 25 september — De luchtverontreiniging in de westelijke mijnstreek is globaal bekeken afgenomen sinds 1960. De overlast van onoplosbare stof is praktisch opgeheven, met uitzondering van het gebied rond Stein. De metingen die DSM tussen februari 1969 en februari 1970 heeft verricht naar de aanwezigheid van zwaveldioxyde hebben uitgewezen dat de concentratie van beide gassen minder is dan in 1960. Volgens het gisteren verschenen metingenrapport van DSM vormt zwaveldioxyde op dit moment geen ernstig plaatselijk probleem in de westelijke mijnstreek. Tijdens het onderzoek zijn wel aanwijzingen gevonden dat vanuit Duitsland gevaar te duchten is voor verhoogde concentraties van zwaveldioxyde.



Volgens de samensteller van het metingenrapport, dr P. G. Meerman, is de aanwezigheid van stikstofoxyden in de lucht niet te verwaarlozen, ofschoon de concentratie nergens boven de gehanteerde norm uitkwam. DSM zal naar middelen moeten zoeken om de uitworp van stikstofoxyden te verkleinen.
Het metingenrapport heeft zich naast stofneerslag beperkt tot zwaveldioxyde en stikstofoxyden, omdat deze twee gassen het meest gemakkelijk te meten zijn en omdat daarover het meeste vergelijkbare materiaal bestaat. De metingen zijn gedaan in een gebied van 65 vierkante kilometer tussen Buchten en Geverik. Er werden 41 meetpunten opgesteld, die anderhalve kilometer uit elkaar lagen.

• Duitse norm

Een jaar lang zijn per meetpunt 26 waarnemingen verricht; dertig minuten voor zwaveldioxyde en twintig minuten voor stikstofoxyden. In totaal zijn 1059 waarnemingen van zwaveldioxyde en 1058 waarnemingen van stikstofoxyden gedaan. Het onderzoek werd verricht aan de hand van een tevoren opgesteld schema naar dag en tijd. DSM heeft geen rekening gehouden met gunstig of ongunstige omstandigheden. Bij het hanteren van de gegevens is gebruik gemaakt van de Duitse norm. Volgens de Duitse norm zijn de limietwaarden voor zwaveldioxyde gesteld op 400 microgram per kubieke meter gemiddeld en 750 microgram per kubieke meter bij maximumconcentratie.
De metingen van DSM hebben aangetoond dat het gehalte zwaveldioxyde gemiddeld ten hoogste op eenderde van de limietwaarde lag.

• Stikstofoxyden

Voor stikstofoxyden is de limietwaarde gesteld op gemiddeld 1000 microgram per kubieke meter en 2000 microgram per kubieke meter bij maximumconcentratie. De metingen van stikstofoxyden in de westelijke mijnstreek laten zien dat het gehalte minder dan een-tiende bedraagt van 1000 microgram per kubieke meter. Dr. Meerman vindt de Duitse norm voor stikstofoxyden echter te ruim en heeft daarom ook zijn gegevens getoetst aan de opvattingen van het TNO, zoals die door het Ministerie van Sociale Zaken en Volksgezondheid worden aanbevolen. Volgens het TNO moet gedurende 180 dagen per jaar de concentratie van stikstofoxyden onder de 150 microgram per kubieke meter liggen. De andere 180 dagen mag een grens van 300 microgram niet overschreden worden; een dag per jaar mag de grens van 500 overschreden worden en een week per jaar de grens van 300. Het TNO gaat bij deze limieten uit van een 24-uur meting. DSM heeft echter 'n half uur meting toegepast en zich toch gehouden aan de TNO-limiet. Dat betekent dus een verzwaring van de eisen. Gebleken is dat maar vijf keer de grens van 300 microgram is overschreden met als maximum één keer een concentratie van 500 microgram. Toch concludeert dr Meerman in zijn rapport dat het gehalte van stikstofoxyden nog lager kan in de westelijke mijnstreek. Zo zal de bruine pluim van het SBB-bedrijf moeten verdwijnen.

De stofoverlast is minder geworden, omdat de cokesfabrieken en de staatsmijn Maurits zijn gesloten. DSM heeft door middel van Lufkse bollen alleen maar het onoplosbaar stof gemeten.
Stof van het stikstofbindingsbedrijf en zouten lossen op in de regen. Ook hiernaar zal een onderzoek worden ingesteld. Het metingenrapport concludeert dat het met de luchtverontreiniging in de westelijke mijnstreek redelijk gesteld is, dat er echter nog verbeteringen kunnen worden aangebracht, maar dat het rapport beperkt is, omdat geen onderzoek is ingesteld naar de concentratie van andere afvalstoffen zoals fluoride en koolwaterstoffen.

Samensteller rapport DSM waarschuwt:

Groeiende wolk zwaveldioxyde uit buitenland

door Henk Thonen

HEERLEN, 25 sept. — „Er zou eigenlijk een wacht van meetstations langs de Duitse en Belgische grens moeten worden opgesteld om te kunnen controleren hoe groot de wolk zwaveldioxyde is die ons land binnendrijft". Dat zegt Dr P. G. Meerman, samensteller van het metingenrapport DSM en chef van de afdeling lucht- bodem- en waterverontreiniging en explosie-onderzoek bij Staatsmijnen. Volgens dr Meerman hangt er een latent gevaar van verontreiniging door zwaveldioxyde boven W.-Europa.

De luchtverontreiniging, veroorzaakt door het uitstoten van zwaveldioxyde door industrieën en elektrische centrales, wordt steeds groter.
„Ik hoop dat het DSM onderzoek onder supervisie van de inspecteur generaal van de mijnen, er toe bijdraagt dat ieder mens zich bewust wordt dat de zwaveldioxydewolk niet groter mag worden.

Verkleinen van de wolk houdt in dat er dure voorzieningen getroffen moeten worden en dat daardoor de elektriciteit bijvoorbeeld zo'n twintig procent duurder zal kunnen worden", zegt dr Meerman. Het gevaar is echter aanwezig dat niemand de eerste wil zijn om voorzieningen te treffen. Het bedrijf dat als eerste de stoute schoenen aantrekt, zal in een scheve concurrentiepositie komen te zitten. Dr Meerman pleit er daarom voor dat de pionier gesubsidieerd wordt.
De samensteller van het DSM metingenrapport houdt ook een pleidooi voor het hanteren en aannemen van één Europese norm bij het meten van luchtverontreiniging. Nederland en dus ook DSM maakt nu gebruik van de Duitse norm, die in sommige opzichten te ruim is. Nederland kan niet op eigen houtje een norm vaststellen. Is die Nederlandse norm strenger dan de buitenlandse dan zullen de grote bedrijven zich over de grens vestigen. Nederland moet er daarom bij de EEG op aandringen zo snel mogelijk een Europese norm vast te stellen.

• Vervolg op pagina 15

Anti-anti-sex bijeenkomst in Maastricht

MAASTRICHT, 25 sept. — Op uitnodiging van het statenlid Jan Hoen, die onlangs een anti-anti-sex-nota liet verschijnen, vindt op vrijdag 2 oktober in Maastricht een gesprek plaats tussen hem en een aantal houders van sexboetieks in Limburg, onder wie de heer Seebreghts uit Zwijndrecht, eigenaar van 20 van deze boetieks. Onderwerpen van gesprek zullen zijn de nota Van Schaik, de nota Hoen en de vorm van etaleren. Verwacht wordt dat als resultaat van dit gesprek de boetiekhouders toezeggingen zullen doen omtrent het etaleren van lectuur en goederen.

DSM rapporteert over onzuivere lucht tussen Buchten en Geverik:

visie op limburg

Van waarde, maar betrekkelijk

In een begeleidend schrijven bij het DSM-rapport over de luchtverontreiniging in de Westelijke Mijnstreek, spreekt de hoofddirectie als haar overtuiging uit „dat het welhaast onmogelijk is deze gegevens zodanig te verwerken, dat zij zonder meer verhelderend zijn voor de niet-deskundige". Het is dan ook met enige schroom dat wij het, in alle bescheidenheid overigens, aandurven, hier een globale beoordeling van het rapport te geven.

Wij menen niemand onrecht te doen wanneer wij dit rapport beoordelen als zijnde van betrekkelijke waarde. In deze kwalificatie dient echter zowel het begrip „betrekkelijk", als het begrip „waarde" in zijn letterlijke en volle zwaarte te worden genomen.

De conclusies van het rapport zijn aldus kort samen te vatten:

1. De hinder door onoplosbaar stof is zeer belangrijk minder.
2. Zwaveldioxyde vormt geen ernstig probleem.
3. De stikstofoxyde is niet te verwaarlozen, maar blijft toch beneden de normen, die tegenwoordig worden gehanteerd.
4. Met betrekking tot de punten onder 2 en 3 kan globaal worden gesteld dat lagere, d.w.z. gunstiger cijfers zijn gevonden dan in het TNO-onderzoek van 1959-1961.

Alleszins geruststellende conclusies dus aan de waarde, waarvan niet voorbij gegaan mag worden. De betrekkelijkheid valt echter ook uit het rapport te lezen: het meetonderzoek heeft zich slechts uitgestrekt tot drie belangrijke vormen van luchtverontreiniging; en „uit de resultaten kunnen geen conclusies worden getrokken ten aanzien van de totale luchtverontreiniging". En verder lezen wij: „men moet zich realiseren dat dit steekproefsgewijze uitgevoerde onderzoek slechts een oriënterend karakter heeft, dat op continue metingen met modernere apparatuur vooruit loopt".

Maar er zijn andere punten uit dit rapport aan te halen, die boven de betrekkelijkheid van de concrete conclusies uit, de waarde van dit rapport mede bepalen.

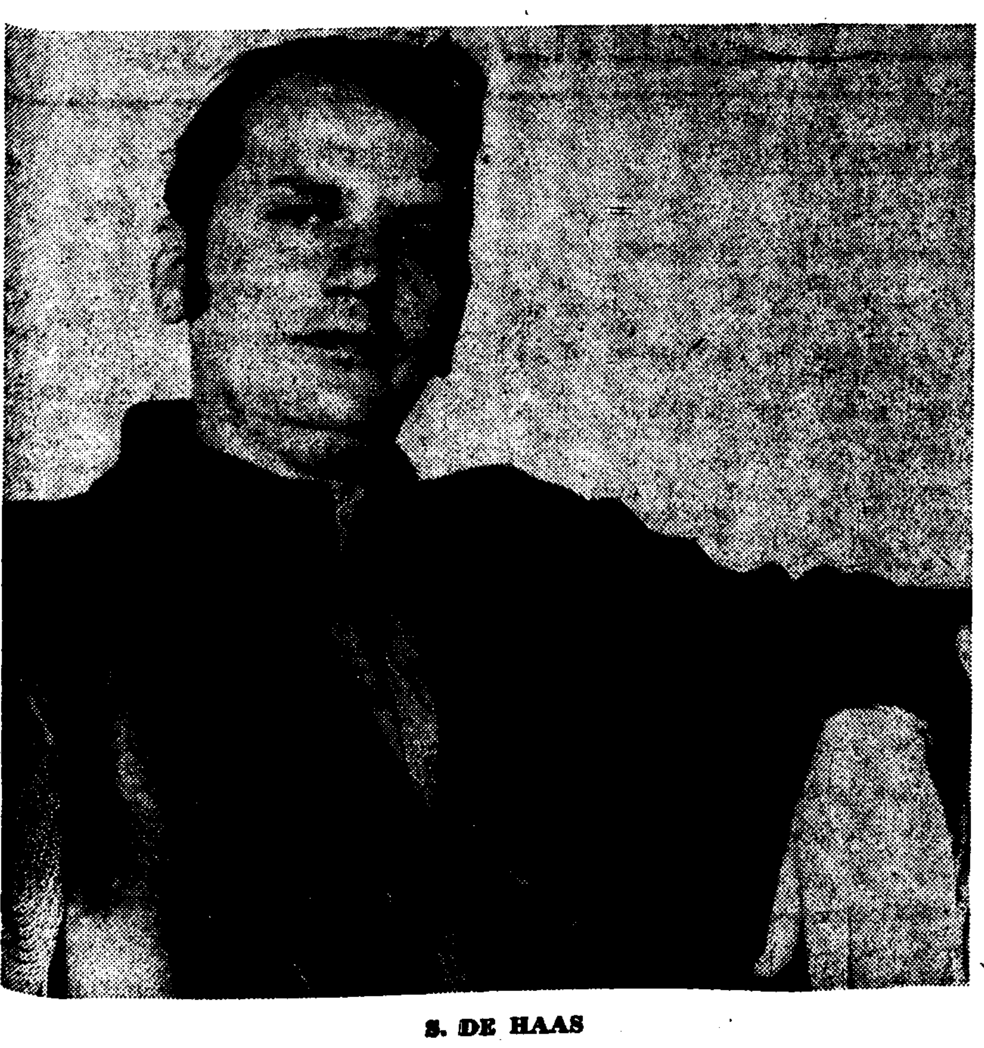
Als zodanig noemen wij:

1. De duidelijke aanwijzingen dat er sprake is van een niet onbelangrijke grensoverschrijdende luchtverontreiniging, die nogmaals de noodzaak benadrukken, dit probleem internationaal aan te pakken.
2. De informatie die uit het rapport kan worden gebruikt met betrekking tot de meest ideale opzet van het komende, landelijke meetnet, zeer speciaal van dat deel van het net, dat in de Westelijke Mijnstreek komt.
3. Wij zouden tenslotte dit rapport ook zeker een bepaalde waarde willen toekennen als uitdrukkelijke poging deze technisch ingewikkelde materie inzichtelijk te maken voor een grotere groep dan specifiek deskundigen.

Milieuhygiëne, waarvan zuivere lucht zo'n belangrijk onderdeel is, is geen wetenschappelijke hobby van geleerden maar een stuk welzijn voor iedereen; een stuk welzijn, dat van toenemend belang wordt, nu het in toenemende mate wordt bedreigd. Het is alleszins verklaarbaar dat men deze zaak emotioneel benadert. Het is echter alleszins noodzakelijk, dat men deze zaak ook rationeel, met exacte cijfers en getallen benadert, zowel in scheikundig als in biologisch als in financieel opzicht; want dát stuk welzijn, dat wij willen behouden of terugkrijgen, zal nu eenmaal betaald moeten worden.
Een rapport als dit is een poging om een brug te slaan tussen die rationele en die emotionele benadering, om aldus te komen tot een evenwichtige aanpak van de problematiek. En ook in dat opzicht moge de waarde van dit rapport nog betrekkelijk zijn, er kan op worden voortgebouwd. En dat is wat waard.

Volgens behandelend arts:

„Vreemde" ziekte van DSM-er gewoon reuma



S. DE HAAS

„Ik wil weten, precies weten wat het is."

(Van onze verslaggever)

GELEEN, 25 sept. — „Er is niemand, die mij met zekerheid kan zeggen, dat ik niet radio-actief besmet ben. Mij mankeert iets, waarvan ik veel last heb en ik wens te weten, wat dat is. Ik heb er zelfs een keuring in het buitenland voor over. Dirk de Vroome heeft binnenkort kontakt met de Tsjechische ambassade om mij in dat land te laten onderzoeken." Dit zegt de 37-jarige werknemer S. de Haas van de Acrylonitrilfabriek te Geleen over zijn mysterieuze ziekte, die hij in dit bedrijf opgelopen zou hebben. Dirk de Vroome ontdekte deze „vreemde" ziekte enkele dagen geleden en meende dat de man radio-actief besmet was, doordat hij in aanraking met uranium zou zijn gekomen. Reumatoloog dr. Ph. Lie, die de heer De Haas behandelt, zegt zich niets van dit geval te herinneren. „Als de patiënt mij iets over radio-actieve stoffen verteld had, zou ik het zeker weten. Bovendien was hij dan niet bij mij op de goede plaats, dan zou hij naar een radioloog moeten. Ik behandel alleen reuma-patiënten".

Ontstoken ogen

De heer De Haas werd op 13 december 1969 door bedrijfsarts Vemer naar huis gestuurd, omdat hij klachten had over ontstoken ogen en pijn in de gewrichten. In januari werd hij door zijn huisarts doorgestuurd naar specialist dr. Lie, die volgens de heer De Haas reumatiek konstateerde, maar dat niet met zekerheid kon aantonen. De heer De Haas: „Diverse bloedproeven werden genomen, die geen uitsluitsel opleverden. Toen ben ik gaan nadenken en tot de conclusie gekomen, dat ik weleens radio-actief besmet zou kunnen zijn. In juli 1969 heb ik 25 minuten in een reactor gezeten, waar 20 ton radio-actieve stoffen lagen. Door stroomuitval in de fabriek moesten deze stoffen uit de reactor geschept worden. Ik deed dat zonder speciale kleding. Andere werknemers, die ook de reactor in moesten hadden deze kleding wel aan. Direkt daarna kreeg ik een vreselijke huiduitslag. Overal begon mijn huid te zweren. Toen dat genezen was kreeg ik pijn in de gewrichten. En nu wil ik weten, precies weten wat het is. Ik wil niet zonder meer in de WAO belanden". Wat de heer De Haas van de buitenlandse keuring die Dirk de Vroome hem „beloofd" heeft kan verwachten weet hij niet. „Ik wil er niet voor naar Oost-Duitsland of Rusland. Het mag geen politieke kwestie worden".
Reumatoloog dr. Lie, verbonden aan het ziekenhuis te Sittard: „Ik behandel zoveel patiënten, dat ik mij de heer De Haas niet kan herinneren. Ik behandel hem in elk geval als alle andere reuma-patiënten".

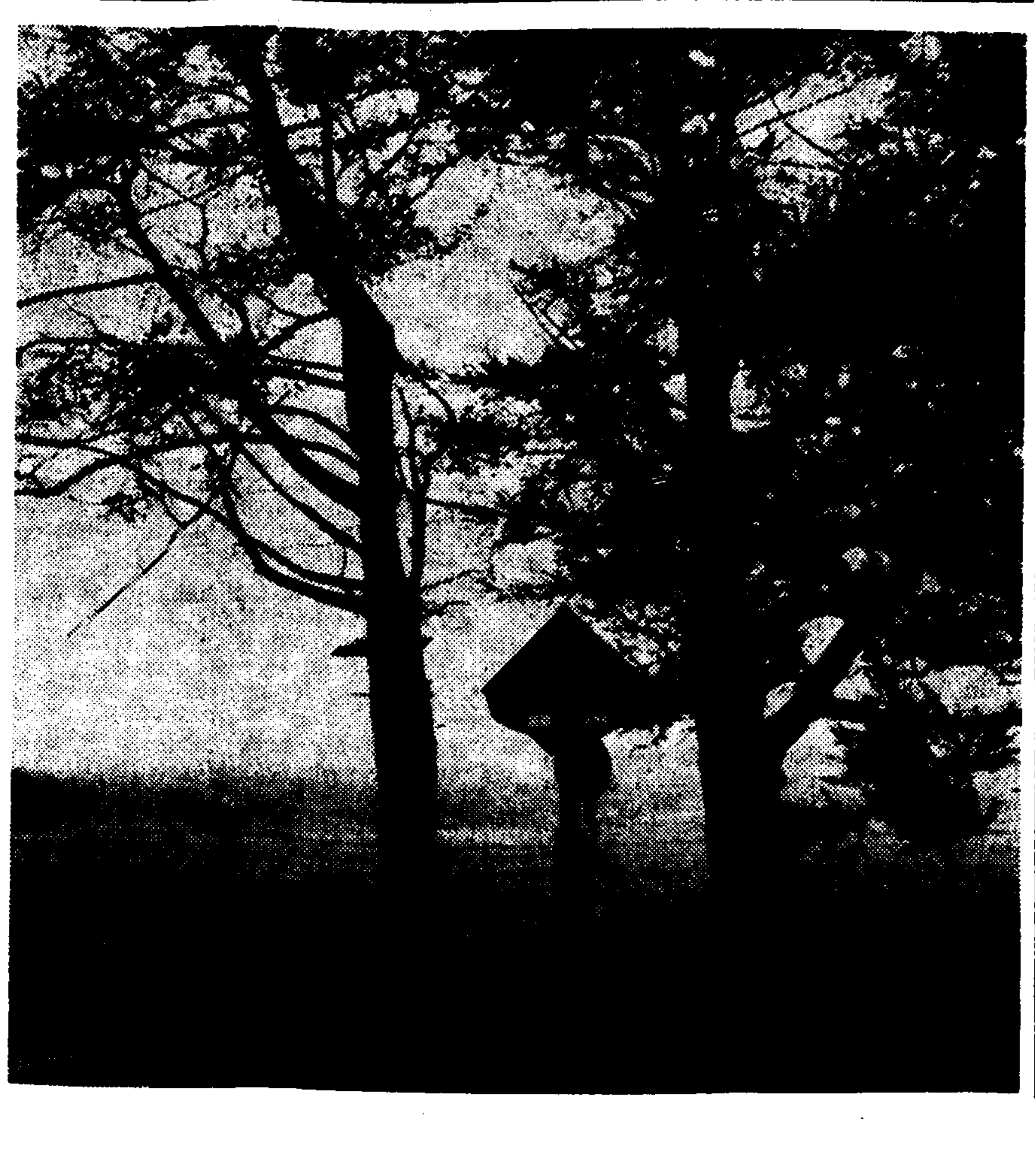
Geringe hoeveelheid

De voorlichtingsdienst van DSM: „Het uranium in de reactor is zo gering, dat er geen gevaar aanwezig is. Er zou mogelijk gevaar optreden als deze stof zich in de lucht- of spijsverteringskanalen zou ophopen. Maar ook dan nog is de concentratie zo gering, dat het geen nadelige gevolgen heeft. Het is daarom slechts voorschrift, dat de mensen met een gelaatsmasker — om mond en neusgaten te beschermen — de reactor binnengaan. Als zij eruit komen dan wisselen zij hun kleding en gaan onder de douche. In feite is er dus geen speciale kleding voorgeschreven gezien de uiterst geringe mogelijkheid van gevaar".

Bomen in Limburg krijgen „stamboek"

VENLO, 25 sept. — De Stichting het Limburgs Landschap gaat 'n lijst opstellen van alle oude en merkwaardige bomen in de provincie. Vooral bomen op dorpspleinen en landgoederen en in stadsparken moeten volgens de stichting zoveel mogelijk gespaard blijven. In het verleden zijn er teveel kostbare bomen gedoende voor- en nadelen hiervan kapt, zonder dat tevoren volwaren overwogen.

Het Limburgs Landschap heeft al haar leden en donateurs gevraagd om medewerking bij de totstandkoming van de bomenlijst. Iedereen die bomen van bijzondere waarde weet te staan, kan die opgeven bij het secretariaat van de stichting. Als de lijst klaar is zal het Limburgs Landschap zich beraden over de manier, waarop akties voor het behoud van de bomen kunnen worden gevoerd.



Zeven moesten worden afgemaakt

Onbekende hond beet 16 schapen

VENRAY, 25 sept. — De Venrayse politie zoekt sinds woensdagnacht naar een onbekende hond, die in en rond Venray in een nacht tijds zestien schapen heeft gebeten. Zeven daarvan werden zo ernstig gewond, dat ze moesten worden afgemaakt.

Woensdagnacht om twaalf uur werden vijf schapen van landbouwer Van de Pasch in Oirlo gebeten. Terwijl de politie met het onderzoek begon meldde mevrouw Camps uit Venray, dat vijf van haar schapen zo ernstig waren gebeten, dat ze alle moesten worden afgemaakt. Enige tijd later werd landbouwer Jacobs in Oirlo met zes ernstig gewonde schapen geconfronteerd. Twee moesten worden afgemaakt.

Volgens de politie is het dezelfde hond die eerder deze week acht konijnen in Venray en twee in Oirlo heeft doodgebeten.

WETHOUDER COBBEN UIT NUTH OVERLEDEN

NUTH, 25 sept. — In het ziekenhuis te Venlo is gistermorgen plotseling overleden loco-burgemeester M. Cobben (64) van Nuth. De heer Cobben, die op familiebezoek was in Arcen, overleed korte tijd nadat hij in het ziekenhuis was opgenomen aan een hartverlamming. De heer Cobben, die sinds 1966 loco-burgemeester van Nuth was, heeft in het verenigingsleven van deze gemeenschap veel betekend. Zo was hij onder andere reeds 14 jaar voorzitter van de koninklijke harmonie St. Bavo, van welk gezelschap hij ruim vijftig jaar lid was. Voor zijn vele verdiensten werd hij enkele jaren geleden begiftigd met de gouden medaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau.
De begrafenis heeft maandag in Nuth plaats.

memo

Sfeer oude herberg herleeft

(Van onze verslaggever)

GRUBBENVORST, 25 sept. — De sfeer van de oude herberg herleeft deze winter in hotel Breidenbach aan het Dorpsplein van het Noordlimburgse Grubbenvorst. Exploitant Henk Gevers (50) bij de aspergesliefhebbers geen onbekende, zaat van oktober tot mei — met uitzondering van de maand december — op de historische toer: via een weekendarrangement schotelt Gevers zijn gasten niet alledaagse gerechten voor.

Het weekeinde begint zaterdagsmorgen en eindigt op zondagmiddag. De verwelkoming vindt plaats met een glaasje Els of een pint bier. Het middagmaal staat in het teken van de eeuwenoude traditie van de huisslachtingen.

Ook de historie en de cultuur zijn in het weekendarragment opgenomen. De zaterdagmiddag is gereserveerd voor een bezoek aan het Venlose Goltziusmuseum. Tijdens het diner serveert Henk Gevers diverse soorten zelf gebakken brood. Dat gebeurt in een oude met takkebossen gestookte bakovens. 's Zaterdagsavonds neemt Gevers zijn gasten zelf mee naar de Middeleeuwse abdij Uhlingshoeve van de paters Trappisten in Tegelen, waar de grote wijnkelders en hun inhoud mogen worden bewonderd en geproefd.

Zondagmorgen wordt het weekend afgesloten met een ontbijt met een ruime keus uit allerlei broodsoorten: anijs- en maanzaadbrood, kummel- en tarwebrood, roggemik en witbrood. Verder zullen er balkenbrei en gekookte en gerookte boerenham op tafel staan.

HERFST IS ECHT WANDELSEIZOEN

Wandelen kun je natuurlijk in alle seizoenen. Maar in het voorjaar hebben veel mensen last van voorjaarsmoeheid, in de zomer is het meestal te warm (of het regent), in de winter wil het soms wel erg koud zijn, en ongezellig. De herfst is dan ook het wandelseizoen bij uitstek.

Veel mensen wandelen, maar ze beperken zich toch eigenlijk wel te veel tot het ommetje in de buurt (of naar het café op de hoek); en nu kan die nieuwbouwwijk waar u woont wel mooi zijn, maar toch ook erg saai; en het stadscentrum waar u ook wel eens wandelt is vol aanlokkelijke handelswaar, maar ook vol uitlaatgassen.

In Zuid-Limburg en wijde omgeving zijn ongelooflijk veel en zelfs voor doorgewinterde Limburgers onbekende, verrukkelijke wandelplaatsen, waar men toch in het nu begonnen wandelseizoen eens zou moeten gaan kijken.

Het grote vlammende sterven heeft reeds een aanvang genomen, geen tien preken van aswoensdag kunnen de mens zo'n besef van vergankelijkheid bijbrengen als één uitgebreide wandeling in een herfstbos.

Men kan zich dan beperken tot een uurtje drentelen in een nabijgelegen bos of park (Brunssummerheide, Aachener Stadtwalt, diverse kasteelparken, noem maar op), maar waarom niet eens besloten een paar fikse, enkele uren durende wandelingen te maken onder leiding van een ervaren natuurgids?

Gidsen

Het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie (IVN) district Limburg organiseert voor leden en niet-leden elk weekend uitgebreide wandeltochten door uitgezochte gebieden.

Aanstaande zondag is trouwens de jaarlijkse dag van het IVN in het Expopaviljoen in Bunde. 's Middags zijn er wandelingen door het natuurreservaat Bunderbos (dat in diverse opzichten uniek is in Nederland). Bij D. D. Tasma, Limburgiastraat 26, Heerlen, telefoon 045-719355 kan men zich opgeven (lid worden van het IVN is daar ook mogelijk, en waarom zou u dat niet doen?).

Volgende week zondag begint het pas goed. Men kan in de loop van oktober onder leiding van IVN-gidsen diverse wandelingen maken, waarvan sommige worden ingeleid door een bustocht. Middagwandelingen duren twee à drie uur, dagwandelingen ongeveer het dubbele (dat is nog eens iets anders dan „een ommetje kuieren"). Er zijn wandelingen gepland op de Bergerheide-Vilterheide, naar de Kunderberg en de Putberg, de Schinveldor bossen, Krekelsbos-Waelem (speciale paddestoelentocht), de Voerstreek, naar Sippenaeken via het Geuldal, het Limbrichterbos (in herfsttooi staat er bij in het IVN-orgaan).

Wat verder weg — maar ongetwijfeld zeer de moeite waard — is de excursie gepland naar het Ourthedal (25 oktober), waarvoor men zich wel tevoren moet opgeven.

Alle inlichtingen zijn te krijgen bij het bovengenoemde adres; als men zich opgeeft als lid van het IVN ontvangt men regelmatig De Natuurgids, een blad dat iedere keer weer volstaat met gegevens over de vele unieke natuurmonumenten die Limburg rijk is.



. . verrukkelijke wandelplaatsen . . .

Sint Truiden viert derde Trudofeesten

HEERLEN, 25 sept. — Voor de derde maal sinds 1956 houdt men in het Belgische Sint Truiden deze week de Sint Trudofeesten. Om de zeven jaar wordt dit feest rond de heilige stichter van deze nijvere fruitstede in de maand september gehouden. Zondag wordt de feestweek besloten met een concert in de Abdij van Sint Truiden.

Het programma voor zondag ziet er als volgt uit: om 10 uur wordt in de Abdijkerk een eucharistieviering gehouden, opgeluisterd door twee zangkoren uit Sint Truiden. Om 11.30 uur is een misviering waaraan het Sint Servatiuskoor uit Maastricht zal meewerken. De traditionele ommegang op de Grote Markt begint om 15 uur. De samenzang bij het Trudolied zal begeleid worden door klokkenspel. De machtige uitdrukking van het klokkenspel is om 19 uur opnieuw te beluisteren in het beiaardconcert door de stadsbeiaardier Noël Reinders. Om 20 uur tenslotte wordt door de organist van de O.L. Vrouwe kathedraal uit Antwerpen, de heer Driemaker en door het Antwerpse blaasensemble van Theo Mertens in de Abdij een concert gegeven.

De hele stad staat in het teken van haar stichter. Op elk huis prijkt de Sint Trudozegel, een door het stadsbestuur in de vijftiende eeuw ontworpen zegel, en op de in restauratie zijnde O.L. Vrouwtoren staat een grote afbeelding van de heilige stichter, die zijn stad onder een wijds gebaar beschermt. De plaatselijke bloemenkwekers hebben de stad veranderd in een bloementuin. Onder de in de vijftiende eeuw gebouwde Brustempoort delen fruittelers fruitmandjes uit. In de Abdij kan men elke dag van 10 tot 20 uur door de tentoongestelde archeologische vondsten een beeld krijgen van de ontwikkeling van de stad, vanaf de stichting tot vandaag. Bekende namen van Sint Truidense kunstschilders, kunstfotografen en etsers, het poppentheater Houtenkop en de filatelisten verlenen hun medewerking aan deze artistieke en wetenschappelijke demonstratie.

De gravenzoon stichtte langs de Cysinderbeek op het landgoed van zijn ouders, een abdij. De nederzetting Sarchinium, zoals de abdij in oude kronieken genoemd wordt, groeide in de elfde eeuw uit tot de vesting Sint Truiden. De vesting werd een internationaal bedevaartsoord, een boeteplaats voor de „volkse beganckenissen". Naar het graf van de heilige Trudo kwamen jaarlijks duizenden pelgrims, die op het gouden altaar hun kruisbeugels offerden. Door de Franse Revolutie werd een einde gemaakt aan de heiligenverering van de „goede stede van Sint Trudo". In 1956 werd besloten deze middeleeuwse traditie om de zeven jaar te herhalen.

wat waar wanneer

HEERLEN, 25 sept. — De ANWB houdt zaterdag en zondag vanuit Lomm weer haar nazomerwandelingen. De routes zijn uitgezet in samenwerking met de stichting Het Limburgse Landschap; zij zijn ongeveer 6, 13 en 19 km lang. Het mobiel ANWB-kantoor, waar men tussen 9 en 14.30 uur de routebeschrijving kan afhalen, staat op het industrieterrein van Lomm. De kosten voor deze wandeling bedragen voor ANWB-leden één gulden en voor niet-leden twee gulden. Kinderen tot 12 jaar wandelen gratis mee.

De tentoonstelling N '70 „Niet morgen maar nu" is tot 13 oktober te bezichtigen in de oude jongensschool in Ottersum.

De afdeling De Mijnstreek van De Verzamelaar heeft dit weekend weer verschillende ruilbeursen: zaterdag om 14 uur in de zaal van de Victoria Taverne, Wijkerbrugstraat 24b in Maastricht, voor Schaesberg en omstreken in het verenigingsgebouw in de Pietheinstraat 2. Zondag zijn er beursen in café Dolfijn, Lindeplein in Brunssum en een muntenbeurs in de ijssalon La Veneziana, Oranje-Nassaustraat te Heerlen. De beurs is open vanaf 10.30 uur.

Zondag maakt de afdeling De Mijnstreek een busreis naar de internationale ruilbeurs in Krasnapolsky te Amsterdam. Belangstellenden kunnen zich hiervoor nog opgeven op het secretariaat Edm. Jasparstraat 3 in Sittard, telefoon 04490-9096.

Theaters Exposities

Dejong-Bergers

Grote Staat 65, Maastricht
Tot 30 september schilderijen van Daan Wildschut. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 en van 13.30 tot 18 uur.

Gemeentehuis Slenaken

Expositie van werken van Petrus Wolfs. Geopend van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur.

Galerie 't Boerehöfke

Hekerweg 23, Hulsberg.
Tot en met 1 oktober tekeningen en gouaches van Harry Kamoen. Wandplastieken en edelstaal van Bert Müller-Schwanneke, sieraden en edelstaal van Elenor Bierett en Will Haiting, kunstenaars uit Krefeld. Geopend dagelijks van 14 tot 22 uur, behalve op maandag.

Cultureel Centrum, Venlo

Overzicht van het Zwitserse werk van de Vlaamse schilder Albert Servaes. Dagelijks van 10 tot 18 uur. Zondags van 14 tot 18 uur. Tot 5 oktober.

Stadskantoor

Maastricht

Expositie door Jozef Magnus, beeldhouwer, Rosita Magnus, schilderes, Vasiti Magnus, dekor en kostuumontwerpster. Tot en met 1 oktober op werkdagen van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

Ateliers Nico Huisman

Geleenstraat 15, Heerlen.
Sieraden ,ontwerpschetsen en schilderijen van Nico Huisman. Tot en met 30 september op werkdagen van 10 tot 12 uur en van 14 tot 17.30 uur.

Galerie Celites

Cellebroedersgang, Maastricht.
Structuurgouaches, olieverven, aquarellen en pentekeningen van Frans Witte.

Kritzraedthuis

Sittard

Expositie van tekeningen, aquarellen, olieverven en plastieken van Herman Ysebaert. Tot 4 oktober van maandag tot en met vrijdag geopend van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

Cultureel Centrum

Maastricht

Achter de Komedie 1.
Tot en met 10 oktober expositie van werken van Ans Wortel. Dagelijks geopend van 9 tot 18 uur, op dagen der voorstellingen tot 22 uur.

Neue Galerie

Aken

Expositie van Ursula Schultz-Bluhm.

Galerie Felix

Wijkerbrugstraat 16, Maastricht.
Op 26 september om 15 uur opening expositie van Paul de Lussanet. Opening geschiedt door Jos Muris. Tevens wordt de eerste film van Paul de Lussanet vertoond „La douceur du Village".

Stadsschouwburg

Heerlen

Tentoonstelling „Theater", werk van 18 beeldende kunstenaars. Van 30 september tot 20 oktober dagelijks te bezichtigen.

Stadsschouwburg

Venray

Tot en met 9 oktober schilderijen en wandkleden van Anthonie van Lieshout en Hilde Möhring. Geopend van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur op werkdagen en tijdens de voorstellingen.

Vroom & Dreesmann

Heerlen

Geleenstraat 21, 3e etage.
Expositie „10 man". Opening op 26 september 's ochtends om 11 uur, met een inleiding door Nic. Tummers. De tentoonstelling is, behalve zondags iedere dag geopend van 9 tot 18 uur.

Galerie Kally

Mariastraat 6, Maastricht.
Expositie grafiek van Jan van Helden, gouaches van Jos Caelen en Jos Muris, plastiek van Godfried Pieters en sieraden van Kally. Op werkdagen geopend van 9 tot 18 uur.

THEATERS

Stadsschouwburg

Maastricht

Vanavond, 25 september, 20 uur: „Kleine Karel en zijn strijd tegen de Kastraten", toneelstuk van David Halliwell. Pim Peters produkties. Regie Jaap Donselaar.

Zaterdag 26 september, 20 uur: Redoute; Optreden van de klassieke Flamenco-gitarist Paco Pena.

Woensdag 30 september, 14 uur: „Reis naar Bombola", toneelstuk voor de jeugd door het Amstel Toneel.

Woensdag 30 september, 20 uur: Braziliana-show.

Vrijdag 2 oktober, 20 uur: „Kees de jongen" door Toneelgroep „Centrum". Regie Peter Oosthoek.

Zaterdag 3 oktober, 20 uur: René Sleeswijk presenteert „'n avondje uit met Corry" met Corry Brokken en Marnix Kappers.

Zondag 4 oktober, 14.15 uur: Limburgs Jeugdtoneel met „De betoverde koningskinderen".

Stadsschouwburg

Heerlen

Zondag, 27 september, 14.30 uur: „De betoverde koningskinderen", door het Limburgs Jeugdtoneel o.l.v. Henk Hensgens

Zondag 27 september, 20 uur: Volksconcert door de harmonie St. Joseph Heerlerbaan, het Heerlens Muziekkorps St. Joep en het Harmonie-orkest Oranje Nassau Mijnen. Het concert vindt plaats in de foyer van de schouwburg

Woensdag 30 september, 20 uur: Brasiliana-show met o.a. Carnaval in Rio.

Vrijdag, 2 oktober, 20 uur: Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. André Rieu. Soliste Nerine Barrett, piano. Programma: Ouverture „Egmont" van Beethoven, 1e pianoconcert in C opus 15, de Ouverture „Leonore" 111 opus 72a en de 8e Symphonie in F opus 93, allen van Beethoven.

Staargebouw

Maastricht

Zaterdag 3 oktober, 20 uur: Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. André Rieu. Soliste Nerine Barrett, piano. Programma bevat 4 werken van Beethoven: Ouverture „Egmont", het 1e Pianoconcert in C opus 15, Ouverture „Leonore" 111 opus 72a, en de 8e symphonie in F opus 93.

Stadsschouwburg

Sittard

Vrijdag 2 oktober, 20 uur: Zarah Leander's Europa-Tournee.

films kort belicht

Heerlen

Royal. **Terugkeer naar de apenplaneet.** Amerikaanse science fiction van regisseur Ted Post. Met Charlton Heston, Linda Harrison. Als vervolg op de succesvolle film „De apenplaneet" is ook deze humoristische film weer goed verzorgd. De film speelt in het jaar 3955. Nadat de apen de Alfa-Omegabom haar verschrikkelijke uitwerking hebben gegund zwerft Taylor samen met een stom meisje tussen de puinhopen van wat eens New York was. De gorilla's onderdrukken de andere apenstammen. Met trucs die spectaculaire en sensationele taferelen opleverer..

Rivoli. **Liefde door de achterdeur.** Duitse seks-komedie als variant op de vrolijke heimatfilms.

Scala. **Het geheim van de vijf graven.** Avonturen-thriller.

Passage. **Allemaal naar bed.** Nederlandse seksfilm van Dick Visser. **Liefdesvariaties,** Engelse film over houdingen bij de coïtus. Een arts begeleidt het gevisualiseerde.

Hollandia. **Het meisje met de pornotic.** Duitse seks-komedie. Sex en geweld in zwart-wit. Eigenaars van een nachtclub in een Griekse havenplaats zetten de meisjes die er hun nummers opvoeren onder druk om wat vrijer met de klanten om te gaan. Het meisje Rita, die een verhouding met een man aangegaan is, moet een Amerikaan verleiden die op die manier gemakkelijker bereikbaar wordt gemaakt bij een opiumsmokkel. Het meisje komt na veel avontuur toch bij haar beminde terug en zegt het nachtleven vaarwel.

Maastricht

Festival. **Terugkeer naar de apenplaneet.** Het verhaal draait om ruimtereizigers in het jaar 3955 terugvallen op de aarde. In New York dat een puinhoop is na een atoomexplosie komen apen en mensen in conflict. De aarde vergaat door een cobaltbom.

Palace. **Sex op school.** Een minderjarig meisje chanteert een directeur van een school.

Studio. **Liefdesverhoudingen.** Engelse film met commentaar van een arts over houdingen bij de coïtus.

Mabi. **Woodstock.** Semi-documentaire verfilming van het popfestival dat in de zomer 1968 te Bethel in de staat New York is gehouden. Er wordt gebruik gemaakt van variabele beeldgrootte. 500.000 bezoekers luisterden naar muziek van Joan Baez, Joe Cocker, Country Joe and the Fish, en ook van Jimmy Hendrix.

Royal 2. **De non van Monza.** Dramatische film van Eriprando Visconti. Met Anne Heywood. Een kloosterzuster uit het 16e eeuwse Italië wordt verkracht door een landedelman die zij bescherming in haar klooster heeft aangeboden. Later ontstaat er een verhouding, die pas eindigt wanneer de man 'n andere non heeft vermoord. Het verhaal stamt uit de archieven van het Vaticaan. Anne Heywood speelt de titelrol.

Royal 1. **De wraak van de wolven.** Franse film „Le temps des loups", van Sergio Gobbi. Met Charles Aznavour, Virna Lisi, Robert Houssein. Thriller die zich afspeelt aan de Cote d'Azur. Een dief en zijn maat trachten elkaar de loef af te steken bij het binnen halen van een rijke buit. De gangsters verbergen zich en creëeren een nieuwe identiteit om te zien wat er bij het Casino is te halen. De hoofdrolspeler ontmoet zijn rivale en dan is voor hem het geluk voorbij.

Waubach

Grand-theater. **De terugkeer van Dracula.** Griezelfilm met Christopher Lee. De gestorven graaf Dracula wordt ten leven gewekt met het bloed van een pastoor dat op zijn kist valt. Het slot van de graaf is door een bisschop versperd met een kruis en Dracula neemt wraak, hij neemt het nichtje van de bisschop mee. Griezelkitsch.

Geleen

Roxy. **Maxi-roof met mini-coopers.** Engelse gangster-komedie. In Milaan wordt een gigantische bankroof gepleegd nadat de gangsters een verkeersopstopping hebben geënscèneerd. Zij gaan er vandoor in mini-coopers. Aardige gangster-satire.

Studio Anders 132. **Schandaal in Tellier, zie onze bespreking.**

Sittard

Forum. **5 for hell.** Oorlogsfilm van Frank Kremer. Met Margaret Lee en Klaus Kisnky. Vijf commando's voeren een brutale overval uit op een Duits hoofdkwartier in Italië in Wereldoorlog II. Zij gedragen zich als helden en komen er niet heelhuids af.

Brunssum

Astoria. Battle of the Bulge. Met Henry Fonda, Robert Shaw, Dana Andrews. Reconstructie door Ken Annakin van het bekende Ardennenoffensief. Geholpen door de weersomstandigheden wisten de Duitsers onder generaal Von Rundstedt aanvankelijk succes te boeken. Dat zij niet tot de poorten van Antwerpen konden doordringen, zoals de bedoeling was, had voor een deel zijn oorzaak in benzinegebrek.



Scène uit de film „Het meisje met de porno-tick".

Officiële Mededelingen

GEMEENTE KLIMMEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester der gemeente Klimmen maakt bekend dat de wijziging van het bestemmingsplan „Kern Klimmen", vastgesteld bij besluit van de raad dd. 30-10-'69, door het College van Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 24-8-1970, 1e Afdeling no. B 6481, is goedgekeurd. Voornoemd besluit ligt gedurende 1 maand met ingang van 1-10-1970 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie.

Zij, die zich tijdig met bezwaren hebben gewend tot de raad en tot het College van Gedeputeerde Staten, kunnen beroep instellen bij de Kroon, gedurende de termijn van ter inzage ligging.

Klimmen, 25 september 1970

De Burgemeester voornoemd,
J. L. A. WOLFS

GEMEENTE STEIN

De Directeur Gemeentewerken Stein maakt bekend, dat de Steinderweg tussen de Den Hoekstraat in Stein en de Koolweg te Elsloo ingaande 28 september 1970 wegens reconstructie wordt afgesloten in beide richtingen voor alle bestuurders, behalve voor bromfietsers en fietsers.

De Directeur Gemeentewerken
G. TH. ZEELENBERG

School voor individueel technisch onderwijs geopend

KWJ'ers presenteren minister grievenlijst

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 25 september — De KWJ Midden-Limburg kreeg donderdagmiddag in Roermond niet de gelegenheid de voor minister dr. G. H. Veringa klaargelegde 'beleidsnota' persoonlijk aan de bewindsman te overhandigen. De minister had de reis naar Roermond moeten afzeggen en stuurde plaatsvervangend directeur-generaal drs. De Vries naar Roermond om er het eerste in Limburg gereedgekomen schoolgebouw voor individueel technisch onderwijs officieel te openen. In die school die rond vier miljoen gulden heeft gekost krijgen in totaal 3200 leerlingen tussen 12 en 25 jaar technisch onderwijs.

Henk Mulders van de KWJ Midden-Limburg kwam bij de opening het eerst aan het woord. „Wij willen dit feestelijk gebeuren niet verstoren maar brengen wel onze nota onder de aandacht van de minister en hopen dat die serieus genomen wordt," zei hij. In de nota wordt gesuggereerd dat de bezettingscijfers die zijn overgelegd bij de aanvrage voor een nieuwe LTS in Swalmen niet geheel juist waren. In die pamfletachtige beleidsnota klagen de werkende jongeren ook over de bouwvallige huisvesting van de streekschool in Roermond. Zij zeggen het beu te zijn dat tien keer meer extra financiële aandacht wordt geschonken aan de studerende jongeren.

Aan een zelf gehouden enquête over de leerlingenbezetting van een nieuwe LTS in Swalmen verbonden de werkende jongeren de conclusie dat doorzetten van de LTS-plannen in Swalmen niet in het belang van de jongeren in die plaats en omgeving is. Aan het bestuur van de stichting ter bevordering van het nijverheidsonderwijs in Swalmen en omstreken vroeg de KWJ Midden-Limburg al in april van dit jaar om van de bij koninklijk besluit verkregen goedkeuring voor de bouw van de school geen gebruik te maken.



Leerlingen openden de school door het inschakelen van een video-recorder.

Gesprek afgewezen

Het bestuur van de stichting in Swalmen heeft onlangs laten weten dat — ook al door vragen van Statenlid J. Niesten over deze kwestie — eerst gesprekken op provinciaal niveau zullen worden gevoerd, eer daarover met de KWJ kan worden gepraat. Het bestuur van de Katholieke Werkende Jongeren in Limburg heeft de stichting in Swalmen gisteren bericht een gesprek niet meer op prijs te stellen. De KWJ is gegriefd omdat het vijf maanden geduurd heeft eer de stichting in Swalmen op de brief van april reageerde, door het zeer plaatsgebonden denken tijdens een forumavond die over het onderwerp in Swalmen werd gehouden en door geen uitvoering te geven aan het verzoek om over de aangelegenheid te spreken met de besturen van LTS'en in Roermond en Tegelen.



● BOTANISCHE TUIN STEYL BEDREIGD

(Van onze verslaggever)

STEYL, 25 sept. — Het voortbestaan van de waardevolle botanische tuin op het kloostercomplex in Steyl wordt ernstig bedreigd. Nu de gebouwen een andere bestemming hebben gekregen, willen de missionarissen van het Goddelijk Woord ook de tuin afstoten. Het onderhoud is een te kostbare zaak geworden. Wanneer de verzameling tropische en sub-tropische planten en bloemen uit de hele wereld op 1 november niet door een of andere vereniging of instantie is overgenomen, gaat het tuinhek definitief dicht.

De paters hebben de inderhaast opgerichte werkgroep „behoud botanische tuin Steyl" aangeboden, de tuin te pachten. Maar met onderhoud en administratie is naar schatting 40 mille per jaar gemoeid.

Gezien de educatieve en recreatieve functie van de tuin heeft de werkgroep onlangs enige vertegenwoordigers van het ministerie van C.R.M. en van G.S. naar Steyl uitgenodigd, om hen op het belang van de tuin te wijzen.

MILITAIR GEDOOD BIJ AANRIJDING

STRAMPROY, 25 sept. — De 20-jarige militair L. H. A. van Dael uit Stramproy is in de nacht van woensdag op donderdag dodelijk verongelukt. Hij en een collega die in zijn gezelschap was werden in een straat in Volkel aangereden door een militaire personenauto. De collega moest gewond naar een ziekenhuis worden gebracht.

Tentoonstelling groep „10 man"

HEERLEN, 25 sept. — Op de derde etage in het pand van V. en D. Heerlen wordt zaterdag om 11 uur een tentoonstelling geopend van de groep „10 man". In deze groep hebben 9 afgestudeerden van de Jan van Eyckacademie: Jan Hofman, Jean Houben, Ward Janssen, Jan Kuipers, Ben Remkes, Arman Stijnen, Jan Vaatstra, Han van de Wetering en Dick van Wijk, en een autodidact: Klaas Lucas Kaars elkaar gevonden. De expositie, die door Nic Tummers wordt geopend en door Jules Kockelkoren ingeleid vindt plaats in 't kader van het 50-jarig bestaan van V. en D. Heerlen. In hetzelfde kader wordt op de eerste etage een expositie gehouden van mini-objecten, multiples en grafiek. Het gaat om een bestaande collectie, waaraan 30 kunstenaars uit binnen- en buitenland een inbreng hebben gegeven. Op 13 oktober tenslotte komt de schrijfster Marga Minco om 20 uur in Vendorama praten over eigen werk.

Vervolg van pagina 13

Samensteller rapport DSM waarschuwt:

Groeiende wolk zwaveldioxyde uit buitenland

Over het gisteren verschenen metingenrapport van DSM zegt dr Meerman dat het beperkt is. „We hebben alleen zwaveldioxyde gemeten. We bestuderen de mogelijkheid ook andere stoffen als fluoride en koolwaterstoffen te meten.

„Als we eenmaal een goede apparatuur hebben, kunnen we aan de slag". Volgens dr Meerman is de concentratie van het gevaarlijke fluoride, dat in het verleden honderden slachtoffers geëist heeft in Engeland, Amerika en België, in de westelijke mijnstreek zeer laag. DSM zal niet regelmatig openbare rapporten uitgeven over meetresultaten.

Het gisteren verschenen rapport is openbaar geworden op verzoek van de regering naar aanleiding van vragen van het Tweede Kamerlid dr ir P. Oele. Zegt prof. Maas, hoofd van de veiligheidsdienst bij DSM: „Oele heeft ons de kans gegeven dit rapport via de overheid uit te brengen, waardoor het op een hoger niveau staat. Met dit rapport wordt het gegeven van de luchtverontreiniging in de westelijke mijnstreek vanuit de emotionele sfeer in de getallensfeer gebracht". Prof. Maas haast zich overigens te verklaren dat hij niet bang is voor emotionele sfeer.

• Twee uitgaven

Het laatste onderzoek naar luchtverontreiniging in de westelijke mijnstreek vond in 1960 plaats door het TNO. Dr Meerman verklaart dat DSM de tijd gekomen achtte voor een nieuwe momentopname van de verontreiniging. Speelde op de achtergrond mee de bouw van de petrochemische raffinaderij en de uitbreiding van de chemische bedrijven. Toen het onderzoek al een tijdje liep kwamen er vragen van dr ir P. Ooele over de luchtverontreiniging. DSM stemde er in toe de resultaten van de metingen openbaar te maken.

Het rapport werd samengesteld samen met het staatstoezicht op de mijnen, de hoofdinspectie voor de hygiëne van het milieu en het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid.

Het rapport is in twee uitgaven verschenen. Een rapport in bevattelijke termen geschreven en verkrijgbaar voor iedere burger en een wetenschappelijk rapport voor de wetenschapsmensen.

„We hebben geprobeerd het resultaat van de metingen zo eenvoudig mogelijk weer te geven. Iedereen die meent dat het nog eenvoudiger kan, mag dat proberen", zegt dr Meerman.

• Nieuwe rapporten

Binnenkort hoopt DSM ook een rapport klaar te hebben over de metingen van oplosbare stof, afkomstig van bijvoorbeeld de kunstmestfabriek. Tevens komt binnenkort een groot rapport klaar over de sanering van de Maas. Ook aan dat rapport heeft DSM zijn medewerking verleend. Aan de stankoverlast, die wel hinderlijk maar niet gevaarlijk is, moet volgens dr Meerman alles worden gedaan. „Al kost het duizenden guldens, er mogen eigenlijk geen klachten meer bij ons binnenkomen. De penetrante geur van de rubberfabriek behoort binnenkort tot het verleden, door het aanbrengen van voorzieningen in de Kelton fabriek. Ook op het gebied van geluidshinder probeert DSM de overlast te beperken.

Dr Meerman hoopt dat het nu verschenen metingenrapport als basis mag dienen van een zinvolle discussie over een internationale aanpak van de luchtverontreiniging.

kunst FILM ★

„SCHANDAAL IN TELLIER"

Vrouw bevecht dorpshypocrisie



Bernadette Lafont vertolkt in „Schandaal in Tellier" een pittige rol.

„Schandaal in Tellier", een film met een artistieke vormgeving ondanks het eigenlijke banale boerendorpsgegeven, is vervaardigd door een vrouw. Door de geboren Argentijnse Nelly Kaplan wier eerste avondvullende film het is. De teneur van het gegeven en de manier waarop dat filmisch is verwerkt laten dat ook genoegzaam blijken. De jonge vrouw die als een heks behandeld wordt omdat de afkomst van haar moeder en van haar zelf niet gelegaliseerd kan worden en zij daardoor gedoemd is in slaafse onderhorigheid aan allerlei potentaten dienstbaar te zijn, werpt haar ketenen af en levert op heel persoonlijke wijze, met al de middelen waarover ze beschikt, een gevecht om de vrijheid. Het middel waarover ze kan beschikken hebben de mannen rondom haar en zelfs een vrouw met mannelijke neigingen haar met hun ogen en handen wel duidelijk gemaakt. Zij beschikt over een lichaam dat onweerstaanbaar is. Dat is het wapen en zij hanteert het op een even geraffineerde als trefzekere manier.

Vertelt men het verhaal, zonder het „meer" dat Nelly Kaplan er in haar vormgeving aan toe heeft gevoegd, de fijne satire, de rake humor, de prachtige sfeerschildering van het Franse dorp met de boeiende integratie van het gegeven met de natuur, dan lijkt het een boerenkomedie rond een sletje. De geuniformeerde postbode is op haar verliefd maar krijgt geen kans omdat hij de grootste hypocriet is. De burgemeester die haar wil redden wordt verleid, de amateur-apotheker, de slaafse boerenknecht tenslotte vrijwel het hele dorp. Iedereen wil haar op zijn beurt bekeren, ook de pastoor natuurlijk, maar als die weigert haar moeder op gewijde aarde te begraven zal zij ook hem met haar wraak treffen. Verrijkt door haar praktijk van heuse prostituée laat zij tijdens een kerkdienst de verhalen afdraaien die zij tijdens het bezoek van haar betalende minnaars heeft opgenomen. Haar hut heeft ze in brand gestoken en ze keert het dorp de rug toe.

Dit gegeven is door de regisseuse, enigszins in de stijl van Bunuel en zijn „Dagboek van een kamermeisje" opgeblazen tot een explosief evenement. Zij verwoest de geordende schijnwereld waarin zij tot stikkens toe werd geprest en wint de vrijheid. Die is dan tevens symbolisch voor andere zaken, ook voor de emancipatie van de vrouw als men wil. Intussen is het ook een vrolijke, pittige komedie, wat cynisch en ook vertederend. En vooral frans. Er wordt raak getypeerd, Bernadette Lafont speelt pittig de hoofdrol. De oorspronkelijke titel is La fiancée du pirate". Deze week in Studio Anders 132.

PAUL HAIMON

'Apenplaneet' getuigt van frisse fantasie

Het is tamelijk gemakkelijk om de film „Terugkeer naar de Apenplaneet" af te doen met opmerkingen als: vervolg op een kasstuk, een oude truc, of: tjonge, kunnen ze het nog iets verder zoeken. Men kan evengoed, en waarschijnlijk met meer recht, zeggen dat deze film (die draait in Royal, Heerlen) het produkt is van frisse Hollywoodse fantasie en echte ouderwetse filmerij onder het motto: op geld wordt niet gekeken.

Misschien is het nuttig de afloop geheim te houden, in ieder geval is het wel een noodlottige toestand; de apen uit „De apenplaneet" ontdekken de afstammelingen van de mensen die na de verwoesting met de atoombom zijn overgebleven. Zij hebben veel zin ze uit te roeien, maar rekenen buiten de waard, in casu de Doomsday Bomb oftewel de kobaltbom die de hele aarde kan vernietigen en die als gevolg van een niet nader verklaard toeval door de ondergronds (in de overblijfselen van de New Yorkse ondergrondse) levende mensen is gevonden en tot god gebombardeerd.

De makers, en dat moet op hun krediet geschreven worden, hebben het niet gelaten bij de verfilming van het verhaaltje, maar er een flink stuk kritiek ingebouwd op degenen die intellectuelen voor halfzacht uitmaken en die macht en oorlog als de hoogst bereikbare dingen beschouwen. Niet dat er op die punten originele standpunten worden uitgedragen — zoveel moet men ook weer niet vragen.

Theaterexpositie in Heerlen

HEERLEN, 25 september. — De Theaterexpositie — onderdeel van de gezamenlijke manifestatie, die de contactraad van Limburgse schouwburgen het vorige seizoen organiseerde — zal van 29 september tot 20 oktober te zien zijn in de Heerlense stadsschouwburg.

De jaarlijkse manifestatie van de Limburgse schouwburgen is het vorige seizoen uitgebreid met een tentoonstelling van werk van beeldende kunstenaars. Er was aan deze expositie een aantal prijzen verbonden, die gewonnen werden door Helga Ottenheym-Paetzhold uit Sittard, Petrus Willems en Geert Mols uit Maastricht en Emilla Taalman uit Elsloo.

Het thema waarop de kunstenaars hun werk maakten was „theater" in de meest ruime betekenis van het woord: ballet, mime, toneel, cabaret, opera, muziek etc."

In totaal werden door de 62 kunstenaars 126 werken ingestuurd. Voor de expositie koos de jury — Nicolaas Wijnberg, Willem K. Coumans, Frans Gast en Wim Bary — 30 werken van 18 kunstenaars.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

Anita

A. H. A. M. van der Eerden
H. B. W. G. M. van der Eerden-van Thiel
Trix en Martine

Heerlen, 24 september 1969
Molenberglaan 34

---

geboren:
maandag, 21 september 1970

cyriaque josquin

ton steenaert
géraldine steenaert-hes

beverweg 80, nijmegen

Brand!!! en alle andere VERZEKERINGEN. Postbus 216, Maastricht.

MEUBELS stofferen 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Markstr. 47, Kerkrade, tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

Niet zo maar 'n plaatje schieten! Cursus FOTOGRAFIE d. Karel van Straaten van DSM-Fotodienst. — Gratis progr. bij secr. Volksuniversiteit, Marcellienstr. 18, Geleen, tel. 04494—3239.

Goed Nieuws. MINI-PROGRAMMA (60 sec.) tegen het laagste tarief (7 cent) voor U in Zuid-Limburg. Telefoneer 045—716760. x

---

Voor de grote belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus, welke wij mochten ontvangen bij ons huwelijk, zeggen wij aan allen, ook namens wederzijdse ouders, onze hartelijke dank.

Jan Deckers
Mary Deckers-Paland

Obbicht, september 1970
Bornerweg 28

Algemene kennisgeving

Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 77 jaar, onze dierbare moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder

Dirkje Gerdina van Eimeren-Tusschenbroek

Namens de familie:
B. van de Kuit

Heerlen, 24 september 1970
Elfmorgenstraat 42

De teraardebestelling zal plaatsvinden maandag 28 september as. op de Algemene Begraafplaats te Heerlen om 2 uur n.m. Bijeenkomst: ingang Groene Boord om 1.30 uur.

---

† Het heeft God de Almachtige behaagd heden tot Zich te nemen, na voorzien te zijn van het sakrament der zieken, in de leeftijd van 90 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elise Hermans

echtgenote van
ALEX. LOONTJENS

Maastricht: A. Loontjens
Heerlen: H. Loontjens
J. Loontjens-Nijsten
Scharn-Heer: Th. Loontjens
C. Loontjens-Eggen
Scharn-Heer: J. Tilli-Loontjens
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Hermans
Familie Loontjens

Maastricht, 24 september 1970
Gerlachusflat 11 B
Corr.-adres: Wyckerbrugstraat 50

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 26 september as. om 15 uur in de parochiekerk van St.-Martinus, Wyck, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg. Bijeenkomst om 14.45 uur in de kerk, waar gelegenheid is tot condoleren.

De rozenkrans zal worden gebeden hedenavond om 6.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het ziekenhuis St.-Annadal, waar bezoek is van 15 tot 16 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten der stervenden, in de ouderdom van ruim 80 jaar, onze dierbare vader, behuwdvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hubert Nicolaas Ruijters

echtgenoot van wijlen
MARIA ELISABETH WERTZ

Wij bevelen zijn ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Terwinselen: H. M. Ruijters
A. L. Ruijters-Boon
Spekholzerheide: M. Ruijters
H. Schroeder en kinderen
Heerlen: N. Ruijters
H. Ruijters-Mesters en kinderen
Heerlen: T. Ruijters
F. Frings en kinderen
Heerlerbaan: J. Ruijters
M. Ruijters-Simons en kinderen
Simpelveld: Chr. Ruijters
Th. Rabeling en kinderen
Vierpelders: H. Ruijters
J. Ruijters-Hünen en kinderen
Familie Ruijters
Familie Wertz

Simpelveld, 23 september 1970.
Norbertijnenstraat 36.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 26 september, om 10.00 uur, in de kerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Bijeenkomst aan de kerk, om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken in de ouderdom van 90 jaar, onze moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, tante en nicht

Maria Helena Römgens

weduwe van
JAN JOZEF VROOMEN

Wij bevelen haar ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Kinderen Vroomen
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Kerkrade-West, 24 september 1970.
Drievogelstraat 43.

De plechtige Eucharistieviering en begrafenis zullen plaats hebben op zaterdag 26 september as. om 10 uur in de Sint Martinus Parochiekerk te Spekholzerheide.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur in de Drievogelstraat 43.

Rozenkransgebed voor de zielerust van de overledene zal gehouden worden heden vrijdag in bovengenoemde parochiekerk om 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven dit te willen toeschrijven aan onze droeve omstandigheden en deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame man, vader en opa

Christian Heinrich Becker

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Mevr. H. Becker-Hocken
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, september 1970.
Nullanderstraat 62

De plechtige zeswekendienst voor de overledene, waartoe U beleefd wordt uitgenodigd, zal plaats vinden op zaterdag 26 september as. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade.

---

†

De herfst van zijn leven was nog maar nauwelijks aangebroken toen hij heden, niet geheel onverwacht, van ons heen moest gaan in de leeftijd van 57 jaar.

In grote dankbaarheid voor alles wat hij voor ons betekend heeft en betekenen zal, vragen wij een gebed voor de zielerust van mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Jozef Willem Meens

echtgenoot van

M. E. Vaesen

Schinnen: M. E. Meens-Vaesen
Oosterhout: Frans, Agnes, Aimée
Geleen: Sjef, Alice, Pascal
Amsterdam: Kees s.j.
Nuth: Miriam, Helmut
Schinnen: Pierre en Rény
Adeline
Nicole

Familie Meens
Familie Vaesen

Schinnen, 23 september 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 26 september as. om 11.30 uur in de dekenale kerk van St. Dionysius te Schinnen.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Thull 15 te Schinnen om 11.00 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren van 10.00—11.15 uur.

De overledene is opgebaard in het rouwcentrum te Hoensbroek, Hoofdstraat 180. Bezoekuren elke dag van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Avondwake hedenavond om 7.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij U kennis van het overlijden van onze directeur,

de heer

Hendrik Jozef Willem Meens

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Het gezamenlijke personeel

Schinnen, 23 september 1970

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare echtgenoot, vader en opa

Bèr Duyzings

zal plaatshebben op zaterdag 26 september om tien uur in de kerk van Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

Mevrouw M. J. Duyzings-Rouwet,
kinderen en kleinkinderen

Vilt, september 1970
Rijksweg 71

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons medebestuurslid van het Contact Oud Mariniers Afd. Geleen en Omstreken

de Heer

Math. Grubben

Tevens lid BNMO en Oud-Strijders Geleen

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Bestuur Contact Oud Mariniers Afd. Geleen

Geleen, 21 september 1970

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en zorgzame vader en opa

Gerard Laumen

zal plaats hebben op zondag 27 september om 10.15 uur in de St.-Antoniuskerk te Ophoven-Sittard.

Mevr. Laumen-Janssens
kinderen en kleinkinderen

Sittard, september 1970
Steegstraat 56

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote en moeder

Louise Sophie Tillmans

zal gehouden worden op zaterdag 26 september as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen.

I. Geilen en kinderen

Geleen, september 1970

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN

Ralph, zoon van J. J. Mak-Ravesteijn. Maastricht, Burg. Cortenstraat v.h. Schoolstraat 105.

HUWELIJKEN

Marjo van den Akker en Mat Leenders. De inzegening vindt plaats op zaterdag 26 september om 11 uur in de parochiekerk van St.-Theresia. Receptie van 18.00—19.30 uur. Adres van de dag: zaal onder de kerk Bosscherveld, Maastricht Toek. adres: Old Hickoryplein 56a, Maastricht.

José Paulussen en Leon Ravestein. De inzegening vindt plaats op zaterdag 26 september om 11 uur in de St.-Lambertuskerk te Maastricht. Receptie van 18.30—20.00 uur zaal Koepelkerk, Heerderweg 5. Toek. adres: St.-Maartenslaan 27, Maastricht.

Hanneke Koppen en Rob Stegen. De inzegening vindt plaats op zaterdag 26 september om 11 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Oud-Caberg. Receptie van 18.00—19.30 uur Brusselweg 404.

OVERLEDEN

Maria van den Hof, oud 73 jaar, echtgenote van Lambertus Paulussen. Borgharen, Kasteelstraat 27. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 26 september om 11 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Borgharen.

Maria Barbara Mingels, oud 83 jaar. Houthem, 23 sept. 1970. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 26 september om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

KOOP KONTANT... Bij uw handelaar
(DE MIDDELEN VERSTREKKEN WIJ)

Wij verzorgen voor u persoonlijke leningen, AUTO-, BOOT-, CARAVAN-, MEUBEL- en CENTR. VERW. financieringen, met looptijden variërend van 6 tot 72 maanden.

VRAAG VRIJBLIJVEND OFFERTE

G. L. CLAESSENS

Lijsterstraat 4, Geleen, tel. 04494—3970
's Avonds bereikbaar na telef. afspraak.

Gevolmachtigde

---

f 100,- tot f 300,-

geven wij voor uw oude eetkamer, bankstel of slaapkamer bij aankoop van nieuwe.

RIO-MEUBELEN
Rechtstraat 58
WIJCK-MAASTRICHT
telef. 04400—12880 x



Een van de schetsen van de befaamde ontwerper Geo Dani. Zuiver wol geweven in een markante zwartwitte diagonaal, slanke belijning nog eens geaksentueerd door de nieuwe jaslengte: 105 cm!

f 160.-

MM

Maison Louis van 1879

MAASTRICHT, Grote Staat, Telefoon 13000
HEERLEN, Saroleastraat 33, Telefoon 712000

AUTO'S EN MOTOREN

Te koop van part. NSU 1000 1965. Juliana-Bernhardlaan 122, Hoensbroek, tel. 045-213860.

Te k. FORD bestel 64 t.e.a.b. Ruilen mogelijk. Rozenstr. 48, Kaalheide.

VW-MOTOR te k. 34 pk. Italiëlaan 47, Heerlen.

RENAULT Dauphine 64. Mech. 100%. 5 nw. b., nw. gesp. f 400,—. Rimburgerweg 26, Eygelshoven.

CITROËN Pallas DS 21 injection automatic 1970 nieuw, Porsche Targa 911 T 1970 nieuw, Ford 20 M TS 1968 als nieuw f 2950,—, Dodge Dart 1967 apart mooi f 2950,—, Simca 1000 GLS 1967 f 1950,—, Opel Rekord 1969 nieuw f 4000, Ford 12 M coupé 1967 f 1850,—, Austin A7 1968 f 2100,—. Tevens te koop gevraagd gezonde auto's. Inruil en financiering Stationstr. 18, Maarheeze, tel. 04909-614. x

Te k. OPEL Kadett. Goed onderhouden m. veel accessoires. V. Gronsveldstr. 114, Chèvremont. x

Te k. OPEL Kadett coupé LS 65, onderzoek toegest. Eijssenstr. 2, Wijnandsrade. x

T. k. FIAT 600 65 zeer mooie koopje. Ford Cortina 64, Simca 1000 64, BMW LS 700 65. Inr. brommer mog. Prov.-weg Zd. 143, Oirsbeek. x

Te koop aangeboden: HILLMAN Imp. 66, BMW 700 LS 64, zeer mooi, Vauxhall VX 490, Fiat 600 63 en as voor aanhanger. Inruil brommer mogel. Trichterweg 171, Treebeek. x

Te k. van part. OPEL Kadett 66 m. schuifdak. Pastoor Spiertzstr. 1, Terwinselen, nabij RKTSV-terrein. x

PEUGEOT 65, Opel Rekord 62. Esso Servicecenter A. P. Wisman, Akerstr. Nrd. 97, tel. 045-212[illegible], Hoensbroek. x

VW 1500 65 ST schuifdak, nw. band., [illegible] f 1800,—. Als nieuw, [illegible] nane. Hamerstr. [illegible] (bij ambachtschool). x

Te k. FORD Cortina 1500. Inruil mogelijk. Treebeekstr. 111 Treebeek. x

Door inruil verkregen div. occasions, o.a.: DS 19 1964 rood 78.000 km, Sunbeam Alpine 1966 68.000 km. Autogarage M. Claessens n.v., Looierstraat 19-21, Heerlen. x

GLAS 1700. Onderdelen 100 procent, t.e.a.b. (motor defect). Tel. 04406-2474. x

Zeer mooie VW 1500 1965. Zich melden Emmaweg 84, Rothem-Meerssen. x

TRIUMPH Herald 13/60 wegens omstandigh. te koop. Bwj. 1969, kmstand 19.000, als nieuw, van 1e eig. Te bevr. J. Janssen, Huize Holtum, Born, tel. 04498-1206. x

BROMMERS

PUCH 4 mnd. oud f 650,—. Zündapps en Floretts va. f 400,—. Honda f 300,—. Mobylettes f 310,—. 6 mnd. garantie. Sparta f 60,—. Solex f 30,—. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te k. PUCH brommer 13 mnd. oud, als nieuw. Harlingenstr. 16, Schaesbergerveld, Heerlen.

Te koop HONDA en Berini brommers ingeruild op auto. Nieuwstr. 3, Schaesberg. x

Doe mee aan de anti-luchtvervuiling en koop daarom een HONDA. Uw Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Nieuw HONDA Tax f 1196,—. Honda-dealer „Guco", Markt, Nieuwenhagen. x

Service, sortering, kwaliteit, vakkundigheid. „GUCO", Rijwiel- en bromfietscentrum, Markt, Nieuwenhagen. x

Te k. Kapt. MOBYLETTE 68 i.g.st. Hereweg 78, Heksenberg-Heerlen.

PUCH bromfiets te k. m. hoog stuur. Kloosterstr. 2, Schaesberg t.o. kerk Leenhof.

ONDERWIJS

Erkende Daf RIJSCHOOL. Van Renselaar Unolaan 29, Heerlerheide tel. 212180. x

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 8.— (BTW inbegrepen). Fonkelnieuwe VW's ook automatisch? Gratis VW-fotostruktieboek. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268 b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B), pedicure - chiropody. (v.d. ch. dipl.) manucuren, make up volgt U natuurlijk bij de Elach. Promenade 9 in Heerlen. (1e etage boven modehuis Voss) tel. 045-710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

Russische en Poolse CONVERSATIELESSEN. Br. o. no G 868 bur. dezer. x

GELD EN GOED

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur. V.d. Heyde, Postbus 263, Maastricht. Tel. 04400-30003. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is v. eig. huis, bijv. f 4000 mnd.afl. f 59, f 8000 mnd.afl. f 89, f 16.000 mnd.afl. f 148, tevens alle financieringen (auto, caravan, centr., verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H M Geurts, Nieuwstr 36, Hoensbroek, tel 045-211668. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur. 's Zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, tel 04445-6543, na 18.00 uur tel. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Pers. LENINGEN vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14, Hoensbroek, tel. 211672.

Binnen 24 uur geven wij u een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, Maastricht, tel. 14944. x

LANDBOUW

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, vanaf 16 cent per kg. Klei-bintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 cent per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492-1491-1869. x

Wij staan klaar om Uw AARDAPPELEN te rooien. Bel dan 04450-828.

Te k. 'a. een VEE-AANHANGWAGEN 200x126 en hoog 180 + travelsleeperbak. Compl. f 750,—. Tel. 04447-1963. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth. Tel. 04447-1563 x

Verk. uw STIERKALVEREN rechtstr. aan mester Pluymen, Hulsberg, tel. 04405-368. x

Bernard betaalt f 25,— meer voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. Bel 04457—315. x

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494—2772. x

Nieuw THOMASSLAKKEN en kal i. In korrelvorm in 3 gehaltes verkrijgbaar 13-6, 11-11 en 10-15 bij H. Opreij, St. Willibrordusstr. 15, Mstr. tel. 04400-15522 of bij uw plaatselijke handelaar. x

Rumpstadt-PLOEGEN zijn goedkoper dan u denkt! Vraag vrijblijvend voor een demonstratie. Mech. bedrijf Frissen, Vroenhof 98, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-3538. x

Te k. 500 Hubbard Golden Comet HENNEN tegen de leg. Gebr. Kleuskens n.v. Horst. Vertegenwoordiger J. Peters, IJsselsteijn, tel. 04785-538 x

Dragend zwart-bont RUND te koop, 2½ jr. Kalfdatum 26-9. Tel .04404—222. Klein Haasdal 66, Schimmert. x

VAKANTIE

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen nieuwste model 1970, incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds va. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5068. x

Grote CARAVANSHOW !! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele Weekendbungalows 654 Woonhuizen, Salonwagens, Schaftwagens, Weekendhuisjes f 780,-; Caravanonderdelen, Occasions, Caravanverhuur, Trekinstallaties, Autogarages 290 gld. kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink, Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

Te koop CARAVAN Sprite Alpine 1970, nieuw. Rinkenslaan 11, Nieuwenhagen.

Te k. 6 pers. BUNGALOWTENT m. bijzetgarage f 200,—. Europaweg 186, Waubach.

Te koop 4 pers. KIPCARAVAN met gesloten voortent en houten voorwand. Pr. f 1900,—. M. Maas, Barakkenstr. 30, Heer. x

NAJAARSAANBIEDING: boten, polyester, rubber, roeiboten en zeilboten. Tevens buitenboordmotoren en badimperials tegen zwaar gereduceerde prijzen. Shell Quick Service, station „Lindenheuvel". Burg. Lemmensstr. 158, Geleen. Geopend van 8 tot 22 uur. x

VOUWCARAVAN met keukentje f 1075,—. Kapelweg 24, Hrln. Palemig. x

Caping CARAVAN 68 Kip type Dwerghoen met voortent 3 à 4 pers. z.g.a.n. winterstalling aanwezig. Schoolstraat 28, Klimmen, tel. 04405-797. x

Caravancentrum Henk Cortie, keus uit 60 sta- en TOURCARAVANS, hout, polyester of aluminium. Astral, Aline, Beverley, Lynton, Pemberton, Silverline, Polyhome. Vrij entree, koffie klaar. Rijksweg 17. tel. 04951-1914, Nederweert. x

Te k. 4-5 pers. CARAVAN met voortent. Dr. Calsstr. 5, Schaesberg. x

Te k. aangeb. KAMPEERWAGEN, merk Load-Master, bouwjaar 1970, 3 weken gebruikt. Prijs slechts f 2000,—. Te bezichtigen Klinkenberg, Heisterberg 78, Hoensbroek, tel. 211888. x

DIVERSEN

TV-ANTENNE compl. gepl. v.a. f 125,- Fa. Cuvos Annastr. 32 Geleen tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045-214097. x

TV-REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709 b.g.g. 04490-6484. x

REPARATIE radio en tv. Van Stratum, Salmstr. 56, Geleen. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Install.bedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 2[illegible] tel. 045-715484 Heerlen. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985, Amstenrade. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Cash and carry shop KEUKENS, staalaanrechten, gasfornuizen, koelkasten en diepvriezers, wasautomaten alles met korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884.

Cash and carry shop voor kunststof BUIZEN regenafvoer, buizen dakbedekking, ligbaden, douchebakken, closetpotten, wastafel, kranen alle sanitair, Hoge Barakken Maastricht, tel. 15884.

Cash and carry shop voor centr. VERWARMING v.a. f 1500,- ned. cv ketel m. fabr. garantie. Hoge Barakken 4 bij Tunnel tel. 15884 Maastricht.

Cash and carry shop voor huishoudelijke ARTIKELEN alles m. korting. Hoge Barakken 4 Maastricht tel. 15884 x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach. Tel. 04443-2756. x

Vraag PRUIKENFOLDER. Gespreide betaling mogelijk. Haarboetiek, postbus 6918, Den Haag. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel. 14675.

TOUW. sisal, katoen, manilla en nylon in div. kwaliteiten en diktes. Paktouw, steigertouw, metselkoord, trapleuningtouw, bindtouw. Klinkenberg, Heesterberg 78 Hoensbroek. Tel. 045-211888

Uw TV of radio defect. Onze technische dienst repareert ieder merk tv of radio binnen 24 uur en met garantie waarborg van het NIC. Fa. Ed. van Brummen, Kouvenderstraat 47, Hoensbroek, tel. 045—212179. x

Echtpaar met kinderen zoekt ECHTP. met vrije opvattingen met of zonder kinderen om gezellig mee om te gaan. Leeftijd 40-45 jaar. Br. o. no. N 6005 LD Nieuwenhagen. x

B.S. zelfkl. letters - Victor NAAMPLATEN. Klompstraat 8 Heerlen tel. 045-716312. x

HUWELIJK

Wdn. 37 j., 2 zelfst. kind. zacht kar. eig. z.g.a.n. huis en bedr. vr. HUISHOUDSTER, liefst boerenst. voor 1 à 2 dgn. p.w. Huw. niet uitg. Br. on. no. G 2286 LD Geleen. x

38-jarige weduwn. met een dochter van 9 jr. zoekt langs deze weg kennism. met een Indische VRIJGEZELLIN of wed. lft. tussen 30 t.m. 39 jr. liefst z. kind. Br. m. foto worden ingew. o. no. K 4[illegible] L.D. Kerkrade

Nette vlotte dame, 47 jr. R.K. wenst ser. KENNISMAK. m. heer. Mag ook zakenman zijn. Geheimh. verz. Br. ond. no. H 869 bur. dezer. x

R.k. weduwn. 50 jaar met een dochter van 17 jaar, zoekt langs deze weg kennism. met een WED., lft. tussen 45 t/m 55 jr. Br. o. no. K 4310 LD Kerkrade. x

---

BIM is „in"

ANTIEK
„de oude smidse"
● HUISKAMERS - KASTEN
● LADENKASTEN etc. etc.
ALB. SMEIJSTERS
TUNNELSTRAAT 18 GELEEN TEL. 04494—5713

„Op de Limburgse vrouw af"

MAASTRICHT, 25 sept. — In Maastricht worden momenteel voorbereidingen getroffen om ook in Limburg te komen tot een gerichte aanpak van de actie „Op de vrouw af". Dit wordt een landelijke actie met als doel de thuiszittende vrouw enigszins wegwijs te laten worden in deze maatschappij. Het plan is gelanceerd door Dolle Mina's en leden van „Man-Vrouw-Maatschappij". Medewerking wordt verleend door radio en televisie, die op de actiedagen — 9 en 10 november — uitzendingen over het thema zal brengen.

In het weekblad Margriet — het „ingeslapen" publiek daarvan wil men „wakker" maken — begint nu al met een serie van zes artikelen, waarin een en ander over vrouwenemancipatie uit de doeken wordt gedaan.

Verschillende plaatsen in het land zullen gaan fungeren als actiecentra, waar informatiestands ingericht zullen worden. Maastricht hoort daar in ieder geval bij. Op het moment wordt nagegaan of men ook in Heerlen kan komen tot een actiecentrum.

Definitieve plannen over deze emancipatiedagen zijn te verwachten na een bijeenkomst van alle organisatoren — waarbij ook de NSVH, Centraal Wonen enzovoorts — op 10 en 11 oktober in Oldebroek.

Ambonnezen in arrest na relletjes

MAASTRICHT, 25 sept. — Bij een charge bij de wijk van de Ambonnezen in Heer heeft de Maastrichtse politie twee Ambonnezen — een van 16 en een van 35 — gearresteerd. Eerder op de avond had een groep jonge Ambonnezen met stenen gegooid bij het politiepostkantoor in Heer, waarbij een ruit van een woning werd ingegooid.

Rond negen uur gisteravond meldde zich een afvaardiging van de Ambonnezenwijk op het hoofdbureau van de Maastrichtse politie en vroeg vrijlating van hun vriend die aan het begin van de week bij een relletje was gearresteerd en nog steeds in voorlopige hechtenis zit. Door de recherche werd de delegatie duidelijk gemaakt dat de arrestant niet kon worden losgelaten en nog voorgeleid moest worden aan de officier van justitie.

Onverrichterzake en ontevreden trok 't groepje huiswaarts. Onderweg groeide de groep aan. Bij het politiebureau in Heer aangekomen werd met stenen gegooid. Daarop werden 25 man van de Maastrichtse politie ingezet, die 2 jongelui arresteerde.

Hair definitief naar Maastricht

MAASTRICHT, 25 sept. — Het is thans definitief dat de musical „Hair" ook naar Maastricht komt. De voorstellingen worden gegeven in de Stadsschouwburg op maandag 21, dinsdag 22 en woensdag 23 december. Gezien de belangstelling voor deze voorstelling start de verkoop van de plaatskaarten op maandag 28 september voor coupon- en abonnementhouders. De „vrije verkoop" begint op maandag 12 oktober.

Miljoenenorder voor May Fran

SCHAEBERG, 25 sept. — De May Fran Limburg n.v. te Schaesberg heeft voor een gezamenlijk bedrag van anderhalf miljoen gulden een order uit Rusland en Roemenië binnen gehaald voor de bouw van spanenafvoerinstallaties. Een installatie — voor een half miljoen — zal worden geleverd aan de Moskovitch automobielfabriek in Ufa en een voor een miljoen aan de kogellagerfabrieken Rulmentul in Brasov, Roemenië. De installaties worden ter plaatse geïnstalleerd onder leiding van May Fran technici.

Het Schaesbergse bedrijf heeft in dit jaar reeds voor negen miljoen gulden aan orders binnengekregen. Zo is men onder meer bezig met de constructie van dergelijke installaties voor Volkswagen in Duitsland, Volvo in Zweden, Renault in Frankrijk en Alfa Romeo in Italië.

De spanenafvoerinstallatie verzamelt alle staalspanen rond de machines, voert ze af, maakt ze klein, verpakt ze zodat het geheel gereed is voor afvoer naar hoogovens om het om te smelten.

Het Schaesbergse bedrijf, dat ongeveer honderd werknemers in dienst heeft, heeft al eerder installaties geleverd aan landen achter het ijzeren gordijn.

Buit bij inbraak 600 gulden

HEERLEN, 25 sept. — Zeshonderd gulden aan zilver en kleingeld was de buit van een inbraak in de woning van caféhouder F. aan de Ganzeweide in Heerlen. Het geld werd uit een metalen kistje ontvreemd. De dader is via een openstaand raam de woning binnengekomen.

Ravage na inbraak

OIRSBEEK, 25 sept. — Bij een inbraak in de lagere school aan de Dorpstraat te Oirsbeek hebben inbrekers in de nacht van woensdag op donderdag alle klaslokalen overhoop gehaald: lessenaars opengebroken en vernield. De ongewenste gasten kwamen via een geforceerde ruit in het gebouw. Wat er precies gestolen is kon nog niet worden vastgesteld. De rijkspolitie heeft de zaak in onderzoek.

Sleep-in Heerlen kampte met drug-problemen

HEERLEN, 25 sept. — De Heerlense politie heeft in de twee maanden dat de Heerlense sleep-in in bedrijf is geweest, twee gebruikers van drugs uit het gebouw gehaald. De leiding van het experimenteel jongerenadviescentrum zelf heeft een aantal — vooral Heerlense — jongeren uit het gebouw verwijderd, omdat zij verdovende middelen in bezit hadden. Het centrum geeft toe, dat men op dit gebied met ernstige problemen had te kampen. Anderzijds stelt het ter discussie of het optreden van de politie juist was of niet.

Wim Claessen van het centrum jeugdservice hierover: Voor de start is duidelijk afgesproken dat wij iedere bezoeker zouden verzoeken eventuele drugs af te geven. Mochten we later de indruk krijgen dat er werd gerookt, dan zouden we daar in eerste instantie zelf iets aan proberen te doen. Toen bleek dat een groep Heerlense jongeren de sit-in in het centrum ging gebruiken als terrein om te roken heeft de staf aanvankelijk geaarzeld, omdat men bang was kapot te maken wat tot dan was bereikt. Later werd toch aan enkele centrale figuren de toegang ontzegd."

De Heerlense politie, die momenteel een rapport samenstelt over de sleep-in en het adviescentrum als geheel, doet geen mededelingen over de gevallen waarin werd ingegrepen.



In de laatste jaren zijn de acties tegen het milieubederf in Limburg niet van de lucht geweest. Waar de lucht stonk, werd dat kenbaar gemaakt.

Milieumanifest voor Limburg

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 25 september — Op de Dag van de Aarde (24 oktober) wil het onlangs opgerichte Aktiekomitee tegen Milieubederf in Limburg een provinciale sterrit houden, gevolgd door een massale propagandamars, die wordt besloten met het aannemen van een milieumanifest voor Limburg. De mars zou moeten plaats vinden vanaf de grote parkeerplaats in Wittem naar de Gulpenerberg.

De mars zal samenvallen met de landelijke mars naar het Binnenhof, georganiseerd door de actie Strohalm. Aan de landelijke mars zal een Limburgse afvaardiging deelnemen. Bestudeerd wordt nog of aan de Limburgse sterrit moet worden deelgenomen per auto of per fiets.

Het Aktiekomitee tegen Milieubederf in Limburg is samengesteld uit vertegenwoordigers van het Anti-Vervuilings-Leger, het Centrum Milieuzorg, het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie Limburg, het Natuurhistorisch Genootschap en de Nederlandse Jeugdbond voor Natuurstudie. Het Komitee wil de verschillende groepen die zich bezig houden met milieuhygiëne bundelen tot een overkoepelend orgaan. Doel is de gewone man bewust te maken van het voortschrijdende milieubederf in Limburg. Om de publieke opinie blijvend te kunnen beïnvloeden wil het Komitee komen tot de oprichting van een Provinciale Stichting tegen Milieubederf, waarin ook zitting zullen nemen Volksgezondheid, Gedeputeerde Staten en de industrie.

Tijdens de Week van de Aarde, een initiatief van een groep verontruste biologiestudenten, wil het Limburgse Komitee enkele acties houden. Er zullen filmvoorstellingen worden gegeven, er worden folders verspreid, er worden maquettes tentoongesteld waarop vervuilingsbronnen en de schadelijke gevolgen ervan worden uitgebeeld; er worden discussieavonden gehouden met een forum en het landelijk milieumanifest verspreid.

Om aan de nodige financiën te komen zullen stickers worden aangeboden met een toepasselijke tekst.

Man wilde ziek blijven

Politie moest arts ontzetten

HEERLEN, 25 sept. — GAK arts dr. Brouwer is door de Heerlense politie ontzet toen een 27-jarige Heerlenaar, die juist zijn gezondheidsverklaring had ontvangen zoveel herrie schopte dat voor dokter en meubilair ernstig werd gevreesd. Door snel ingrijpen bleef de schade beperkt tot een niet al te harde klap en lichte beschadigingen aan een kantoormeubel. De Heerlenaar, die liever ziek was, blijft voorlopig toch arbeidsongeschikt verklaard. Er is op verzoek van het GAK nog geen proces-verbaal opgemaakt.



KERK WORDT GESLOOPT

NIEUW EINDE, 25 sept. — De oude kerk en pastorie aan de Anjelierstraat worden afgebroken. „De oude troep moet daar weg vanwege het aanzien van de wijk. Wij gaan het vrijkomende terrein voorlopig egaliseren en in het groen zetten", geeft wethouder M. de Kruijff als reden op.

Het gebouw, dat eigendom is van de gemeente, was in huur bij de Sitchting gemeenschapshuizen Nieuw Einde. De huurovereenkomst is al per 1 augustus beëindigd. De verenigingen, die nog van de oude kerk gebruik maakten, zijn overgeheveld naar zaal Romantica aan dezelfde Anjelierstraat. Het is om deze reden in zaal Romantica druk. Hierin zal verlichting komen als de plannen met betrekking tot een onderkomen voor de jeugd kunnen worden gerealiseerd.

Binnen maand 5 auto's gestolen

HEERLEN, 25 sept. — Een 20-jarige stratenmaker uit Schaesberg heeft gisteren bekend in de maand september in verschillende plaatsen in Limburg vijf auto's te hebben ontvreemd. De man, die een maand geleden werd ontslagen uit de gevangenis, is in Heerlen ingesloten en zal worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

De Heerlense politie kwam de man door stom toeval op het spoor. Een patrouille hield in de nacht van dinsdag op de Wijngaardsweg in Heerlen twee mannen uit Hoensbroek aan, die zich nogal verdacht gedroegen. Bij controle bleek het tweetal niet in het bezit van de nodige papieren voor de auto, die langs de weg geparkeerd stond.

Het tweetal had de wagen geleend van de stratenmaker, die na verhoor bekende deze auto in Venlo te hebben ontvreemd. In Venlo had hij de Duitse nummerborden vervangen door nummerborden, die hij van een andere aldaar geparkeerde auto had afgeschroefd. Behalve de auto in Venlo, stal hij er twee in Heerlen, een in Swalmen en één in Weert. Drie auto's zijn inmiddels teruggevonden, de vierde ligt in de voorhaven te Maasbracht enkele meters beneden de waterspiegel. Goederen uit een van de auto's heeft de man cadeau gedaan aan bekenden.

Bromfietser bij botsing gewond

NIEUWSTADT, 25 sept. — De bromfietser S. uit Spaubeek is donderdagmiddag ernstig gewond geraakt bij een botsing met een Belgische automobilist. De man stak op de Rijksweg onder Nieuwstadt de rijbaan over, maar maakte daarbij geen gebruik van de oversteekplaats. Hij kwam tegen de voorruit van de auto en werd enkele meters meegesleurd. S. liep een beenbreuk, een sleutelbeenbreuk, hoofdwonden en inwendige kneuzingen op. Hij werd naar het Sittardse ziekenhuis overgebracht.

Bijeenkomst VVN in Aken

AKEN, 25 sept. — Zondag houdt de vereniging van de onderdrukten van het Naziregime (VVN) om 10 uur een bijeenkomst in het nieuwe Kurhaus te Aken. Leden uit vijf landen zullen hieraan deelnemen. Aansluitend wordt om 14.30 uur bij de Elisenbrunnen een openbare hearing gehouden. Voor, tijdens en na de sluitingsbijeenkomst op de Friedrich-Wilhelm-Platz wordt onder de deelnemers een handtekeningenactie gehouden om de Moskouse verdragen te ondersteunen.

Oud-wethouder getuigde vrijwillig

GELEEN, 25 sept. — Oud-wethouder L. H. Deuss van Geleen is gisteren vrijwillig naar het kantongerecht in Sittard gegaan om als getuige te worden gehoord in een zaak tussen de gemeente Geleen en de heer De Vroome, die optreedt als gemachtigde van mevrouw Van der Mee uit Stein.

Tevergeefs was de heer Deuss reeds twee maal opgeroepen, de laatste keer op 10 september. Zonodig was de heer Deuss gisteren door de politie naar het kantongerecht gebracht. **Zover heeft hij het echter niet laten komen. Mevrouw Van der Mee weigerde huur te betalen** aan de gemeente Geleen omdat zij nog steeds geen krotopruimingspremie, die haar was toegezegd volgens Dirk de Vroome, zou hebben ontvangen.

Officiële Mededelingen

SCHOUW EN HERSCHOUW DER WATERLOSSINGEN

BEKENDMAKING

DE GEDEPUTEERDE STATEN VAN LIMBURG

brengen ter kennis van belanghebbenden:

1. dat de onderhoudsplichtigen verplicht zijn te zorgen, dat ten tijde van de schouw en de herschouw:
   a. de waterlossingen tot op de bodem gezuiverd zijn van alle planten, stoffen en voorwerpen, die de geregelde waterafvoer kunnen belemmeren;
   b. de oevers, waar deze waren uitgezakt, ingestort of aangezand, hersteld en grind- en zandplaten uit de waterlossingen verwijderd zijn;
   c. de waterlossingen, welker lengte- en dwarsprofielen zijn vastgesteld, voldoen aan de vastgestelde afmetingen;
   d. de tot de waterlossingen behorende of daarmede in verband staande voorwerpen en werken zich bevinden in een zodanige staat, dat de waterlossingen volkomen aan haar bestemming kunnen beantwoorden.
2. dat de bedieningsplichtigen van de waterlossingen gevestigde molens en andere waterkerende of waterstuwende werken verplicht zijn gedurende de laatste drie etmalen — zon en feestdagen niet medegerekend — voorafgaande aan de dag der schouwvoering en op de dag der schouwvoering zelve het water de vrije loop te laten, dan wel de waterkerende en waterstuwende werken te bedienen, zoals hun dat door of vanwege het toezichthebbend bestuur of —ingeval de betreffende waterkerende en waterstuwende werken zijn gelegen buiten het gebied, waarover het gezag van het toezichthebbend bestuur, dat bij de schouwvoering is betrokken, zich uitstrekt — door de betrokken technisch-ambtenaar van de provinciale Waterstaat zal worden bevolen.

Zij vestigen er voorts de aandacht op, dat het verboden is de bij de zuivering te verwijderen planten, stoffen en voorwerpen in de waterlossingen te laten afdrijven.

Maastricht, 22 september 1970.

De Gedeputeerde Staten voornoemd,
VAN ROOY, voorzitter.
J. MATTI, griffier.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein gelegen in het plan Haanrade, t.w. kavel E aan de Adriaan v. Ostadestraat.

Belangstellenden kunnen zich tot uiterlijk 2 oktober 1970 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf.

Kerkrade, 24 september 1970.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
W. G. Bremen, l.b.
De secr., J. G. C. Erkens fd.

Lezers schrijven

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Botsauto-economie

Men zegt wel eens: „Wij leven niet om te eten, maar wij eten om te leven". Even goed kan men zeggen: „Wij leven niet om te werken, maar wij werken om te leven". Er moet arbeid worden verricht om produktie mogelijk te maken; die produktie moet het ons en de wereldbevolking mogelijk maken een welvarend bestaan te leiden. Het steeds meer toepassen van moderne machines, de automatisering en het gebruik van computers scheppen de mogelijkheid om met minder mensen meer te produceren en daardoor de welvaart van jaar op jaar te doen toenemen.

Maar helaas is het zo dat voor sommige hoge inkomensgroepen de welvaart sterk stijgt, terwijl dit niet het geval is voor het merendeel van onze bevolking, d.w.z. juist niet voor degenen, die het zwaarst de last van de produktie dragen. Als zij een kleine loonsverhoging krijgen, gaat het effect daarvan weer verloren door verhoging van de prijzen en de huren. Niemand komt op het idee, dat gelijke procentuele salarisverhogingen foutief zijn, omdat de laagste lonen daarbij de klappen krijgen.

Maar nog erger zijn de economische fouten, die worden gemaakt. Wat de bedrijfseconomie betreft streeft men naar de uiterste perfectie. Wat echter de nationale economie en de wereldeconomie betreft, bedrijft men wat ik zou willen noemen: botsauto-economie. Daarmee bedoel ik dit: in het verkeer voelt niemand zich onvrij als hij verkeersregels in acht moet nemen; niemand zal het in zijn hoofd halen om vrijwillig met grote snelheid tegen een ander voertuig te botsen. Waarom zou het zo ook niet kunnen in de economie? Op het terrein van de handel heeft men wel via de EEG het afzetgebied vergroot, maar verder is nog alles geoorloofd. Men mag middels reclame en op andere wijzen proberen zijn concurrent uit het produktieproces en het economische leversysteem te stoten. Er is geen sprake van schouder aan schouder samengaan teneinde de hoogst mogelijke en tevens een harmonische welvaartsvoorziening te verwezenlijken. Daardoor komt het dat telkens weer bedrijven moeten sluiten met het gevolg werkloosheid. In een welvaartstaat zou zoiets praktisch uitgesloten moeten zijn.

Tot op vandaag is de Europese munteenheid een sprookje gebleven. Toch zou die er kunnen komen als de gezamenlijke regeringen willen besluiten eventuele tekorten op de betalingsbalans te egaliseren door regeringsinkopen van de landen met een batig saldo. Verder zou men overgrote concurrentie, bedrijfsspionage, e.d. kunnen voorkomen door fusie tussen de gelijksoortige bedrijven met gelijke onderverdeling onder een gemeenschappelijk handelsmerk. Ook zou vooruitgang worden geboekt als men ***gezamenlijk aan research*** zou doen. Men moet niet vergeten dat men in een ander economisch stelsel hiervan reeds ten volle geniet. Mijn conclusie is: geen onderlinge strijd meer, maar algemene samenwerking. Alleen als de mensen leren gezamenlijk de produktie af te stemmen op de konsumptie, zal de grootst mogelijke welvaart kunnen worden bereikt.

MERKELBEEK — **F. van Geenen**

N.O.S.-journaal

Met verbazing hebben wij kennis genomen van de „ingrijpende wijzigingen", die ten aanzien van het NOS-journaal zouden zijn voorgenomen.

Van deze wijzigingen en verdere plannen, zoals vermeld in Uw artikel, is de NOS niets bekend.

BUSSUM — **G. H. van Beek, Chef Voorlichting NOS**

Vergeten groep

Met het oog op de vele uitkeringen van f 400.— wil ik er de aandacht op vestigen, dat één groep altijd wordt vergeten, namelijk de groep Bijstandtrekkers(sters). Die groep wordt altijd achtergesteld, o.a. wat betreft vakantiegeld en verhogingen. Toch ondervindt ook deze vergeten groep de gevolgen van schommelingen in de levensstandaard.

P.S. Ik ben zelf geen Bijstandtrekker.

SITTARD — **A. G. Smith**

Expo 70

Woensdagmiddag heeft de heer Cals in „Nieuwspoort" te Den Haag tijdens een persconferentie mededeling gedaan van de resultaten van de Nederlandse deelname aan „Expo 70".

Over deze persconferentie, die door ondergetekende werd geleid, schijnt volgens de heer Cals in uw blad onder andere bericht te zijn „dat de Nederlandse afdeling een tekort heeft van 1 miljoen gulden" en „dat het Nederlandse paviljoen wellicht aan een Japanse instantie zal worden verkocht". Zowel het een als het ander is volslagen onjuist en mij is niet duidelijk hoe uw verslaggever daaraan komt.

Zeer nadrukkelijk heeft de heer Cals gezegd dat hij nog midden in de afwikkelingswerkzaamheden zit, wat niet verwonderlijk is, wanneer bedacht wordt dat de tentoonstelling pas ruim een week geleden werd gesloten. De afwikkeling zal pas omstreeks april 1971 zijn voltooid. Hij kon zich daarom nog geen indruk vormen van de totale kosten van de Nederlandse deelname, maar voegde eraan toe, te hopen binnen de begroting van 12 miljoen gulden te blijven, „al zal er in dat geval geen yen overblijven".

Wanneer men erin slaagt het paviljoen te verkopen, waardoor de kosten van afbraak door de koper zouden worden betaald (die het gebouw dan elders zou moeten neerzetten, aangezien volgens contract op het Expo-terrein alle buitenlandse paviljoens moeten worden afgebroken) zal dit, zo heeft de heer Cals daaraan toegevoegd, zeker een verlichting betekenen. Aangezien de onderhandelingen met de adspirant-koper in een beslissend stadium verkeren, kon de heer Cals wat dit onderwerp betreft geen nadere mededelingen doen.

Voor de goede orde deel ik u mede dat mijn bureau belast is met de verzorging van de public relations ten behoeve van de stichting Wereldtentoonstelling Osaka 1970 afdeling Nederland.

DEN HAAG — **M. v.d. Meeberg**

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 25 september 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Russen twee punten voor

SI[illegible] 25 sept. — Door de resultaten [illegible] de tiende ronde in het wereld[illegible] schaken voor landenp[illegible] die gisteren in Siegen werd ge[illegible] heeft Rusland nu twee punten [illegible] op naaste concurrent [illegible]. De Russen zegevierden over de Canadezen met 3½ tegen ½. [illegible] van de tiende ronde: Sp[illegible]—Bulgarije [illegible] (1); Rusland—Canada 3½—½; West-Duitsland—Argentinië [illegible] (1); Joegoslavië—Roemenië 2½—1½; Tsjecho Slowakije—Oost-Duitsland [illegible] (1); Hongarije—Ver. Staten 1½—1½ (1).

Stand aan de kop: 1. Rusland 25½; 2. Jo[illegible] 23½; 3. Hongarije 22½ (1); 4. Ver. Staten 22 (1); 5. Tsjecho Slowakije [illegible]

Nederland speelde in de negende ronde [illegible] (2—2) tegen Columbia.

Zwemstrijd om Kimbriabeker

MAASTRICHT, 25 sept. — De jaarlijkse zwemwedstrijden met als inzet de Kimbriabeker worden gehouden op zondag 27 september, aanvang 15.00 u. Zeventien Limburgse zwemploegen hebben voor deze wedstrijd tijdens welke alle nummers verzwommen worden, ingeschreven.

Santana niet meer in Davis Cup?

MADRID, 25 sept. — Het Spaanse tennis-idool Manuel Santana heeft laten weten dat hij zich niet meer beschikbaar stelt voor het Spaanse Davis Cupteam en ook niet meer zal meedoen aan de Spaanse tenniskampioenschappen. Santana is zeer verbolgen over de felle kritieken die zijn verschenen na de nederlaag van Spanje in het interzone-treffen met West-Duitsland, waarin Spanje uitgeschakeld werd voor de eindstrijd van de Davis Cup. Hij acht zich hierdoor zakelijk zeer gedupeerd en meent dat de Spaanse tennisbond hiertegen had moeten ageren. Santana heeft echter wel laten doorschemeren dat hij tennis niet zal opgeven.

Hongaren protesteren

WENEN, 25 sept. — De Hongaarse gewichthefbond legt zich niet neer bij de diskwalificatie van enkele gewichtheffers tijdens de onlangs in Ohio gehouden strijd om de wereldtitels, op beschuldiging van het gebruik van dope. Het eerste protest, direct na afloop van de wedstrijden, werd afgewezen. Tamas Ajan, algemeen secretaris van de bond, verklaarde gisteren: „De beschuldiging is belachelijk. Onze sportmensen hebben de dopingsregels absoluut niet overtreden".

• Na minimale zege tegen hardnekkig Polen

Hockeyteam mag naar Lahore

BRUSSEL, 25 sept. — Het Nederlands hockey-elftal heeft zijn eerste doel bereikt: zich plaatsen voor het in februari 1971 in Lahore te houden wereldtoernooi. Jos Christis, de kleine linksbuiten van de Oranjeploeg, gaf in de negende minuut van de eerste verlenging van de wedstrijd tegen Polen in de donderdagmiddag gespeelde kwartfinale van het toernooi om de Europese Beker de bal de beslissende tik na een solo-actie vanaf de vleugel: 1-0.

De vreugde in het Nederlandse kamp kende geen grenzen: het was toch gelukt, maar wat een moeite had het gekost om de Poolse defensie tot capitulatie te dwingen! Met Nederland bereikten de zaterdag te spelen halve finales West-Duitsland, door een overwinning met 1-0 in de tweede verlenging op Engeland, Spanje, dat gastland België met 2-1 versloeg, en nu de volgende tegenstander van Nederland is, en Frankrijk, dat met 2-0 zegevierde over Zwitserland.

En nu de Europese Beker. Ofschoon Nederland in eerste aanleg, evenals West-Duitsland, niet wilde deelnemen aan dit toernooi maar hiertoe gedwongen werd in verband met het feit, dat het tevens als kwalificatie ging gelden voor Lahore, zullen onze landgenoten zich er ongetwijfeld toe zetten zich de Europese Beker toe te eigenen. Nico Spits hierover: „We zijn er nu toch. De belangrijkste stap, die de weg effent naar het wereldtoernooi, hebben we echter gedaan".

• Lange aanloop

Er is echter een lange aanloop voor nodig geweest eer die bevrijdende stap lukte. De Polen hebben het de Nederlanders zeer moeilijk gemaakt. Vooral de lange Stefan Otulakowski vormde een schier onoverkomelijk hindernis in de Poolse verdediging.

Toch kreeg Nederland spoedig twee kansen, toen binnen de minuut de Belgische scheidsrechter Manneback onze landgenoten twee strafcorners toekende. Het resultaat was echter nihil. Het technisch superieure Nederlandse elftal bleef weliswaar heersen, maar kon daarna zelden tot de Poolse cirkel doordringen. Doordat de Polen het zwaartepunt geheel op de verdediging legden, kwamen zij nauwelijks tot aanvallen Wat niemand verwacht kon hebben, gebeurde. Het draaide uit op een verlenging.

In die verlenging van vijftien minuten, die de Polen gedeeltelijk met tien man moesten spelen, omdat Kaspzyk wegens onsportief optreden tegen Kick Tholle vijf minuten aan de kant moest, zou tenslotte toch de beslissing vallen. Want ook in de verlenging kwam steeds duidelijker aan het licht, welke ploeg het beste hockey speelde: Nederland. In de negende minuut kort nadat er gewisseld was, kwam er eindelijk aan alle onzekerheid een einde: het doelpunt van Jos Christis ten gunste van de sterkste en dat was Nederland.

Het Nederlandse hokeyelftal kreeg gisteren van het Nederlands Olympisch Comité het volgende telegram: „Hartelijke gelukwensen NOC. Voortreffelijke kwalificatie Lahore eerste beslissende stap marsroute München".

Ruiterhuwelijk

GENHOUT, 25 sept. — Zaterdagmorgen om 10.00 uur is in de St. Hubertuskerk te Genhout (gemeente Beek) de huwelijksinzegening tussen Pierre Bruls, ruiter en instructeur van manège De Rousch te Heerlen en mejuffrouw Riet Kerkhoffs. Het bruidspaar zal worden begeleid door negentien combinaties van de Heerlense Paarden Sportvereniging. Van 18.00—19.30 uur recipieert 't bruidspaar op het adres Hubertusstraat 18 in Genhout.

Legioen supporters laat Feijenoord in de steek

SCHIPHOL, 25 sept. — Het ziet er naar uit, dat Feijenoord zijn uitwedstrijd in de eerste ronde van de Europa Cup tegen het Roemeense Arad woensdag 30 september met een ongekend klein supporterslegioen zal moeten spelen.

Waarschijnlijk zullen slechts honderd à honderdvijftig supporters naar Roemenië meereizen.

Deze minimale belangstelling is niet alleen teleurstellend voor Feijenoord, maar vooral ook 'n geduchte tegenslag voor de Roemeense deviezenpot. 't Roemeense staatsreisbureau Karpati had op een stroom van 3000 Nederlandse supporters gerekend, die tezamen 1½ tot 2 ton aan harde Nederlandse guldens in Roemenië zouden gaan spenderen. Optimistisch over de vraag bood Karpati een verplicht landarrangement aan de Nederlandse reisbureaus aan van f 45,— per persoon voor een toegangsbiljet, het vervoer per bus van het vliegveld naar het stadion en terug en een lunch. Bovendien stelde men aanvankelijk de kaartjes alleen beschikbaar aan die reisorganisaties, die aan logies en excursies het meeste geld in Roemenië zouden gaan besteden. Toen echter de Nederlandse melkkoe droog bleef staan, deed Karpati water bij de wijn en verstrekte de kaartjes aan ieder die er om vroeg.

Afgezien van de tanende belangstelling voor de uitwedstrijden, die in Oost-Europese landen moeten worden gespeeld, is met name het aan de westgrens van Roemenië gelegen provinciestadje Arad, waar weinig valt te beleven, geen trekpleister gebleken. Het gevolg is geweest, dat minstens een tiental voorgenomen dagvluchten vanuit Nederland inmiddels is geannuleerd.



• Gouden schoen voor Gerd Müller

Gerd Müller van Bayern München, topscorer bij de wereldkampioenschappen in Mexico, heeft gisteren de Gouden Schoen ontvangen. Deze trofee wordt ieder jaar beschikbaar gesteld door het Franse voetbalblad France Football voor de Europese voetballer die topscorer is geworden. Müller scoorde in de 34 wedstrijden die hij in het afgelopen seizoen speelde, 38 maal. De zilveren Schoen ging naar Carlo Devillet van Spora Luxemburg en de Bronzen Schoen was voor de Bulgaar Petar Jekoff van CSKA Sofia, die in 1969 de Gouden Schoen kreeg en toen opvolger werd van Eusebio. Celtic Glasgow kreeg de wisselprijs voor ploegen. In deze competitie eindigde Feijenoord als tweede en St. Etienne als derde. Gerd Müller was gisteren verhinderd om zelf in Parijs op het appel te verschijnen. Daarom nam zijn echtgenote Uschi (zie foto) de Gouden Schoen voor hem in ontvangst. Links Carlo Devillet, rechts Petar Jekoff.



SVN in kunstlicht

Sinds gisteravond beschikt de Nieuwenhaagse eerste klasser SVN officieel over een kunstverlicht voetbalveld. De club profiteerde al sinds enige tijd van de fraaie nieuwe lichtinstallatie, maar burgemeester mr. H. Vrouenraets (links) kwam gisteren naar het sportpark om de lampen officieel te laten aanfloepen. Dat gebeurde in aanwezigheid van SVN's voorzitter H. Steinen (rechts). Daarna speelden SVN en Limburgia een openingswedstrijd. Joep Haan bezorgde de thuisclub met een ver schot een 1-0 voorsprong, maar vervolgens nam Limburgia het heft in handen. Ondanks heftig verzet van SVN in de eerste helft stoomden de Brunssumse semiprofs via Willy Coolen (3x), Hans Zuidersma, Jos Winkens (2x) en Jan Janssen door naar een monsterscore van 7-1.

B-elftallen

HEERLEN, 25 sept. — MVV B speelt zaterdagmiddag om 14.30 uur thuis tegen Fortuna Vlaardingen. B. De Maastrichtse ploeg wordt geformeerd uit de volgende spelers: Mathijssen, Jansen, Zenden, Voorn, Breikers, Hoenen, v. Hoorn, Kerstges, Van de Winkel, Dijkstra, Ronda, Van Dijk, Gulikers en De Boer. Fortuna SC B. speelt uit tegen DFC en komt als volgt binnen de lijnen: Nieling—Erdkamp, Benen, Heuts, Pfennings—Hermans, Jongen, Pijpers—Paulissek, Aspenleiter, Titalay.

Militairen gelijk tegen Go Ahead

ZEIST, 25 sept. — Het Nederlands militair elftal heeft in Zeist een oefenwedstrijd gespeeld tegen de eredivisieclub Go Ahead. De wedstrijd eindigde in een gelijkspel (2—2). Bij rust leidden de militairen met 2—1.

Stand vijfkamp

DEN BOSCH, 25 sept. — Na drie onderdelen van de moderne vijfkamp die in Den Bosch wordt gehouden, leiden de Zweden zowel in het individuele als in het landenklassement. 1. Zweden 8288 punten; 2 Engeland 7822; 3 West-Duitsland 7691; 4 Frankrijk 7197; 5 Nederland 5516.

● De Holland Sportspeler Theo Valkenhoff, die in de wedstrijd tegen Excelsior een waarschuwing kreeg, is door de KNVB een wedstrijd geschorst. Hij kreeg voorts 75 gulden boete.

(ADVERTENTIE)

Mraz: Oranje kán München halen...

door Nico Jessen

SITTARD, 25 sept. — Professor Jaroslav Mraz geeft handbalcolleges in heel Europa. De Tsjech is een insider bij uitstek, een vakman wiens naam door iedere handballer met respect wordt uitgesproken. Drie jaar geleden verliet hij Tsjechoslowakije om van Nederland een erkend handballand te gaan maken. Mraz heeft als Nederlandse bondscoach aan de hooggespannen verwachtingen voldaan. Herhaaldelijk heeft hij de Oranjespelers ervan doordrongen dat — indien er energiek gewerkt zou worden — de Olympische Spelen in München best haalbaar zijn.

Dit sprookje lijkt nu langzaam maar zeker werkelijkheid te worden. „We hebben een reële kans om er in München bij te zijn. Nadat we tegen Duitsland met 16—16 gelijk hadden gespeeld, was ik ervan overtuigd dat ons team slechts voor weinig ploegen hoeft te buigen. De poule-indeling voor de kwalificatiewedstrijden geeft ons hoop dat we het doel bereiken. Tegen Frankrijk, Oostenrijk en Bulgarije moeten we trachten om ons als eerste of tweede te plaatsen, waarna we volgens het kruissysteem moeten aantreden tegen de twee bovenste ploegen uit poule I, waarschijnlijk IJsland en Noorwegen.

Voor Frankrijk en Oostenrijk hoeven we niet bang te zijn. De Fransen klopten we eerst verdiend. Twee dagen later verloren we op het nippertje. Van Oostenrijk hebben we tweemaal gewonnen', aldus de optimistische Tsjech gisteravond tijdens zijn college in Sittard.

De werkelijke sterkte van de Bulgaren is Mraz nog onbekend.

„Ik zal enkele keren in Bulgarije poolshoogte moeten gaan nemen, want de Bulgaren spelen bijna nooit in West-Europa. Het is natuurlijk wel jammer dat we Sittardiaan Peter Muyres nu missen. Ik heb verleden week met hem gepraat. Hij wil zich toch nog eens bedenken over zijn definitief afscheid".

• Naar Madrid

Jaroslav Mraz gaat voor Madrid, waar de eerste kwalificatiewedstrijden worden gespeeld, veel van zijn spelers vergen. „Wij kunnen München alleen halen als we alles doen om onze kwaliteit op te voeren. Tot dat belangrijke toernooi gaan we zeker 25 interlands spelen. We maken trips naar Rusland, Hongarije en Polen, ploegen die zich al voor de Olympische Spelen geplaatst hebben. We gaan natuurlijk nederlagen lijden, maar die reeks geeft onze jongen de nodige routine". Kan een international handballer zich zo vaak vrij maken voor al die oefenwedstrijden? Secretaris Timmermans van 't Nederlandse Handbal Verbond: „We hebben gesprekken gevoerd met het Nederlands Olympisch Comité. Ook zij willen dat Nederland goed voorbereid moet proberen München te halen. Daarom zullen zij zeker garant staan voor loonderving en andere kosten".



Bondscoach Mraz gisteravond tijdens zijn handbalcollege in Sittard.

Alleen Heerlen nog ongeslagen

(Van onze hockeymedewerker)

HEERLEN, 25 september. — Na de tweede competitiedag komt er reeds een lichte tekening in de ranglijsten. Ook de verrassingen bleven niet uit. Zo verloor Sittard van Venray (heren) en de Maastrichtse heren herstelden zich enigszins van het Udense debacle. Van de Zuidlimburgse teams zijn alleen Heerlen (heren) en Geleen (dames) nog de volle winst rijk. Alle andere ploegen moesten reeds een of meerdere punten prijsgeven.

Draw Maastricht

De eerste klasse zuid speelde niet wegens de Europese titelstrijd. In 2B haalde Maastricht een punt bij HOD weg. In Valkenswaard herstelden de Limburgers zich na de grove nederlaag, twee weken geleden tegen Uden.

Deze laatste trouwens won weer met grote cijfers, 5—0 van Racing en is lijstaanvoerder. Evenals HOD heeft ook Rapidity drie punten. Het speelde na de 2—0 zege bij HMHC nu gelijk op eigen veld tegen HUAC. Het Helmondse HMHC greep de eerste zege bij Geel Zwart weg.

De eerste winstpunten haalde Geleen (3B) weg bij DVS. Na 20 minuten scoorde E. Jansen na een solo de winnende treffer. In de tweede helft miste Geleen een strafbal, maar desondanks ging de zege naar Geleen.

Sittard verloor in Venray de rommelige en harde wedstrijd op onfortuinlijke wijze met 2—0, welke uitslag een foutief beeld geeft van de krachtsverhoudingen binnen de lijnen. De ruststand was 0—0. Basko en Blerick deelden de winst, terwijl Weert puntloos bleef na de nederlaag tegen Concordia. De Roermondenaren staan met Baskoen Blerick op drie punten.

In 4C boekte Heerlen de tweede zege op het uitermate zwakke Horst. In een matte wedstrijd opende F. Italie de score. J. Steiner benutte een strafbal en J. Orie maakte na rust de zege compleet.

Boxmeer versloeg eigenlijk verrassend Tegelen terwijl Geldrop de tweede nederlaag leed, nu tegen Gemert, dat Heerlen op de voet volgt.

In de hoogste zuidelijke afdeling hebben Were Di en Oranje Zwart de leiding verworven na overwinningen op respectievelijk Rapidity en Venlo. HTCC en MOP deelden de punten. 's-Hertogenbosch verloor van EMHC, dat derde staat en heeft evenals de heren in de eerste klasse nog geen winstpunt.

Nuenen, HUAC en Racing hoefden nog niets van hun eer prijs te geven in 2B. Nuenen wist in Heerlen zeer fortuinlijk met 3—0 te winnen, terwijl de thuisclub in het geheel niet de mindere was van de gasten. HUAC klopte Groen Wit, dat ook nog niet veel presteerde en Racing versloeg na Heerlen ook MEP.

Het gelijke spel dat Maastricht in Valkenswaard HOD afdwong is zeker een prestatie en leverde in ieder geval het eerste puntje op. Het debuterende Geleen in 3B mist na de grote overwinning op de eerste zondag ook nu weer te zegevieren: 4—2 tegen Geel-Zwart is zeker een goede uitslag.

Geleen moest zelfs tegen een achterstand aankijken, kwam voor rust nog gelijk en sloeg in de tweede helft definitief toe. Blerick won met grote cijfers (0—9) in Basko en blijft daarmee naast Geleen, echter op de voet gevolgd door Son dat met 6—0 Deurne versloeg. Eindhoven en Sittard deden het wat kalmer aan, 0—0 was het eindresultaat hoewel de thuisclub sterker was.

Bij de reserve heren 3D lijkt HOD 2 de toon te gaan aangeven na de tweede zege op Maastricht 2. Oranje Zwart 3 en EMHC 6 raakten een punt achterop, terwijl Venlo 4 zich, na de zege op hekkesluiter Sittard 2, bij het bovenste trio aansloot. In 4G voert Blerick 3 de lijst aan terwijl Tegelen 3 en Maastricht 3 goed volgen. Bij de reserve dames 3B is MOP 3 tot nu toe het fortuinlijkst. Heerlen 2 volgt op een punt gezien het bij het Eindhovense Racing de halve winst moest prijsgeven.

Voor 27 september staan de volgende ontmoetingen op het programma:

Heren

1e klasse Oosten: Hattem-Zwolle, Upward-Arnhem, P.W.-Apeldoorn, Union-Nijmegen.

1e klasse Noorden: GCHC-Groningen, Gron. Stud.-Emmen, LHC-GHBS, HMC-HVA.

Zuiden

2B: Racing-Rapidity, HMHC-HOD, Maastricht-Geel Zwart, HUAC-Uden.

3B: Concordia-Basko, Geleen-Venray, Sittard-DVS, Blerick-Weert.

4C: Geldrop-Groen Wit, Horst-Boxmeer, Tegelen-Heerlen.

Res. 3D: Oranje Zwart 3-Sittard 2, HOD 2-HTCC 4, EMHC 6-Maastricht 2, Venlo 4-Blerick 2.

Res. 4G: Venlo 6-Concordia 2, Tegelen 2-Geleen 2, Blerick 3-Maastricht 3, Tegelen 3-Venlo 5.

DAMES

1e klasse: MOP-Oranje Zwart, 's-Hertogenbosch-Rapidity, Were Di-EMHC, Venlo-HTCC.

2B: Racing-Groen Wit, Nuenen-HOD, Maastricht-Heerlen, HUAC-MEP.

3B: Deurne-Basko, Geleen-Eindhoven, Sittard-Geel Zwart, Blerick-Son.

Res. 3B: Basko 2-MOP 3, Heerlen 2-Nuenen 2, EMHC 5-Racing 2, Uden 3-Keep Fit 3.

Res. 4C: Groen Wit 2-Concordia 2, HOD 2-Venlo 3, Blerick 3-Sittard 2, Tegelen 2-Blerick 2.

Onderbond

Heren P: Maastricht 6-Heerlen 3, Geleen 3-Sittard 3, Maastricht 5-Maastricht 6, Heerlen 3-Concordia 3.

Dames F: Maastricht 2-Groen Wit 3; Heerlen 3-Venlo 4.

HOCKEYSTANDEN

Heren 1e klasse Zuid						
HTCC	2	2	0	0	4	4—2
MEP	2	1	1	0	3	1—0
Breda	2	1	1	0	3	3—2
MOP	2	1	1	0	3	3—2
Or. Zwart	2	1	0	1	2	4—2
Tilburg	2	1	01		2	4—3
EMHC	2	0	2	0	2	1—1
Venlo	2	0	1	1	1	1—2
Eindhoven	2	0	0	2	0	2—6
's Hertognb.	2	0	0	2	0	1—4

Heren 2B						
Uden	2	2	0	0	4	10—1
Rapidity	2	1	1	0	3	2—0
HOD	2	1	1	0	3	4—3
HMHC	2	1	0	1	2	1—2
Geel Zwart	2	0	1	1	1	1—2
HUAC	2	0	1	1	1	1—2
Maastricht	2	0	1	1	1	3—7
Racing	2	0	1	1	1	1—6

Heren 3B						
Blerick	2	1	1	0	3	2—0
Basko	2	1	1	0	3	2—0
Concordia	2	1	1	0	3	2—1
Sittard	2	1	0	1	2	4—2
Venray	2	1	0	1	2	2—2
Geleen	2	1	0	1	2	1—2
DVS	2	0	1	1	1	1—2
Weert	2	0	0	2	0	0—5

Heren 4C						
Heerlen	2	2	0	0	4	7—2
Gemert	2	1	1	0	3	3—2
Groen Wit	1	1	0	0	2	7—0
Boxmeer	1	1	0	0	2	3—2
Tegelen	2	0	1	1	1	4—5
Geldrop	2	0	0	2	0	2—5
Horst	2	0	0	2	0	0-10

Dames 1e kl. Zuid						
Were Di	2	2	0	0	4	4—1
Or. Zwart	2	2	0	0	4	4—2
EMHC	2	1	1	0	3	1—0
MOP	2	0	2	0	2	0—0
Venlo	2	0	1	1	1	2—3
Rapidity	2	0	1	1	1	2—3
HTCC	2	0	1	1	1	0—2
's Hertogenb.	2	0	0	2	0	1—3

Dames 2B						
Nuenen	2	2	0	0	4	5—0
HUAC	2	2	0	0	4	4—0
Racing	2	2	0	0	4	5—2
MEP	2	1	0	1	2	5—3
HOD	2	1	0	1	2	5—3
Maastricht	2	0	1	1	1	3—6
Groen Wit	2	0	0	2	0	0—4
Heerlen	2	0	0	2	0	0—5

Dames 3B						
Blerick	2	2	0	0	4	14—0
Geleen	2	2	0	0	4	12—2
SON	2	1	1	0	3	7—1
Sittard	2	0	2	0	2	1—1
Deurne	2	1	0	1	2	6—8
Eindhoven	2	0	1	1	1	0—5
Geel Zwart	2	0	0	2	0	4-10
Basko	2	0	0	2	0	0-17

Reserve Heren 3D						
HOD 2	2	2	0	0	4	8—3
Ir. Zwart 3	2	1	1	0	3	5—0
EMHC 6	2	1	1	0	3	6—1
Venlo 4	2	1	1	0	3	2—1
M'tricht 2	2	0	1	1	1	1—2
Blerick 2	2	0	1	1	1	2—6
HTCC 4	2	0	1	1	1	1—6
Sittard 2	2	0	0	2	0	1—7

Reserve Heren 4G						
Blerick 3	2	2	0	0	4	7—4
Tegelen 3	2	1	1	0	3	3—0
M'tricht 3	2	1	1	0	3	3—2
Venlo 5	2	1	0	1	2	7—5
Tegelen 2	2	1	0	1	2	6—5
Geleen 2	2	1	0	1	2	5—4
Concordia 2	2	0	0	2	0	3—8
Venlo 6	2	0	0	2	0	3—9

Reserve Dames 3B						
MOP 3	2	2	0	0	4	10—2
Heerlen 2	2	1	1	0	3	3—1
Keep Fit 3	2	1	0	1	2	8—2
Racing 2	2	0	2	0	2	2—2
Nuenen 2	2	1	0	1	2	5—5
EMHC 5	2	1	0	1	2	6—7
Uden 3	2	0	1	1	1	2—4
Basko 2	2	0	0	2	0	0-13

Reserve Dames 4E						
HOD 2	2	2	0	0	4	15—0
Concordia 2	2	2	0	0	4	17—1
Groen Wit 2	2	1	0	1	2	5—4
Blerick 2	2	1	0	1	2	3—4
Venlo 3	2	1	0	1	2	4—5
Tegelen 2	2	1	0	1	2	5-14
Blerick 3	2	0	0	2	0	2—7
Sittard 2	2	0	0	2	0	1-17

Onderbond Heren afd. P						
Sittard 3	2	1	1	0	3	4—0
Maastricht 4	2	1	1	0	3	5—1
Concordia 4	2	0	2	0	2	1—1
Heerlen 3	2	0	2	0	2	7—7
Maastricht 6	2	1	0	1	2	3—4
Geleen 3	2	0	1	1	1	4—7
Maastricht 5	2	0	1	1	1	0—4

Onderbond Dames afd. F						
Geleen 2	2	2	0	0	4	13—1
Maastricht 2	1	1	0	0	2	7—0
Venlo 4	2	1	0	1	2	1—7
Groen Wit 3	2	0	0	2	0	1—7
Heerlen 3	1	0	0	1	0	0—7



HARRY BEURSKENS
...prolongatie?...

Alle prominenten in Ronde Kerkrade

(Van onze correspondent)

KERKRADE, 25 sept. — Zondag wordt in Kerkrade de voorlaatste Limburgse wielerronde **verreden. Deze door de** Toer- en Wielerclub **Bleijerheide** georganiseerde internationale wedstrijd voor amateurs, nieuwelingen, adspiranten en jeugdleden gaat om 13.00 uur rond kasteel Ehrenstein van start. Op het ruim 3200 meter lange parcours zal het aan spanning beslist niet ontbreken. De wedstrijd, met alleen die van Born nog in het verschiet, kan de definitieve winnaar bij de amateurs en adspiranten opleveren van het Limburgse puntenklassement. Gezien het hoogteverschil in het parcours blijft het echter een open vraag of leider Jo van Pol (amateurs) en H. Oberjé (adspiranten) genoeg in hun mars hebben om als eerste te finishen, want juist op dit vrij zware parcours zouden anderen wel eens voor een verrassing kunnen zorgen.

De strijd ontbrandt om 13 uur wanneer enkele tientallen adspiranten van start gaan voor acht ronden of 25 km. De grote favorieten voor de eindzege zijn ongetwijfeld H. Oberjé van P van Kollenburg (tweede in het puntenklassement). Desondanks mag men de op de loer liggende H. Neven niet onderschatten want een overwinning brengt hem zeer dicht bij de leiders. Plaatselijk favoriet Hermans uit Kerkrade West zal proberen de drie een spaak in het wiel te steken.

Om 13.45 gaan 60 nieuwelingen van start voor een afstand van 50 km. In deze groep is de strijd om de eindzege in het puntenklassement gestreden. De Hoensbroekenaar Koos Klinkers werd hierin de grote overwinnaar. Al met al zullen mannen als Willems, Spronckmans, Maassen, Boonstra en de Kerkradenaar Langen strijden om de bloemen en de eer aan zich te houden

Alvorens de amateurs van start gaan komen eerst de jeugdleden van 13-14 jaar aan bod, die over vier ronden in een interclubwedstrijd uitkomen. Hieraan wordt deelgenomen door de wielerclubs Groenewoud Nijmegen, Wilhelmina Eindhoven, Snelle Wiel Bladel, de Ster Geleen, Buitenlust Nijmegen en TWC Bleijerheide.

Het klapstuk van dit wielergebeuren is om 16 uur wanneer 57 amateurs 32 ronden of 100 km voor de wielen krijgen. De wielerfans zullen beslist een boeiende en levendige strijd zien. Deze strijd zal zich in het bijzonder afspelen tussen Jo van Pol en Jo Vrancken, de enigste kanshebbers voor de eindoverwinning in het puntenklassement.

Daarnaast zullen routiniers als L. Meyers, Wim Kelleners, Wanders en J. Delnoy proberen de „azen" van een dubbele zege af te houden. De winnaar van vorig jaar, de Tegelenaar Hay Beurskens zal proberen zijn overwinning te prolongeren. Naast het Limburgse korps verschijnen tevens een aantal Duitsers en Oostbrabanders aan de start.



Spelmoment uit de hockeywedstrijd Nederland-Rusland welke in de voorronde van het Europees kampioenschap te Brussel werd gespeeld. Onze landgenoot Frans Spits (ten dele zichtbaar) wordt in de tang genomen door de telkens zeer hard ingrijpende Russische verdedigers. Nederland won met 5—2.

Tafeltennisvereniging VTV bestaat 25 jaar

VAALS, 25 sept. — In mei 1944 werd, dank zij het initiatief van een groepje Vaalsenaren, een plaatselijke tafeltennisclub opgericht, die enkele maanden later als afdeling werd opgenomen bij de uit 1905 daterende sportvereniging V.T.V. Zaterdag wordt het zilveren jubileum gevierd met een receptie en feestavond in zaal Lindenhof.

Toen een jaar later door de pas opgerichte Nederlandse Tafeltennis Bond de eerste competitie werd georganiseerd bleek dat men bij V.T.V. intussen niet had stilgezeten. Het team Kayser, Kremer en Klein, ook bekend als K-trio, behaalde al meteen het kampioenschap in de eerste klas van de afdeling Limburg, hetgeen tevens promotie naar de landelijke overgangsklas inhield.

Helaas werd het team echter door militaire dienst van een der spelers ernstig verzwakt, zodat men er niet in slaagde zich in deze klas te handhaven. Teruggekeerd in de eerste klas werd echter door hard werken het verloren terrein weer spoedig heroverd.

Intussen was de spelerstop beduidend breder geworden, doordat jonge talenten zich optrokken aan de prestaties van het eerste team. Daarnaast zorgde ook de damesafdeling voor uitstekende resultaten.

In 1954 werd het 10-jarig bestaan gevierd. In dat jaar bereikte de vereniging tevens haar hoogtepunt. Het eerste damesteam, intussen onverslaanbaar geworden, werd opnieuw kampioen van Limburg, terwijl het eerste herenteam, na ettelijke jaren in de overgangsklas gespeeld te hebben, er in slaagde een plaats in Nederlands hoogste tafeltennisklas (destijds nog hoofdklas) te veroveren.

De volgende competitie gaf uiteraard een aantal spectaculaire wedstrijden te zien en iedere rechtgeaarde Vaalsenaar volgde met belangstelling de verrichtingen van hun plaatsgenoten. Natuurlijk was het voor het eerste team moeilijk zich tussen de vaderlandse tafeltenniselite te handhaven, maar onder 't motto „To be or not to be" vochten de spelers om elk punt, hetgeen vaak tot enorme verrassingen leidde. Zo herinneren wij ons de zege van Biermans op Schoofs, nauwelijks één week nadat laatstgenoemde het nationale kampioenschap op zijn naam had geschreven.

Ook de individuele successen in toernooien liegen er niet om. Bij de dames werden mej. Ermers kampioene van Limburg; mej. Buchels kampioene van de Mijnstreek en Maastricht; mej. Urlings kampioene van Limburg, de Mijnstreek, Weert en Heerlen. Bij de heren was het Kremer die alle voornoemde toernooien minstens een keer wist te winnen.

De dames Urlings en Buchels werden herhaaldelijk opgesteld in het Limburgs team en speelden o.a. mee in de wedstrijd Nederlands Limburg-Belgisch Limburg. Bij de heren maakte Kremer deel uit van het Limburgse team in wedstrijden tegen Belgisch Limburg, Rijnland en Den Haag, terwijl Broers meespeelde in de ontmoeting Zuid Nederland-Luxemburg.

Al deze prachtige resultaten werden echter meerdere jaren geleden behaald en sindsdien is het, evenals bij vele andere tafeltennisverenigingen, steeds meer bergafwaarts gegaan. De damesafdeling verdween en het eerste herenteam wist zich in de hoofdklas en daarna ook in de hoofdklas niet te handhaven. Voor een groot deel was dit te wijten aan het gemis van een behoorlijk lokaal. Er kon niet voldoende getraind worden en in 1959 kon zelfs niet aan de competitie worden deelgenomen wegens gebrek aan speelruimte.

Desondanks bleef de vereniging bestaan en in 1964 werd op bescheiden wijze het 20-jarig bestaan gevierd. De feestvreugde werd nog vergroot doordat het eerste team erin slaagde kampioen van de tweede klas te worden en daardoor te promoveren naar de eerste klas, waarin men zich tot heden heeft kunnen handhaven, ondanks tal van moeilijkheden, die er zelfs toe geleid hebben dat de viering van het 25-jarig bestaansfeest een jaar moest worden uitgesteld.

Zaterdag receptie

Op zaterdag 26 september zal er in zaal „Lindenhof" een feestavond, voorafgegaan door een receptie, plaatsvinden. Tijdens deze feestavond, die wordt georganiseerd in samenwerking met de gymnastiekafdeling, en waarvoor ook alle oudleden zullen worden uitgenodigd, zal de huldiging plaatshebben van 2 jubilarissen, te weten de heren H. Kremer en F. Kayser, die beiden medeoprichters zijn en tevens deel uitmaakten van het team dat in 1945 het eerst voor V.T.V. uitkwam.

Posterholt-Vlug en Lenig

POSTERHOLT, 5 sept. — Zondag komt er te Posterholt een belangrijke handbalmatch aan de orde. Dan spelen de twee ongeslagen koplopers in de Overgangsklasse (veldhandbal nl. Posterholt (heren) en Vlug en Lenig (Geleen) tegen elkaar. De match wordt gespeeld in het handbalsportpark te Posterholt en begint om half drie.

SPORT 2

Uitslagen Afdeling Limburg KNVB

HEERLEN, 25 september — De nagekomen en verbeterde uitslagen in de afdeling Limburg luidden: 1e klasse: RKHSV 2-Haslou 3 2—4, Strucht. Boys-RKMVC 2—3, Abd.bosch-Nieuw Einde 2 2—1, Dieteren-SVH 0—3, RKSVO 2-Laar 2 2—5. 2e klasse: Berg 3-Bunde 3 5—3, Geulse Boys 2-RKVVH 3 5—1, Wit Groen 3-RKSVB 2 1—1, Heilust 3-Laura 3 1—2; Bekkerveld 3-RKONS 3 1—12; Sweikhuizer Boys 2-Maurits 3 2—1. 3e klasse: White Star 3-Heer 5 0—0; VNB 3-Polaris 4 2—2, Valkenburgse Boys 2-Caesar 5 3—2; Caesar 3-Berg 4 6—1; RKVVM 3-Gulpen 3 3—2, BVC 3-Schinveld 4 12—3; Voerendaal 4-Havantia 3 1—3; Urmondia 4-SVE 2 1—3; RKVVB 3-Buchten 3 0—10, FCRIA 3-Armada 3 3—2; St. Joost 2-Dieteren 2 2—4, RKVVB 2-Slekk. boys 3 5—1.

Plaatselijke sport

Sittard

— De tweede ronde om de schaaktitel van GESS (Geleen en Sittard schaken) heeft reeds enkele grote verrassingen opgeleverd De grote verrassing was wel de overwinning van Zuidema op drs. J. C. van de Bergh, terwijl ook niet onvermeld mogen blijven de overwinningen van M. Kupers op L. Lemmens en van F. Hanssen op H. Duysters. De totaaluitslag was: dr. ir. C. van Gunst-drs. H. ten Berge 0—1, drs. J C. van de Bergh-E. Zuidema 0—1, H. IJdema-W. van Leeuwen 0—1, W. Stevens-J. Beukelman 0—1, H. Fonteyn-K. Bronkhorst 0—1, M. Kupers-L. Lemmens 1—0, P. van Nassau-J. Soons remise, E. Fleischmann-B. van der Beek 1—0, F. Hanssen-H. Duysters 1—0 Drs. H. ten Berge gaat ongeslagen aan kop. Niet minder dan vier schakers liggen slechts een half punt achter, namelijk E. Zuidema, W. van Leeuwen, F. Hanssen en K. Bronkhorst. Opmerkelijk is, dat dit alle drie jeugdspelers zijn Verder hebben drie schakers, die echter slechts 1 partij gespeeld hebben, nog geen verliespunten. Dit zijn A. Stevenhagen, P. Linssen en M. Kupers.

— De Sittardse hockeyclub heeft tijdens de algemene jaarvergadering een nieuw bestuur gekregen. In het nieuwe bestuur hebben zitting de heren Vollers voorzitter, Kaasenbrood secretaris, Palmen penningmeester, en de leden Kersten, Van Beek en Van de Burgh. De technische commissie ziet er als volgt uit: voor de dames en meisjes: mevrouw Phielix; voor de eerste drie herenelftallen de heren Kersten jr. Sleegers en Heldoorn.

Einighausen

— Zaterdag hield de HSV „De Verenigde Vrienden" op „Elba" te Grevenbicht het laatste onderlinge hengelconcours. De uitslagen waren als volgt: 1. R. Salden 540 pnt. 2. G. Haas 350 pnt., 3. F. Konings 240 pnt., 4. Th. Wetzels 190 pnt., 5. Fr. Vencken 180 pnt., 6. W. Jaspers 150 pnt., 7. J. Alberts 140 pnt., 8. J. Mostert 140 pnt. Bij de jeugd, waren de uitslagen: 1. Th. Smeets 240 pnt., 2. Th. Meeuse 170 pnt., 3. P. Krauth 130 pnt., 4. H. Niesten 70 pnt. en 5. W. Op den Kamp 30 pnt.. De totaaluitslag na 3 wedstrijden is: 1. en kampioen R. Salden 1520 pnt., 2. Fr. Coenen 1295 pnt., 3. Fr. Konings 1210, 4. P. Jutten 1020, 5. G. Haas 970, 6. J. & Nelissen 940, 7. Fr. Vencken 960, 8. J. Alberts 80, 9. Th. Wetzels 820 en 10. J. Mostert 810. Bij de jeugd waren de uiteindelijke resultaten: 1. Th. Meeks 785, 2. Th. Smeet 640, 3. W. Op den Kamp 610, 4. P. Krauth 405, 5. H. Niesten 235. Na afloop van deze wedstrijden werd in clublokaal H. Wetzels de nieuwe kampioen „senior en junior" door voorzitter J. Mostert hartelijk gehuldigd en werden de gewonnen prijzen uitgereikt. Een gezellig samenzijn besloot deze genoeglijke middag. Als bijzonderheid valt nog te vermelden dat een verwoed hengelaar, de heer Coenen, een exemplaar naar boven haalde van maar liefst 6 kg. En dit is beslist géén visserslatijn.

— De verbetering van het voetbalveld is thans zover gevorderd dat zeer waarschijnlijk SVE haar volgende thuiswedstrijd op eigen veld zal kunnen spelen. In de afgelopen week zijn op het nieuw ingezaaide veld de doelpalen opnieuw geplaatst en ook met de afrastering is een begin gemaakt. Alleen zal de trainingsverlichting i.v.m. vergroting van het speelveld voorlopig het veld moeten ruimen. Door het bestuur is in overleg met de gemeente reeds gezocht naar een geschikte trainingsplaats voor de komende maanden.

Geleen

— In het biljart-kegelconcours, dat in lokaal Heinen aan de Pieterstraat wordt gehouden ten bate van de drumband van de schutterij Petrus en Mercellinus, heeft na drie wedstrijddagen W. Jaspers de leiding met 530 punten. A. Hendriks bezet de tweede plaats met 510 punten, gevolgd door M. Penris met 490 punten. De dagprijzen werden gewonnen door P. Penders en mej. Heijnen op zaterdag en W. Jaspers en J. Paulussen op zondag. Het concours wordt zaterdag en zondag voortgezet.

Grevenbicht

— Zondag organiseerde de hengelvereniging „De Fijne Vissers" haar laatste wedstrijd voor het clubkampioenschap. De uitslagen over 3 wedstrijden waren als volgt: Jeugd: 1e prijs en jeugdkampioen Jos Verhaeg jr. Hij behaalde in drie wedstrijden een puntenaantal van 310. Senioren: 1. F. Salden 1e wedstrijd 105 punt., 2e 2560 punt., 3e 1710 punt., totaal 4375 punten. Hiermee was hij de beste en clubkampioen. De verdere prijsverdeling over de 3 wedstrijden was als volgt: 2. W. Leurs sr. 690, 735, 1205, totaal 2630; 3. W. Leurs jr. 400, 525, 1625, totaal 2550; 4. J. Wijnands 505, 885, 805, totaal 2195; 5. P. o.d. Kamp 385, 980, 745, totaal 2110; 6. H. Salden 415, 780, 855, totaal 2050; 7. H. Hecker 725, 585, 545, totaal 1855; 8. J. Verhaeg sr. 510, 100, 1205, totaal 1815; 9. H. Munsters 340, 755, 580, totaal 1675; 10. W. Wenmakers geen, 595, 630, totaal 1225.

Herfstrit MAC Louis van Rijswijck

STEIN, 25 september. — Zondag 27 september houdt de MAC Louis van Rijswijck te Stein de jaarlijkse Herfstoriëntatierit door de Maaskant. De lengte is 48 km. en de gemiddelde snelheid 24 km. per uur. De rit is uitgezet volgens KNMV- en KNAC-reglement en leidt geheel over goede wegen. Er kan deelgenomen worden in twee klassen: A voor geroutineerde rijders en B voor beginnende rijders. Gestart wordt vanaf 13.30 uur nabij het clublokaal hotel Havenzicht, Hogeweg te Stein. Daar kan men vanaf heden inschrijven. Dit is ook mogelijk op de dag van de rit vanaf 12.30 uur. Er zijn fraaie prijzen beschikbaar.

Programma Mijnwerkersronde

BERG AAN DE MAAS, 25 sept. — Traditiegetrouw organiseert zondag 27 september 1970 de sportcommissie een mijnwerkersronde. Het programma ziet er als volgt uit: 12 uur 5-10 jaar gewone fietsen; 12.30 10-15 jaar gewone fietsen; 13 uur 10-15 jaar racefietsen; 13.45 uur 16 jaar en ouder gewoon fietsen; 14.00 uur 35 jaar een ouder gewone fietsen; 14.30 Ploegenkampioenschappen Berg aan de Maas; 15 uur dames gewone fietsen; 16 uur hoofdgroep racefietsen. Opgave kan geschieden bij café Meeks, café Bouts, café Demandt, café Hanen. Na afloop is er groot wielerbal in zaal Strijkers.

Jeugdronde in Gronsveld trok 160 deelnemers

GRONSVELD, 25 september — De wielervrienden Elsloo organiseerden in Samenwerking met organisatie Gronsveld en de Toer en Wielerclub Eijsden een jeugdronde in Gronsveld. De honderden toeschouwers (plm. 800) hebben gedurende drie uur genoten van de sport gepresenteert door de 160 jonge deelnemers. De uitslagen:

6-8 jaar: 1. Daelmans Elsloo, 2. Defoux Sibbe, 3. Gobbels Elsloo, 4. de Grauder Kerkrade, 5. Groen Eijsden.

9-10 jaar B: 1 Timmers Meerssen, 2. Bastin Gronsveld, 3. Bremen Elsloo, 4. Pelzer Waubach, 5. Ghelen Gellik.

9-10 jaar A: 1. Spinh Bocholtz, 2. Gulikers Meerssen, 3. Goosen Stein, 4. Duchateau Waubach, 5. Bremer Elsloo.

11-12 jaar: 1. Jacobs Hulsberg, 2. Hoofs Meers, 3. Meijers Meerssen, 4. Vroemen Genhout, 5. Geelen Lanaken

13-14 jaar: 1. Nelissen Genhout, 2. Vrancken Elsloo, 3. Roemans Lanoy, 4. Charpentier Lixhe, 5. v.d. Heijden Waubach.

Dames I: 1. Laudy Munstergeleen, 2. Janssen Elsloo, 3. Geelleens Stein, 4. Jaskovich Hoensbroek, 5. Bruch Waubach.

Dames II: 1. H. Claessen Obbicht, 2. W. Driessen Elsloo, 3 G. Roemans Lanoy, 4. M. Claessen Obbicht, 5. C. Bremer Elsloo.

Veteranen: 1. Veugen Luik, 2. Roemans Haccourt, 3. Rongen Bunde, 4. v.d. Broek Hulsberg, 5. Stefes Stein.

De Maastrichtenaar Castermans werd door de organisatie gehuldigd en kreeg bloemen voor een extra ereronde.

Standen Afdeling Limburg

1A: Oranje B. 3-5, Keer 3-5, Geertr. B. 3-4, Maastr. B. 3-4, RKVCL 3-3, Amicitas 3-3, Polaris 3-3, Celios 3-2, Geulse B. 3-2, Schimmert 3-2, RKASV 3-2, RKUVC 3-1

1B: Leonid. 2 3-5, Bunde 2 3-5, M'VV 4 2-4, Rapid 3 2-4, RKVVL 2 3-4, Heer 3 3-3, Haslou 3 3-3, RVU 2 3-3, Caberg 2 3-2, RKHSV 2 3-1, Schimm. 2 3-0, MKC 3 3-0

1C: RKVVM 3-6, Valkenb. B. 3-5, Hopel 3-4, Huis 3-4, Partij 2-3, WDZ 3-3, RKMVC 2-2, Vijlen 2 3-2, Lemirsia 3-2, Gulpen 2 3-1, Strucht. B. 3-1, Walram 2 3-1

1E: Waubach 2 3-6, Hopel 2 3-5, SVK 2 3-4, RKHBS 2 2-3, Mariar. 2 2-3, RKMVC 2 3-3, Waub. B. 2 2-2, Treebeek 2 3-2, Klimman. 2 3-2, Kolonia 2 2-1, Bek'veld 2 3-1, RKTSV 2 3-0

1F: Spaubeek 3-6, Weltania 3-5, OVCS 3-5, Stadbroek 3-5, Palemig 3-4, Abd'bosch 3-4, Schut'veld 3 3-2, Schinnen 2 3-2, RKFCH 2 3-2, Nw Einde 2 3-1, Kluis 3-0, Heksenb. 2 3-0

1D: Wijnandia 3-6, Helios 3-5, Coriovall. 3-4, Egge 3-4, Eik'veld 3-4, Jabeek 3-4, Nw Einde 3-4, Sylvia 3-3, RKDFC 3-1, RKVVD 3-1, Adveo 3-0, Kaspora 3-0

1G: SVH 3-6, Kon'bosch 3-5, SVE 3-4, Sanderb. 2 3-4, Dieteren 3-3, St. Joost 3-3, Stev'weert 3-3, Putbroek 3-2, DVO 2 3-2, PSV 2 3-2, Thienb. B. 3-1, Walburgia 3-1

1J: Merefeld. 2 3-6, EVV 2 3-5, Veritas 2 3-5, Laar 2 3-5, Born 2 3-3, St. Oda 2 2-2, Maasbr. 2 2-2, EMS 2 3-2, DESM 2 2-0, FC RIA 2 3-0, RKSVO 2 3-0

2A: SCG 2 3-5, RKVVM 2 3-5, Banholtia 3-4, DBSV 2 3-4, Geertr. B. 2 3-4, WVV 3 2-2, Eijsden 3 2-2, SVME 2 3-2, Keer 2 3-2, White St. 2 2-0, Scharn 2 3-0

2B: St. Piet. 2 3-5, Rapid 4 3-5, Maastr. B. 2 3-4, Polaris 2 3-4, RKBFC 3 3-4, RKVCL 2 3-4, MKC 5 3-3, Iason 2 2-2, SBCM E 3-2, RKVVL 3 3-1, RKASV 2 2-0, Caberg 3 3-0

2C: MKC 4 3-6, RKVVL 4 3-6, Leonid. 3 3-4, RHC 3-4, VNB 2 3-4, Will. I 2 3-4, RKBFC 2 3-3, Meerss. 3 3-2, Scharn 3 3-2, Amelie 2 3-1, Celios 2 3-0, Biesl. 2 3-0

2D: Iason 3-6, RKUVC 2 3-6, Geulse B. 2 2-4, Berg 3 3-4, Vilt 2 3-4, GSV 2-3, Meerss. 2 3-3, RVU 3 2-0, Bunde 3 3-0, RKVVH 3 3-0, Walram 3 3-0

2E: Wijlre 3-6, Noorb. B. 3-6, Reijm. B. 3-5, Wahlwill. 3-4, Juliana 3-3, RKSVB 3-3, Sportcl. 2 3-3, Mheerd. B. 3-2, RKIVV 3-2, Slenaken 3-2, Gerendal 3-0, WDZ 2 3-0

2F: Sportclub 3 3-6, SCKR 2 3-5, Zw. Wit 3 3-5, Sibbe 2 2-4, Reijm. B. 2 3-3, Wit Groen 3 3-2, Vijlen 3 3-2, Wijlre 2 3-2, WDZ 3 3-2, RKSVB 2 3-2, Simpelv. 3 3-1, Strucht. B. 2 2-0

2G: Rimburg 2 3-6, SVK 3 3-5, Kakertse B. 2 3-5, Laura 3 3-4, RKTSV 3 3-4, Heilust 3 3-3, SVN 3 3-2, Haanr. 2 3-2, Abd'bosch 2 3-2, Gracht. B. 2 3-1, Hopel 3 3-1, Miranda 3 3-1

2H: Heerlen 2 3-6, RKONS 3 3-5, Palemig 2 3-4, Kolonia 3 3-4, Helios 2 3-4, Coriovall. 2 3-4, V'daal 3 3-3, Eik'veld 2 3-2, Bek'veld 3 3-2, Husk. B. 3-1, KEV 3 3-1, EHC 3 3-0

2I: Langeberg 3 2-4, RKSNE 2 2-4, Egge 2 2-4, Passart 2-3, Husk. B. 2-3, EHC 4 3-3, de Leeuw 2 3-3, Heksenberg 3 3-3, Schut'veld 4 3-2, Schinnen 4 3-0, VCT 3 3-0

2J: CSVT 3-6, RKBSV 3 3-6, VCT 2 3-6, Vaesrade 2 3-4, Schinveld 2 3-3, Troja 3-2, RKSNE 3 3-2, Langeb. 4 3-2, Kaspora 2 3-2, Mariar. 3 3-1, Passart 2 3-1, RKFCH 3 3-1

2K: Spaubeek 2 3-6, COV 2-4, BVC 3-4, RKVVD 2 3-4, Vaesrade 3 3-4, RKDFC 2 2-2, Sweikh. B. 2 3-2, A'rade 2 3-2, Schinnen 3 3-1, Maurits 3 3-1, Minor 3 2-0

2L: Vr'daal 3-5, SVM 2 3-5, DVO 3 3-5, Havantia 2 2-4, Maurits 2 3-4, Urmond. 2 3-4, L'heuvel 3 3-2, Geleen 3 3-2, GVCG 3 3-2, de Ster 4 3-1, Neerbeek 2-0, Almania 3 3-0

2M: Sittard 2 3-6, GVCG 2 3-6, Limbricht 2 3-5, IVS 2 3-4, Obbicht 2 3-4, Urmond. 3 3-3, Buchten 2 3-2, Stadbroek 2 3-2, Suster. 3 3-2, Armada 3 3-1, Born 3 3-1, Roosteren 3-0

3A: Scharn 4 2-4, Oranje B. 2 2-3, Bemelen 2-3, Keer 3 3-3, Mheerd. B. 2 3-3, Banholt. 2 1-2, Geertt. B. 3 3-2, Leonid. 4 1-1, SCG 3 3-1, SVME 3 2-0

3B: Oranje B. 3 3-6, RHC 2 3-6, MKC 7 3-6, Amelie 3 2-4, DBSV 3 3-2, Maastr. B. 3 3-2, RKASV 3 2-0, RKVCL 3 2-0, Meerss. 4 2-0, Caberg 4 3-0, Biesl. 3 0-0

3C: Amicitas 2 3-6, Oranje B. 4 2-4, Rapid 5 3-4, RHC 3 3-4, Scharn 6 3-2, Heer 5 1-1, White St. 3 2-1, Bemelen 2 1-0, Polaris 4 2-0, RKUVC 4 2-0

3D: Heer 4 3-6, RKASV 4 2-4, MKC 6 3-4, SBCM 4 3-4, VNB 3 3-3, Polaris 5 3-3, St. Piet. 3 2-2, Polaris 3 3-2, Scharn 5 3-2, Caberg 5 2-0, RKVVL 5 3-0

3E: Aalb. B. 2 3-6, Schimm. 3 3-4, Caesar 3 3-4, Berg 4 3-3, RKUVC 3 3-3, Klimm. 3 1-2, Valk. B. 2 1-2, Caesar 5 1-0, Geulse B. 3 1-0, Aalb. B. 3 2-0, GSV 2 3-0, SCKR 3 0-0

3F: RKSVG 2 3-6, Wijlre 3 3-5, Nijsw. SV 3 3-4, Reijm. B. 3 3-4, RKMVC 3 2-3, Gerendal 2 3-3, RKVVM 3 2-2, Wahlwill. 2 3-2, Noorb. B. 2 3-2, Gulpen 3 2-0, Partij 3 2-0, Slenaken 2 3-0

3G: WDZ 4 3-5, Nijsw. SV 2 3-5, Partij 2 2-4, Juliana 2 1-2, Huls 2 2-2, RKIVV 2 2-2, Sportcl. 4 2-2, Zw. Wit 4 2-2, RKSVB 3 3-2, Sibbe 3 3-0, Lemirsia 2 3-0

3H: Laura 4 3-6, KVC Or. 3 3-6, Kolonia 4 2-4, Waubach 3 1-2, Waub. B. 3 1-2, Roda JC 4 2-2, Heilust 4 3-2, Gracht. B. 3 3-2, Chèvrem. 3 1-0, Rimburg 3 3-0, Abd'bosch 3 3-0

3I: RKBSV 4 3-6, Hrl. Sp. 3 3-6, RKSNE 4 3-4, Eik'veld 3 2-3, Weltania 3 3-3, Waubach 4 1-2, Heerlen 3 3-2, RKHBS 4 1-1, RKHBS 3 3-1, Heksenb. 5 3-1, RKONS 4 3-1, Bek'veld 5 2-0

3J: Heerlen 4 3-6, Bek'veld 4 3-5, Heksenb. 4 2-4, Helios 3 3-4, Nw Einde 3 2-2, Gr. Ster 3 3-2, RKFCH 5 3-2, Troja 2 3-2, Eik'veld 4 2-1, Husk. B. 3 3-1

3K: Kak. B. 3 3-6, KEV 4 3-6, RKBSV 5 2-4, Palemig 3 3-3, RKSNE 5 2-2, Weltan. 2 3-2, Nw Einde 4 3-2, SVN 4 3-1, Sylvia 2 1-0, Gr. Ster 4 1-0, Limburg. 5 2-0

3L: de Leeuw 3 3-6, Wijnand. 2 3-5, Schinveld 3 3-5, Treebeek 3 3-3, V'daal 4 1-2, Langeb. 5 2-2, RKFCH 4 2-1, Kaspora 3 3-1, Egge 4 3-1, de Leeuw 5 1-0, Coriovall. 3 2-0

3M: BVC 2 3-5, RKVVD 3 2-4, Adveo 2 3-4, Spaubeek 3 3-4, COV 3 3-3, Limburg. 4 3-3, Jabeek 2 3-2, Sweikh. B. 3 3-2, Minor 4 2-1, Wijnand. 3 1-0, RKBSV 6 2-0

3N: de Leeuw 4 3-6, Egge 3 3-6, Mariar. 4 3-5, Schut'veld 5 3-4, BVC 3 3-3, Adveo 3 2-2, CSVT 2 3-2, Vaesrade 4 3-2, Schinveld 4 2-0, A'rade 3 2-0, VCT 4 3-0

3O: OVCS 2 3-5, SVM 3 2-4, Kluis 2 3-4, Geleen 4 3-4, COV 2 3-3, Stadbr. 3 3-3, Caesar 4 3-3, Vr'daal 4 3-2, Havantia 3 3-2, L'heuvel 5 2-0, de Ster 5 2-0

3P: Sittard 3 3-6, SVE 2 3-5, Suster. 4 2-4, L'heuvel 4 3-4, Vr'daal 2 3-4, Sanderb. 4 3-3, Geleen 5 3-2, OVCS 3 3-2, Thienb. B. 2 3-2, de Ster 6 3-1, Holtum 3 3-1, Urmond. 4 2-0

3Q: Sanderb. 3 3-6, IVS 3 3-6, Buchten 3 3-6, FC RIA 3 3-5, Holtum 2 3-4, DVO 4 3-4, Rooster 3 2-1, Born 4 2-0, RKVVB 3 2-0, Obbicht 3 2-0, Armada 3 3-0

3R: RKSNA 3 3-6, RKVVB 2 3-6, Kon'bosch 2 3-6, Walburg. 3 2-3, Maasbr. 6 2-2, Vlodrop 2 3-2, Dieter. 2 3-2, RIOS 6 3-2, Suster. 5 2-1, St. Joost 3 2-0, EVV 4 3-0, Slekk. B. 3 3-0

Res. 1e kl.: RIOS 2 3-6, Caesar 2 3-6, Belfeld. 2 3-5, Almania 2 3-4, de Ster 2 3-4, MVV 3 3-3, Geleen 2 3-3, Wilhelm. 2 3-2, R'mond 2 3-2, Limburg. 3 3-1, KEV 2 3-0, Irene 2 3-0

Res. 2e kl. A: Heer 2 3-5, Rapid 2 3-4, WVV 2 3-4, MKC 2 2-2, Zw. Wit 2 2-2, Berg 2 2-2, RKVVH 2 2-2, Simpelv. 2 2-2, Eijsden 2 3-2, SBCM 2 2-1, Wit Gr. 2 2-0

Res. 2e kl. B: Haslou 2 3-5, Suster. 2 3-4, Brevend. 2 3-4, RKBSV 2 3-4, Schut'veld 2 3-4, Minor 2 3-4, L'heuvel 2 3-4, Langeb. 2 3-3, de Ster 2 3-2, Swift 2 3-1, EHC 2 3-1, RIOS 3 3-0

Res. 2e kl. C: Gr. Ster 2 3-6, Roda JC 3 3-4, V'daal 2 3-4, RKONS 2 3-4, Miranda 2 3-4, Hrl. Sp 2 3-3, Heilust 2 3-2, SVN 2 3-2, Laura 2 2-1, Chèvrem. 2 2-0, KVC Or. 2 3-0

SPORT 3

Leo Meuris van GKC aast op Europa Cup kegelen

„Helemaal kansloos zijn we niet"

GUTTECOVEN, 25 sept. — Zaterdag en zondag wordt in het Franse Thionville gestreden om de Europa Cup kegelen op Duitse banen. De landskampioenen van West-Duitsland, België, Luxemburg, Frankrijk en Nederland zullen op de vier banen van hotel Du Parc gaan trachten de hoogste eer voor zich op te eisen. Nederland komt in het strijdperk met GKC uit Guttecoven. West-Duitsland is met twee ploegen vertegenwoordigd, omdat de club Rheingold vorig jaar de Europa Cup veroverde. Naast de Europese kampioen mogen de Duitsers daarom een tweede ploeg afvaardigen.

Voorzitter Joe Meuris en Jo Gerards, die beiden deel uitmaken van het keurkorps van G.K.C. zijn dezer dagen poolshoogte gaan nemen in Thionville. De praeses: „We waren natuurlijk nieuwsgierig naar de kwaliteit van de banen. We hebben er enkele uurtjes kunnen oefenen en zijn tot de conclusie gekomen dat de banen te vergelijken zijn met die van Eldorado in Spaubeek. Om er echter het maximum uit te kunnen halen, hadden we daar met het hele team verschillende keren moeten trainen. Het al of niet kennen van een baan is zeer belangrijk. Onze tegenstanders staan er gunstiger voor. De ploeg van Thionville kan natuurlijk dagelijks van de zaal gebruik maken. De Luxemburgse ploeg van Dudelange heeft er eveneens talloze malen geoefend. We waren echter stom verbaasd toen we hoorden dat de kegelaars van Rheingold al vanaf 11 sept. in hotel Du Parc logeren. De brouwerij van deze club heeft alle onkosten voor haar rekening genomen. Deze knapen hebben geen proefbal meer nodig".

● Optimistisch

Toch zijn Leo Meures en de andere G.K.C.-ers optimistisch. Ook zij hebben vanuit Thionville driemaal een uitnodiging ontvangen om daar aan toernooien deel te nemen, maar G.K.C. kon er niet altijd op in gaan. De andere ploegen zijn wel steeds naar Frankrijk gereisd en hebben er de nodige ervaring opgedaan. „Die clubs hebben veel geld in kas of bezitten een sponsor, die hen uit de financiële zorgen helpen. Wij zijn al blij als we na afloop van het toernooi alle onkosten betaald hebben. Als echte amateurs vinden we het een geweldige eer om aan de Europese titelstrijd te mogen deelnemen. Helemaal kansloos zijn we niet. De Franse organisatoren hebben ons beloofd, dat we tevoren nog een paar uurtjes de baan mogen verkennen, maar misschien zijn ze wel weer van gedachten veranderd".

● Driemaal per week

GKC komt niet onvoorbereid op de baan. De laatste maanden gooiden de kegelaars driemaal per week tweehonderd ballen, een aantal, dat ze ook zaterdag of zondag moeten werpen.

De zeven kegelaars (het eigenlijke vijftal wordt vlak voor de start definitief samengesteld) Leo Meures, Huub Vogten, Ron Wetzels, Harry Dreessen, Jac Wetzels, Leo Gerards en Theo Gijskens zijn gisteren naar Frankrijk vertrokken.

Jean Stijnen, voorzitter van het district De Nieuwe Mijnstreek is blij dat een ploeg uit Guttecoven de nationale eer mag hooghouden. Dat in dit district goed gekegeld wordt, bleek afgelopen zondag weer in de Rodahal in Kerkrade. Daar wonnen Wim Terwint, Ed Bogman, Jo Gerards, Jan Franssen, Ron Wetzels en Lei Meures de Beneluxprijs.

Ook Jean Stijnen ziet in Rheingold de grootste favoriet voor de Europa Cup. De Duitsers vrezen echter — behalve de Nederlanders — vooral de mannen uit Luxemburg, die het verleden jaar in een interland presteerden om de Duitse nationale ploeg te verslaan. De schrik zit de Duitsers nu nog in de benen.

De Guttecovense bevolking leeft mee met de prestaties van de succesvolle vereniging. Om de reis- en verblijfkosten te kunnen betalen, hebben de Guttecovenaren meegewerkt om de acties van G.K.C. te laten slagen. Lei Meures en zijn collega's willen de bevolking hiervoor danken door in Frankrijk met een zo goed mogelijk resultaat voor de dag te komen.



De Guttecovense kegelaars in actie tijdens de training.

Margaret Court moet rust houden

NEW YORK, 25 sept. — De Australische tennisspeelster Margaret Court, die onlangs als tweede in de geschiedenis van het damestennis het zogenaamde Grand Slam won, zal voorlopig rust moeten houden. Tijdens een toernooi in Charlotte (Noord-Carolina) openbaarde zich haar oude enkelblessure, waarvan zij ook tijdens het Wimbledontoernooi last had. De Australische verlood verrassend van de jonge Amerikaanse Chris Evert en zal nu zes tot acht weken niet in wedstrijden mogen uitkomen. Margaret Court is naar Australië teruggekeerd.

Volleybalteam weerde zich goed tegen Japan

SOFIA, 25 sept. — Het Nederlandse herenvolleybalteam heeft gisteren in Sofia tegen Japan een duidelijke 3—0 nederlaag geleden. De setstanden waren 15—6, 15—10 en 15—9. Coach Van der Ploeg, die er bij voorbaat van overtuigd was dat zijn team geen enkele kans zou maken tegen deze grootmeesters, had opdracht gegeven er een relaxedpartijtje van te maken, waaraan de spelers zich dan ook goed gehouden hebben.

Het was overigens toch geen spelletje van kat en muis, omdat de Nederlandse ploeg, die in de basisopstelling Constandse, De Vink, Koolen, Hoeben, Velthuis en Tinga verscheen, ontspannen speelde en daardoor tot zeer knappe combinaties kwam. Tinkhof die enkele malen werd gewisseld, voldeed zeer goed, maar de grote uitblinker was ditmaal Kees Tinga. Deze had de laatste wedstrijden ietwat teleurgesteld; maar bleek nu volkomen over zijn depressie heen te zijn.

Woensdag moest Oranje tegen Roemenië aantreden met als inzet een plaats in de finalegroep. Het duel liep op een tegenvaller uit, want de roemenen behaalden een regelmatige overwinning van 3—0 (15—9, 15—6, 15—10).

Nederland zal nu in de tweede groep van het wereldkampioenschap uitkomen om de negende tot de zestiende plaats, waarin ook Noord-Korea is geplaatst, maar de Oranjeploeg zal niet meer tegen de Noordkoreanen behoeven aan te treden en starten dus al met een overwinning. De andere ploegen in deze poul zijn: Cuba, Italië, Hongarije, Mongolië, en de verliezers van België-Zuidslavië en Brazilië-Verenigde Staten. De wedstrijden in deze poule beginnen zondag en worden gespeeld in Jambol.

● Uitslagen

heren:

Poule A; Italië-Israel 3—0, België-Iran 3—0, Bulgarije-Zuid-Slavië 3—0.
Poule B; Polen-Hongarije 3—2, Brazilië-Finland 3—1.
Poule C; Roemenië-Nederland 3—0, Japan-Frankrijk 3—0, Noord-Korea-Venezuela 3—0.
Poule D; Guinee-Tunesië 3—2, Rusland-Cuba 3—0, Oost-Duitsland-Mongolië 3—0.

dames:

Poule A; Bulgarije-Oost-Duitsland 3—1, Cuba-Mongolië 3—2.
Poule B; Japan-Nederland 3—0, Tsjecho-Slowakije-Mexico 3—0.
Poule C; Roemenië-Polen 3—2, Noord-Korea-Verenigde Staten 3—0.
Poule D; Hongarije-Peru 3—1, Rusland-Brazilië 3—0.

● Woensdag geen cupvoetbal op tv?

ROTTERDAM, 25 sept. — Het is niet uitgesloten dat de TV-kijkers volgende week woensdag geen van de drie Cupvoetbalwedstrijden op het scherm krijgen te zien. De NOS is met de Roemeense TV in onderhandeling over uitzending van de wedstrijd UT Arad-Feijenoord (woensdagmiddag), maar zelfs het tijdstip van aanvang van de wedstrijd staat nog niet geheel vast.

Voor de andere twee cupwedstrijden waar Nederlandse clubs bij betrokken zijn, Ajax-Tirana en PSV-Gottwaldow, moeten nog zeer veel kaarten worden verkocht eer de stadions zijn uitverkocht, hetgeen voorwaarde is voor een TV-uitzending.

NOS en KNVB hebben uit hun midden een werkgroep gevormd die tot taak heeft advies uit te brengen aan de beleidsinstanties van beide organisaties over de grondslag waarop de formele onderhandelingen tussen de KNVB en de NOS kunnen worden gevoerd. Deze onderhandelingen betreffen de uitzending via radio en televisie van flitsen en korte samenvattingen van voetbalwedstrijden in het betaalde voetbal.

In de werkgroep hebben van KNVB-zijde zitting de heren H. Burgwal, mr N. Gianotten en L. de Wolff. De NOS wordt vertegenwoordigd door de heren C. Enkelaar, mr. J. van Santbrink, juridisch adviseur van de NOS en Bob Spaak, chef NOS-sport.

Het voorzitterschap zal wisselend worden bekleed door de heren Burgwal en Enkelaar. De werkgroep is intussen met haar werkzaamheden begonnen.

Motorcross Valkenburg

VALKENBURG, 25 september — De motorclub Cauberg in Valkenburg is er opnieuw in geslaagd een fraai parcours te vinden voor het organiseren van een motorcross. Na het sportief gesproken fantastische circuit op de Schaelsberg in de beginperiode van de club en vervolgens de geaccidenteerde kiezelroute rond 't kuipje in Vilt is er nu een uitermate geschikt terrein gevonden in camping De Bron aan De Stoepert tussen Valkenburg en Hulsberg.

De campinggebouwen van eigenaar Lei Hendriks bieden bovendien een unieke accommodatie van alles wat er bij de organisatie van zo'n motorcross komt kijken. Denk slechts aan voorzieningen als toiletten, kleed- en wasruimte, parkeerterrein, cantine en dergelijke die de ontvangst van deelnemers en toeschouwers zo comfortabel mogelijk maken. De accommodatie wordt gecompleteerd door een zeer fraaie aan een bosrand en op een hellend terrein gelegen crossbaan van circa 2 km. In sportief opzicht is dat laatste uiteraard het voornaamste. Het heeft in ieder geval al heel wat matadoren in deze tak van sport naar Zuid-Limburg gelokt die zondag met alle plezier hun krachten daar zullen meten op dit nieuwste cross-parcours.

In de 250 cc klasse junioren starten onder andere: Wagemans, Smit, Van Donk, Van Gessel, Muller, Lugthart en de gebroeders Kramer. Sterk is ook de bezetting in de 500 cc klasse met mannen als Van Beek, Van Gessel, de gebroeders Smit, de gebroeders Lagemaat, Beekmans, Franssen en diverse Limburgers. Vooral wordt er felle strijd verwacht in de zijspanklasse waarin opnieuw Van Gessel aan de slag gaat en verder Beers, Blankers, Blommers, De Rijk, Van Tiel, Van Dal, Pankou, Van Rijdt en Van der Zanden. In totaal zijn er 60 deelnemers. Er zijn voor iedere klasse drie manches en een finale. De onder auspiciën van de NMB georganiseerde cross gaat zondagmiddag om half 2 van start.



Tom Okker gewipt

LOS ANGELES, 25 sept. — Tom Okker heeft in Los Angeles tijdens het internationale tennistoernooi om de open titels van de Zuid-West Pacific verloren van de Amerikaan Tom Gorman. Weliswaar won Okker meer games dan zijn tegenstander, mede door een resultaat van 6—0 in de tweede set, maar Gorman had aan twee servicedoorbraken genoeg om te zegevieren: 7—5, 0—6, 6—4. Andere geplaatste spelers, die de tweede ronde niet doorkwamen, waren de Amerikanen Cliff Richey en Dennis Ralston.

Belangrijke test voor Limburgse hockeydames

HEERLEN, 25 sept. — Zaterdag 26 september wordt op het terrein van de HCC-Heerlen in het Emmastadion de dameshockeywedstrijd Zuid-Limburg tegen Zuid-Nederland B gespeeld. Vooral voor de Zuidlimburgse dames is het een belangrijke ontmoeting, omdat het een test op nationaal niveau is.

De KNHB tracht ook in Limburg interesse te kweken voor de dameshockeysport. Daarom dit keer geen wedstrijd in Eindhoven, maar in Heerlen. De wedstrijd begint om 15.00 uur.

De opstellingen zijn:

Zuid-Limburg: José Jessen (Sittard), Margriet Holst (Geleen) Margriet Remeyer (Concordia), M. Henfling (Maastricht), Margriet Suys (Heerlen), Rim Boosten (Heerlen), Liesbeth Pauwen (Geleen), Ineke Lach de Bere (Heerlen), Ietje Klaver (Geleen), V. Putzeist (Maastricht), Resi Offermans (Concordia).

Zuid B: Nicole van Lierop (Were Di), Helga Plooy (HTCC), Coby Walters (Keep Fit), Eef Jansen (Oranje Zwart), Els Suhr (Heerlen), Rafke Buzink (Breda), Karien Hamers (Forward), Tanja van Oosterhout (EMHC), Mieke Houben (Tilburg), Ingrid Oomens (Venlo), Geesje Ydens (Uden).

Tafelvoetbalbond Z.O.-Hoek floreert

SIMPELVELD, 25 sept. — Tijdens een vergadering van de tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek, in het verenigingslokaal van de Mable Kickers in Schaesberg gehouden, kon voorzitter Ben Thissen uit Vaals de verheugende mededeling doen, dat de bond een grote uitbreiding zal ondergaan. De Zuid Oost Hoek telde drie jaar geleden negen verenigingen. Dit waren er in 1970 zestien en nu hebben reeds acht verenigingen de wens te kennen gegeven ook in de competitie van de bond te mogen uitkomen. Dit zal een uitbreiding van het aantal teams met vijftig procent betekenen. De voorzitter deelde mede dat hierbij nog met diverse verenigingen contacten en besprekingen bestaan. Tot uiterlijk 1 oktober kunnen nog verenigingen toetreden. De nieuwe clubs zijn: Crosley Boys Molenberg, Torentje Vaals, Orchidee Spekholzerheide, Ruine Boys Meezenbroek Heerlen, Wilhelmina Boys Nieuwenhagen, Pippo Boys Waubach, Romantica Boys Bocholtz, terwijl ook het vroegere lid Bergschot van Huls Simpelveld weer gaat meedoen. Het staat nu reeds vast, dat naast een hoofdklasse, twee eerste klassen gevormd gaan worden. De competitie start op vrijdag 16 oktober. Daar de organisatie van de komende competitie nu moeilijker wordt en men toch een goed verloop wil garanderen, werd een voorstel gelanceerd om de boeten en borgsommen te verhogen. *Ne beraad in de* besturen van de verenigingen zal hierover in een extra vergadering, welke op vrijdag 9oktober in het lokaal van de vereniging Panhuis in Simpelveld gehouden wordt, beslist worden.

Eddy Merckx de sterkste op Montjuich

BARCELONA, 25 sept. — Eddy Merckx heeft bij Barcelona de traditionele beklimming van de Montjuich gewonnen. Het eerste gedeelte was een groepsrit; het tweede gedeelte een individuele tijdrit. De Spanjaard Luis Ocana eindigde als tweede, vóór de Portugees Joaquin Agistinho.

De uitslag:

1. Merckx 57.11 over 35 km. 2. Ocana 57.27, 3. Agostinho 57.45, 4. Thomas Petterson 57.49, 5. Motta 57.53, 6. Tamames 58.03, 7. Poulidor 58.13, 8. Manzaneque 58.18, 9. Gosta Petterson 58.24, 10. Manuel Maria Lasa 58.29, 11. Gonzalez Linares 58.31, 12. Zilioli 58.31, 13. Gimondi 58.38.

Franse competitie

PARIJS, 25 sept. — De uitslagen van deze week voor de Franse eerste divisie gespeelde competitiewedstrijden luidden: Rennes-Strassbourg 2—0, Marseille-Angouleme 5—0, Bastia-St. Etienne 4—2, Nice-Red Star 1—1, Valenciennes-Nantes 1—2, Bordeaux-Sedan 1—2, Lyon-Nancy 2—1, Reims-Angers 3—1.

Stand aan kop: Rennes 13 uit 8, Nantes 11 uit 8, Marseille 10 uit 7, Sochaux 9 uit 7.

Baetsen voorlopig op non-actief

SITTARD, 25 sept. — Chrit Baetsen van Fortuna SC staat voorlopig op non-actief Hij liep gistermiddag tijdens de training een enkelblessure op. Het euvel was zo ernstig dat een gipsverband rond de voet moest worden aangebracht.

Barcelona in tweede ronde

BARCELONA, 25 sept. — Barcelona heeft zich geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de Runners Up Cup door een overwinning in de tweede wedstrijd tegen de Poolse club Katowice van 3—2. De eerste wedstrijd was eveneens door Barcelona gewonnen (1—0)

Noorse leiding bij PSV-Gottwaldov

EINDHOVEN, 25 sept. — De wedstrijd PSV-Gottwaldov, de tweede ontmoeting tussen de Nederlandse en de Tsjechoslowaakse club in de eerste ronde van toernooi om de Europa Cup voor bekerwinnaars, zal worden geleid door de Noorse scheidsrechter Koare Sirevaag. Hij wordt geassisteerd door zijn landgenoten Sigurd Gundersen en Sverre Eugen Olsen. De wedstrijd wordt op 30 september in Eindhoven gespeeld.

● Noorwegen heeft in Kopenhagen de vrienschappelijke wedstrijd tegen het Deense voetbalelftal met 1—0 gewonnen. Odd Iversen zorgde in de 56e minuut voor het enige doelpunt.

Voor de wijnkoningin was het feest net een sprookje

door Arthur Spierts

MUNSTERGELEEN, 25 sept. — „Ik heb me enkele dagen gevoeld als een echte prinses. Het was geweldig, net een sprookje. Niemand kan zich voorstellen wat het op mij voor indruk heeft gemaakt om wijnkoningin te zijn" Dit vertelt de 24-jarige Letty Brands uit Munstergeleen, die verleden week werd gekroond tot wijnkoningin van de fanfare Juliana.



LETTY BRANDS
— koningin is weer secretaresse —

Nog een beetje onwennig zit de charmante Letty weer als secretaresse achter een bur·au op het kantoor van haar pa in Geleen.

„Zaterdag werd ik thuis afgehaald door het fluit- en tamboerkorps en de hele fanfare. Toen moest ik in een koets gaan zitten met twee paarden ervoor. Helemaal voor mij alleen. Op de bok zat een grote man, zo'n echte koetsier en achter mij stond een page. Met muziek ging de hele stoet door het dorp. Er waren geloof ik heel veel mensen langs de weg die naar mij zwaaiden. Precies weet ik het niet meer. Want het maakte allemaal zo'n indruk op mij. Toen heb ik maar teruggewuifd, zoals echte prinsessen dat doen. Na een poosje leek het heel gewoon en dacht ik, je bent prinses. Het was gewoon een sprookje".

Bij het kindertehuis Abshoven stonden alle kinderen buiten en zwaaiden met vlaggetjes naar de koningin. Door de straten van Mustergeleen werd Letty naar de feesttent bij het gemeentehuis gebracht.

„Dat was een leuk feesttentje, heel mooi versierd en niet te groot maar ook neet te klein. Maar ik vond het toch ook wel een beetje spijtig dat we toen al daarheen reden. De rijtoer leek zo kort. Ik kende mezelf niet meer terug, het was zo fijn, dat ze wel de hele dag met mij hadden kunnen rondrijden. Dat ging jammer genoeg niet, want zij kwamen mij pas om kwart over zes thuis halen en het werd al vroeg donker".

Het is dit jaar de tweede maal dat het comité van bijstand van de fanfare Juliana van Munstergeleen wijnfeesten heeft gehouden. Opzet van de festiviteiten is het inzamelen van geld voor nieuwe uniformen en instrumenten van het korps. Op 9 augustus stapte een afvaardiging van de vereniging naar Letty Brands met het verzoek of zij er iets voor voelde wijnkoningin te worden.

„Ik wist niet precies wat het allemaal inhield en toen heb ik er eerst een paar dagen over nagedacht. Met mijn ouders woon ik hier pas enkele jaren en ik kende nog niet veel mensen hier. Wel zijn we al een paar keer bij de concerten van de fanfare geweest. Die vereniging is geweldig. Toen heb ik gezegd dat ik voor de fanfare vier dagen alles zou willen doen in het kader van de feesten, maar dat ik liever verder geen verplichtingen op mij wilde nemen. Nou, en zo is het gekomen."

Vrijdag werd Letty gekroond en nam zij de taak over van de eerste wijnkoningin van Munstergeleen mejuffrouw A. Cremers.

„Er waren wel vijf blaaskapellen in de tent en die bliezen allemaal geweldig. Na de plechtigheid heb ik met burgemeester Wagemans de openingsdans gemaakt. Daarna heb ik de hele avond niet meer stilgezeten. Iedereen wilde met mij dansen. Helemaal overdonderd was ik. De muzikanten van de fanfare kregen zelfs geen kans om met mij te dansen. Oh ja, de receptie was ook nog enorm, allemaal mensen die mij een hand kwamen geven. Heel Munstergeleen leefde mee. Ik kende er maar een paar van, maar dat was niet erg."

De spontaniteit en de Eenheid in Munstergeleen heeft wel het meeste indruk op Letty gemaakt.

„Dat had ik mij heel anders voorgesteld, toen wij hier kwamen wonen. Zoiets moet je echt zelf een keer hebben meegemaakt".Het was zaterdagmorgen om half vier toen de nieuwe wijnkoningin met haar vader de feesttent verliet.

„Wij waren niet de laatsten. Ik heb gehoord dat een paar mensen nog tot half acht zijn gebleven". Zaterdagavond was het heel druk in de tent". Als ik met iedereen had moeten dansen, was ik nu nog bezig. Geen minuut heb ik stilgezeten. De fanfare had alles prima georganiseerd. Elke avond werd ik door het comité naar huis gebracht. Ze zorgden heel goed voor mij".

Half drie was het toen Letty opstapte.

Zondagmorgen ging ze „Frühschoppen". Dat stond niet op het programma, maar ik ben stilletjes gaan kijken. Ik wilde ook wel eens zien wat dan precies gebeurt. Het was erg gezellig. De fanfare heeft de hele dag muziek gemaakt. Om vijf uur ben ik weer zomaar gaan kijken bij een jeugdfeest. Mijn vriendin en ik hebben toen twaalf ballonnen aan een touwtje losgelaten. Wie van ons twee het verst komt krijgt een bioscoopbon van de verliezer". Woensdag al kreeg Letty antwoord. Schwester Marie-Claire van het Pensionat Sint Anne in Ettelbrück in Luxemburg had het briefje met vier ballonnen op 't dak van de kostschool gevonden. Alles zat mee. Het is net of ik mijzelf niet meer was en iedereen me hielp. Het was zo fijn."

Zondagavond was de wijnkoningin weer present in de feesttent. Van de heer Dolf Dokter, leider van Die Limburger Musikanten, ontving zij een elpee van de muzikanten uit Munstergeleen.

Half drie was het toen zij afscheid nam.

„Of ik moe was? Nee, helemaal niet. Bergen kon ik verzetten. Ik denk dat dat kwam door het geweldige medeleven en enthousiasme van de anderen".

Maandag was de slotavond. „Ik heb meer moeten verwerken, dan ik me had voorgesteld. Geweldig was het."

alledaagse Dingen

● *Het aktiecentrum westelijke mijnstreek van de politieke partij radikalen (PPR) houdt op dinsdag 29 september om 20 uur een algemene ledenvergadering in de bovenzaal van café-restaurant „Het Wapen van Sittard". Op deze bijeenkomst zal ondermeer worden gesproken over de toekomst van de PPR, waarover verschillende visies bestaan. Die toekomst-visie zal uiteraard ook betrekking hebben op de PPR in de westelijke mijnstreek. Een ander agendapunt is: politieke en maatschappelijke activiteiten tot strukturele verbeteringen in de westelijke mijnstreek, in samenwerking met andere vooruitstrevende partijen. Er komt ook bestuursverkiezing aan de orde. En verder: het provinciaal congres op 3 oktober en het landelijk congres op 17 oktober in Nijmegen.*

● We willen nog even herinneren aan de open avond, die het vormingsinstituut voor jongeren „Rotonde" vanavond in haar gebouw aan de Wilhelminastraat 30 te Sittard organiseert. Informatie wordt geboden over het programma van het komende jaar. Werkende jongeren tussen 17 en 25 jaar zijn van harte welkom. Vanaf half acht is het huis aan de Wilhelminastraat open .

● *De drumband St. Barbara te Geleen deelt mee dat zij haar werkterrein uitgebreid heeft tot de parochie de Engelbewaarder. Zondag zal het korps zich aan de bewoners presenteren. Die uitbreiding van werkterrein is een gevolg van afbraak van woningen in de parochie van de H. Barbara, waardoor veel gezinnen naar elders vertrokken. Het clublokaal van de drumband is gevestigd bij de heer K. Janssen, Irene-bar, Valderenstraat 30. Vanaf dat punt wordt zondagmiddag om twee uur vertrokken, maar dan moet er wel sprake zijn van goed weer. Om misverstanden te voorkomen: de drumband blijft ook verbonden met de Barbara-parochie.*

● Op 29 september 1 oktober, 3 oktober en 4 oktober wordt in de gemeente Obbicht en Papenhoven een verkeerstelling gehouden. Het telpunt is bij het pand Kasteelweg 22. Er wordt op de volgende tijden geteld: op 29 september van 7 uur tot 19 uur, op 1 oktober van 7 uur tot 19 uur, op 3 oktober van 8 uur tot 20 uur en op 4 oktober van 9 tot 21 uur. En nu we het toch over het verkeer in Obbicht hebben: in verband met de verkeersveiligheid ter plaatse is men overgegaan tot het slopen van de muur bij het pand Oude Kerkstraat 1. Deze muur zal op ongeveer een meter van de weg weer worden opgebouwd. Het vorig jaar werd de muur aan de kerkhofzijde reeds teruggeplaatst. Door deze beide handelingen zal de bottle-neck ter plaatse verdwijnen.

● *Een aardig voorval? Belt u ons even.*

Onenigheid over commissies in raad Sittard

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 25 sept. — Het was donderdagavond in de Sittardse gemeenteraad wederom geen koek en ei tussen de verschillende fracties. Bij het punt 'benoeming raadscommissies" stelde fractievoorzitter Simons van Sittard '70, dat de burgemeester in de vorige vergadering weliswaar de partijen had opgeroepen om een gezamenlijk overleg te plegen inzake de verdeling van de zetels, maar dat al die moeite vergeefs was geweest. „Groot Sittard heeft geen moeite genomen tot overleg", zei hij. „Toen wij daarna contact opnamen met Groot-Sittard, bleek de buit al verdeeld", aldus de heer Simons.

Fractievoorzitter Gijsen van Groot-Sittard bleek een andere mening toegedaan. Hij stelde dat Sittard '70 zeker in de commissie aan bod zou komen, namelijk met 2 1/4 zetel per fractielid en dat de fractie Groot-Sittard 2 3/4 zetel per fractielid zou krijgen. „Mogen wij als de grootste fractie die 2/4 meer hebben?", aldus de heer Gijsen. Hij kwam op een verdeling van 22 zetels voor Groot-Sittard en 9 voor Sittard '70.

De heer Gerrits jr. van lijst 4 was evenals Sittard '70 ook niet tevreden over de gang van zaken. „De grootste fractie heeft gefaald", meende hij.

De heer Heuts van Sittard '70 deed het voorstel om ook niet-raadsleden in de commissies te benoemen. B. en W. hadden tevoren al laten weten daar weinig voor te voelen. Bovendien bleek ter vergadering, dat een en ander volgens de huidige verordening ook niet mogelijk was. Niettemin stelde de heer Heuts bij de benoeming van de leden voor de commissies voor sociale aangelegenheden de heer Dols kandidaat. Deze krijgt zitting in de fractie van Sittard '70 en wel als opvolger van de onlangs uitgetreden dr. Schellen. Hij is echter nog niet als zodanig geïnstalleerd en derhalve was de heer Dols gisteravond nog geen raadslid.

Niet-raadslid

De heer Heuts wilde nu dat men een niet-raadslid toch zou benoemen in een commissie en stelde derhalve de heer Dols kandidaat. Op voorstel van de heer Gijsen werd evenwel besloten één vacature in deze commissie open te laten, opdat in de volgende vergadering — waarin de heer Dols als raadslid wordt geïnstalleerd — de heer Dols alsnog benoemd kan worden.

Op voorstel van de fractie Groot-Sittard werd besloten de commissie voor onderwijs, cultuur en sportzaken te splitsen en wel zodanig, dat sportzaken een aparte commissie vormt.

Tijdens deze raadsvergadering wilde de heer Heuts nog interpelleren over het schriftelijke antwoord van B. en W. naar aanleiding van schriftelijke gestelde vragen door de heer Ad. Pfennings over de affaire-Schellen met betrekking tot het aanvangstijdstip van de raadsvergadering, die op 1 september is gehouden. Groot-Sittard had de raadsvoorzitter echter tevoren al schriftelijk laten weten dat volgens het reglement van orde een dergelijke interpellatie niet gehouden kon worden. De heer Heuts eiste niettemin stemming over zijn voorstel. De raad verwierp zijn voorstel met 15-5 stemmen.

Vereniging bloemisten 50 jaar

(Van onze verslaggever)

SITTARD, 24 september — De Limburgse Bloemistenvereniging viert zondag en maandag met een grote tentoonstelling het gouden jubileum in de stadsschouwburg te Sittard. De expositie valt samen met de jaarlijkse bindwedstrijd om de „gouden orchidee" als wisseltrofee. De afdeling hoveniers zorgt voor tuinaanleg en bakbeplanting. De organisatie geschiedt in nauwe samenwerking met de bloemsierkunstscholen.

De bindwedstrijd is uitsluitend bedoeld voor Limburgse bloembinders en -bindsters. De tentoonstelling wordt zondag om 3 uur geopend door mevrouw Van Rooy, echtgenote van de gouverneur. Maandag is de tentoonstelling de gehele dag open tot 's avonds 18 uur.

De Limburgse bloemistenvereniging is een afdeling van de kring bloemistwinkeliers van de vereniging „de Nederlandse bloemisterij". De gouden afdeling telt nu 160 leden uit alle plaatsen van Limburg. Wijlen de heer Andre Frissen, destijds een bekende figuur in Maastricht, was de eerste voorzitter. Wijlen de heer P. Boerma de eerste secretaris.

Een zeer verdienstelijk werker en organisator is de heer N. Boerma uit Heerlen die 22 jaar secretaris van de afdeling is geweest. Voorzitter van de vereniging is nu de heer P. H. G. Pijnenburg uit Roermond. De heer C. M. Janmaat uit Maastricht fungeert als secretaris. Voor de organisatie van de bindwedstrijd zorgt een comité, bestaande uit de heren W. Mennink, J. v. Gurp en J. Beursgens. De viering van het gouden feest wordt maandag om 20 uur besloten met een feestavond, met muziek, dans en koud buffet.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pl

Sittard

— De tennissport wint steeds meer terrein. In Sittard heeft men de beschikking gekregen over een viertal nieuwe banen die reeds in gebruik genomen zijn door de studenten van het CIOS. Deze tennisbanen liggen ten zuid-oosten van de sporthal en behoren tot het Sportcentrum Limburg. Naast deze vier banen heeft men in Sittard nog vier banen in het sportveldencomplex te Limbricht en een even groot aantal tennisbanen in het tennispark Stenen Sluis.

— Mej. Tilly Busch boekte te Antwerpen op de internationale hondententoonstelling weer grote successen. De zilverdwergpoedel Caprice van Lalanka behaalde het kampioenschap CACIB. De witte middelslagpoedel Prinses Pattatouf van Lalanka kreeg eveneens kampioenschap CACIB; de zwarte dwergpoedel Penthouse Beautiful Dreamer uitmuntend in de open klasse. Prinses Twinkelstar van Lalanka en Napoleon van Lalanka beiden de prijs zeer goed. Op de Pudelzuchtsshow te Witten in West-Duitsland kwamen de rashonden van Tily Busch eveneens uitstekend uit de bus. Poedel reu Napoleon van Lalanka kreeg uitmuntend in de open klasse; de kleurige dwergreu Spartos Lennie uitmuntend in de open klasse; de zwarte dwergpoedel Penthouse Beautiful Dreamer eveneens uitmuntend in de open klasse. Prinses Twinkelstar idem, Prinses Patatouf uitmuntend in de open klasse en kampioen NCA. De veelbelovende zwarte dwergpoedel reu London Pridé van Lalanka 1e prijs zeer goed in de jeugdklasse. In de baby-klasse 6 tot 9 maanden kregen de veelbelovende zusjes zilverdwergpoedel 1e prijs, zeer goed. Zilver Laika van Lalanka, eigenaresse mevr. QUix, met Silver Cocette 2e prijs zeer goed.

Grevenbicht

— Het plaatselijk opbouworgaan vergadert maandag om 20 uur in het verenigingslokaal. Op de agenda staat onder andere de vaststelling van de aktiviteiten in de komende wintermaanden.

— De leden van de vrouwenbond konden in de afgelopen week getuige zijn van een zeer interessante demonstratie gegeven door een van de bekende koffiefabrikanten. Voor de volgende week woesdagavond staat een ontspanningsavond op het programma.

— Het Koningin Wilhelminafond (Amsterdam) collecteerde in Grevenbicht ten bate voor het fonds voor de kankerbestrijding. De collecte bracht bijna f 600,- op.

— De Armadezen gaan in plaats van voetballen maar weer eens vergaderen en wel vanavond in verenigingslokaal Stoffels aan de Boulevard. Agendapunten zullen onder anderen zijn wijziging van reglementen en statuten, een 2-tal onderwerpen waarover reed veel stof is opgewaaid in het nabije verleden. Deze belangrijke ledenvergadering, welke wordt voorgezeten door de nieuwe voorzitter de heer Mertens, begint om 20 uur

Holtum

— Fanfare Juliana recipieert vanavond van acht uur tot half tien in het gemeenschapshuis te Holtum. Zoals bekend behaalden de muzikanten op het bondsconcours in Limmel in de superieure afdeling een eerste prijs met lof der jury (327½ punten).

Born

— De centrale weekdienst der priesters voor Born en omliggende parochies zal van 27 september tot 4 oktober worden waargenomen door pastoor Franssen, Bronstraat 2 te Born, tel. 04498-1306.

— De collecte gehouden voor de Zonnebloemacties bracht f 281,90 op.

Geleen

— Gisteravond gebeurde tegen half tien op de kruising Jasmijnstraat-Irisstraat een ongeval, waarbij de 19-jarige mejuffrouw Chr. van de W. uit Urmond met haar bromfiets ten val kwam. Het ongeluk gebeurde doordat zij niet meer kon uitwijken voor een loslopende hond. Tegen half vijf gebeurde een ongeluk op het kruispunt Beatrixlaan-Frans Erenslaan, waarbij twee personenwagens waren betrokken. De heer M. G. uit Geleen verleende geen voorrang aan de heer J. L. uit Beek. De auto's waren zwaar beschadigd. De heer L. werd per ambulance naar het ziekenhuis overgebracht.

Buchten

— Vrijwilligers, die op de komende zaterdagen behulpzaam willen zijn bij het opruimen en in orde brengen van het speeltuinterrein kunnen zich melden bij de heer Stael, Keerweg 42, tel. 1929.

— Morgen haalt de ophaaldienst van fanfare St. Joseph weer gebundeld oudpapier op.

— De buurtvereniging Achter de Hegge opent vandaag het komend werkseizoen met een oriëntatievoettocht. Men start bij zaal Urlings om 20 uur. Iedereen is welkom.

— Dit weekend viert de Anne-Frankgroep het tienjarig bestaan met enige feestelijkheid. Oprichter was de toenmalige kapelaan van Buchten Heymans, die zaterdag de H. Mis zal opdragen in de parochiekerk, waarbij een jeugdkoortje uit Stadbroek voor medeopluistering zorgt. 's Avonds is er een reünie om 20 uur in het Pastoor Reynenhuis. Op de zolder van het clubhuis houdt de feestcommissie een kleine expositie van foto's, herinneringen en logboeken.

— Zondag recipieert de Anne-Frankgroep om 11 uur in het clubhuis. Bij gunstig weer is om 13.30 uur een fietsenrally gepland. Na afloop zal aan de deelnemers een tractatie worden aangeboden. Om 19 uur volgt tenslotte een „Stuif es in" in het Pastoor Reynenhuis, waaraan Wiesje Bakker uit Schinnen en Fransje Neutelings uit Beek medewerking verlenen.

— Van de zijde van de oud-leden van M'66 deelt men ons mee dat de bus naar de wijnfeesten in Altenahr zaterdagochtend om 9 uur vertrekt vanaf het marktterrein. Paspoorten moeten meegenomen worden.

Obbicht

— Dinsdagavond is om 20 uur verplichte ledenvergadering voor alle leden van de postduivenvereniging De Heidebloem in het verenigingslokaal Jac. Op den Kamp aan de Bornerweg.

— Op 25 oktober houdt de postduivenvereniging De Heidebloem een grote algemene jubileumtentoonstelling. De duiven kunnen ingezet worden op 24 oktober van 19 tot 22 uur.

— In verband met de verkeersveiligheid ter plaatse zijn langs de weg van Obbicht naar Nattenhoven via Kasteelweg-Bergerstraat alle lantaarnpalen en elektriciteitspalen van een gele reflecterende band voorzien.

— De vrouwenvereniging hield haar jaarvergadering in het gemeenschapshuis. De aftredende bestuursleden mevrouw Knoors-Hanckman en mevrouw Wenmakers-Stoffels werden met algemene stemmen herkozen. Het jaar- en kasverslag werden door de vergadering goedgekeurd. De avond werd besloten met een gezellig samenzijn.

— Dinsdag zal in de gemeente Obbicht en Papenhoven grof huisvuil worden opgehaald, vanaf 's morgens 8 uur. Het is niet de bedoeling zoals in het recent verleden gebeurd is, dat hele afbraken van woningen en dergelijke mede genomen worden. Dit laatste dient door betrokkene zelf te worden afgevoerd.

Beek

— Dit weekeinde wordt bij de kerkdeuren na de missen gecollecteerd voor het ziekenwerk Banneux. Belangstellenden die de reis op 4 oktober naar Banneux willen meemaken, kunnen zich opgeven tot 28 september bij mevrouw Pelzers in de Stationstraat of bij mevrouw Derks Labouréstraat 9.

— Op 28 september opent de supportersclub van de harmonie het kaartseizoen. Om 20 uur begint dan het kaartconcours in café Swelssen.

— De VVV Beek vergaderde dinsdag in hotel de Lindeboom. Voorzitter J. Mennens hield een algemene beschouwing over de plaatselijke VVV en de samenwerking in groter verband. Het afgelopen jaar is weinig gedaan in streekverband. De voorzitter gaf een overzicht van de aktiviteiten in het afgelopen seizoen en dankte alle medewerkers voor hun steun. De heer J. Hoedemakers gaf een overzicht van de financiën van de afdeling. Ondanks grote uitgaven werd het seizoen met een batig saldo afgesloten. De algemene indruk van de vergadering was dat in Beek nog te weinig recreatieve voorzieningen zijn. Met name wordt door de VVV Beek het ontbreken van een zwembad, vakantiehuisjes en een camping als een groot gemis ervaren. Door het zwembad dat in Beek wordt gebouwd, hoopt men echter meer toeristen te trekken. Ter oriëntatie van de bezoekers van Beek zullen nog enkele borden worden geplaatst in de gemeente. De heer L. Wilms Irenestraat 5 in Beek werd benoemd tot secretaris van de VVV Beek.

Schinnen

— Woensdagavond is plotseling de heer Wiel Meens in Thull overleden. De heer Meens werd 57 jaar. Zaterdag begint om 11.00 uur in de Dionysiuskerk in Schinnen de uitvaartdienst, waarna de begrafenis van de heer Meens volgt. De heer Wiel Meens was directeur van de Algemene Drankenhandel Nederland, oud-prins carnaval en lid van de carnavalsvereniging Schinnen en van de BB in Schinnen.

Puth

— In het kader van de landelijke filmaktie van de Nederlandse Blindenbond, hebben veel inwoners van Puth voor filmster gespeeld. De reportagewagen reed al vroeg in de morgen door het dorp om de aktiviteiten vast te leggen op film. Ook werden opnamen gemaakt in scholen en in de speeltuin van Puth. Om 18 uur vertrok vanaf de kerk een optocht van plaatselijke verenigingen. Medewerking verleenden ondermeer de fanfare, de carnavalsvereniging en de gidsenbeweging. Over enkele maanden zal de film in Puth worden vertoond.

Urmond

— De drumband van fanfare St. Martinus uit Urmond die op het bondsconcours te Maasniel in de 2e afdeling met 137,5 punten een eerste prijs met promotie naar de 1e afdeling behaalde zal zondag receptie houden in de fanfarezaal van 17 tot 19 uur.

Wittem

— Op 6 oktober houden de Derde Orde-communiteiten uit de omgeving hun jaarlijkse bezinningsdag.

— Zondag is er na de hoogmis in de spreekkamer gelegenheid pater van Liempt te feliciteren bij zijn 60-jarig kloosterfeest.

— Het programma voor de VV Parthij komend weekend, ziet er als volgt uit: om 12 uur Partij 3-RKSVG 2 en om 14.30 uur Valk. Boys 1-Partij 1.

— Iedere dinsdag- en donderdagavond trainen de senioren om 19 uur. Op woensdagavond traint de B-jeugd; aanvang 18.30 uur.

Stein

— Een aanvankelijk onbekend gebleven automobilist, die deze week in de Veestraat in Stein een lichtmast had geramd en daarna was doorgereden, is door de politie toch nog achterhaald. Het bleek D uit Stein te zijn. De man werd door de politie in een spuitbedrijf aangetroffen, waar zijn auto — die als gevolg van de botsing met de lichtmast verschillende onderdelen had verloren in reparatie was. D. gaf alles toe. Hij verklaarde in overspannen toestand te zijn geweest. Tegen D. werd proces-verbaal opgemaakt.

— Van de verloting die de supportersclub Heintje Pepels heeft gehouden zijn de winnende nummers: 1038, 1992, 2007. 2142 en 2679. Prijzen kan men (binnen één maand) afhalen bij G. H. Wormgoor, Heidesteeg 61, Stein.

Simpelveld

— Het oud-papiercomité van de harmonie haalt zaterdag papier op langs de Stampstraat en de Panneslagerstraat.

— Simpelveld werkt zondag in twee klassen mee aan de 1e ronde van de Bisschopsbeker.

— De automobielclub AMC houdt zondag een algemene ledenvergadering om 10 uur in zaal Lenzen.

— In een ledenvergadering van Zang en Kleur werd het conceptprogramma van de komende tentoonstelling besproken.

— De SC Pannus maakt zaterdag een busreis naar het Ahrtal en Altenahr en Meischos. Het gezelschap vertrekt vanaf lokaal Vliegen.

— De heer H. Vaessen van de Rolducerweg neemt als afgevaardigde van de kring Gulpen zondag deel aan de Provinciale Ploegwedstrijden van de Plattelandsjongeren in Voerendaal.

Bocholtz

— WDZ houdt twee vergaderingen in zaal Olischlagers. Een voorbereidende vergadering zaterdag om 20 uur en een algemene ledenvergadering om 10 uur zondagmorgen.

— De plaatselijke afdeling van het R.K. Vrouwengilde opende het nieuwe seizoen met een eucharistieviering in de kloosterkapel van de zusters. Zuster Servatia luisterde deze H. Mis met haar kinderkoor op. Na afloop werd in het Groene Kruisgebouw een verdiepingsavond gehouden waarop pastoor Delissen een spreekbeurt hield over het thema „Kinderen contra ouders en ouders contra kinderen". Na afloop maakten een aantal dames gebruik van de mogelijkheid tot het stellen van vragen. Een gezellig samenzijn besloot deze avond.

— Zaterdag zullen de leden van de Nederlandse katholieke Mijnwerkersbond, die dit jaar hun bondsjubileum vieren, officieel worden gehuldigd. Het programma voor de dertig jubilarissen ziet er als volgt uit: om 9.45 uur verzamelt men zich in lokaal Schleijpen, waarna de koninklijke Philharmonie het gezelschap naar de kerk begeleid voor de eucharistieviering om 10 uur. Na de mis is een koffietafel voor de leden in zaal Schleijpen, waarna de jubilarissen gehuldigd worden. Om 19.30 uur wordt de dag besloten met een feestavond in zaal Schleijpen. Muzikale medewerking verleent het duo Henny en Piet.

— Zondag houdt het Bocholtzer Kegelcomité de algemene ledenvergadering in café Goebels. De vergadering begint om 14 uur. Men wordt verzocht voor de goede gang van zaken de vastgestelde contributie van één gulden te voldoen. Op de agenda staat onder andere de indeling van de competitie van de komende kege competitie.

Nieuwstadt

— Woensdag 30 september houdt de dienst maatschappelijk werk zitting in het wijkgebouw van het Groene Kruis van 11—12 uur.

— Zondag 27 september vertrekken de schutters naar elders, maar op 4 oktober wordt door de kanshebbers aan de Sluisbeekweg gekaveld met de zware buks om het kampioenschap van Nieuwstadt. De beker is momenteel in het bezit van de heer W. Counen.

Ubach over Worms

— De wachtdienst van het Groene Kruis, doch alleen voor spoed -en noodgevallen wordt vanaf heden, vrijdag 25 september om 18 uur tot en met vrijdag 2 oktober om 8 uur waargenomen door zr. Janssen, Heibosweg 3, Schaesberg, tel. 1247.

— Zaterdag treedt leider Jo Linssen van Jong Nederland Waubach te Rimburg in het huwelijk met mejuffrouw Annie Rohs. De huwelijksmis begint om 15 uur. Uiteraard zal Jong Nederland hierbij acte de présence geven.

— De agenda van de algemene vergadering van de Boerenleenbank Ubach over Worms, die op woensdag 30 september om 19.30 uur in het parochiehuis te Waubach wordt gehouden, vermeldt onder andere de verkiezing van een lid van het bestuur. Aftredend is de heer F. Schobben die door de Raad van Toezicht ook weer kandidaat wordt gesteld. Tevens de verkiezing van een lid van de Raad van Toezicht. Aftredend is de heer W. Silvertand, die eveneens herkiesbaar is.

Peggy and Donald in de boerderij



GELEEN, 25 sept. — Morgen treedt in het Geleense jongerencentrum De Boerderij het duo Peggy and Donald op. Het repertoire van het duo bestaat voornamelijk uit eigen composities en folksongs. In 1968 wonnen zij het „Cabaret der onbekenden" in hotel Carlton te Eindhoven. Ook traden Peggy en Donald verschillende keren op in het radio-programma Jeugdland.

„Crazy Mabel" in Don Kiesjot

SITTARD, 25 sept. — Zaterdagavond treedt in het Sittardse jongerencentrum Don Kiesjot de Engelse popgroep „Crazy Mabel" op. Het is 'n sterk opkomende groep, die nu uit vijf personen bestaat en die ongeveer anderhalf jaar geleden werd opgericht. Men heeft met het nieuwe eigentijdse repertoire al vele successen geboekt bij een zeer kritisch publiek. De groep bestaat uit Eric Jefferson (lead-guitar en vocal), John Lehman (bass-guitar), Guy Mc. Kenzie (begeleidingsguitar), Dick Buster (vocal) en Jimmy Blackpool (drums en percussions).

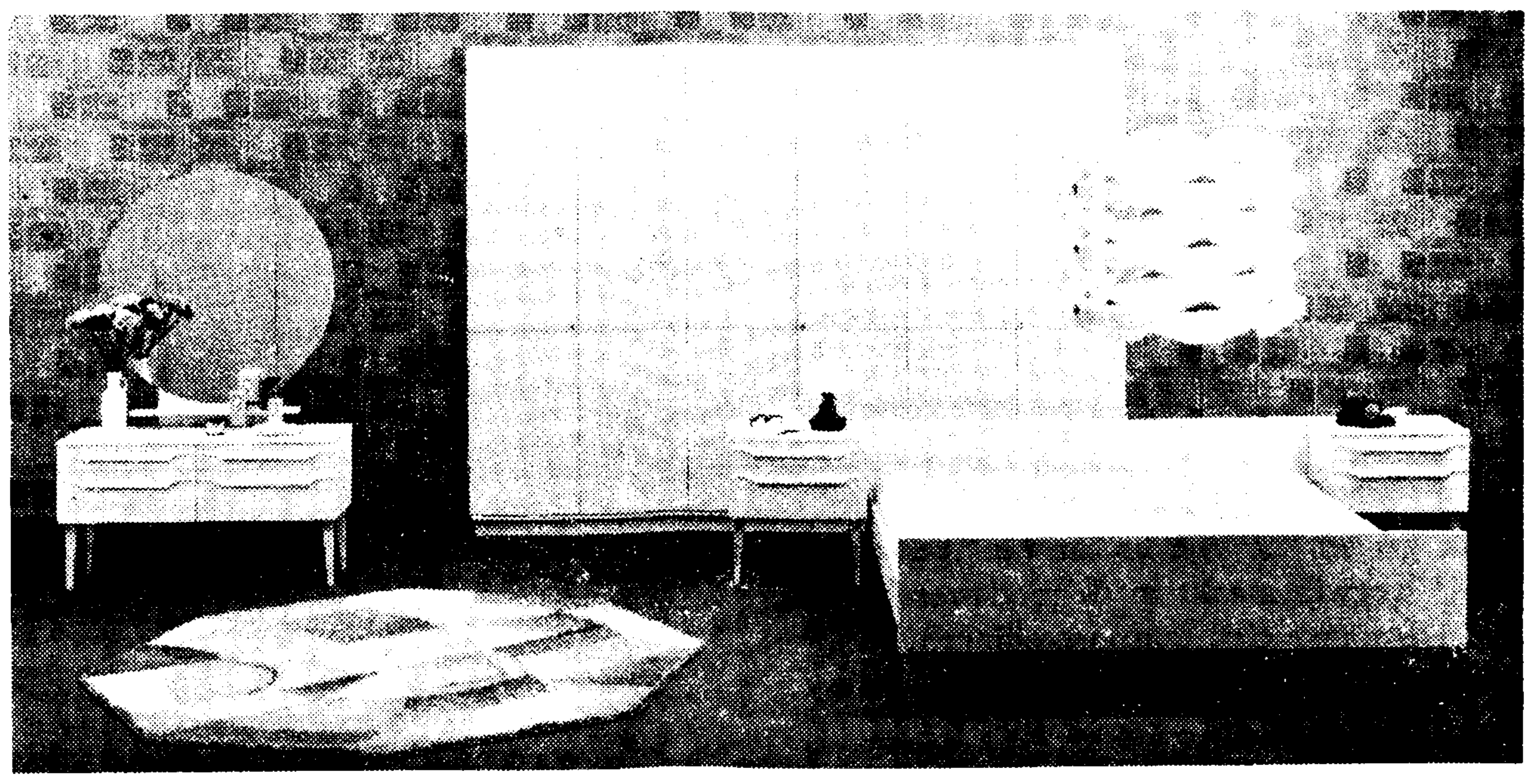
Het optreden in Don Kiesjot begint zaterdagavond om ongeveer half negen. De zaal is open vanaf acht uur.

EXAMENS

Aan de universiteit van Amsterdam is de heer J. G. Koen gepromoveerd tot doctor in de wiskunde en natuurwetenschappen op het proefschrift Continuous polarographic detection in column liquid chromatography. De promotor was prof. dr. G. den Boef, gewoon hoogleraar in de analytische chemie. Dr. Koen, geboren in 1939 in Maarssen, is in dienst van DSM te Geleen.

MEDEDELING

1. De Sittardsche Glasverzekering Maatschappij N.V. gevestigd te Sittard bericht hierdoor aan belanghebbenden dat zij met toestemming van de Verzekeringskamer, haar verleend bij besluit van 22 juli 1970, haar rechten en verplichtingen uit na te noemen overeenkomsten van schadeverzekering met ingang van 1 januari 1970 heeft overgedragen aan de Goudse Verzekering Maatschappij N.V., gevestigd te Gouda, Stationsplein 3.
2. De in alinea 1 bedoelde overdracht heeft betrekking op alle overeenkomsten op het gebied van glasverzekeringen, behorende of behoord hebbende tot de portefeuille van de Sittardsche Glasverzekering Maatschappij N.V.
3. Deze overdracht is overeenkomstig art. 41 van de Wet op het schadeverzekeringsbedrijf bekend gemaakt in de Nederlandse Staatscourant van 4-9-1970 nummer 170.
4. De overdracht wordt ten aanzien van alle belanghebbenden van kracht met ingang van de dag volgende op die na dagtekening van deze Staatscourant.
5. De betrokken verzekeringnemers zijn gedurende 90 dagen na dagtekening van die Staatscourant bevoegd de verzekeringsovereenkomst schriftelijk op te zeggen met ingang van de 91ste dag na die dagtekening van de Staatscourant.
6. Ingeval van zodanige opzegging vindt door de Goudse Verzekering Mij. N.V. te Gouda pro-rata premierestitutie plaats op basis van de brutopremie.



Een DROOM van een SLAAPKAMER voor een DOT van een PRIJS

4-deurskast 200 breed
ledikant 140 x 200
2 nachtkastjes

625.-

(bijpassende toilettafel met 3-delige ronde spiegel ƒ 170)



Bankstel MIA in 3-zits recht of gebogen tijdelijk reeds vanaf **1330.-**

Bankstel MIA 4-zits met gebogen bank in dralonvelours, geheel met losse keerbare kussens van ƒ 1820.— tijdelijk voor **1650.-**

schols nv
moderne – klassieke meubelen – interieurverzorging
heerlen geleenstraat 72 tel. 045-/13463 kerkrade markt 2 tel. 4445-2184

Neem 't niet als het geen zuiver scheerwol is.



Komt u morgen eens bij ons binnen. En past u heel kritisch desnoods onze hele kollektie. Verwerp wat u niet volmaakt vindt. Wat niet beantwoordt aan uw persoonlijke smaak. Tot u - aha! - dat ene japonnetje vindt. Dat u al zo lang zocht.

De kans is niet gering dat 't een van de twee afgebeelde jurkjes is. Maar twee dingen zijn vrijwel zeker. Er zal wel een Resco-etiket in zitten. Die weten nu eenmaal bijdetijds en vrouwelijk op de elegantste manier te combineren. Ieder seizoen weer.

En dan prijkt er dus ook een Wolmerk. Het favoriete materiaal van Resco. Van ons. En van u. Natuurlijk: diepere kleuren. Ideaal dragen, omdat wol beter valt en prettiger zit. 't Beste ventileert.

Daarom: kies voor het beste. Oftewel: neem 't niet als het geen zuiver scheerwol is.

Resco

Liever naakt dan namaak

Elbee MODE huis

HONIGMANSTRAAT 37 - HEERLEN
t.o. postkantoor

---

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400) 13300

Voor de informatie-balie kassa van de Stadsschouwburg zoeken wij

EEN (JONGE) ASSISTENTE

die vlot, representatief en enthousiast is; die liefst een middelbare schoolopleiding, typediploma en enige administratieve ervaring heeft en die zich tot het afwisselend onregelmatige werk van het theaterbedrijf voelt aangetrokken.

Salaris nader overeen te komen.

Spoedige indiensttreding gewenst.

Sollicitaties – vergezeld van een pasfoto – zo spoedig mogelijk in te zenden aan de directeur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48 te Maastricht. In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Sollicitatie Stadsschouwburg".

Ook op bezoek bij D.A.F. Born geweest?

Kom dan nu eens vrijblijvend praten over aankoop van een D.A.F.-product.

Steeds goed gebruikte DAF's uit voorraad te leveren.

Uw D.A.F.-dealer

Automobielbedrijf W. J. VEDERS

Industriestraat 3, Sittard, telef. 7142

Weg met pukkels en mee-eters

U hoeft niet meer te lijden aan die lelijke huidmisère. DDD heft direkt de jeuk op. Zo komt u niet in de verleiding om door krabben de narigheid nog te vergeren. DDD - met 5 ontsmettende bestanddelen - bestrijdt de bacteriën diep in de huid. DDD snelwerkende wetenschappelijke preparaten maken uw huid weer gaaf en gezond... voel maar en kijk maar.

DDD
lotion · crème · zeep · poeder

Voor ziekenfondsleden op recept

20% montuurkorting

Glaskortingen als steeds.

BRILLEN, speciaalzaak

P. HOPPENBROUWERS
v.h. v.d. Ham
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St.-Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

U kunt er op wachten.

Binnen een uur is uw bril klaar.

N.V. AANNEMERSBEDRIJF P. H. BRANDTS EN ZONEN
Norbertijnenstraat 79 - Geleen

vraagt met spoed:

grondwerkers
chauffeurs
stratenmakers

Aanmelden op werkdagen tussen 17.00 en 20.00 uur. x

UW EIGEN HUIS IN GRONSVELD

- **Geen huurverhogingen meer in de toekomst**
- **De maandelijkse last kan 30 jaar vast worden gegarandeerd**
- **De rijksbijdrage betekent een aanmerkelijke vermindering van rente en aflossing**

KOOPPRIJS ƒ 45.416,-
RIJKSBIJDRAGE ƒ 8.120,-

Uitvoering: halfvrijstaand met garage, tuin, 3 slaapkamers en begaanbare zolder.

Vraagt vrijblijvend tekening en bestek.

MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN
STIENSTRA NV
VERZEKERINGEN HYPOTHEKEN
MAASTRICHT - ALEX. BATTALAAN 85 - TELEF.- 04400-19177
MAASTRICHT - HEERLEN - ROERMOND - WEERT - 'S HERTOGENBOSCH

Ons kantoor is geopend elke werkdag van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 18.00 uur. 's Zaterdags van 9.00 tot 12.30 uur. Verder volgens afspraak.

KOFFIEBRANDERIJ ZWARTE KAT NEDERLAND

vraagt voor haar vestiging te Sittard

vrouwelijke kantoorkracht

Wij vragen:
iemand met een goede algemene ontwikkeling, ervaren met typen.

Wij bieden:
- een prettige werkkring op een modern kantoor
- een goed salaris
- goede sociale voorzieningen ('s zaterdags vrij)

Brieven met ze uitvoerig mogelijke inlichtingen te richten aan:
DIRECTIE KOFFIEBRANDERIJ „ZWARTE KAT" Nederland, Handelsstraat 24, Sittard.
(Voor eventuele bijzonderheden kunt U ons bellen onder nr. 04490-7151).

ZWARTE KAT KOFFIE

Grote levensmiddelenorganisatie vraagt voor een van haar

SUPERMARKTEN

in de oostelijke mijnstreek

a) een zelfstandige ondernemer

b) een zelfstandige slager

die de ambachtelijke slagerij in deze super voor eigen rekening gaat exploiteren.

De hier bedoelde supermarkt heeft een omvang van 340 vierkante meter.

Gegadigden worden verzocht hun brieven te richten aan de direktie van deze organisatie onder nr. 2512 aan het bureau van dit blad.

Der Verein zur Förderung der Olymp. Spiele München 1972 zoekt voor werkzaamheden in de steden Aken, Geilenkirchen, München Gladbach enz. voor directe of zeer spoedige indiensttreding

jongedames

van 19-30 jaar
die goed Duits spreken

Geïnteresseerden worden door ons opgeleid en in 8 dagen omgeschoold tot

PROPAGANDA-HOSTESS

Bürg a.d. Wupper bij Solingen
Hotelkosten, verzorging en zakgeldvergoeding.
Bij gebleken geschiktheid maandsalaris van ca 750-1000 DM

Sollicitanten kunnen zich persoonlijk aanmelden zaterdag 26 september om 14 uur en zondag 27 september a.s. om 11.00 uur in Grand Hôtel Heerlen. Bij de heer P. te Bakhorst of schriftelijk aan Büro H. Rössner, 4018 Langenfeld, Kapellerweg 19, 0949 - 2173 - 15664

Voor onze afdelingen:
BOSCH-SERVICE EN MOTOREN REVISIE
zoeken wij een

TECHNISCH-ADMINISTRATIEVE KRACHT

Leeftijd ca. 21 jaar

Ervaring is gewenst in administratie van werkplaats en andere technische aktiviteiten (b.v. garage- of motorenrevisie of technisch bureau).

Alleen kennis op boekhoudkundig gebied is niet voldoende.

Geboden wordt:

- afwisselend werk, waarin administr.-technische kennis tot ontplooiing kan komen
- Nader overeen te komen salaris
- Reiskostenvergoeding indien buiten Roermond woonachtig
- Deelname in aantrekkelijke spaarregeling
- Indien nodig, studiekostenvergoeding.

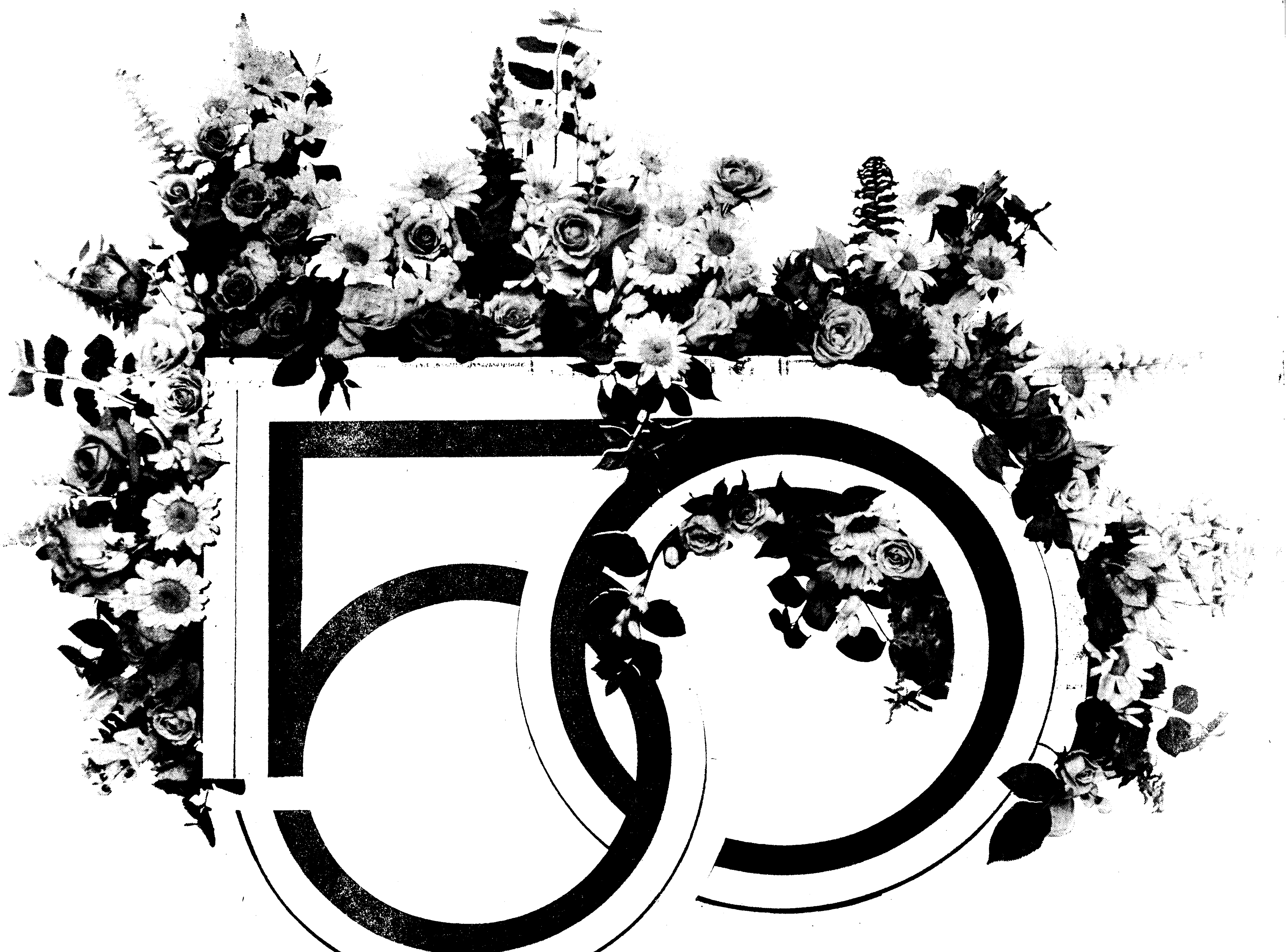
Sollicitaties worden ingewacht aan ons kantoor
Oranjelaan 802 te Roermond
NEDAM-AUTOMOBIEL-MAATSCHAPPIJ - ROERMOND N.V.

50 JAAR VANDAAG
50 JAAR MORGEN

Op de dag van haar 50-jarig bestaan wil Vroom & Dreesmann Heerlen N.V. even stilstaan, om U, haar prettige gast, oprecht te danken. Te danken voor het vertrouwen en de stimulerende belangstelling, die haar in staat hebben gesteld uit te groeien tot het warenhuis met internationale bekendheid! Vroom & Dreesmann, 50 jaar lang vooruitkijkend in de wereld van morgen!

**Het is feest. Een sprankelend, dynamisch feest, waarvan U geen enkel onderdeel mag missen. Zo is er een feestkrant, waarin U de nieuwste Najaarskollekties aantreft. Uitgebreid. Op elk gebied. Zo zijn er tal van feestaanbiedingen, met voordeel voor U! Er is nog meer . . . O.a. een Gala-Modeshow, die U wegwijs maakt in de modewereld van morgen. Een meubelshow van nationale en internationale stijlen. Demonstraties, tentoonstellingen, expo-nieuws, „Kijken-en-Keuren" . . . .
Het programma van jarig Vroom & Dreesmann houdt niet op!**

Om U niets van deze festiviteiten te laten missen, hebben wij een feestprogramma voor U klaarliggen. Vraag ernaar bij onze Centrale Kassa's! Bovendien vindt U in de dagbladen, naast onze aanbiedingen, een overzicht van alle evenementen. 50 Jaar Vroom & Dreesmann Heerlen. Niet zómaar een gebeurtenis! Een bekroning op wat achter ons ligt . . . maar tevens een stap verder! Onstuitbaar, levendig, méér dynamisch dan ooit tevoren een verdere toekomst tegemoet. Vroom & Dreesmann 50 Jaar voor vandaag, maar zeker voor morgen.



VROOM & DREESMANN
heerlen sittard geleen brunssum kerkrade

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716667

Zaterdag 26 sept. 20.00 uur Schouwburgkring Entree: f 6,00 alle rangen	**TSJECHISCH VOLKSDANS-ENSEMBLE HRADISTAN** muziek, zang en dans uit de rijke Oost-Europese volkscultuur.
Zondag 27 sept. 14.30 uur Jeugdvoorstelling Entree: f 1,25 — f 1,50 — f 1,75	**Limburgs Jeugdtoneel** Henk Hensgens Primière **DE BETOVERDE KONINGS-KINDEREN**
Zondag 27 sept. 20.00 uur Entree: f 1,00	**CONCERTAVOND** m.m.v. Harmonie St. Joseph — Heerlens Muziekkorps St. Joep — Harmonie-orkest O.N.-Mijnen.
Woensdag 30 sept. 20.00 uur	**OPENING EXPOSITIE „THEATER '70"** Vanaf 1 oktober geopend dagelijks van 10-16 uur.
Donderdag 1 okt. 20.00 uur Cocktailserie Entree: f 5,00 — f 10,00 Coupons, 65+ — en C.J.P. geldig	**BRASILIANA-SHOW** met het wereldberoemde **CARNAVAL IN RIO** een wervelend en fascinerend schouwspel vol Zuid-Amerikaans temperament en ritme.
Vrijdag 2 okt. 20.00 uur Concertserie Entree: f 4,00 — f 6,50 Coupons, 65+ — en C.J.P. geldig	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** dirigent: André Rieu soliste: Nerine Barret, piano Beethoven - Ouverture „Egmont" Beethoven - 1e Pianoconcert in C opus 15 Beethoven - Ouverture „Leonore" III opus 72a Beethoven - 8e Symphonie in F opus 93
Maandag 5 okt. 20.00 uur Toneelserie B Entree: f 4,50 — f 9,00 Coupons, 65+ — en C.J.P. geldig	Toneelgroep Globe **KORTSLUITING (BLACK COMEDY)** komedie van Peter Shaffer regie: Paul Melton m.m.v. Femke Boersma, Wiesje Bouwmeester, Pleuni Touw, Jeroen Krabbé, Hen Rigters

Kaarten verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling.
Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags, van 12—6 uur. Zondag 27 september kassa van 12.00—14.30 uur en van 19.00—20.00 uur uitsluitend voor de voorstellingen van zondag. Tevens reserveren bij Boerenleenbanken en bij V & D - Heerlen.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

Vrijdag 2 oktober 20 uur	**ZARAH LEANDER** cocktailserie (1) Europese tournee van de grote zangeres van de Duitse schlager. Aan de vleugel begeleid door haar echtgenoot ARNE HULPHERS. Andere medewerkenden zijn: Eddy de Wind (gitaar), Frank Noya (basgitaar) en Hans Seugling (slagwerk). Conférencier: Cees de Lange.

Plaatsbespreken: 10—12, 14—17 uur (beh. zondag); zaterdag 10—12 uur; dag der voorstelling 10—12, 14—20 uur.

Alle nadere gegevens vindt U in 'SPECTACULAIR' programma van het Limburgse Kunstleven en verkrijgbaar o.a. in de drie theaters. Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen

theater-agenda

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg
achter de comedie 1 (04400) 13300

Vrijdag 25 sept. 20.00 uur Première Toegangsprijzen: f 7,00 tot f 3,00	**PIM PETERS PRODUKTIES „KLEINE KAREL EN ZIJN STRIJD TEGEN DE KASTRATEN"** toneelstuk van David Halliwell Dekor: Eric Wijnands regie: Gerard de Zoete met: Lea de Haas, Herman Lutgerink, Wim Hoogendam, Pim Peters en Pim Oskam.
Zaterdag 26 sept. 20.00 uur Redoute Toegang f 5,—	Optreden van de wereldvermaarde klassieke Flamenco gitarist **PACO PENA** met 'n gevarieerd gitaar-recital
Woensdag 30 sept. 14.00 uur Toegangsprijzen: f 2,5, f 2,— en f 1,50 *ma. 28, di. 29 en wo. 30 sept. 10.00 en 14.00 uur* Voorstellingen voor de Stichting Culturele Jeugdvorming.	**HET „AMSTEL TONEEL" „REIS NAAR BOMBOLA"** toneelstuk voor de jeugd door Jaap Hoogstra decors en kostuums: Rudi Musters en Jos Manche poppen: Feike Boschma regie: Cees Pijpers met: Cees Pijpers, Jos Manche, Robert Eck, Ed Bauer, Carletta Banting, Riny Blaaser en Rudi Musters.
Woensdag 30 sept. 20.00 uur Verh. toegangsprijzen f 12,50 — f 4,50 (excl. plaatsbespr. en garderobe) Coupons geldig met bijbet.	Wegens overweldigend succes nogmaals in Maastricht **„BRAZILIANA"** met het wereldberoemde **„CARNAVAL IN RIO" en „HET NEGERSCHIP"**
Vrijdag 2 okt. 20.00 uur	In het kader van de XXe „Algemene Conferentie der Nederlandse Letteren" **TONEELGROEP „CENTRUM" „KEES DE JONGEN"** toneelstuk van Gerben Hellinga naar het gelijknamige boek van Theo Thijssen. regie: Peter Oosthoek met: o.a. Hans Dagelet, Wim v.d. Grijn, Karin Haage, Jules Hamel, Margreet Heemskerk, Ad van Kempen, Peter Oosthoek, Henny Orri, Egbert van Paridon, Lou Steenbergen, Frans Vorstman en Elsje de Wijn.
Zaterdag 3 okt. [illegible]	**RENé SLEESWIJK** [illegible] **CORRY BROKKEN in „'N AVONDJE UIT MET CORRY"** met Corry Brokken en Marnix Kappers orkest o.l.v. Kees Schrama
Zondag 4 okt. 14.15 uur Toegangsprijzen: f 2,50, f 2,— en f 1,50	**Het „LIMBURGS JEUGDTONEEL" „DE BETOVERDE KONINGS-KINDEREN"** spannend sprookjesspel van H. J. Hensgens voor de jeugd.
Maandag 5 okt. 20.00 uur	**TONEELGROEP „THEATER" „FEEKSJE TEMMEN"** (De getemde feeks) toneelstuk van William Shakespeare. regie: Hans Croiset met in de hoofdrollen: Sigrid Koetse, Hans Tiemeijer en Jules Croiset.

Voor alle voorstellingen coupons geldig.
Prijzen der plaatsen van f 3,50 — f 10,— (Incl. plaatsbespreking en garderobe).
Kassa-uren van 10.00—15.0 uur.

Alle nadere gegevens vindt U in 'SPECTACULAIR' programma van het Limburgse Kunstleven. verkrijgbaar o.a. in de drie theaters. Verkoop van plaatsbewijzen bij alle BOERENLEENBANKEN in Limburg, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt krijgen

---

Im- en Exportkantoor te Maastricht heeft interessante baan voor een

AMBITIEUZE JONGEDAME

met Mulo/Mavo of Middelbare opleiding

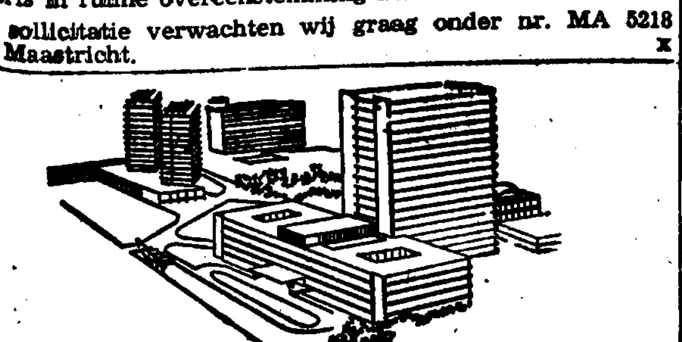
Wij verwachten van haar dat zij, behalve de gewone kantoorervaring ook de moderne talen goed beheerst; dat zij representatief is en goede omgangsvormen heeft.

Wij bieden haar de mogelijkheid in ons kleine team een verantwoordelijke en zelfstandige positie in te nemen.

Salaris in ruime overeenstemming met functie en prestatie.

Uw sollicitatie verwachten wij graag onder nr. MA 5218 LD Maastricht. x

---



DE WEVER-ZIEKENHUIS HEERLEN

In bovengenoemd ziekenhuis bestaat op diverse afdelingen plaatsingsmogelijkheid voor enige

VROUWELIJKE ADMINISTRATIEVE KRACHTEN

Vereist is het diploma Mavo (Mulo) of gelijkwaardige opleiding, alsmede het diploma typen.

Geboden wordt: Goede honorering; Opname in de Pensioenregeling; Bedrijfsspaarregeling; Prettige werksfeer.

Sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.

Vrachtautochauffeur

gevraagd

Bij voorkeur ervaring met aanhangwagen

INT. TRANSPORTBEDRIJF R. COUMANS
Geleen - Mauritslaan 99 - Telefoon 04494—2790 x

Voor een van onze nieuw te vestigen

SUPERMARKTEN

in Zuid-Limburg vragen wij een bekwame

bedrijfsleider

Hij dient uiteraard te beschikken over een ruime ervaring en de nodige diploma's. Een C.O.-opleiding voor ZB-ondernemer en/of supermarktmanager is voor het goed vervullen van deze funktie bijzonder belangrijk.

Brieven met zo volledig mogelijke informaties worden ingewacht onder nr. 2513 bij het bureau van dit blad.

UNIEKE OPENING

van

CASA EL RETIRO

IR. DE CATSTRAAT A 1
HEERLEN (TREEBEEK)

Langs deze weg nodigen wij al onze vrienden en kennissen beleefd uit om deze gezellige gebeurtenis mee te beleven.

Beleefd uitnodigend: J. STEENBEEK

Voor direct gevraagd

POMPBEDIENDE

leeftijd 20-25 jaar.

ESSO TANKSTATION

Rijksweg 75 (autoweg E 9) te Roosteren
Expl. G. J. M. In de Braek,
telefoon 04745—278
Telefonisch bereikbaar tussen 10 en 12 uur.
Privé: Irenelaan 1, Susteren. x

Gevraagd voor directe indiensttreding

seizoensarbeiders

Hoog loon en prettige werkkring

N.V. J. Canisius — C.V. Henssen & Zn
SIROOPFABRIEKEN SCHINNEN

Nederlandse organisatie van antiek- en curiosamarkten organiseert op 31 oktober en 1 november 1970 in de Rodahal te Kerkrade

GROOTSE ANTIEK- EN CURIOSAMARKT

Belangstellende antiquairs kunnen zich voor inlichtingen in verbinding stellen met tel. nr. 01607-2223 of 010-[illegible].



Voor het bezorgen van al uw
Reclame-drukwerk
Monsters
huis aan huis in Limburg.
Reclame-Organisatie-Bureau

VLUG EN GOED

Telef. 04445-6347 Kerkrade-W.

Concurrerende tarieven.
Betrouwbare, streng gecontroleerde bezorging.

GEMEENTE BRUNSSUM

Bij de dienst van gemeentewerken kan worden geplaatst

EEN ERVAREN STEDEBOUWKUNDIG MEDEWERKER

Taak: het detailleren, wijzigen, uittekenen en afwerken van bestemmings- en saneringsplannen.

Vereist wordt het diploma HTS (afd. bouwkunde) en het diploma stedebouwkundig tekenaar PBNA, danwel een daarmede gelijk te stellen opleiding.

Salaris afhankelijk van opleiding en ervaring van f 1.303,- minimum tot f 1.965,- maximum per maand.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan Burgemeester en Wethouders.

AUTOBEDRIJF

SANDERS N.V.

FIAT-DEALER IN BRUNSSUM BIEDT

ENKELE JONGE OCCASIONS

AAN:

Opel Kadett, 2-deurs, ivoor, nov. 1968, weinig gelopen.
Olympia, 4-deurs, beige, sept. 1968, heel mooi, met radio.
Fiat 124 Sport Coupé, wit, van dec. 1968, 5 versnellingsbak en radio etc. etc.
Fiat 124 Sport Coupé, rood, van 1967 met zwart interieur.
Fiat 850 Sport Spider, licht blauw, van maart 1970, slechts 15.000 km gelopen.
Simca 1501 Special, blauw, van nov. 1968, weinig gelopen.
Fiat 124 Sedan, bruin, van juni 1969 met tal van accessoires.

Deze auto's zijn schadevrij, van 1e eigenaar door ons op nieuwe Fiats ingeruild en worden natuurlijk met het Bovag-garantiebewijs afgeleverd.

INRUILEN EN FINANCIEREN MOGELIJK

AUTOBEDRIJF
SANDERS N.V.
BRUNSSUM
AKERSTRAAT 123 — TELEFOON 045—251644

TE KOOP
bankstel, eetkamer en kast
in zeer goede staat. Te bevr. Putstr. 20, Schaesberg x

N.V. Ingenieursbureau
JOS OOSTWEGEL
St. Franciscusweg 7, Heerlen

vraagt voor zo spoedig mogelijk een intelligente

medewerker

in het bezit van einddiploma MTS
Kennis van de Duitse en Engelse taal strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties aan bovenstaand adres of mondeling na telefonische afspraak, tel. 714445 x

---

UNION-KAPTEIN

SPORTFIETSEN
129.50 137.50 149,— 164,50
GROTE KEUZE

MOBYLETTES

VANAF f 259.—

SCHOLL
Akerstraat 282, t.o. Stm. Emma, Hoensbroek

Gevraagd

ervaren dragline en bulldozer-machinist

Aanm.: Fa. Nieman, Jubileumplein 13, Geleen, telefoon 04494—3074—3494 x

---

MELCHIOR
n.v. bouwmaatschappij
MAASTRICHT

vraagt voor spoedige indiensttreding:

enige administratieve krachten

Vereisten:
— Mulo-opleiding of gelijkwaardig
— Enige kantoorervaring
Geboden wordt:
— Interessante werkkring met goede honorering

Eigenhandig geschreven sollicitatiebrief te richten aan het adres: Blekerij 32 te Maastricht. x

---

Stoomwasserij Sittard, Leyenbroekerweg 1, Sittard, tel. 2970
vraagt

NETTE MEISJES

Hoog loon
Dagelijks aanmelden vanaf 9.00 uur

AUTO'S & MOTOREN

Van part. te k. FIAT 1500 63. Dr. Hustinxlaan 38, Heerlen. x

Te k. TAUNUS 17 M 63. Op de Toren 102, Nuth. x

Te koop OPEL Kadett bj. 1966, zeer mooi, geel-zwart dak. Te bevr. Lindberghstr. 15, Heerlen (Heezerveld). Vrijdag na 18 uur, zaterdag na 15 uur.

Te koop FIAT 600 bj. 1965. Prima in orde. Hompertsweg 16, Schaesberg, tel. 1678.

Te k. TAUNUS 17 M bj. ± 62 i.z.g.st. nw. gesp. Nic. Beetstr. 86, Heerlen na 7 u.

Te k. FIAT 600 D '64 pas gekeurd. Na 6 u. Beatrixlaan 15, Spaubeek. x

Te k. OPEL Kadett 65 i.z.g.st. Pas gekeurd. Na 6 u. Beatrixlaan 15, Spaubeek. x

Te k. OPEL Rekord 64 i.g.st. Raadhuisstr. 15, Nieuwenhagen. x

Te k. in pr. st. verk. FIAT 850 65 f 1500,—. Kloosterstr. 55, Hoensbroek. x

Uw Toyota dealer is Garage P. Coumans, Stationstr. 44-46, Beek, tel. 04402-1243. 1 HONDA S 800 69; Ford Taunus 20M 67; Ford Taunus 17M 67; Ford Taunus 15M 67; Opel Rekord 1900 67; Toyota grand stationwagen 67; BMW 2000 67; Hanomag bangwagen 67; Wartburg 65; VW 1963. x

Voor een goede en betaalbare auto met schriftelijke garantie, naar autohandel Ton Quadvlieg. De zaak met vertrouwen en 100 procent service. Wij bieden aan: PEUGEOT 404 de luxe type 68 kl. donkerrood met radio en cassetterecorder f 4050; BMW 1600 66 kl. licht groen m. radio f 3250; Fiat 124 68 kl. groen m. radio f 3350; Morris 850 kl. rood 66 f 2350; Kadett 64 kl. wit f 1250; Taunus 12M 64 kl. wit en zw. f 1150; Taunus 12M 65 caravan kl. wit f 1450; Hillman Imp. 65 kl. rood en zwart f 1750; Sunbeam Alpine 63 kl. rood f 1950; Glas 1204 64 kl. rood f 850; Opel Kadett coupé 65 kl. rood-zw. f 1950; Speciale aanbieding. Traveller vouwcaravan 4-pers. bouwj. 67 voor slechts f 750 met aanbouwkeuken. Inr. en fin. mog. O. L. Vrouwestr. 24 of 57, Kerkrade. Tel. 7494. x

1 BORGWARD 1960, 1 V.W. 1200 1960, 1 V.W. 1200 1962, 1 N.S.U. Prinz 1964, 1 Opel Kadett 1964. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641. x

Wij bieden te koop aan VW de luxe 69 68 66 67 65, VW 1200 66 65 64 64, VW 1500 '65 64, Opel Kadett Coupé 67, 66 [illegible], Fiat 850 66, Taunus 12 M 66, Taunus 17 M Caravan 66, N.S.U. Prinz 66, Karmann Ghia 1500 64. Inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf „Hade", Rijksweg 71, Vilt-Berg en Terblijt. Tel. 04406-2790. x

Te k. FIAT 500 (sportuitv.) na 17.00 u. Julianastr. 16, Brunssum.

Te k. BMW R 50 met alle toebeh. i.z.g.st. Inr. auto mog. Tel. 045-253957.

Te k. MERCEDES 220 sleemodel, iets aparts f 1500. Fiat 600 B i.z.g.st. '64 f 550,— D.K.W. Junior m. nw. ruilmotor koopje f 300. Wieënweg 147, Achter witte pomp Treebeek.

Te k. hippe STUD.WAGEN 2 C.V. 60 motor i.pr.st. f 200,—. Heistraat 79, Terwinselen. Na 3 uur. x

Te k. V.W. met defecte versnellingsbak, t.e.a.b. Europaweg 186, Waubach. x

Auto te koop, TAUNUS 12 M 1963 t.e.a.b. Na zes uur. Meesstr. 5, Hopel, Eygelshoven. x

Te k. RENAULT Floride met zomer + winterkap. Geerts, Dahliastraat 40, Kerkrade-W., tel. 5907. x

Te koop FIAT 1300 Sedan, bj. 61. Potgieterstr. 40, Heerlen. x

2 V.W. 1300 1968, 1 V.W. [illegible] 1968, 5 V.W. 1200, [illegible] 1966, 1 Daf 1964, 1 Ford 12 M 1964, 3 V.W. 1600 Ponton 1965-1967. 1 Opel Kadett 1970, 1 Opel Kadett 1964. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641. x

1 OPEL Kadett L 1970 ± 19.000 km, 2 V.W. 1300 1970 ± 13000 km, 2 V.W. 1600 TL 1970 ± 4000 km, 1 V.W. bestel met ruiten 1969 ± 16000 km, 1 V.W. bestel gesloten 1968 met nieuwe motor. Gar. Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641. x

Van part. te k. DAF 44 de Luxe i.z.g.st. Dr. Poelsstr. 15, Schinnen. x

Te k. MOTOR Simca 1000 1967. Past. Schleidenstr. 49, Hoensbroek. x

Te koop MERCEDES 250 S 66/67 radio, schuifdak, pook enz., Opel Kadett 66 wit, Opel Kadett 65 grijs, Opel Kadett 64 blauw, VW 1300 66 rood, VW 1300 66 wit, VW 1200 65 rood, Fiat 124 66/67 blauw, Triumph Spitfire 64 rood, Ford Corsair 65 grijs f 1500,—, Austin Glider 65 groen f 1200,—, NSU Prinz 4 blauw 63 f 500,—. Inr. en fin. mog. Ook 's zondags tot 22 uur. Autohandel Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

VW 1500 kever 68 f 3800, VW 1600 N 68/69 f 3900, VW 1300 68 67 66 65 van f 3800 tot f 2600, VW 1200 de luxe 65 4 stuks van f 2000 tot f 2400, VW 64 luxe f 900, VW 1600 68 bestel f 3900, Kadett Rally 67 f 4400, Coupé 66 f [illegible], Kadett L 67 f 4400, Kadett super S 66 f 2900, Taunus Transit combi met banken 66 f 3700. Borgwart coupé 61 apart mooie, VW-motor voor busje type 1500, VW-motor 30 pk. Inr. en fin. C. Meulemans, Servicegarage, Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek. x



DEZERDAAGSE DAMESLINGERIE

De nieuwe collectie dameslingerie bij Bergstein is helemaal van deze dagen: Kleurig en vrij. En lila bijvoorbeeld:
soft-bra f 5,95
slipje f 2,95
step-in f 5,95
jupon f 4,95

Bergstein het hart van kerkrade
MARKT 10 TEL. 5341

---

65 + voor het pakken van fruit

M. H. Scherpenhuizen N.V. - Veskuilenweg 93 - Heerlen x

Gevraagd:

ERVAREN VRACHTWAGENCHAUFFEUR en BIJRIJDER

M. H. Scherpenhuizen N.V. - Veskuilenweg 93 - Heerlen x

Te k. B.M.W. 2000 1968 type 69, B.M.W. 2002 68, slechts 41.000 km gel., Opel Rekord 1962. A.G.O. Garage. Daalstr. 38, Geleen Tel. 7676. x

SPUITCABINES te huur, compleet f 25 per auto. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-211953. x

Te k. VW 69 f 3000,—. Dit is een koopje. Eerste eigenaar. Tel. 04490-9709-7331. x

Te k. CITROëN Ideal 67 rood met wit schuifd. radio. kmst. 50.000, i.z.g.st. Tel. 045-252579. x

BMW 2000, in apart mooie en goede staat, nwe banden etc. Orig. 66.000 km gel., als nieuw f 5200,—. Inr. en financ. mogel. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

BMW 2000 automatic in gloednieuwe staat. 1e eigenaar. Radio, schuifdak, nwe. banden etc. orig. 65.000 km gel. Uniek mooi f 5500,—. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

Te k. RENAULT R4 best. 1967 i.z.g.st. Grefkenstr. 43, Brunssum. x

Te k. van part. lelijke EEND 65 i.z.g.st. Te bevr. Pontstr. 10, Voerendaal. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan VW buggy 70, Ford Mustang fastback GT 65, BMW 1800 67, Taunus 20 MTS met schuifdak 66, Taunus 17 M 67, Taunus 12 M 68, Taunus 12 M 67, Opel Kadett 64, 2x NSU 1000 S 66, VW 411 L met schuifdak 69, VW 1500 kever 68, VW 1300 68, VW 1300 66, Simca 1000 LS 66, Cortina 1300 de luxe 68, Cortina 1200 de luxe 67, Fiat 850 coupé 68, Fiat 125 1968, Karmann Ghia 1300 1966, VW 1600 Variant 68, Opel caravan 1700 66, ZAZ 1200 de luxe V4 69 70, DKW F 102 65, Peugeot 404 66, Porsche 1600 60. Inruilwagens Simca 1000 64, Opel Rekord 62, VW 1500 62, Volvo 122 C 62, Citroën I D 19 60. Inruil en financiering ook zonder eigen geld (p.l.) mogelijk. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf John Vermeeren Parallelweg 45, Heerlen 500 m voorbij Rivolitheater, tel. 045-710500. Geopend van 9.00-20.00 uur, 's zondags van 13.00-17.00 uur. x

FORD Corsair 65 f 2200, 17 M 64 f 1700, 17 M TS 64 f 1800, Opel 1700 type 64 f 1900, 12 M 63 f 1400, Fiat 600 63 f 800, Fiat 600 64 f 1000, Fiat 600 65 f 1600, Volkswagen 1200 63 f 1300, Volkswagen 1200 64 f 1500, Volkswagen Karmann Ghia 63 f 1900, 12 M 64 f 1800, Opel Kadett 65 f 2000, Opel Kadett coupé 64 f 1900, Morris mini 64 f 1900, Opel 1500 type 64 f 1900, Opel Kapitein 62 f 850, 17 M 62 f 400, Fiat 1100 66 f 2000. Inruil en fin. mog. Jo van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-W., tel. 04440-3026 t.o. gem. sportpark. x

Autobedrijf Crutzen biedt te koop aan: BMW 2002 69, V.W. 1300 luxe 68, Ford Taunus 12 M 67 en 68, Cortina 1600 luxe 4-drs. 68 en 66, Opel Kadett fastback 68, R 4 luxe 68, Opel Kadett 68 en 63, Vauxhall Viva 67 en 66, Simca 1000 GLS 67, V.W. 1500 63, D.K.W. F 102 65, Prinz 4 64, Taunus 17 M 63, Opel Rekord 62. Geopend t.m. 22 uur, zondags t.m. 15.00 u. Garantie, inruil en fin. mog. Molenstr. 21 en 26, Beek, tel. 1727. x

Te k. FORD Cortina 68 f 4200,—; Opel Kadett rally 67 f 4250,—; Austin Seven 1000 MK 2, iets aparts, Opel Kadett 68 f 4350,—. Garage Pomper, Achter Bavaria, Hoeverveld 1, Schinnen. x

Te koop OPEL Kaptän 67, Opel Rekord Coupé 68, Ford Taunus 17 M 68 67 en 65, Taunus 12 M 67, BMW 1800 66, BMW 2000 67, V.W. 1600 TL 66, V.W. 1200 65. Garantie, finc. en inruil. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33, Kakert, Schaesberg, tel. 1729. x

Exclusieve sportwagen: FIAT 2300 S coupé type 67. 1e eigen. verk. geheel in topconditie, radio etc., top 230 km, prijs zeer gunstig. Inr. en financ. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043. x

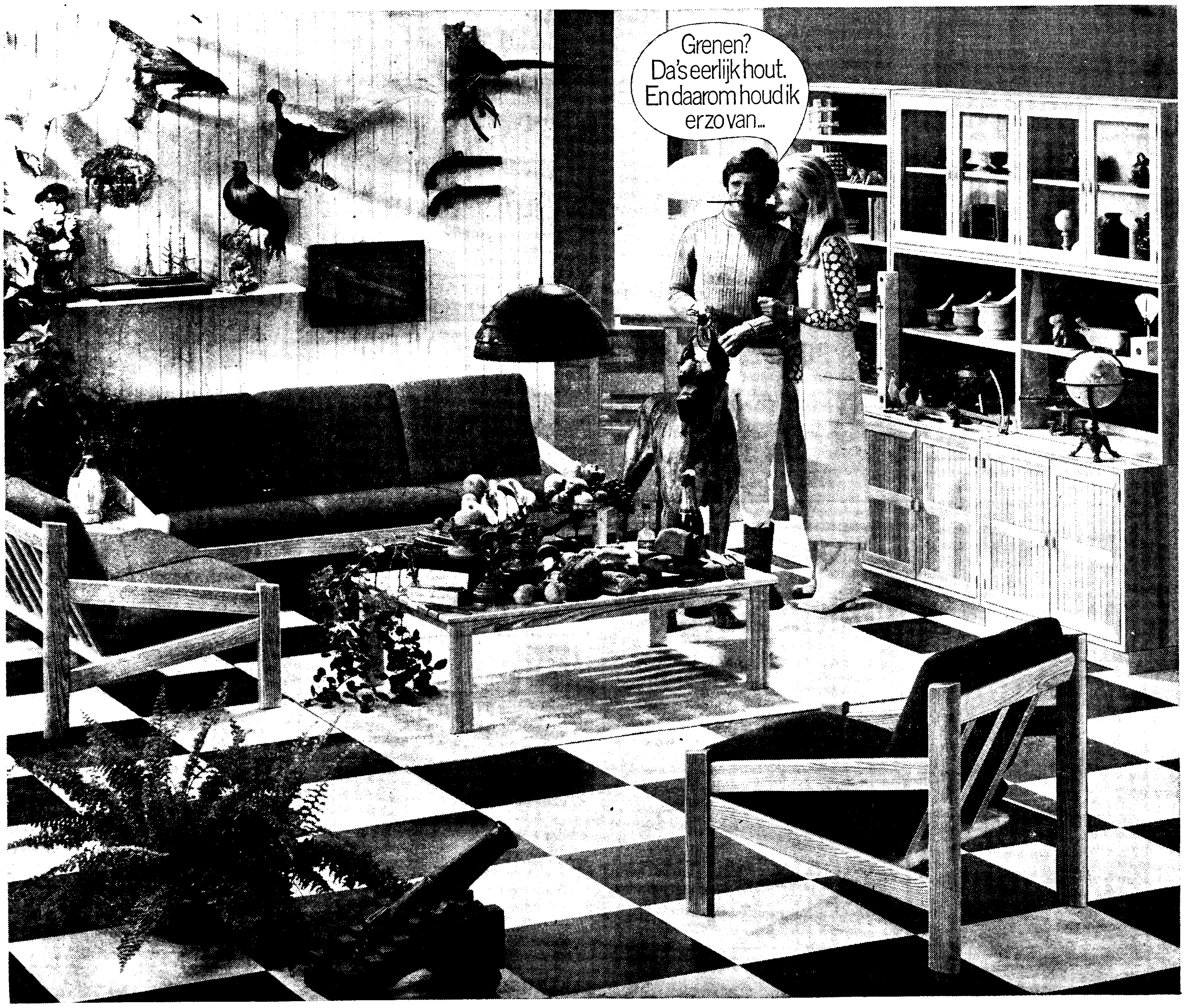
Te k. AUSTIN seven 63. Roseveldstr. 5, Urmond. x

Voor spotprijsje z.g.a.n. OPEL Olympia met ANWB-rapport. Inr. en fin. mog. Stationstr. 28, Schinnen, Sparwinkel. x

Te k. VW Cabriolet, Fiat 600 sportwag., Triumph TR 4, Hoofdstr. 270, Hoensbroek. Inr. en fin. mog. x

DKW-MOTOR 250 cc i.z.g.st. f 250,- m. verz. Tussen 5-7 u. Nieuwstr. 44, Waubach. x

Te koop AUTOMOBIELEN. Simca 1000 GLS 70 kl. rood, Ford Cortina 69 1600 de l. kl. blauw, Peugeot 204 type 70 kl. rood, Daf 55 de l. 69 kl. groen, Austin seven 68 MK 2 1000 kl. groen, Fiat 850 69 kl. beige, BMW 1600 kl. blauw 68, Opel Kadett 69 kl. beige Opel Kadett 69 kl. beige, Opel Kadett 68 zilvermetalic, Fiat 125 68 kl. groen, VW de l. 1300 69 kl. wit en 68 wit, Triumph Spitfire MK 3 68, Triumph GT 6 coupé 68 kl. blauw, Opel 68 kl. wit, Opel Rekord 68 kl. blauw, Opel Rekord 69 kl. blauw (vervangt Opel Rekord 68 blauw), Opel Rekord 66 1900 L coupé iets aparts zilvermetalic, Fiat 850 66 kl. blauw, Simca 1000 GL 66 kl. blauw, Daf 33 65 kl. beige, VW de l. 66 kl. wit, Jaguar [illegible] goed onderhouden, Opel Rekord 65 bruin, [illegible] [illegible] goed onderhouden, [illegible] [illegible] Kaalheide, tel. 04445-6094. Inr., fin. Kerkrade-W., [illegible] Automobielen zijn verkocht tot 10.00 uur. x



Grenen bij VanderMeer: meubels van hout uit de vrije natuur voor héél ongedwongen prijzen.

Soms kun je er zo naar verlangen... Gewoon de vrije natuur. Bij de nieuwe collectie grenen-meubels heeft VanderMeer alleen díe natuur laten meespelen.

Meubels van puur, eerlijk hout. Nu eens geen kunststoffen. Of andere ingewikkelde nieuwigheidjes.

Sta weer eens verbaasd over dat pretentieloze hout, dat helemaal van zichzelf eigenlijk zo weergaloos mooi is.

Dat geen franje nodig heeft. Dat tegelijk stoer en charmant, zuiver en folkloristisch is.

Denk gerust maar aan de Scandinavische wouden (want daar komt dat grenen vandaan).

En kijk op die aparte grenen-afdeling bij VanderMeer hoé de ontwerpers zelf met grenen hebben gespeeld.

Want grenen ís speels. Let u ook maar eens op de speelse prijzen. En op die Scandinavische kastcombinatie. Zuiver grenen natuurlijk. Met koperen scharniertjes en nageltjes en heel dunne houten glaslijstjes.

U kunt de onderdelen precies zo stapelen als u wilt. Op de foto ziet u 3 onderkasten, twee kleine boekenvakken, een groot boekenvak en twee glasvitrines. 1.095,-.

Massief grenen voor een complete zithoek is wel erg mooi. Een 3-zits (508,-), 2-zits (445,-), een fauteuil (254,-). Blank hout met bekleding in unikleuren als groen, bruin en oranje. Met keerbare zit- en rugkussens. Er is één grenen middentafel (270,-) en hoektafel (250,-). 3-Zitsbank met 2 fauteuils kost 1.016,- of zoals op de foto: 3-zits met 2-zits en 1 fauteuil 1.207,-

Heerlen: Spoorsingel 2.
Breda/Roosendaal: Sprundelseweg 45, Rucphen.
Meubel Drive-in Utrecht: Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht-Jutphaas.
Rotterdam: Groothandelsgebouw, Weena 737.
Amsterdam: Stadhouderskade 74 (modern), Keizersgracht 590 (klassiek).
Den Haag: Winkelcentrum ,Waldeck', einde Laan van Meerdervoort.
Meubel Drive-in Enschede: Winkelcentrum ,De Klanderij', Boulevard 1945. (U parkeert op 't dak!)
Dit najaar opent Van der Meer nog twee nieuwe drive-in's!
Meubel Drive-in Eindhoven: Noord-Brabantlaan (vanaf 2 oktober
Meubel Drive-in Etten-Leur: Winkelcentrum Rijksweg (vanaf december).

van der meer meubelen

Knaller

van 70.-
nu 25.-

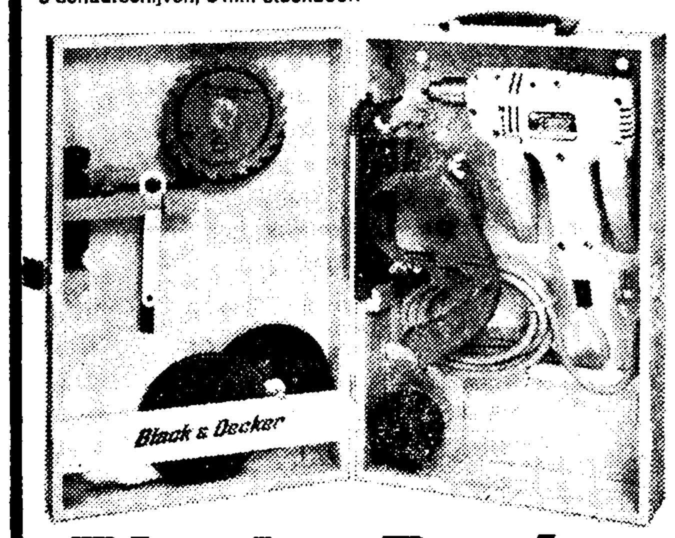
Bij aankoop van een B & D boormachine

45,- korting

Prachtkist met complete hobby-set

Verbluffend aanbod! Luxe gereedschapskist met alle toebehoren voor zagen, schuurwerk, autopoetsen, ontroesten, polijsten - bijna voor niks.

Oersterke, handige kist bevat: zaaghulpstuk, staaldraadborstel, rubber steunschijf, polijstvacht, 6 schuurschijven, 5 mm steenboor.



Black & Decker

GA 'M HALEN BIJ:

Fa. GEBR. SCHMITZ

Emmastraat 5, Heerlen

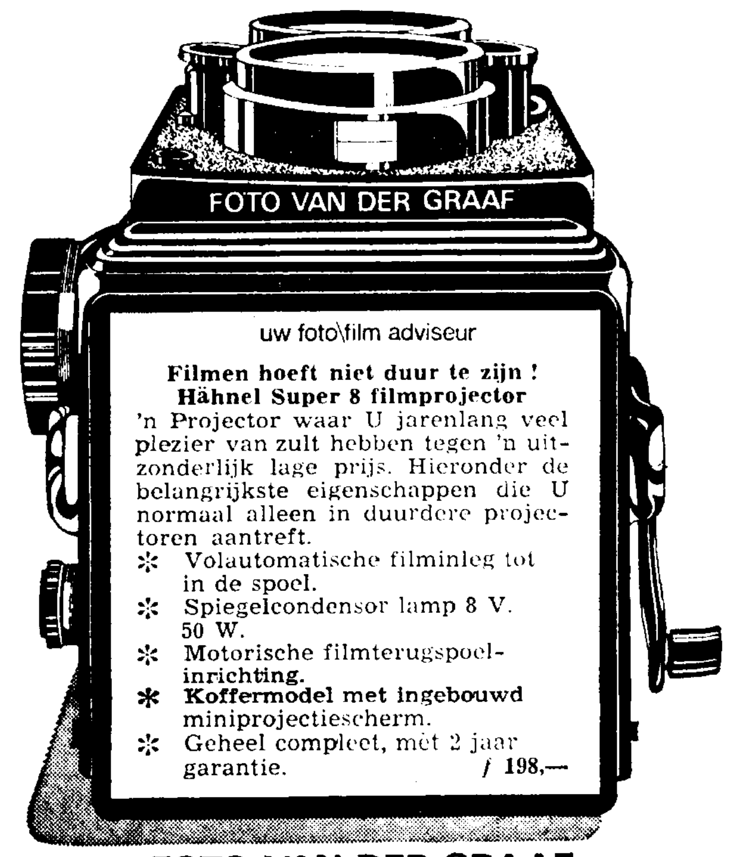


FOTO VAN DER GRAAF

Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045—713637

Zuid-Limburgse Automobielmij.
GARAGE VENCKEN
V.W.-dealer
Heesbergstraat 60, Heerlen, tel. 045—712641

vraagt met spoed

a) service-monteur

voor smeerafdeling. Goed loon, eventueel op provisiebasis

b) meerdere monteurs

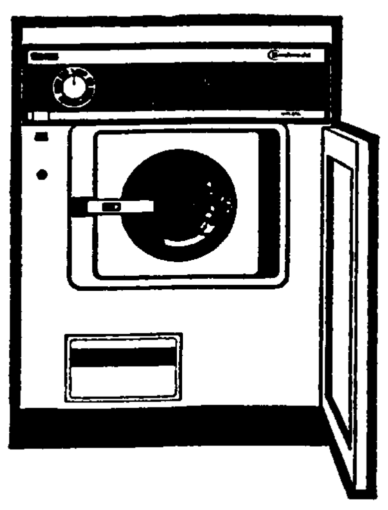
voor reparatie-afdeling.

Solliciteren aan bovenstaand adres tijdens werktijd of na telefonische afspraak 's avonds.

Vak Service

met weinig woorden - veel gezegd!

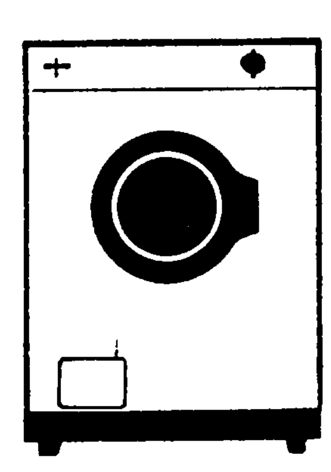
kijk.. kijk.. kijk..



Bauknecht
WEET WAT VROUWEN WENSEN

WASVOLAUTOMAAT WA 615, éénknopsbediening voor 12 volautomatische programma's; thermisch-automatische besturing; één- en twee-soppen-systeem; biologisch inweekprogramma; volledige ontplooiing van de biologische waskracht in alle kook- en bonte wasprogramma's; vol-automatische wasmiddel-inspoeling, door twee-bakjes-systeem; extra bakje voor wasverzachter; automatisch regelen van de hoeveelheid water; sopafkoeling; spoelstop bij programma's voor was, die niet gestreken hoeft te worden; beveiliging tegen te weinig water en droogkoken; lijndroog eindcentrifugeren; wastrommel en kuip van roestvrij edelstaal

NORMALE PRIJS 1348.-
VAKSERVICE-VOORDEEL 350.-
UW PRIJS 998.-



Een volautomatische Bauknecht, met wasprogramma's voor kookwas, bonte was, synthetische weefsels, wol, zijde. Een automaat, die vijfmaal spoelt en centrifugeert, met een wastrommel van roestvrij edelstaal. Deze geweldige wasautomaat

NORMALE PRIJS 998.-
VAKSERVICE-VOORDEEL 400.-

Bauknecht weet wat vrouwen wensen **UW PRIJS 598.-**

MATH. VONDENHOFF	VOSSEN-R.T.V.	MEULENBERG N.V.	P. VAN UDEN & ZN.	VIC. BEMELMANS	VOSSEN-ZONEN
St. Pieterstraat 34, Kerkrade. Tel. 2636 Kerkraderweg 21, Heerlen. Tel. 715871	Geleenstraat 64, Heerlen. Tel. 711300 Irmstraat 18, Simpelveld. Tel. 1414	Akerstraat 19, Heerlen. Tel. 716548 Rijksweg C. 54, Geleen. Tel. 3701	Hoofdstraat 12-14, Hoensbroek. Tel. 212655	Rechtstraat 50, Maastricht. Tel. 10034	Spilstraat 4, Maastricht. Tel. 12513

BIJ ONS GEEN OPGESCHROEFDE PRIJZEN EN DAN ZOVEEL KORTINGEN! OOK NIET MET ZOGENAAMDE M.I.! (met inruil)

BIJ ONS ALLEEN MAAR

KEIHARDE PRIJZEN!

TELEVISIE, TELEVISIE met 6 programma's .... nu ƒ 375,—
KLEURENTELEVISIE, KLEURENTELEVISIE met Nederlandse garantie .... nu ƒ 1750,—
PHILIPS CASSETTERECORDER met micro en cassette plus opnamesnoer ...... nu ƒ 195,—
PHILIPS AUTOMATIEK spoelen recorder met micro, band, lege haspel, opnamesnoer. Geen verkeerde opname meer ! ! .... nu ƒ 249,—
PHILIPS ARISTONA 18 cm spoelen, 4 sporen recorder. Ook te gebruiken als versterker .... Z.A. ƒ 298,—
TELEFUNKEN STEREO 4 sporen recorder Compleet met twee stereo geluidsboxen en een stereo geluidsband. GEWELDIG ! ! .... nu ƒ 695,—

Bij al onze stereo combinatie-meubels zijn drie langspeelplaten in de prijs inbegrepen ! !

Stereo combinatiemeubel met een stereo pick-up wisselaar .... nu ƒ 528,—
Stereo ORIGINEEL Grundig stereo combinatiemeubel met pick-up wisselaar, bergruimte voor bandrecorder .... nu ƒ 798,—
Stereo hoekmeubel voor plaatsing televisie met 10 platenwisselaar, ... compleet ƒ 748,—
Stereo ORIGINEEL Philips-Aristona combinatiemeubel met stereo pick-up wisselaar en decoder van ƒ 949,— nu ƒ 798,—
Stereo GRAETZ Tuner versterker met twee boxen 2x12 watt in wit slijplak uitvoering. Fantastisch nu ƒ 699,—
Stereo Graetz Tuner versterker 2x20 watt .... nu ƒ 695,—
Stereo NORDMENDE Tuner versterker 2x10 watt nu ƒ 348,—
Stereo radio, compleet met twee boxen .... nu ƒ 228,—
Stereo pick-up met versterker en twee boxen .. nu ƒ 169,—

WASAUTOMATEN, DIEPVRIES en DIVERSEN

AEG TURNAMAT met Nederlandse garantie .... ƒ 695,—
AEG Lavalux-TL of S met Nederlandse garantie .. ƒ 590,—
BICO 100 volautomaat .... ƒ 395,—
INDESIT volautomaat .... van ƒ 695,— voor ƒ 445,—
RUTON 290 liter koelkast, dubbeldeurs van ƒ 790,— voor ƒ 525,—
HELIFROST DIEPVRIESKIST, 300 liter ...... nu ƒ 525,—
HELIFROST DIEPVRIESKIST, 400 liter ...... nu ƒ 695,—
PHILIPS draaitop stofzuiger .. van ƒ 179,50 voor ƒ 115,—
AEG strijkijzer .... van 30,— voor ƒ 21,50
AEG stoomstrijkijzer .... van 58,— voor ƒ 49,50
HAARKRULTANGEN .... nu ƒ 14,50
CENTRIFUGES .... vanaf ƒ 85,—
KOFFIEZETAPPARAAT .... nu ƒ 39,50
INFRA RODE LAMP .... nu ƒ 27,50
MIXERS met alle hulpstukken .... ƒ 26,—
PHILIPS, RUTON MIXER .... van 54,— nu ƒ 42,50
REMMINGTON SCHEERAPPARAAT .... ƒ 39,50
BRAUN SIXTANT-S .... nu ƒ 79,50
PHILIPS SCHEERAPPARAAT .... nu ƒ 49,50
AEG BADKAMERKACHELS IW. 1200 van 43,— nu ƒ 29,50
IW. 2000 van 58,— nu ƒ 42,50
ELECTRISCHE RADIATOREN gevuld met olie v.a. ƒ 117,50
BLAASKACHELS .... nu ƒ 56,—
PERSONENWEEGSCHAAL .... nu ƒ 13,50
BROODROOSTER, volautomatisch .... ƒ 37,50
Volautomatisch STRIJKIJZER, lichtgewicht .. nu ƒ 18,95
KRUPS WANDKOFFIEMOLEN .... van ƒ 65,— nu ƒ 42,50
KOFFIEMOLENS met schakelaar .... ƒ 13.75

H. SCHOLL & ZONEN

Hoofdstraat 41-43 - Telefoon 045-212951 - Markt 1-5 - Hoensbroek

---

Priegelprijsjes



Pulloverije
Leuk kleutermodel van fraai acryl tricot. Met fijne col en in vele vrolijke kleuren.
Nu van 7,— voor slechts
5,50
(maat 92*)

Tricotbroek
Met deze sterke 100% helanca broek is hij helemaal „in". Let op de uitlopende pijpen. Fijne kleuren.
Van 10,25 voor het priegelprijsje van
8,-
(maat 92*)

Loden jasje
Van uitstekende loden kwaliteit, heerlijk warme plaidvoering en afknoopbare capuchon. Profiteer van dit prijsje:
van 33,— voor
27,-
(maat 86*)

* Kleine stijging per maat

Peek&Cloppenburg

B. J. SLOFSTRA HOENSBROEK

en voor **PAARDENVLEES** naar **SLOFSTRA** Hoensbroek

AKERSTRAAT NOORD 208

OOK DIEPVRIES PAARDENVLEES f 3.75 per kg

Prima MARGARINE, 32 cent per pakje

GEVRAAGD voor direct bekwame

vrachtwagen-chauffeur

Hoog loon, goede sociale voorzieningen.

Transportbedrijf
G. P. DE GELDER
Brugstraat 6, Nieuwstadt
tel. 04499—743

Welke fritebakker

wil in geval van ziekte enkele dagen per week zelfstandig frites verkopen.

Baeten en Zn.
SCHANDELERSTRAAT 40, HEERLEN

EVEN SNEL ALS U 10 JAAR OUDER BENT GEWORDEN... STAAT U INEENS MET F 20.000.-* IN UW HAND

Als u niet mocht weten wat u met zo'n bedrag moet doen: deze 5 jaar oude Piper (en dat is piepjong voor een vliegtuig) vonden wij in Rotterdam als occasion voor f 20.000,-.



„Ha, ha", lacht u nu, „ik zou niet weten wat ik met ƒ 20.000,- zou moeten doen!"

„Ha, ha", lachen wij dan weer. We bedoelen niet dat u het moet opmaken aan een nieuwe ijskast, nieuwe auto en lopende rekeningen. Daarvoor zijn spaarrekeningen en persoonlijke leningen. Nee, het gaat om 10, 20 of nog meer duizend gulden extra ... op een dag midden in uw leven. Voor een stap uit die tredmolen van opslag, promotie en tegelijk hogere kosten en meer verplichtingen.

Om iets onverwachts te doen ... misschien wel een jeugddroom waar te maken. U zult er dan lang over nadenken. Zo van: „Ik kan dit doen, dat doen, maar misschien beter dit of ... liever dat?"

Vindt u niet dat u eens in uw leven (en dan niet te ver weg) die vrijheid van keuze moet hebben?

DOE EENS IETS NOOITGEDACHTS... UW LEVEN HEEFT ER RECHT OP

Uw assurantie-adviseur of bankman weet:

- *Hoe de Beleggingspolis van de 7 de geldontwaarding te snel af is.*
- *Hoe vlug en hoeveel meer u (belastingvrij) ontvangt dan u hebt betaald.*
- *Hoe goed u tegelijkertijd verzekerd bent bij overlijden of invaliditeit.*
- *Hoe safe deze Beleggingspolis van 7 verschillende, gerenommeerde Nederlandse maatschappijen is.*
- *Hoe u al kunt deelnemen vanaf f 25,- per maand voor 10, 15 of 20 jaar.*

beleggingspolis van de 7

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK N.V. / COOPERATIEVE CENTRALE BOERENLEENBANK / COOPERATIEVE CENTRALE RAIFFEISEN-BANK / AGO (Algemeene Friesche, Groot-Noordhollandsche, Olveh) / N.V. INTERPOLIS BTL / NEDLLOYD LEVEN (lid Delta-Lloyd Verzekeringsgroep) / N.V. LEVENSVERZEKERING MAATSCHAPPIJ UTRECHT (lid AMEV-groep)

* Dit bedrag is afhankelijk van maandelijkse storting, gekozen termijn en rendement.

Pas Het Pak Dat Bij U Past

Canda International

Insiders noemen 'n Canda International pak: 't prijspak! Omdat het namelijk 't beste pak is dat u in deze prijsklasse kunt kopen. Daar is heel wat voor nodig om dat te mogen zeggen: 't Beste Pak In Zijn Prijsklasse! Canda International mag dat. Omdat 't waar is!

CI canda INTERNATIONAL

Elke man wil zichzelf zijn.
Elke man
wil 'n pak dat bij hem past.
Een pak voor zijn persoonlijkheid,
een pak voor zijn maat,
een pak voor zijn portemonnee.
Maak van 'n pak geen probleem.
De specialisten van C & A
hebben al die
problemen al voor u opgelost.
Bij C & A past u een pak
dat bij u past.
U kiest een pak van uw maat
U kiest een pak naar uw smaak
(op elke smaak is gerekend).
Dan kiest u
gegarandeerd een
prijs die u past.
Want C & A
is met elk passend pak
absoluut voordeliger.



Natuurlijk gaat het klassieke kostuum ook met de tijd mee. De dessins worden moderner, de stoffen krijgen meer relief. Vakmensen zeggen: het pak krijgt meer karakter. „Cheviot" noemt men dat. Dit zichtbaar fraaie kostuum van zuiver scheerwollen kamgarens is een mooi voorbeeld. 't Kost **229.-**

Er zijn mannen die een uitgesproken voorkeur voor ruiten hebben. De man die er representatief uit wil zien, maar toch gewend is zich met een zekere vlotheid en flair te bewegen. En vooral nu de ruit weer nieuw is geworden, is er voor hen bijzonder veel keus. Bijvoorbeeld dit Canda International kostuum (niet te evenaren in zijn prijsklasse) van Zuiver Scheerwol **175.-**



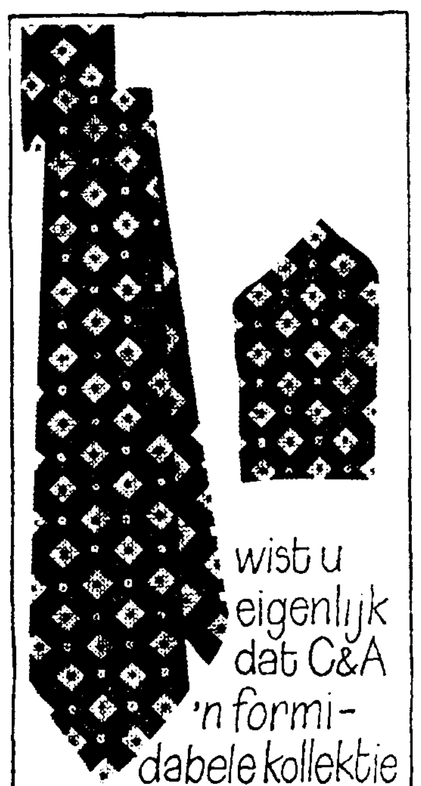
CI canda INTERNATIONAL



jacquard

In de wat jongere, vooruitstrevende mode krijgt het dessin veel aandacht. En het topje zijn de prachtige, sprekende jacquard dessins. Karakteristieke dessins die helemaal van deze tijd zijn. Gekombineerd met een slanke pasvorm en brede revers wordt zo'n kostuum een grandioze kreatie. Canda International. **125.-**

CI canda INTERNATIONAL



wist u eigenlijk dat C&A 'n formidabele kollektie dassen met pochet heeft, vanaf: 6,-. 't is maar dat u het weet.

U reist altijd eerste klas in 'n Elliot & Elliot

'n Kostuum dat na uren reizen nog onberispelijk zit.
289.- - 325.-

Westbury

'n kostuum dat u nooit in verlegenheid brengt

glad is voorbij

Kent u ze nog? De gladde stoffen, geen haartje, geen reliefje te bespeuren? Het is voorbij. De mode-ontwerpers hebben er voorgoed mee gebroken.

crêpe is nieuw

Er is een nieuwe tijd aangebroken. De stoffen hebben meer reliëf gekregen. Kenners spreken van „meer karakter". En zo is het ook. Bijvoorbeeld Crêpe. Dat is het allernieuwste.



Dit kostuum is gemaakt van de nieuwe crêpe stoffen Zeer gedistingeerd maar wonderlijk levendig door dat crêpe effekt.
150.-



Met de nieuwe opvattingen en dessineringen is aan alle leeftijden en maten gedacht. Ook aan de wat oudere heren. Zij vinden ongetwijfeld bij C & A een passend pak wat aan hun eisen en aan die van de tijd voldoet. Zuiver Scheerwol. **198.-**

C&A *is toch voordeliger!*

let op C&A T.V. 26 september na 't nieuws van 19 uur ned.1

A110

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE